

ROK L

Nr 95 (15160)

Wydanie I,

Nakład: 92.000 egz.

# DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW

Poniedziałek 25 IV 1994

Cena 4000 zł

## Unia Wolności:

## Spokojna i energiczna

(INF. WL.) „A więc mamy Unię Wolności — powiedział zamykając kongres zjednoczeniowy Unii Demokratycznej i Kongresu Liberalno-Demokratycznego przewodniczący nowej partii Tadeusz Mazowiecki. Jedynym wiceprzewodniczącym został Donald Tusk.

Obaj liderzy uosabiają cechy, jakie charakteryzować mają „Unię Wolności” — MAZOWIEC-KI: spokój i mądrość, TUSK: energię i młodość. Jej nazwa zaś pojawiła się niespodziewanie w sobotę rano. (Wcześniej mówiło się, że nowe ugrupowanie przyjmie nazwę Partia Demokratyczna). Głosowało za nią 389 spośród ponad 760 delegatów, w tym Hanna Suchocka, Zofia Kuratowska, Jan Krzysztof Bielecki i Donald Tusk.

„Nasze drogi — Unii i Kongresu

**AUKCJA  
WIELKIEGO  
SERCA**

— szczegóły str. 3

— mówił otwierając obrady Tadeusz Mazowiecki — spotkały się. Oba nasze ugrupowania wyszły z wielkiego ruchu „Solidarności”. Sposób widzenia przez nas polskich spraw był podobny. Podzieliła nas kampania przed wyborami prezydenckimi roku 1990. Przychodzimy tu z poczuciem

wartości, ale też z poczuciem słabości i chęcią wzmocnienia naszych sił. Zwracamy się do wszystkich, którzy ani w Unii ani w Kongresie nie byli, aby zechcieli być z nami”.

Z zaproszonych gości wielu jednak nie przybyło. Zabrakło m. in. (Dokończenie na str. 3)

## GORAZDĘ NIEZGODY

Serbowie w defensywie, ale... atakują nadal

Sily serbskie wprawdzie wycofały się w znacznym stopniu z Gorazde, ale mimo to walki w tym mieście trwają — oświadczył wczoraj premier Bośni Haris Silajdzic. Przyznał, że sytuacja w tej muzulmańskiej enklawie „wraca do normy”, ale równocześnie stwierdził, że serbska piechota w dalszym ciągu atakuje zakłady zbrojeniowe „Pobieda”.

Reuter informuje, że wycofujące się oddziały Serbów bośniackich podpalają domy w Gorazde. Wysadziły też w powietrze miejskie filtry, przez co Gorazde prak-

tycznie jest pozbawione wody do picia.

Serbowie zablokowali wczoraj wieczorem konwój żołnierzy ONZ, który wyruszył z Sarajewa z zamiarem przedostania się do Gorazde. Żołnierze mieli nadzorować wycofywanie się Serbów z miasta.

Konwój został zablokowany już w Lukawicy, a więc niemal na przedmieściach Sarajewa. Konwój składa się z 250 żołnierzy ukraińskich, egipskich, brytyjskich i rosyjskich.

Rząd amerykański nie przewiduje — przynajmniej „na razie” — ataków powietrznych na pozycje Serbów bośniackich w rejonie

## „Brunatni” strajkują, „kamienni” zadowoleni

## Ratowanie megawatów

Według strajkujących górników węgla brunatnego, rząd nie odwołał swojej decyzji o restrukturyzacji ich branży i dlatego nie widzą możliwości przystąpienia do rozmów.

Determinacja wśród protestujących wyraźnie narasta, może dojść do eskalacji strajku — powiedział w niedzielę po południu dziennikarzowi PAP prze-

wodniczący Ogólnopolskiego Komitetu Strajkowego NSZZ „Solidarność” kopalni węgla brunatnego, Zdzisław Boksa.

— Elekrowniom pozostawimy tylko tyle paliwa, ile niezbędne jest do utrzymania tzw. pary technicznej. Piece nie zgasną, ale produkcja spadnie do zera — dodał Boksa.

Pracownicy elektrowni w których energia jest produkowana z węgla kamiennego, twierdzą, że dzięki strajkowi w kopalniach węgla brunatnego i ograniczeniu produkcji energii wytwarzanej z tego surowca, mogą teraz sprzedać większe ilości swego produktu i „przez pewien czas zaspokajać potrzeby energetyczne kraju”. Taki pogląd wyraził m. in. Władysław Wójcik, dyspozytor elektrowni „Siersza” w Trzebinii.

Na terenie 7 województw Polski południowej, w 7 dużych i kilkunastu mniejszych elektrowniach, produkuje się około 1/3 energii dla potrzeb kraju. Żadna z tych elektrowni nie pracuje w oparciu o węgiel brunatny. W większości z nich uru-

chomiono rezerwowe bloki energetyczne.

Dyspozytor w „Sierszy” wręcz stwierdził, że dzięki zaistniałej sytuacji elektrownia ta „nareszcie może pracować pełną mocą, a górnicy „kamienni” są zadowoleni, gdyż ich towar jest nam bardzo potrzebny”. Obecnie wytwarza się tu około 450 MW, a zdolności produkcyjne sięgają 570 MW (megawatów). (Dokończenie na str. 3)

## Czas na monarchię!?

Rada Regencyjna Polskiego Ruchu Monarchistycznego wyśtosowała wczoraj, podczas VI Zgromadzenia Delegatów PRM w Sosnowcu, apel do Jego Ekscelencji Prezydenta RP, Lecha księcia Wałęsy, z zaproszeniem do odwiedzenia stolicy polskiego monarchizmu — Sosnowca. (Dokończenie na str. 4)

Gorazde. Amerykanie doszli do wniosku, że Serbowie rzeczywiście wycofują się z miasta.

Papież Jan Paweł II przeprowadził w piątek rozmowę telefoniczną z prezydentem USA Billem Clintonem na temat tragicznej sytuacji ludności Bośni. Ujawnił to w sobotę wieczorem rzecznik Watykanu.

## Rewelacje Jelcyna

## POMOC KGB DLA IRA

Prezydent Rosji Borys Jelcyn wyjawiał, że na początku lat siedemdziesiątych ówczesne sowieckie KGB miało dostarczyć przesyłkę broni irlandzkim terrorystom. W umówionym miejscu na Atlantyku, u wybrzeży Irlandii sowieckie statek rzucił na morze 14 skrzyń z niemiecką bronią i amunicją.

Rewelacje te Jelcyn zawarł w książce, której fragmenty będzie drukować w odcinkach londyńska gazeta „Sunday Times”. W najnowszym numerze powołuje się ona na Jelcyna, który cytuje dokumenty z archiwów kremlońskich. Ma z nich wynikać, że działacze Irlandzkiej Armii Republikańskiej — którzy jak wiadomo

domagają się odejścia Brytyjczyków z Irlandii Północnej — posłużyli się komunistami irlandzkimi do wyproszenia broni w ZSRR. Negocjacje na Kremlu prowadził podobno Michael O'Riordan, ówczesny sekretarz generalny Irlandzkiej Partii Robotniczej. O'Riordan, który dziś jest przewodniczącym niewielkiej partii komunistycznej, zaprzecza, by IRA otrzymała broń za jego pośrednictwem i całą opowieść na-

## 199 „neopopiwkowców”

199 głosami za, przy 69 przeciwnych i 18 wstrzymujących się, Sejm przyjął kilkanaście minut po północy z piątku na sobotę, ustawę „o metodach kształtowania wynagrodzeń i środków na wynagrodzenia przez podmioty gospodarcze”. Za ustawą opowiedzieli się posłowie koalicji oraz Unii Demokratycznej, zaś przeciwko głosowały kluby: KPN, BBWR, UP oraz koło PPS. Ustawa będzie rozpatrzona przez Senat 28 bm.

Ustawa ta nakłada na przedsiębiorstwa państwowe i komu-

nalne obowiązek płacenia tzw. „opłat sankcyjnych” za przekroczenie dozwolonego limitu wzrostu wynagrodzeń. Opłata będzie wynosić 1,5 zł za każdą nadprogramowo wypłaconą złotówkę, bowiem wniosek o obniżenie sankcji został przez Sejm odrzucony. Ustawa „neopopiwkowa” nie będzie obowiązywała przedsiębiorstw prywatnych ani firm z udziałem kapitału zagranicznego. Nie dotyczy ona także spółek, w których skarb państwa ma mniej niż 80 proc. udziałów. (PAP)

DZIŚ  
„Dziennik  
Finansowy”  
str. 17—23

## Tragedia na ulicy Heila w Krakowie

## „Tata zabił policjanta!”

(Inf. wl.) W sobotnie popołudnie na posterunek policji przy ul. Malwowej na Woli Duchackiej zgłosiła się pani K. prosząc o interwencję, gdyż mąż wyrzucił ją z domu wraz z dwiema córeczkami. Rodzina K. znana była na posterunku, toteż załoga patrolu pojechała wraz z kobietą na ul. Heila 16. Była

godz. 15.50. Znając obyczaje pani K., który zazwyczaj umykał przez loggię parterowego mieszkania, jeden z policjantów został na zewnątrz bloku, drugi zaś wszedł do mieszkania z kobietą i dziećmi. Mężczyzna błyskawicznie rzucił się na policjanta, zadając mu trzy rany nożem. Okolicę rozdarł krzyk dziewczynki: „Tata chyba zabił policjanta!”.

Dochodziła 16.10. Rannego policjanta przed blok wyniósł pła-

czący kolega (wraz z jednym z mężczyzn). Próby reanimowania go na trawniku przed blokiem nie dawały skutku. Karetka przybyła by stwierdzić zgon. W tym czasie zabójca powiesił się na klamce we własnym mieszkaniu. Starsza z córek doznała (Dokończenie na str. 5)

## SPŁONĘLI W AUTOBUSIE

Co najmniej 31 osób spłonęło żywcem, a 27 odniosło poważne rany wczoraj w wyniku katastrofy autobusu jadącego z miejscowości Krasnooktibrskoje do Galuszek w republice Inguszzji na południu Rosji. (PAP)

**KOMPLEKSOWE USŁUGI TELEKOMUNIKACYJNE**  
sprzedaż/montaż: aparatów zgłoszeniowych central telefonicznych, analogowych i cyfrowych, zestawów aparatów sekretarsko-dyrektorskich, systemów alarmowych budowa sieci telefonicznych: napowietrznych, doziemnych, w kanalizacji telefonicznej

**Jesteśmy przedstawicielami sieci Panasonic Polska. Oferowany przez nas sprzęt posiada homologację. Zapewniamy serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.**

**UNIVEX® Co.**  
31-553 Kraków, ul. Fabryczna 20a  
tel. 11-30-55, fax 22-82-50

**Radio Taxi Zet**  
**22-66-20**  
Zrzeszenie  
Transportu Prywatnego  
Taxi osobowa,  
Taxi bagażowa,  
Pomoc drogowa,  
Transport ciężarowy.

ZAWSZE NA CZAS  
**RADIO TAXI METRO**  
**36-00-00**

**DRUKI AKCYDENSOWE**  
SKLEP SPECJALISTYCZNY ZAOPATRZENIA PRZEDSIĘBIORSTW  
Oferuje duży wybór druków akcydensowych (ponad 200 rodzajów) dla księgowości, kadr, rachuby plac, obrotu materiałowego, budownictwa, rachunki, faktury itp.

**art. biurowe**  
od spinacza do segregatora (ponad 400 pozycji) oraz papier ksero, komputerowy, fax i maszynowy

**Pl. Słowiański 3** Wystawiamy rachunki i faktury VAT



ZAKŁADY PRZEMYSŁU TYTONIOWEGO W KRAKOWIE

KING SIZE

caro

KING SIZE

caro

KING SIZE

caro

KING SIZE

caro

POLSKI WYRÓB ŚWIATOWA JAKOŚĆ

30-969 KRAKÓW  
al. Jana Pawła II 196  
tel. 44-73-33  
fax 44-53-19  
tix 032494pl



# ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT



**9 OSÓB ZGINEŁO, 9 osób zginęło, a co najmniej 100 zostało rannych** wczoraj w wyniku wybuchu 80-kilogramowej bomby, umieszczonej w samochodzie zaparkowanym w centrum Johannesburga. Eksplozja spowodowała poważne zniszczenia w promieniu kilkuset metrów. Według rzecznika Afrykańskiego Kongresu Narodowego Carla Niechause wybuch miał na celu zakłócenie procesu wyborczego i zaszczepienie społeczeństwa. Do tej pory nikt nie przyznał się do podłożenia bomby. Policja wyznaczyła 150 tys. dolarów nagrody za informacje prowadzące do ujęcia sprawców.

**STRAK W LONDYNIE.** „Europę powinniśmy gonić, usprawniając i dopasowując nasze struktury rządowe. Byłoby to pożyteczne i stosunkowo mało kosztowne” — powiedział minister Michał Strak podczas wizyty w Londynie. Sześć urzędników Rady Ministrów poświęcił kilkunastominutową wizytę na zapoznanie się z organizacją pracy rządu brytyjskiego, na którego zaproszenie przyjechał do Londynu.

**PREMIER IZRAELA W MOSKWI.** Premier Izraela Itchak Rabin przybył wczoraj do Moskwy z wizytą czterodniową. Przed odlotem spotkał się z ministrem spraw zagranicznych Szimonem Peresem, który wrócił z Bukaresztu, gdzie rozmawiał z szefem Organizacji Wyzwolenia Palestyny Jaserem Arafatem. Arafat przebywał w Moskwie przed tygodniem, gdzie spotkał się z prezydentem Borysem Jelcynem. Rabin ma również rozmawiać z Jelcynem. Przed odlotem do Moskwy mówił o potrzebie zacieśnienia konsultacji z Rosją.

**PIERWSZY POSTKOMUNISTYCZNY SUBOTNIK** w Moskwie i innych miastach Rosji odbył się pierwszy subotnik ery postkomunistycznej. Przez dziesiątki lat partia komunistyczna organizowała — niejednokrotnie pod przymusem — takie subotniki, czyli „pracę społeczną” w soboty.

**FIASKO ROZMÓW POKOJOWYCH W RUANDZIE.** Rozmowy pokojowe między ruandyjską opozycją i rządem, mające na celu położenie kresu krwawemu konfliktowi, nie doszły do skutku. Rebelianci, którzy wcześniej ogłosili jednostronne zawieszenie strzelanek, odmówili przystąpienia do rozmów, a delegacja rządu w ogóle nie przybyła do tanzańskiego miasta Arusza. Wczoraj opuściła Arusze delegacja Ruandyjskiego Frontu Patriotycznego (FPR) — głównej partii opozycyjnej, reprezentującej interesy mniejszości etnicznej Tutsi. Do chwili wyjazdu przedstawiciele FPR na miejsce rozmów nie przybyła delegacja ruandyjskiego rządu.

**ZONY CORAZ CZĘŚCIEJ BIJĄ MEŻÓW.** W Wielkiej Brytanii kobiety coraz częściej wyjadają złość na swych partnerach. Tygodnik „Sunday Times” podaje, że coraz więcej mężczyzn jest bitych przez swe żony. Wg danych policji liczba takich przypadków podwoiła się w ostatnich 5 latach, przy czym mężowie odnoszą niekiedy poważne obrażenia.

(PAP)

## ROSJA

# Komuniści przeciwni ugodzie

Obradujące podczas weekendu gremia rosyjskich komunistów wystąpiły przeciwko proponowanej przez Jelcyna ugodzie narodowej i zażądały — pod groźbą strajku generalnego — przedterminowych wyborów parlamentarnych i prezydenckich.

Nadzieje rosyjskiej władzy, iż podczas zakończony wczoraj kongresu rosyjskich komunistów spod znaku Komunistycznej Partii Federacji Rosyjskiej (KPRF) Giennadija Ziuganowa dojdzie

do rozłamu, okazały się płonne. Większość partyjnych decyzji, w tym również rezolucję odrzucającą możliwość podpisania przez KPRF prezydenckiego „Porozumienia Narodowego”, przyjęto przytłaczającą większością głosów.

Na obradującym w podmoskiewskim Zwienigorodzie kongresie Komunistycznej Partii Federacji Rosyjskiej, która pragnie uchodzić za siłę umiarkowaną, rozbrzmiewały jednak takie same głosy, jak na II Zjeź-

dzie radykalnej Rosyjskiej Komunistycznej Partii Robotniczej (RKPR) Wiktora Anpilowa. Obradował on w sobotę w Moskwie. Komuniści z obu partii zapowiedzieli ogólnorosyjski strajk generalny. Różnica w tym, iż Anpilow nie wierzy „w parlamentarne gierki” i uważa, że „Rosję zbawić może tylko rewolucyjny ruch robotniczy”. Ziuganow zaś jest zwolennikiem ewolucyjnych przeobrażeń i przedterminowych wyborów parlamentarnych i prezydenckich.

# ZŁOTOUSTY BALLADUR

Korespondencja „Dziennika” z Paryża

Edouard Balladur jest politykiem o dużej zdolności prowadzenia negocjacji. Eloquentny, zrównoważony i pewny siebie, francuski premier pojawia się regularnie w dziennikach telewizyjnych. komentując wydarzenia w kraju lub przedstawiając i broniąc projektów nowych reform rządowych. Tradycyjna konwencja wywiadu, w której zaproszony gość odpowiada na bardziej lub mniej banalne pytania dziennikarza, zdaje się od jakiegoś czasu nie zdawać egzaminu w opinii francuskich widzów. Edouard Balladur, dbający o swój image polityka dialogu, zgodził się więc na bezpośrednią konfrontację z „przeciwnymi Francuzami”.

Sofres, jeden z największych instytutów badania opinii publicznej, zajął się wybraniem 12 osób, które wieczorem zasiadły naprzeciw szefa rządu, zamieniając się na czas ponadgodzinnego programu w reprezentantów opinii Francuzów. Wśród interlokutorów Edouarda Balladura znaleźli się m. in.: 46-letni rolnik, dwóch emerytów, nauczycielka, dwoje studentów, dwoje bezrobotnych, pracownik służby medycznej, inżynier i dyrektor male-

go przedsiębiorstwa. Wzięty w krzyżowy ogień pytań, francuski premier przyznał, że nie wszystkie jego dotychczasowe inicjatywy zakończyły się sukcesami: „Wiem, że istnieją dwa lub trzy problemy, przy których zostałem zmuszony do odwołania swoich wcześniejszych decyzji”. Czynniki aluzję do strajku Air France i kontraktu inicjacji zawodowej dla młodzieży (CIP), najpoważniejszych niepowodzeń rządu w ostatnich miesiącach, Balladur stwierdził, że przyczyną konfliktów stało się niedostateczne poinformowanie społeczeństwa o naturze proponowanych zmian. „Jeśli Francuzi nie są przekonani o nieuniknionej potrzebie wprowadzenia danej reformy, trzeba z niej zrezygnować i przedstawić w innej formie”.

Powracając do problemu manifestacji studenckich, premier oświadczył, że zamierza przeprowadzić ogólnonarodowy sondaż wśród 7 milionów młodych Francuzów, w wieku od 15 do 25 lat. Kwestionariusze, zawierające pytania na temat aspiracji i nadziei młodego pokolenia, jak również istniejących warunków szkolnictwa i trudności napotykanych przy próbach znalezienia pierwszej pracy, zostaną udostępnione

wszystkim zainteresowanym w ciągu najbliższych tygodni. Celem tej niecodziennej konsultacji jest opracowanie nowego projektu rządowego, który zastąpi kontrowersyjny CIP.

Dyskusja toczyła się w grzecznym tonie, lecz najbardziej odpowiedź premiera nie satysfakcjonowały jego rozmówców. „W praktyce, nie widać żadnych zmian”, ośmieliła się oznajmić jedna z uczestniczek. Balladur kontynuował niezmordowanie swoją tyradę: recesja ustępuje, bezrobocie wzrasta w wolniejszym tempie, „jesteśmy w trakcie wychodzenia z kryzysu”, „trzeba uwierzyć w siebie, patrzeć ufnie w przyszłość”. Indagowany o swoją ewentualną kandydaturę w przyszłorocznych wyborach prezydenckich, szef rządu udzielił tradycyjnie wymijającej odpowiedzi: „Do końca 1994 roku muszę się poświęcić wyciągnięciu kraju z kryzysu”. Zdaniem licznych obserwatorów, Edouard Balladur ujawnił swoje ambicje prezydenckie już przed wyborami i wszystko wskazuje na to, że stanie się on najpoważniejszym kandydatem na mieszkańca Pałacu Elizejskiego po odejściu Francois Mitterranda.

ANNA PORWIT

## Po śmierci Nixona

# REFLEKSJE RODAKÓW

Śmierć Richarda Nixona, byłego prezydenta Stanów Zjednoczonych, który zrezygnował z urzędu w niesławie, by pod koniec życia odzyskać status wielkiego autorytetu w polityce zagranicznej, jest głównym tematem komentarzy prasowych i programów radiowo-telewizyjnych.

Wyłania się z nich sylwetka człowieka pełnego wyjątkowych sprzeczności, lecz zarazem polityka o niekwestionowanych zasługach, zwłaszcza na arenie międzynarodowej.

Telewizja CNN w sobotę od samego rana nadawała bez przerwy program — maraton wspomnień i refleksji o Nixonie, który zmarł w piątek wieczorem w Nowym Jorku, w kilka dni po wylicie krwi do mózgu. Dzwoniący do studia widzowie niemal bez wyjątku określali go jako wybitnego męża stanu, którego dokonania historia oceni wyżej niż współcześni komenta-

torzy spoglądający na b. prezydenta przez pryzmat afery „Watergate”. W niektórych wypowiedziach zwykłych Amerykanów pojawia się nawet nuta pretensji do środków masowego przekazu, że niesprawiedliwie potraktowały Nixona przyczyniając się do jego przedwczesnej dymisji.

Richard Nixon ustąpił ze stanowiska w połowie swej kadencji, w sierpniu 1974 roku, kiedy Kongres zapowiedział postawienie go w stan oskarżenia (tzw. impeachment — oskarżenie parlamentarne) po ujawnieniu materiałów wskazujących, że prezydent osobiście upoważnił swych współpracowników do podsłuchiwania jego politycznych przeciwników. Sprawa „Watergate” — nazwana tak od hotelu kwatery Partii Demokratycznej, do której w czasie kampanii wyborczej w 1972 roku ludzie Nixona dokonali włamania — wykryta przez dziennikarzy „Washington Post”, sta-

ła się symbolem potęgi prasy, skutecznego kontrolacji próby naruszenia demokracji przez elity władzy.

„Washington Post”, który poświęcił zmarłemu prezydentowi prawie jedną trzecią numeru, przypomniał „Watergate” m. in. piórem znanego komentatora Davida Brodera. „Bez żadnego powodu, z wyjątkiem niezdolności do przyznania się do tego, co się stało, Nixon poddał społeczeństwo amerykańskie prawie dwuletniej próbie niepokoju i wewnętrznej podziurki. Na długi okres naruszył więc zaufania między rządem a obywatelami, bez której demokracja nie może przetrwać” — napisał ów liberalny publicysta.

Pogrzeb Richarda Nixona odbędzie się w środę w jego rodzinnym miejscowości Yorba Linda w Kalifornii. Dzień ten decyzją prezydenta Clintona będzie w USA dniem żałoby narodowej. (PAP)

# POMOC KGB DLA IRA

(Dokończenie ze str. 1) zywa „sfabrykowaniem dokumentów”.

Jednak dokumenty Jelcyna mają dowodzić, że w listopadzie 1969 roku O'Riordan napisał list do kierownika sowieckiego z proś-

bą o 2 tysiące karabinów i 150 pistoletów automatycznych z amunicją, wyjaśniając, że komunistów i IRA łączy dobre stosunki. Negocjacje w sprawie przesyłki przeciągały się i O'Riordan przybył do Moskwy, aby nalegać na zgodę Kremla. Operację dostarczenia broni miał nadzorować

ówczesny szef KGB, a późniejszy przywódca sowiecki, Jurij Andropow, który położył nacisk na zatarcie wszelkich śladów łączyących broń z dostawcami. Broń — w ilości znacznie mniejszej od zamawianej — była niemiecka, a opakowania pochodziły z krajów zachodnich.

# SOS dla rodzin

Korespondencja „Dziennika” z Wilna

Rodziny na Litwie wołają SOS. Zmniejsza się liczba małżeństw i narodzin, zwiększa natomiast śmiertelność i liczba rozwodów. Z zawartych w roku 1991 małżeństw prawie 54 proc. rozpadło się, natomiast w roku ubiegłym zanotowano już 59 proc. rozwodów. Znanymi litewski neurolog Česlovas Grizickas twierdzi, że Litwa wraz z Łotwą pod względem liczby rozwodów przoduje w Europie! Ponadto Litwa zbliża się ku niebezpiecznej granicy,

gdzie przyrost naturalny ludności zrównuje się z zerem lub spada poniżej.

W 1991 roku na Litwie urodziło się ponad 15 tysięcy osób więcej, aniżeli zmarło, zaś w ub. roku przyszło na świat tylko o 620 osób więcej, niż go opuściło. W roku ubiegłym zmarło o 5 tysięcy mieszkańców Litwy więcej niż przed dwoma laty. Specjaliści twierdzą, iż narodowi litewskiemu zagraża wymarcie.

JADWIGA BIELAWSKA

# Pętla zaciska się

Korespondencja „Dziennika” ze Skopje

Incydenty na granicy macedońsko-greckiej w ostatnich dniach coraz bardziej przybierają na sile. Grecja już od ponad miesiąca utrzymuje w szachu macedoński rząd. Zamknęła ona dla Macedończyków główne drogi tranzytowe i porty. Pętla zaciska się na szyi młodego państwa macedońskiego dusi jego ekonomię.

Nawet pod groźbą postawienia Aten przed międzynarodowy trybunał sprawiedliwości Grecja nie chce znieść embarga nałożonego na Skopje. Dlaczego? Wszak Macedonia jest jedną z najbardziej (po Czarnogórze) republik byłej Jugosławii. Błotniste wiosną macedońskie drogi, kobiety z motykami w polu i ośioł jako główne zwierzę pociągowe — to obrazki świadczące o gospodarce tego kraju. Tymczasem państwo to stało się solą w oku dla wszystkich swoich sąsiadów. Bułgaria twierdzi, że w Macedonii żyją przede wszystkim Bułgarzy, Serbia nie może wybaczyć Skopje, że w obawie przed Belgradem zaprosiła na

swoje terytorium amerykańskich żołnierzy. Albania łakomym okiem patrzy na zamieszkałe głównie przez Albańczyków tereny od Skopje poprzez Tetowo aż po Ohrid. I wreszcie Grecja — obawiająca się, że międzynarodowe uznanie Macedonii w jej dotychczasowym kształcie i nazwie stanie się bodźcem do wybuchu powstania narodowego słowiańskojęzycznych Greków z terenów historycznej Macedonii.

Z tego powodu Ateny zdecydowanie sprzeciwiały się, by Skopje wykorzystywało grecką spuściznę kulturową i posiadało w herbie greckie symbole narodowe jeszcze z czasów Filipa Macedońskiego, występowały też przeciw punktowi macedońskiej konstytucji, który daje Skopje możliwość interwencji w obronie praw Macedończyków w sąsiednich państwach. Zdaniem Grecji Macedonia rości sobie również pretensje terytorialne. Obawy jej niestety, nie są bezpodstawne.

JAN HEROLD

# Beatyfikacja sług Bożych

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

Jan Paweł II podczas uroczystej mszy św. na placu przed Bazyliką Watykańską dokonał wczoraj beatyfikacji trojga sług Bożych: męczennika z Zairu Isidoro Bakanja, Elisabethy Canori Mora, żyjącej w Rzymie na przełomie XVIII i XIX w., żony i matki oraz Gianny Beretty Molla, zmarłej w 1962 r. kobiety, która odmówiła leczenia, bo spowodowałoby ono śmierć dziecka, którego oczekiwała. W beatyfikacji uczestniczyli o bok wielu pielgrzymów z całego świata również małż i czworo dorosłych już dzisiaj dzieci Gianny Molla.

„Wskazując na te dwie kobiety, jako na przykład chrześcijańskiej doskonałości, pragnę złożyć hołd wszystkim pełnym odwagi matkom, które poświęcają się swoim rodzinom, które cierpią wydając na świat dzieci i gotowe są na każdy trud i każde poświęcenie, aby im dać wszystko, co najlepsze. Macierzyństwo może ofiarować wiele radości, ale może stać się także źródłem cierpienia i czasem rozczarowania. Wówczas miłość staje się próbą, często bohaterką próbą, która wiele kosztuje serce matki” — powiedział w homilii Jan Paweł II.

Beatyfikacja Isidoro Bakanja ma szczególne znaczenie zwłaszcza dla uczestników odbywającego się właśnie w Watykanie nadzwyczajnego Zgromadzenia Biskupów Afrykańskich. Synod, w którym

uczestniczy 220 przedstawicieli episkopatu ze wszystkich prawie krajów Afryki ma za zadanie wytyczyć nowe kierunki działalności i zadania Kościoła u progu trzeciego tysiąclecia chrześcijaństwa. Podczas sesji synodalnych jednak biskupi dyskutują nie tylko na tematy teologiczne. Wiele uwagi poświęcają również trudnej i skomplikowanej sytuacji mieszkańców Afryki, często wciąż jeszcze wykorzystywanych przez „kolonizatorów” z krajów wysoko uprzemysłowionych, którzy narzucają im także swoje, nie zawsze właściwe wzorce kulturowe.

Między innymi i na ten temat Jan Paweł II rozmawiał ostatnio przez telefon z prezydentem USA Billem Clintonem. Przygotowany przez ONZ projekt deklaracji końcowej międzynarodowej konferencji poświęconej problemom rozwoju demograficznego zaplanowanej w Kairze we wrześniu br., który obszernie traktuje o sposobach zapobiegania i usuwania ciąży, spotkał się ze strony Jana Pawła II z ostrą, wielokrotnie już wyrażaną krytyką. Rok bieżący ogłoszony został Międzynarodowym Rokiem Rodziny — przypomina wciąż papież — a tymczasem właśnie rodzina znalazła się w myśl przygotowywanego dokumentu, w najbardziej zagrożonej sytuacji.

ANNA T. KOWALEWSKA

## DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, l.p.

### Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wiślna 2, tel./fax: 22-70-89, 21-92-26, KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel.: 21-45-72, fax: 22-82-49, czynne w godz. 8-18 oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada).

### Redaktor Naczelny:

CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI, tel.: 22-63-04, fax: 22-82-49, telex: 32-27-95

Sekretarz Redakcji: tel.: 22-28-98 (od godz. 16 - tel./fax: 11-16-77),

Dział Miejski: tel.: 22-87-25,

Dział Łączności z Czytelnikami: tel.: 22-95-92,

Dział Sportowy: tel.: 11-91-11

Redakcja Nocna: tel./fax: 11-15-22

centrala: tel.: 22-75-88 (łączy ze wszystkimi działami)

### ODDZIAŁY REDAKCJI:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel.: (0-18) 42-04-49, fax: 42-04-78

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48,

RZESZÓW, ul. Zygmuntońska 10, tel.: (0-17) 395-22, tel./fax: 370-43

BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-197) 256-22

ZAKOPANE, ul. Krupówki 22, tel./fax: (0-165) 150-53, tel.: 135-30

OSWIECIM, ul. Prusa 3, tel./fax: (0-381) 308-04

WARSZAWA, ul. Krzywickiego 34, tel./fax: (0-22) 29-13-04

EKSPozytura:

DEBICA, ul. Parkowa 28, tel./fax: (0-146) 87-72

TARNOBREZEG, ul. Wyspiańskiego 12, tel./fax: (0-115) 23-13-72

NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72

ZYWIEC, tel./fax: (0-30) 48-65

BIELSKO BIAŁA, ul. 3 Maja 7, tel./fax: (0-30) 266-55

KROSNO, ul. Piłsudskiego 11, tel./fax: (0-131) 211-37

PRZEMYŚL, Wybrzeże Piłsudskiego 1, tel./fax: (0-10) 477-43

### Prenumerata krajowa przyjmuje wszystkie Oddziały

Terenowe RUCH S.A.,

zagraniczną RUCH S.A.

Oddział Warszawa, ul. Towarowa 28

Redakcja zastrzega sobie

prawo skracania artykułów i

korespondencji oraz opatrywania

ich własnymi tytułami.

Artykułów nie zamawionych

redakcja nie wraca.

Druk: Polsko-Amerykańskie

Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o.

Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3

### WYDAWCA: Wydawnictwo Jagiellonia S.A.

31-072 Kraków, Wielopole 1, fax: 22-08-78,

Prezes Zarządu, Redaktor Naczelny Wydawnictwa -

ZBIGNIEW PELKA, tel.: 22-07-12,

Wiceprezesi - tel.: 21-50-47,

Główny Księgowy - tel.: 21-12-55,

Dział Kolportażu - tel.: 21-12-55,

Dział Marketingu - tel.: 21-12-55, 22-75-88 w. 118

Biurowo Podróż Jagiellonia, Kraków, ul. Wiślna 2,

tel./fax: 22-77-93, tel.: 22-03-45

Biurowo Gier i Konkursów, Kraków, ul. Wiślna 2, tel./fax: 22-19-45

Agencja Reklam i Marketingu "Jagiellonia"

Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax: 33-91-48, 33-00-41

Biurowo Doradztwa Podatkowo-Finansowego

Kraków, ul. Straszewskiego 7, tel.: 22-25-08



KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ • KRAJ

# Spokojna i energiczna



Rys. ANDRZEJ KASPRZYK

(Dokończenie ze str. 1)  
ks. prof. Józefa Tischnera i ks. Arkadiusza Nowaka. Nie przyjechały też b. miss świata Aneta Kreglička i solistka zespołu Manam Kora Jackowska — zaproszone przez liberałów. Nie zawiodł natomiast prof. Leszek Balcerowicz, który w swoim wystąpieniu zaproponował nazwę nowej partii.

„Dlaczego dzisiaj o wolności trzeba mówić głośno?” — pytał Donald Tusk. — Bo ona jest w Polsce znowu zagrożona. Nie patkaj, czolgim czy sowiecką dominacją. Jest zagrożona najniebezpieczniejszymi metodami, subtelny, zniewalania ludzi. Dzisiaj jesteśmy świadkami odradzania się władzy, która chce mieć

wpływ na jeszcze wolną prasę i na telewizję, władzy, która rozmaitymi sposobami i w gospodarce, i w ustroju, i we własnej niekompetencji tak naprawdę znowu zawłaszcza naszą wolność. Zaczynamy budować twardą, jednoznacznie i konsekwentną opozycję wobec dzisiaj rządzących Polską. Jest to opozycja przeciw kolektywizacji, za prywatyzacją, opozycja przeciw PRL-owi, za III Rzeczpospolitą” — powiedział Tusk.

Do defensywy zepchnięta została podczas kongresu unijna lewica. Już jej próby zmian w statucie i powołanie drugiego przewodniczącego, którym widzieli Władysław Frasyniuka, przepadły w miążdzący sposób podczas głosowania. W wyborach do Rady

Krajowej Frasyniuk znalazł się wprawdzie na niezłym 19 miejscu, tuż po Janie Rokicie, ale np. Zofia Kuratowska była dopiero 33., a Krzysztof Dołowy aż 67. Najwięcej głosów dostała Hanna Suchocka — 512. W czołówce znaleźli się również byli działacze „Solidarności”, do niedawna nie zrzeszeni w UD członkowie jej klubu parlamentarnego: Wojciech Arkuszewski — miejsce 6 i Bogdan Borusewicz — 9, oraz członkowie rządu Suchockiej — Jerzy Osiatyński — 7, Tadeusz Syryjczyk — 13 i Jan Maria Rokita — 18, a także rządu Mazowieckiego — Bronisław Komorowski — 5, Marek Dąbrowski — 10 i Waldemar Kuczyński — 11. Znaleźli się w niej także „rządowi” liberałowie: Jan Krzysztof Bielecki, Janusz Lewandowski, Michał Boni i Krzysztof Kilian.

Zabrakło jednak Jacka Kuronia, który odmówił kandydowania. W swoim wystąpieniu mówił o „mechanicznym połączeniu Unii i liberałów” i wyraził obawy, że nowa partia zbyt mało wagi przykładać będzie do społecznej aprobataj jej programu.

Deklaracja programowa Unii Wolności zostanie ostatecznie redagowana w najbliższych dniach. Do jej projektu zgłoszono w dyskusji sporo poprawek, m. in. złączono kilka zapisów. Np. tak istotny dla nowego ugrupowania problem wolności nabral po zmianach bardzo ogólnego charakteru. W pierwotnej wersji zapis brzmiał: *Szczegółowe znaczenie przynajmniej ochronie swobody jednostki i praw mniejszości, w myśl zasady przestrzegania równości praw wszystkich obywateli bez względu na ich płeć, wyznaczenie, wiek, narodowość lub sposób życia. Skreślono z niego ostatni fragment od słów „bez względu...”* Rozszerzono natomiast zapis dotyczący państwa i Kościoła. Do tekstu: *„Respektujemy zasadę rozdziału Kościoła i państwa połączoną z potrzebą współdziałania w sprawach żywotnych dla kraju i ludzi”,* dopisano: *„przez co rozumiemy ich autonomię i niezależność tych instytucji”*. Do rozdziału dotyczącego powinności państwa dopisano: *„Obowiązkiem władz jest realizowanie praw obywateli do wolności informacyjnej”*.

W schemacie organizacyjnym UW powołano Sekretariat Generalny. Będzie on oceniał pracę rządów. W kuluarach mówiło się, że będzie to unijny „gabinet cieni”. Zostanie on powołany na jednym z najbliższych posiedzeń Rady Krajowej Unii Wolności.

KLAUDIA SANETRA

## Nie wstydzmy się wzruszeń

# PANNA POZYTYWNA

Na ekrany kin wszedł film „Panna z mokrą głową”, będący ekranizacją popularnej powieści Kornela Makuszyńskiego. W krakowskiej premierze, która odbyła się w Centrum Filmowym „Graffiti”, uczestniczył reżyser KAZIMIERZ TARNAS.

— Coraz częściej polscy twórcy — należy do nich m. in. Agnieszka Holland — zwracają się w kierunku dawnej literatury młodzieżowej. Mimo upływu lat proza ta nie straciła aktualności?

— Z pewnością coś w tym jest, że Agnieszka, i inni moi koledzy, wracamy do klasyki literatury. Wydaje mi się, że wynika to przede wszystkim z chęci budowania równowagi w kinie. Film hollywoodzki zajął się kinem akcji, poszedł w kierunku komercjalizacji i pokazuje nam życie od strony pewnych patologii. Zabrakło natomiast bohaterów pozytywnych, a tych można odnaleźć właśnie na kartach klasycznych powieści dla dzieci. Nie jest to przypadek. Chcemy pokazać, że istnieje jeszcze inny świat...

— Może świat ten istnieje tylko na kartach powieści?

— Pozytywnych bohaterów można znaleźć wokół siebie. Nawet, jeśli nie stykamy się z taką rzeczywistością na co dzień to wiek pragnie znaleźć się w świecie pełnym radości i uśmiechu. To, że nasze filmy są pozytywnie odbierane, świadczy być może o tym, iż nastąpił przesył odsłanianiem patologicznych stron cywilizacji.

— Wszyscy jesteśmy w jakimś stopniu kształtowani przez nowe wzorce kulturowe. Czy współczesną młodzież charakteryzuje ten sam typ wrażliwości, co niedługo czytelników powieści Kornela Makuszyńskiego?

— Tak, myślę że współczesna młodzież jest szalenie wrażliwa. Upowszechniane m. in. przez kino wzorce blokują jednak nasze pewne reakcje, młodzi ludzie wstydzą się uczuć, które są „niemodne”. Jeśli książki Makuszyńskiego rozchodzą się od lat w wielkich nakładach, to chyba coś w tym jednak jest. Czytelnik dzięki książce staje oko w oko z samym sobą — i nie musi się wstydzic własnych wzruszeń.

— Z pewnością ma Pan już wi-

zję nowego filmu. Czy będzie to również obraz dla młodzieży?

— Oczywiście myślę o adaptacji powieści Kornela Makuszyńskiego. Będzie nią kolejna wersja „Awantury o Basię”. Mój film opowie historię starszej Basi, która poszukuje ojca.

Rozmawiał:  
JANUSZ MICHALCZAK

**Chcesz być zdrowy?**  
Czytaj  
**„BĄDŹ ZDRÓW”**  
Miesięcznik  
**„Bądź zdrowy”**  
do nabycia  
w kioskach „Ruchu”

## Aukcja Wielkiego Serca

# Sztuka pod młotkiem

(Inf. wł.) Aukcja Wielkiego Serca zaczęła się ciepłymi słowami prof. Zbigniewa Religi — honorowego patrona, który ze słowami uznania zwrócił się do wszystkich spieszących z pomocą najbardziej potrzebującym — i przeprosinami jakie w imieniu nieobecnego Michała Ogórka wygłosiła Ewa Drzyzga. Michał O. dotknął wiosenną grypą nie przybył i pani Ewa z Radia RMF samotnie (ale z jakim wdziękiem!) pełniła obowiązki gospodyni wieczoru. Jeszcze minirecital Danuty Błażejczyk — i zaczęły się emocje licytowania.

Po raz pierwszy uderzył młotek i Andrzej Starmach oznaj-

mił: „sprzedane!” — przy rysunku Beksińskiego licytowanego z numerem 1.

Andrzej Starmach, który dotychczas prowadził aukcje uzbrojony w tłuczek do mięsa — po raz pierwszy w Krakowie wystąpił z młotkiem wykonanym wedle najlepszych aukcyjnych wzorów — prezentem na 40. urodziny, otrzymanym od pracowników galerii.

Aukcja trwała, gdy przekazywalimy ten numer „Dziennika” do druku (niedziela wieczór). Szczegóły — jutro. (an)

## W Poznaniu

# Upadają banki

(INF. WŁ.) Jedną z najprężniejszych gospodarczo gmin w Polsce — podpoznańskie Tarnowo Podgórne — straciła swój Bank Spółdzielczy. Prezes NBP, Hanna Gronkiewicz-Waltz wystąpiła do Sądu Wojewódzkiego w Poznaniu o ogłoszenie jego upadłości.

Bank miał problemy z płynnością finansową już od połowy 1993 roku.

Jego przedstawiciele zabiegają o pomoc pieniężną w Ministerstwie Finansów. Prowadzone są także nieoficjalne rozmowy w sprawie przejęcia banku przez inne instytucje finansowe. W ostatnich tygodniach podobnych „fuzji” doczekały się: Bank Spółdzielczy w Stęszewie (przejęto go PKO) oraz Merkur Bank S. A. (wchłoniął go Pierwszy Komercyjny Bank w Lublinie). Wcześniej w podobny sposób uratowany został historyczny (pierwszy w Polsce bank spółdzielczy) BS w

Sremie założony w ubiegłym wieku przez księdza Piotra Wawrzyniaka.

Zawiesił także działalność Bank Spółdzielczy w Opalenicy. Ze względu na utratę płynności finansowej od miesiąca realizowaną w nim specjalny program naprawczy. Odnotowano już nawet pewną poprawę kondycji banku, kiedy ogarnięci paniką wywołaną upadkiem Banku Spółdzielczego w Tarnowie Podgórny klienci zaczęli masowo wycofywać swoje oszczędności. Najprawdopodobniej do środy w Opalenicy zostanie wprowadzony zarząd komisaryczny. Płynność finansową utracił w ubiegłym tygodniu także inne banki spółdzielcze z Podpoznańskiego — w Buku i w Kuślinie.

Neoficjalnie dowiedzieliśmy się, że w niemal równie trudnej jak BS z Tarnowa Podgórnego sytuacji znajduje się co najmniej kilkanaście wielkopolskich banków spółdzielczych. (k.k.)

## W nowym Kodeksie Pracy

# Hak na konkurencję

(Inf. wł.) W przyszłości Kodeks Pracy będzie chronił pracodawców przed nieuczciwą konkurencją; zostanie uzupełniony o artykuł (101, I-IV), w myśl którego każdy pracodawca będzie mógł w umowie o pracę umieścić klauzulę mówiącą, że pracownikowi w czasie trwania tzw. stosunku pracy nie wolno prowadzić podobnej działalności na własny rachunek. Gdyby pracownik naruszył umowę, a w wyniku tego pracodawca poniósł szkodę, płaciłby odszkodowanie za nieumyślne spowodowanie strat — w wysokości swego 3-miesięcznego wynagrodzenia (kara maksymalna), za umyślne — w wysokości strat poniesionych przez pracodawcę. Aby ustrzec się nieuczciwej konkurencji, pracodawca może też w umowie o pracę, bądź przy jej rozwiązywaniu, zobowiązać pracownika np. do zachowania tajemnic produkcyjnych lub nieprowadzenia konkurencyjnych usług. Okres karencji określają strony, a były pracownik otrzymuje od pracodaw-

cy finansową rekompensatę — jej wysokość również ustalają zainteresowani.

Jeśli pracodawca nie zadba o pisemne zastrzeżenie swoich wymagań, może liczyć wyłącznie na lojalność pracownika.

Przygotowania do zmian w kodeksie trwają w Ministerstwie Pracy i Polityki Socjalnej (przy udziale specjalnej komisji, której przewodniczy prof. Tadeusz Zieliński) od 1990 roku. Dyrektor Departamentu Prawa Pracy Eugenia Gieniecko poinformowała „Dziennik”, że radykalne zmiany dotyczyć będą przepisów bhp, układowych zbiorowych (proponuje tych zmian trafiły już do Sejmu), a także wynagrodzeń, czasu pracy i urlopów (m. in. 42-godzinny tydzień pracy, najniższy urlop w wymiarze 18 dni, możliwość otrzymania urlopu po przepracowaniu pół roku). Na razie jednak nie potrafiła określić, kiedy nowy Kodeks Pracy zacznie obowiązywać — zależy to od Sejmu. (mei)

# Ratowanie megawatów

(Dokończenie ze str. 1)

— Tyle tylko — dodał Wójcik — że energia produkowana z węgla kamiennego może być nawet o 50 proc. droższa od uzyskiwanej z węgla brunatnego. Przyczyną tego stanu są wysokie koszty wydobycia węgla kamiennego, a efektem — mniejsze dotychczas zapotrzebowanie na

energii uzyskiwaną z tego surowca.

W związku ze strajkami w górnictwie węgla brunatnego dyrektor Krajowej Dyspozycji Mocy Jerzy Tabaka postanowił po przesłaniu dwuletniej przerwie wznowić komunikaty radiowe dotyczące stopnia zasilania energią elektryczną przemysłu i odbiorców indywidualnych. (PAP)



• **UROCZYSTOŚCI KU CZCI ŚW. WOJCIECHA.** Niedziela była drugim dniem uroczystości odpustowych ku czci św. Wojciecha w Gnieźnie. Duchowieństwo, członkowie zgromadzeń zakonnych i pątnicy z kraju i zagranicy wzięli udział m. in. w uroczystej sumie odpustowej.

• **PSL ZA RATYFIKACJĄ KONKORDATU.** Na posiedzeniu w Warszawie Rada Naczelna PSL opowiedziała się za ratyfikacją konkordatu zawartego w 1993 r. między Rzecząpospolitą Polską a Stolicą Apostolską.

• **PAWLAK: INFLACJA NAJNIŻSZA OD 7 LAT.** Premier Waldemar Pawlak poinformował, iż w pierwszym kwartale br. inflacja wyniosła poniżej 5 proc. — poniżej 2 proc. miesięcznie — była zatem najniższa od 7 lat. W tym samym czasie produkcja wzrosła o ok. 10 proc.

• **SOCJALDEMOKRACJA DEKLARUJE I WYMAGA LOJALNOŚCI.** Obradująca w Warszawie III Krajowa Konwencja SDRP przyjęła stanowisko, w którym deklaruje lojalność wobec koalicyjnego partnera — PSL i oczekuje od niego podobnej lojalności.

• **CZY OPŁATY DODATKOWE MOŻNA WLICZYĆ W KOSZTY?** Unia Własności Pracowniczej — Izba Gospodarcza, nie zgadza się z zmianą interpretacji przepisów dokonaną przez ministra finansów, uniemożliwiającej spółkom pracowniczym zaliczenie tzw. opłat dodatkowych w koszty uzyskania przychodów — poinformowali dyrektor wykonawczy Unii, Karol Szadurski. Rada Unii prawdopodobnie dziś podejmie uchwałę, by wnieść do Naczelnego Sądu Administracyjnego pozew przeciwko ministrowi finansów w tej sprawie.

• **AMERYKANIE MOGA WIĘCEJ INWESTOWAĆ W POLSCE.** Potencjalne możliwości inwestowania w Polsce ze względu na dynamikę rozwoju gospodarczego i skalę rynku są znacznie lepsze niż na Węgrzech i w Czechach — uważa prof. Zbigniew Brzeziński. Jednak jeśli chodzi o procedurę inwestycyjną, na czeskim i węgierskim rynku inwestor zagraniczny działa szybciej i efektywniej. Zdaniem prof. Brzezińskiego zaangażowanie amerykańskich inwestorów w Polsce może być znacznie większe niż dotychczas. „Coraz częściej mówi się na Zachodzie, że stoimy na progu dużych inwestycji amerykańskich w Polsce”.

• **OKĘCIE BEZ AWARII?** Nie ma już możliwości potworzenia się sytuacji z drugiego dnia Świąt Wielkanocnych, kiedy to nad Polską zamarł na 8 godzin wszelki ruch samolotów — uważa dyrektor departamentu lotnictwa w resorcie transportu, Ryszard Zaręba. „Dysponujemy już radioliniami, zabezpieczającymi utrzymanie łączności z samolotami i ościennymi ośrodkami kontroli lotów w przypadku ewentualnej awarii kabla”.

Redaktor wydania:  
**MAREK LOVELL**  
Redaktor starony:  
**KAZIMIERZ SZAROWICZ**  
Redaktorzy techniczni:  
**JANUSZ LAPPE**  
**TADEUSZ LIMBURSKI**  
Kierownik korekty:  
**ZOFIA MRZEWIŃSKA**

**Canon**  
Oficjalny Sponsor Mistrzostw Świata w Piłce Nożnej USA 1994

**KONKURS!**  
DLA KUPUJĄCYCH KOPIARKI, TELEFAXY, KALKULATORY I MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE FIRMY CANON W PHU LOBOS

**WYGRAJ Z Canon-em**

Wytypuj mistrza świata w piłce nożnej! Do wygrania: telewizory, radiomagnetofony, walkmany

**Lobos**  
**BIUROSYSTEM**  
Partner firmy Canon Inc w Małopolsce

Kraków: **SPRZĘT BIUROWY**  
ul. Bożego Ciała 31  
tel. 56-22-22

KALKULATORY  
pl. Wolnica 2,  
tel. 56-10-11

Rzeszów  
ul. Kopernika 1  
tel. 62-50-59

Nowy Sącz  
Fynek 11, tel. 42-02-73

Tarnów  
ul. Kościuski 37  
tel. 22-48-11



# PROGNOZA POGODY

Polska jest w słabym klinie wyżowym. Od zachodu zaznaczy się wpływ płytkiej zatokii niżowej. Krakowskie Biuro Prognoz IMGW przewiduje, że dziś będzie zachmurzenie małe i umiarkowane, miejscami, zwłaszcza na wschodzie duże i tam możliwość przelotnego deszczu. Temperatura dniem od 15 do 20 st., w nocy od 4 do 7. Wiatr słaby; umiarkowany z przewagą wschodniego.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: zachmurzenie umiarkowane, okresami duże, możliwe przelotne opady deszczu i burze, nieco chłodniej.

Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie z 24 bm godz. 15: 739 mm tj. 985 hPa, niewielki spadek.

Wzrost o godz. 15 najwyższą temperaturę, aż 21 st.(!) zanotowano w Słubicach i Świnoujściu, 19 we Wrocławiu, 17 w Bielsku, 16 w Krakowie, Nowym Sączu i Tarnowie, 15 w Zakopanem, 12 w Rzeszowie i Warszawie i +4 na Kasprowym Wierchu.

**CAŁKOWITA ZAWARTOŚĆ OZONU** w atmosferze w rejonie Polski południowo-wschodniej wynosiła wczoraj 355 Dobsonów (norma wieloletnia dla kwietnia 380 D).

**UWAGA, KIEROWCY I PRZECHODNIE!** Warunki drogowe na ogół dobre, jedynie na wschodzie możliwe przejściowe pogorszenie. Sytuacja biometeorologiczna korzystna z tendencją do pogorszenia.



## NOWY SĄCZ

Wyjątkowo dużo samochodów przyjechało na sądecką giełdę. Tym razem jakby nieco mniej było samochodów polskich. Bardzo niewiele jest „dużych fiatów”. Sporo było „maluchów” już „przechodzonych”, ale właściciele ciągle mają nadzieję wiać „dobrą cenę”. Wśród zagranicznych samochodów licznie reprezentowane były „volkswageny”.

### „Fiat 126p”

Rocznik 1993: 57—65 mln zł, 1992: 41—52 mln zł, 1991: 40—47 mln zł, 1990: 37—45 mln zł, 1989: 32—37 mln zł, 1988: 29—33,5 mln zł, 1987: 22,5—29,5 mln zł, 1986: 21—26 mln zł, 1985: 14,5—27 mln zł, 1984: 14,5—19 mln zł, 1983: 13—16,5 mln zł, 1982: 13—16,5 mln zł, 1981: 14 mln zł, 1980: 10—14 mln zł, 1979: 8,5—16 mln zł.

### „FSO 1500”

Rocznik 1990: 45 mln zł, 1986: 25 mln zł, 1985: 16,5—20 mln zł, 1984: 15—22 mln zł, 1982: 11—15,5 mln zł, 1980: 15 mln zł, 1979: 9 mln zł (combi), 1978: 10 mln zł, 1975: 8,5 mln zł.

### „Polonez”

Rocznik 1993: 60 mln zł (składak), 1992: 86—91 mln zł, 1990: 55 mln zł, 1988: 35—47 mln zł, 1987: 38 mln zł, 1988: 35 mln zł, 1985: 35 mln zł, 1983: 25 mln zł.

### Inne

„Skoda favorit 136 LS”, rocznik 1990: 95 mln zł, „120”, rocznik 1989: 52 mln zł, „105 L”, rocznik 1988: 58 mln zł, „120 L”, rocznik 1984: 36 mln zł, „105 L”, rocznik 1983: 50 mln zł, „105 S”, rocznik 1978: 18,5 mln zł, „120 L”, rocznik 1977: 36 mln zł, „100 L”, rocznik 1979: 8 mln zł, „Jada 2107”, rocznik 1990: 87 mln zł, „Jada 2105”, rocznik 1986: 53 mln zł, 1982: 29,5 mln zł, „Wartburg 353 W”, rocznik 1984: 18,5 mln zł. (saw)

## TARNÓW

Na giełdzie w Tarnowie można było zobaczyć wyjątkowo dużo samochodów. Część placu przy ulicy Cmentarnej zajęły motocykle i motorowery. Duże zainteresowanie wzbudziło najdroższe „bmw” i miniaturowa „dacia 500”.

### „Fiat 126p”

Rocznik 1993: 62,5—65 mln zł, 1992: 58 mln zł, 1991: 45,5 mln zł, 1990: 39 mln zł, 1989: 35 mln zł, 1987: 25—30,5 mln zł, 1986: 23 mln zł, 1985: 20 mln zł, 1983: 15 mln zł, 1982: 13,5 mln zł, 1981: 14,5 mln zł, 1980: 12 mln zł, 1979: 6 mln zł, 1978: 10 mln zł.

### „FSO 1500”

Rocznik 1989: 47 mln zł, 1986: 24 mln zł, 1985: 27 mln zł, 1984: 15—17,5 mln zł, 1982: 16 mln zł, 1981: 15 mln zł, 1978: 9 mln zł.

### „Polonez”

Rocznik 1993: 105 mln zł, 1992: 95—98 mln zł, 1990: 54—59 mln zł, 1989: 52 mln zł, 1987: 37 mln zł, 1985: 33 mln zł, 1984: 28 mln zł, 1983: 24 mln zł, 1981: 24,5 mln zł, 1980: 18,5—21 mln zł.

### Inne

„Skoda favorit”, rocznik 1991: 90 mln zł, „peugeot 205 xs 1.4”, rocznik 1989: 102 mln zł, „volkswagen transporter 1.6”, rocznik 1980: 48 mln zł, „oitcit”, rocznik 1991: 66 mln zł, „skoda 120 l”, rocznik 1985: 39 mln zł, „renault 11 1.6”, rocznik 1985: 65 mln zł, „renault 21 1.7”, rocznik 1991: 150 mln zł, „bmw 318”, rocznik 1991: 360 mln zł, „citroen bx 1.4”, rocznik 1983: 67 mln zł, „dacia 1.3”, rocznik 1991: 40 mln zł, „renault 5 1.1”, rocznik 1989: 98 mln zł, „opel kadett 1.3”, rocznik 1988: 85 mln zł, „mercedes 124 260 E 2.6”, rocznik 1987: 260 mln zł, „volkswagen passat 1.6”, rocznik 1983: 60 mln zł. (K.F.)

## RZESZÓW

Mimo że na giełdzie trudno o nowego „poloneza”, ceny tych samochodów spadły nieco ostatnio. Zainteresowanie autami produkcyjnymi zachodniej jest praktycznie minimalne.

### „Fiat 126p”

Rocznik 1994: 63 mln zł, 1993: 58—62 mln zł, 1992: 49—53 mln zł, 1991: 42—48 mln zł, 1990: 38—43 mln zł, 1989: 33—37 mln zł, 1988: 29—33 mln zł, 1987: 25—28 mln zł, 1986: 20—24 mln zł.

### „FSO 1500”

Rocznik 1990: 46 mln zł, 1989: 35—42 mln zł, 1988: 37 mln zł, 1987: 28—32 mln zł, 1986: 24—26 mln zł, 1985: 22 mln zł, 1984: 16—19 mln zł, 1983: 14—15 mln zł, 1982: 10 mln zł.

### „Polonez”

Rocznik 1994: (brak), 1993: 95—101 mln zł, 1992: 79—89 mln zł, 1991: 66—70 mln zł, 1990: 57—63 mln zł, 1989: 56—58 mln zł, 1988: 47—52 mln zł, 1987: 41—46 mln zł, 1986: 35—39 mln zł.

### Inne

Fiat „cinquecento”, poj. 700, rocznik 1993: 109 mln zł, „cinquecento” poj. 900, rocznik 1993: 124 mln zł, „skoda favorit”, rocznik 1991: 100 mln zł, „fiat tipo”, rocznik 1990: 135 mln zł. (emp)

Mercedes Benz  
**AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI**  
mgr inż. Jan Kosmowski  
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 2  
tel. (012) 12-95-18  
fax (012) 12-77-77  
oferuje:  
■ sprzedaż samochodów,  
■ obsługę gwarancyjną i pogwarancyjną,  
■ blacharstwo, lakiernictwo wg najnowszych technologii firmy Mercedes-Benz,  
■ sprzedaż oryginalnych części zamiennych, również na zamówienie.  
**KOSMOWSKI**

WYNIKI ZACHOWAŃ  
Poniedziałek 25.IV.1994.

112	450
222	167
275	

WYNIKI ZACHOWAŃ

Powyżej zamieściliśmy kupon z liczbami. Sprawdź czy liczby te znajdują się również na diagramie na odwrocie Twojej karty konkursowej. Jeśli tak — zakreśl je. Gdy zakreślisz wszystkie liczby widniejące w jednym wierszu — wygrasz wymienioną nagrodę. Zgłoś się wówczas po jej odbiór, przynosząc kartę i wszystkie wydrukowane dotąd kupony (nie tylko te ze szczęśliwymi liczbami) do Biura Konkursu mieszczącego się w pokoju nr 17 na II piętrze w budynku przy ul. Wiślniej 2 w Krakowie (czynne od godz. 9 - 18 od poniedziałku do piątku).

Zgodnie z regulaminem musisz uczynić to najpóźniej do godz. 18 następnego dnia (jeżeli nagroda padła w sobotę — do godz. 18 w najbliższy poniedziałek).

Po odbiór nagrody należy zgłaszać się z dowodem osobistym. Wcześniej można upewnić się o wygranej telefonując pod numer 22-19-45.

# Pytania za milion

W sobotę ogłosiliśmy nasz konkurs logiczny, opublikowaliśmy diagram i pierwszą serię pytań. Odpowiedzi należy wpisywać obok odpowiednich cyferek diagramu. Pewną pomocą może być ukryte hasło. Jest ono zaznaczone pionowymi, grubymi kreskami.

Aby wygrać należy odgadnąć wszystkie odpowiedzi na zadane pytania. Na rozwiązanie czekamy w redakcji „Dziennika Polskiego” w czwartek pod numerem telefonu 22-28-98 dokładnie w godzinach 15.30 do 16.30.

Przypominamy, że nagrodą w naszej grze jest milion złotych ufundowany przez redakcję „Dziennika”.

A oto dzisiejsza seria pytań:

1. Wielka fala na morzu wywołana trzęsieniem ziemi
2. Siedzi na ramieniu
3. Szwec używa go do cięcia
4. Fundator zakonu paulinów na Skałce.

CRACOW  
**intertesro**  
VIENNA  
oferuje szeroki wybór i duże ilości  
**podkoszulków**  
typu M, L, XL (7 kolorów).

\* 1 karton 126 szt. (wszystkie kolory i rozmiary) — wartość 4.221.000 zł.  
\* 2 kartony 252 szt. — wartość 8.019.900 zł.

**Ponadto**  
- T-shirt boxer  
- T-shirt - melanz popielaty  
- dziecięce kolorowe (7 kolorów) z nadrukiem.

Prowadzimy sprzedaż wyłącznie hurtową.  
**ZAPRASZAMY**  
Kraków, ul. Łagiewnicka 33A, telefon 67-61-66

## Tomasz Lis żeni się z Kingą Rusin

# Telewizyjne love story

(Inf. wł.) Tomasz Lis, dziennikarz telewizyjny z „Wiadomości” potwierdził w rozmowie z „Dziennikiem”, że żeni się z Kingą Rusin. Ślub odbędzie się w pierwszych dniach czerwca, przed wyjazdem młodych do USA. Data jest tajemnicza.

Tomasz Lis jedzie do Stanów na stypendium. Ma nadzieję, że Kinga uda się tam znaleźć interesujące zajęcia.

Zakochał się w niej od pierwszego wejrzenia... na ekran.

— Zobaczyłem ją po raz pierwszy po powrocie ze Stanów, 25 kwietnia zeszłego roku — wyznał nam Tomasz Lis podczas przerwy na papierosa w Sejmie. — Włączyłem telewizor, żeby zob-

aczyć co się zmieniło w firmie podczas mojej dziesięcioletniej nieobecności. Ujrzałem Kingę w okienku. Zafascynowała mnie jej naturalna swoboda i obycie przed kamerami, jej urok osobisty i duża uroda. Postanowiłem umówić się z nią i przyjrzeć jej „na żywo”.

Tomaszowi Lisowi w pamięci utkwiła szczególnie jedna randka. Umówili się na warszawskim Starym Mieście, w jednej z urokliwych knajpek. Było sympatycznie i zasiedzieli się aż do zamknięcia. Potem wsiadli każde do swojego samochodu i jeździli w poszukiwaniu innej knajpki, która byłaby jeszcze otwarta. A potem następnej. I następnej. Randka skończyła się o czwartej nad ranem. (ola)

# Czas na monarchię!?

(Dokończenie ze str. 1)  
— Prezydent szuka rozwiązań najlepszych, my takie proponujemy. Lech Wałęsa zadecyduje — powiedział Regent — Leszek Wielki Książę Wierchowski.

Zaproszenie jest nawiązaniem do stwierdzenia L. Wałęsy sprzed dwóch lat, że nie ma on nic przeciwko wprowadzeniu monarchii w Polsce, ale że jest na to jeszcze za wcześnie.

— Uważamy, że być może nadszedł teraz ten historyczny moment — napisano w apelu do prezydenta RP.

Podczas wczorajszego zgromadzenia Wielki Książę nadał 12

tytułów szlacheckich, hrabiowskich, baronowskich i książęcych. Jedyny tytuł dziedzicznego księcia otrzymał Sławomir Leonard Kolumna Wysocki z Siedlec, stojący na czele podlaskiego księstwa PRM. Tytułem barona uhonorowano Martę Fox, literatkę, pisarkę i poetkę z Katowic. Powiedziała, że „nie wie, co użekto Wielkiego Księcia w jej twórczości, ma jednak w sobie wszystko arystokratyczne, oprócz pochodzenia”.

PRM powstał w 1991 r. Liczy około 500 członków honorowych, rzeczywistych, kandydatów i sympatyków, skupionych w terenowych strukturach ruchu — starostwach i księstwach. (PAP)

## Kupuj Miesięcznik Brydź

**OSTATNIA SZANSA**  
**KONTYNGENT '94**  
**SPÓD ZNAKU OPEL**  
NIEMIECKA SOLIDNOŚĆ I NAJWYŻSZY STANDARD BEZPIECZEŃSTWA

VECTRA:  
Inteligentny wybór dla wymagających  
• Jakość dla prawdziwych znawców  
• Udowodniona niezawodność

Pamiętaj, liczba samochodów jest ograniczona. Twój styl. Twój świat. Twój Opel.

OPEL ASSISTANCE  
Bezpłatny, całodobowy program pomocy drogowej świadczony przez 120 punktów pomocy w całej Polsce.

**OPEL**

**Euromarket** GM  
AUTORYZOWANY DEALER  
Kraków, ul. Piłsudskiego 22, tel. 21-92-01, 21-92-81, czynne w godz. 9-19, sob. 9-14

**FIAT** SAMOCHÓD  
BEZ  
PIENIĘDZY

tel. 11-30-09, 11-27-95

Nowy system sprzedaży ratalnej FIATÓW umożliwiający zakup samochodu bez wnoszenia pierwszej raty.  
Przykładowo: FIAT 126p o wartości 70 mln zł — pierwsza wpłata „0” (zero złotych!!!) odbiór samochodu natychmiast (jeden zyrant) kolejne raty 2.038 tys. miesięcznie.  
W podobnym systemie FIAT UNO, TIPO, TEMPRA oraz CINQUECENTO Oprocentowanie już od 15% rocznie!  
**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

Dla wygody Klientów  
wydłużamy czas pracy naszych  
**BIUR OGŁOSZEN**  
W KRAKOWIE:

● ul. WIELOPOLE 1 — tel. (012) 21-45-72  
czynne w godz. 8 — 18, w soboty 10 — 14

● ul. WIŚLNA 2 — tel./fax (012) 22-70-89.  
czynne w godz. 8 — 18, w soboty 8 — 14



MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA

Dobrze być wujem wiceministra

AGENCJA Z GARBEM

(INF. WL.) Kilka dni temu rozpoczęła działalność Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, która przejęła zadania i zobowiązania powołanego w 1992 roku Funduszu Restrukturyzacji i Oddłużenia Rolnictwa...

wstaniu tych nieprawidłowości mieli udział ówczesni urzędnicy Ministerstwa Rolnictwa — udało się m. in. udowodnić fakt przyznania wysokiej pomocy wujowi jednego z wiceministrów...

kredytów preferencyjnych. Będą one udzielane przez banki (do tej pory zgodziło się na to 20 banków, natomiast Agencja będzie ze swoich środków wyrównywała różnicę pomiędzy oprocentowaniem komercyjnym a preferencyjnym, wynoszącym 20 proc. Dotyczy to pożyczek na modernizację — nie wyższych niż 3 mld zł lub na inwestycje w przemyśle rolno-spożywczym — do 10 mld zł.

„Tata zabił policjanta!”



Fot. Jadwiga Rubiś

(Dokończenie ze str. 1) zoku, złapała kamień i krzyzczała że zabije ojca. Na wieść o jego śmierci powiedziała „To dobrze”.

warowy. Pracę zmienił ze względu na chorobę wrzodową, a może też, jak sądzą sąsiedzi, by nieustannie obserwować żonę, która pracowała w przedszkolu.

żona z dziećmi znajdowała schronienie u sąsiadów, pan K. robił burdy, zaś sąsiadów sugestywnie przekonywał, że żona jest k... bo nie wraca do domu. O tym, że nosi ze sobą nóż było wiadomo. W piątkowe popołudnie żona z młodszą córką wpadła do sąsiadki prowadzącej bufet pracowniczy w pobliskiej bazie MPK.

Fałszowane nie tuczy

(Inf. wl.) Rolnicy, którzy kupują nawozy, środki ochrony roślin czy pasze nie zawsze trafiają na rzetelnych producentów i handlowców.

daty produkcji jednego ze środków, a etykiety wykonano w języku angielskim. Nawozy sztucznie sprzedawano w nie oznakowanych lub niewłaściwie oznakowanych opakowaniach.

zakwestionowała 44,2 tony pasz o wartości 200 mln zł, przede wszystkim z powodu zaniżonej wartości białka. Tu również często stwierdzano brak daty produkcji i innych informacji na etykietach.

BIURO DORADZTWA PODATKOWO-FINANSOWEGO WYDAWNICTWA JAGIELLONIA S.A. - Wypełnianie deklaracji podatkowych "PIT", informacje podatkowe, konsultacje dla spółek prawa handlowego, doradztwo finansowe i bankowe, postępowanie upadłościowe, postępowanie ugodowe. Kraków, ul. Straszewskiego 7, tel. 22-25-08

Dzień Ziemi

Nie śmieć, nie reguluj

(Inf. wl.) Dwa dni obchodzono w Mielcu Dzień Ziemi. W piątek aktywiści mieleckich organizacji ekologicznych manifestowali w obronie praw zwierząt. W sobotę odbyła się demonstracja połączone z zbieraniem śmieci. Akcja „pogrzebu” odpadków była częścią prowadzonej od dłuższego czasu przez mielecką grupę Federacji Zielonych kampanii „Mniej” na rzecz ograniczenia w mieście ilości śmieci.

wę regulacji Wisły. Hasło „Teraz Wisła” było zresztą głównym mottem obchodów Dnia Ziemi w Polsce. Zdaniem ekologów, trwające prace regulacyjne środkowego odcinka rzeki pomiędzy Sandomierzem a Płockiem doprowadzą do zniszczenia ostatnich, cennych fragmentów rzeki.

W Nowym Sączu

Polityczna niedziela

PC PRZED KONGRESEM

(Inf. wl.) 10 delegatów będzie reprezentowało na III Krajowym Kongresie PC nowosądecką organizację Porozumienia Centrum, liczącą 218 zweryfikowanych członków. Wybrano ich wczoraj na IV wojewódzkim zjeździe w Nowym Sączu.

2,5 latach kadencji, przynajmniej rok związek stracił bezpowrotnie. — Gdy pasterz zaniedbuje owce, to te rozpraszają się... Zawieszony w ub. r. w swoich obowiązkach przewodniczący Józef Uryga nie miał za wiele czasu dla związku.

NSZZ RI „SOLIDARNOSC”

Wiceprzewodniczący ustępującej Rady Wojewódzkiej NSZZ RI „S” w Nowym Sączu Zbigniew Lachor uważa, że z minionych

nie pozwolimy na to — powiedział nam — a chłop będzie mówił wybieram... Nowym przewodniczącym nowosądeckiej organizacji NSZZ RI „S” został Jan Turek z Podegrodzia.

U prawosławnych i grekokatolików

Niedziela Palmowa

(Inf. wl.) Miniona niedziela w kościołach obrządku wschodniego była Niedziela Palmową. Uroczyste obchodzono ją w wielu miejscowościach Podkarpacia, gdzie mieszka kilka tysięcy wyznawców prawosławia i grekokatolików.

ksiądz biskup Adam Dubec, ordynariusz diecezji przemysko-nowosądeckiej Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego. Świętowali również grekokatolicy. Od poniedziałku w kościołach obrządku wschodniego rozpoczyna się Liturgia Wielkiego Tygodnia.

W Starym Sączu

Dawna muzyka

(Inf. wl.) Trwają przygotowania do XVII Starosądeckiego Festiwalu Muzyki Dawnej, który odbędzie się w dniach od 26 czerwca do 3 lipca. Zgodnie z pomysłem dyrektora artystycznego Marcina Bornus-Szczygińskiego i kwarteta — Antoniego Pilcha, impreza będzie przebiegała dwutorowo: obok właściwych koncertów festiwalowych, odbędzie się seminarium „Pieśń naszych korzeni”.

z Tallina, Barbera Thornton i Benjamin Bagby — Amerykanie mieszkający w Kolonii, Robert Hugo z Pragi. Śpiewy gregoriańskie zaprezentują zgodnie z tradycją ojcowie dominikanie z Krakowa. Przyjadą po raz pierwszy: Anne Osynowicz i Rene Zosso z Genewy, „TRINITY BAROQUE” i Julien Podger z Londynu, „SCHOLA GREGORIANA PRAGIENSIS” z Pragi, „ENSAMBLE GILES BIANCHOIS” i Dominique Vellard z Dijon oraz „CAMPAGNE MEDIEVALE” i Herve Bertaux z Aniene we Francji, „MUSICALISCHE COMPAGNEY” z Berlina.

Krótko

TRAGEDIA PO WÓDCE Wódka była przyczyną tragedii, która miała miejsce w Białym Dunajcu. Doszło tam do zabójstwa mężczyzny. Do domu, w którym mieszkał, często wzywana była policja, gdyż zamordowany, po wódecie zachowywał się wyjątkowo agresywnie.

OLIMPIADA EKOLOGICZNA. W Zespole Szkół Gastronomicznych w Nowym Sączu odbył się wojewódzki finał IX Olimpiady Wiedzy Ekologicznej. Wystartowało 66 uczniów z 26 szkół ponadpodstawowych. Po egzaminie piśmennym, do ścisłego finału zakwalifikowało się 8 osób.

„KIEPURA-KLUB”. Artystycznym i towarzyskim wydarzeniem dla Krynicy było otwarcie w sobotę, przez Krynickie Towarzystwo Kulturalne im. Jana Kiepury, w sanatorium „Continental” — klubu nazwanego imieniem wielkiego śpiewaka. Jak nas poinformował prezes Towarzystwa Lucyna Janus-Górka, w jego szeregach jest 140 członków.

DWA „ASY” W „SOKOLE”. Michał Bajor — laureat „Srebrnego Asa” przyznawanego przez Polską Korporację Promocji, za propagowanie w świecie naszej kultury, po wyśnięciu w nowosądeckim „Sokole”, otrzymał kosz kwiatów od sądeckiego zdobywcy „Srebrnego Asa” — „Baritoliu”.

TYDZIEŃ KULTURY CHRZEŚCIJAŃSKIEJ. Festiwałem Piosenki Religijnej, zorganizowanym przez Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży przy parafii św. Kazimierza, spektaklem teatru „DABAR” pt. „Iż czas myśleć o nocie”, w reżyserii ks. Zbigniewa Adamka i mszą świętą z okolicznościową homilią, której myślą przewodnią było hasło wszystkich imprez kulturalnych: „Rodzina drogą Kościoła — przyszłość świata idzie przez rodzinę” — zakończył się w Nowym Sączu Tydzień Kultury Chrześcijańskiej.

WYPADKI, TRAGEDIE. W piątek wieczorem w Słopicach, we własnych zabudowaniach, powiesiła się 75-letnia mieszkanka tej wsi. W Kłęczanach, ok. godz. 21, motocyklista zderzył się z rowerzystą. Obaj kierujący są ranni. W nocy z soboty na niedzielę, ok. godz. 2, w Bobowej prowadzący „ładę” potrącił mężczyznę będącego pod wpływem alkoholu, który zatoczył się na jezdnię. 30-letni przechodzień zginął na miejscu.

KRAKOWSKI DOM MAKLERSKI S.C. Zlecenia telefoniczne; 21-23-11 6 połączeń jednocześnie! Uwaga: Tracą ważność dotychczasowe numery: 21-15-72 i 22-67-32.



Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 21 kwietnia 1994 r. po ciężkiej chorobie zmarł nasz najukochańszy Mąż, Syn, Brat i Szwagier

ś. † p.

### PIOTR DZIEKOŃSKI

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w kaplicy na cmentarzu Rakowickim w środę 27 kwietnia o godz. 11.40, po czym nastąpi odprowadzenie Drogiego nam Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrzebi w głębokim smutku i żałobie

**ŻONA, MAMA i RODZINA**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 21 kwietnia br., w wieku 61 lat, po ciężkiej chorobie, zmarł

### mgr inż. PIOTR DZIEKOŃSKI

członek-założyciel Lions Clubu Kraków-Stare Miasto.

Wyprowadzenie Zmarłego na wieczny spoczynek odbędzie się w środę, 27 kwietnia 1994, o godz. 11.40 z kaplicy na cmentarzu Rakowickim.

Żonie Urszuli składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Przyjaciele z Lions Clubu

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 20 kwietnia 1994 r. opatrzony św. Sakramentami, zmarł w wieku 77 lat nasz najukochańszy Mąż, Ojciec, Brat, Teść i Szwagier

ś. † p.

### WITOLD KACZKOWSKI

MGR INŻ. LEŚNIK

Msza święta odprawiona zostanie w środę 27 kwietnia 1994 r. o godz. 11 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

**RODZINA**

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że w dniu 20 kwietnia 1994 r. zmarł

ś. † p.

### mgr inż. WITOLD KACZKOWSKI

długoletni pracownik Lasów Państwowych. Od 1957 r. pracował na stanowiskach adiunkta w Nadleśnictwie Kobiór, Nadleśnictwa Nadleśnictwa Rzeniszów, a ostatnio Naczelnika Wydziału Gospodarki Zasobami Leśnymi w Okręgowym Zarządzie Lasów Państwowych w Krakowie. Członek Komendy Naczelnej Związku Legionistów Polskich, Armii Krajowej, major Wojska Polskiego w uznaniu pełnej poświęcenia i wyjątkowo sumiennej pracy otrzymał wysokie odznaczenia — Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski, Krzyż Kampanii Wrześniowej i Armii Krajowej oraz wiele innych odznaczeń.

Swym bezinteresownym zaangażowaniem w pracy zjednał sobie powszechną życzliwość.

Pamięć o Nim pozostanie wśród nas.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się w dniu 27 kwietnia 1994 r. o godzinie 11.00 na cmentarzu Rakowickim w Krakowie.

Rodzinnie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Kierownictwo  
Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych  
w Krakowie  
oraz koleżanki i koledzy

ś. † p.

### z Czerwińskich

### MARIA KOPECKA

MGR PRAW

emerytowany długoletni wiceprezes Komisji Arbitrażowej w Krakowie, szlachetny Człowiek, wierny Przyjaciel, oddany służbie Bogu i ludziom, zmarła nagle dnia 18 kwietnia 1994 r.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, we wtorek 26 kwietnia 1994 r. o godz. 11, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku o czym zawiadamiają pogrzebi w smutku

**RODZINA w kraju i za granicą  
oraz PRZYJACIELE**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 21 kwietnia zmarł w wieku 84 lat

ś. † p.

### JÓZEF BUCZKIEWICZ

kochany Mąż, Ojciec, Dziadek i Pradziadek.

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie we wtorek 26 kwietnia '94 o godz. 14.00 w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim.

Pogrzebi w bólu

**ŻONA, CÓRKA, ZIĘĆ, WNUKI i PRAWNUK**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

## LOKALE

**ZAKŁAD fryzjerski z pełnym wyposażeniem do wynajęcia.** 43-61-63. (29538)

**SPRZEDAM mieszkanie.** — (012) 37-94-11. jg-6813

## NIERUCHOMOŚCI

**OMEGA** sprzeda 3-pokojowe 44 m kw. + garaż + działka rekreacyjna w Karniowicach (11 km od Krakowa), 37-49-00.

**KUPIĘ** działkę budowlaną 8-12 arów w rejonie: Grochowa, Saska, Prądnik Biały, Prądnik Czerwony. Tel. 47-00-71.

**KLINY!** Sprzedam dom stan surowy. 77-22-41.

**TANIO** sprzedam działkę budowlano-rolną. 33-49-11 wewn. 343. jg-6833

## KUPNO

**KUPIĘ** parkiet 47-10-83. C-197/V

**SUCHE** foszty dębowe, 50 i 70 kupię tel. 67-47-47. (29588)

**BETONIARKE** 150 L — kupię. Tel. 21-01-54. jg-522/F

## SPRZEDAZ

**ODSTAPIĘ** miejsce na cmentarzu Rakowickim. Oferty: 6346, Kraków, Wiślna 2. jg-6346

## NOWA HURTOWNIA odzieży na węgę z NIEMIEC.

Nowe Brzesko,

Piłsudskiego 7, tel. 49.

Pierwsza dostawa po 25.04.

Bezpośredni importer.

**REGAŁY** sklepowe wraz z towarami, akcesoria meblowe, listwy, sprzedam 36-80-55, Królewska 65a. g-29488

## OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

**TOREBKI** papierowe skład producenta Kraków Rybitwy — Cegielnia. (012) 55-10-20 wewn. 323.

**OWCZAREK** kaukaski, 14-miesięczny — sprzedam, tel. 83-13-30 wieczorem. jg-6809

**TANIO** dwa stoły bilardowe. (012) 55-03-35. jg-6812

**HURTOWNIA „IRAPOL”** Kraków, ul. Rydlówka 25, ręczniki, koce, pościel z kory (pościel szwedzka — 230.000!). Tel. 67-26-70. jg-520/F

**SZNAUCERY** olbrzymi. 47-94-24. jg-6826

**PROSPERUJĄCY** sklepik spożywczy — sprzedam. 36-53-11. jg-6834

**PUDELKI** — 36-74-80. jg-6830

## NAUKA

**MISTER S.** Kursy komputerowe. (012) 21-93-84, Agnieszki 10. jg-515/F

## PRACA

**BLACHARZA** samochodowego samodzielnego, ze stażem — zatrudnię. Tel. 33-74-46. (29536)

**PRACA** (012) 37-25-39 wewn. 238. jg-6384

**FIRMA** handlowa zatrudni młodych pracowników. (012) 44-93-33 w. 515. jg-6371

## Firma „ARCHICENTER”

zatrudni  
w Krakowie pracowników  
w zawodach:

- murarz-tylnik
- cieśla budowlany
- malarz
- pracownik ogólnobudowlany

Zgłoszenia:

tel. 33-12-49.

**ZATRUDNIĘ** stomatologa. (012) 33-97-08. C-1075

## NEKROLOGI

Z żalem zawiadamiamy, że w dniu 21 kwietnia 1994 roku zmarł w wieku 87 lat nasz drogi Mąż, Ojciec i Dziadek

ś. † p.

### prof. dr LUDWIK KOZŁOWSKI

emerytowany profesor zwyczajny Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie.

Nabożeństwo żałobne i pogrzeb odbędzie się w **środe** 27 kwietnia 1994 r. o godzinie 10.20 na cmentarzu Rakowickim, o czym zawiadamiają pogrzebi w głębokim smutku

**ŻONA, CÓRKA, SYN, SYNOWA, ZIĘĆ  
i WNUKI**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

21 kwietnia 1994 zmarł w Krakowie

### JACEK STWORA

wybitny pisarz, prozaik, reportażysta, autor słuchowisk radiowych. Miał lat 76.

Obdarzony wielkim talentem i urokiem osobistym, wysoko ceniony i kochany przez kolegów, odszedł od nas niezapomniany i niezastąpiony Przyjaciel i Artysta.

Będziesz żył w naszych sercach, JACKU.

Stowarzyszenie Pisarzy Polskich

Panu

### STANISŁAWOWI GÓRALCZYKOWI

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA składają  
Współpracownicy

Panu

### mgr. LESŁAWOWI ABRAMOWICZOWI

Dyrektorowi Oddziału Spółki we Frankfurcie n. Menem wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI składają  
Zarząd i Rada Nadzorcza

„KPIS-CRACOVIA” Sp. z o.o. w Krakowie  
oraz koleżanki i koledzy

**PODEJMĘ** jakąkolwiek pracę. Posiadam samochód dostawczy, zawodowe prawo jazdy kat. B (012) 37-31-57. jg-6809

**ZATRUDNIĘ** kasjerki ekspedientki (012) 47-79-39. mg-469/F

8.000.000 miesięcznie. (012) 55-00-49. mg-468/F

**MAGISTRÓW** farmacji, techników farmaceutycznych oraz stażystów zatrudni Apteka. Zgłoszenia osobiste w godzinach 14.00—16.00 ul. Długa 88, Kraków. mg-446/F

**DZIAŁ** Marketingu firmy HOLIDAY CLUB poszukuje dziewczyn do pracy w biurze wiek do 30 lat. Praca w pełnym wymiarze godzin, wymagana pełna dyspozycyjność. Spotkanie odbędzie się 25.04.94 o godz. 17.00, ul. Grodzka 51. (29519)

**FIRMA** handlowa zatrudni księgowego tel. 11-11-37 wieczorem. (29587)

**FRYZJERKI** damskie i męskie przyjmę. 43-61-63. (29536)

**MŁODE** panie — praca za granicą. Tel. 12-40-21. (29581)

**PRZYJMĘ** współnika — usługi. 66-54-68 wieczorem. (29534)

**PRACA** na Bliskim Wschodzie — kontrakty roczne B.U.T. „Happy Holiday”, ul. Kościuszki 33, tel. 21-30-21 (9.00—17.00). (29506)

**PRYWATNA** firma zatrudni stolarzy budowlanych. Informacja tel. 55-16-00 wewn. 214, po 20.00. (29589)

**PRACA** dla znających język czeski. Tel. 11-73-49. (29626)

**RESTAURACJA** zatrudni młodą osobę ze znajomością języków obcych na stanowisko menedżera. Tel. 21-23-80. (29520)

**SKLEP** (upominki) przyjmie do sprzedaży wszelkie oryginalne rekordy, także nieprofesjonalne. 48-70-15, po 19.00.

**ZATRUDNIĘ** stolarzy. 43-39-78. C-1075

**ŚLUSARZA-SPAWACZA.** Opatkowie, ul. Ważewskiego, obok 32. jg-513/F

**ZATRUDNIĘ** młodą ekspedientkę z praktyką w handlu kosmetykami (012) 22-25-69. mg-470/F

**WYKWALIFIKOWANĄ** pomoc domową z referencjami zatrudnię od zaraz — Nowa Huta (012) 25-55-25. jg-517/F

**ZATRUDNIĘ** z overlockiem przemysłowym. (012) 67-55-52. jg-6810

**PRZYJMĘ** do klubu nocnego barmanki, kelnerki, tancerki, ochroniarzy, sprzątaczkę. Starowiślna 60, w podwórku (11-15). jg-6829

## USŁUGI

**FLIZOWANIE**, malowanie, remonty, instalacje, VAT. (012) 12-28-25. mg-464/F

**KOMINKI** (012) 36-83-23 jg-6807

**HYDRAULIK** (012) 48-59-72 jg-6387

**BOAZERIA**, 11-60-61 (29592)

**REMONTY** łazienek — solidnie 47-82-08. C-1077

**FLIZOWANIE**, hydraulika. 56-18-67. (29469)

**CZYSZCZENIE** tapicerki, wykładzin „DYWANWAP”, tel. 37-17-84.

**PRALNIA** dywanów, Na Stoku 51. C-1076

**FIRMA** wykona roboty murarskie, tynkarskie, brukarskie. 37-21-33 w. 589 (8-15). C-198/V

**FLIZOWANIE**, 47-61-89. C-1073

**FLIZOWANIE**, remonty 44-64-94. C-1055

**FLIZOWANIE** 48-51-76. KK-462a

**SUCHE** tynki, ściany działowe, adaptacje strychów 48-07-15 od 18.00. C-1068

**RTV** — magnetowidy, naprawy (012) 21-93-84, Agnieszki 10. jg-514/F

**MALOWANIE**, tapetowanie 36-87-17 jg-6820

## MATRYMONIALNE

**BIURO** matrymonialne Kraj — Zagranica (012) 37-92-07. jg-6445

## BIZNES

**PIT** — przygotowanie deklaracji (ceny od 120.000) SECUM CONSULTING, Mogilska 43, Kraków 11-87-82. (29417)

## RÓŻNE

„LUX masaże” tel. 233-448 ul. Warszawska 14/3. (28997)

**ELITA** — 22-65-62. (29457)

**STOMATOLOGIA** — Protetyka. Pełny zakres usług. Protezy (4 dni). Ekspresowe naprawy. Prądnicza 59, (10.00—20.00) tel. (012) 33-14-74.

„ANNA” (012) 56-19-70. jg-6392

**EKSPRESOWE** wykonywanie i naprawa protez zębowych. 33-78-10, Spokojna 18.

**DOMINO** — supersalon masaży. 56-24-56. jg-6324

**LADY** — 56-13-55. jg-6824

**ELITE** — 56-24-62. jg-6824

**SUPERMASAŻE** — 56-24-63. jg-6824

**AGENCJA 51** zaprasza. 12-60-02. 257/gB-1

## MOTORYZACYJNE

**TAVRIA** — samochód o nowej jakości i superpromocyjnej cenie: 99.000.000 zł z pełną gwarancją generalnego importera „EXELCO” Kraków, ul. Ujastek 7 (teren Mostostal), tel. (012) 44-51-44 wewn. 212 i 213 oraz 43-49-08.

**GARAŻ** do wynajęcia os. Albertyńskie (012) 48-23-94.

**SPRZEDAM** Polonez Caro 1992 r. Przebieg 25.000 srebrny metalik (012) 12-94-81. jg-6806

**SPRZEDAM** Skodę Favorit/1991 październik (012) 55-46-23 jg-6810

**AUTOMATYCZNA** myjnia samochodowa sprzedam (012) 11-42-20. mg-5899

**BMW 520i X 1991** sprzedam, 11-49-49 (29410)

**EAGLE** Talon 16V Turbo 1990 sportowy, 195KM, pełne wyposażenie — sprzedam. 43-57-26 wieczorem. C-1072

**SKODĘ 120L** (grudzień 1988 w bardzo dobrym stanie — sprzedam 55-45-88. jg-6825

„MALUCHY” do remontu skupuje. 12-19-46. jg-6827

## WINTERHALTEN KÜPPERSBUSCH IME

### URZĄDZENIA DLA GASTRONOMII

Wyposażenie hoteli, restauracji, kuchni, pizzerii, cukierni, zakładów przetwórczych, masarni. W ciągłej sprzedaży m.in. płyty grillowe, frytkownicy, bemy, różna, kostkarki do lodu, piece konwekcyjne, piece do pizzy, włoskie ekspresy do kawy Astoria — posiadające atest Urzędu Dozoru Technicznego. Oferujemy Państwu kompleksowe wyposażenie w sprzęt chłodniczy — szafy, lody, zamrażarki firm Arneg, Gram, Helkama. Polecamy środki chemiczne do zmywarek, wyparaczy oraz do czyszczenia urządzeń gastronomicznych, piekarników, płyt grillowych.

Zapraszamy do salonu wystawowego **30-347 Kraków, ul. Kapelanka 13 tel. 66-80-90**

**Oddział: 41-200 Sosnowiec ul. Gen. Andersa 15 tel./fax 66-12-28**

w godz. 9.00 - 17.00

Uprzejmą, profesjonalną i kompleksową obsługę, fachowe porady w zakresie organizacji pogrzebów polecają: **ZAKŁADY POGREBOWE** Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych sp. z o.o. w Krakowie, **DYŻUR CAŁODOBOWY**, tel. 11-45-02, 11-45-04, ul. Reduty 1 (Prądnik Czerwony)



Telefony i adresy Zakładów codziennie w Informatorze Krakowskim. Usługi pogrzebowe.

Zakłady Pogrzebowe przyjmują nekrologi do druku w Dzienniku Polskim.



# Na piłkarskich boiskach Europy

## ANGLIA (ekstraklasa): Pogrom Ipswich

1. Manchester U.	38 82 74-37	Lider tabeli Manchester United pokonał Manchester City 2-0 (2-0), bramki: Cantona (40, 45), Sheffield Wed rozgromił Ipswich 5-0 (2-0), bramki: Linigham (6 samob.), Watson (16), Pearce (56), Bart-Williams (69), Bright (90). Norwich przegrał z Sheffield U. 0-1 (0-1), bramka: Blake (31). West Ham przegrał z Liverpool 1-2 (1-1), bramki: Allen (1) - Fowler (14), Rush (87). Pozostałe wyniki: Aston Villa - Arsenal 1-2 (0-1), Everton - Coventry 0-0, Chelsea - Leeds 1-1 (0-1), Newcastle - Oldham 3-2 (1-1), Swindon - Wimbledon 2-4 (0-1), Tottenham - Southampton 3-0 (1-0). Wczoraj: Blackburn - Queens Park 1-1 (1-0). Wyniku tego meczu nie uwzględniono w tabeli. (FK)
2. Blackburn	38 79 59-32	
3. Newcastle	39 71 75-38	
4. Arsenal	39 70 52-23	
5. Leeds	38 63 55-35	
6. Sheffield Wed	39 61 73-51	
7. Liverpool	40 60 58-52	
8. Wimbledon	39 59 49-49	
9. Queens Park	37 54 57-55	
10. Aston Villa	39 54 42-40	
11. Norwich	40 49 63-60	
12. Coventry	39 49 39-43	
13. West Ham	38 47 41-53	
14. Chelsea	38 44 41-47	
15. Manchester C.	40 43 35-46	
16. Tottenham	39 42 50-55	
17. Ipswich	40 42 34-56	
18. Everton	40 41 39-58	
19. Southampton	39 39 42-60	
20. Sheffield U.	39 38 37-56	
21. Oldham	37 37 40-81	
22. Swindon	39 27 44-92	

## ANGLIA (I liga): Awans Crystal Palace

Crystal Palace zapewnił sobie, po rocznej nieobecności, powrót do ekstraklasy. W sobotę pokonał u siebie Barnsley 1-0 (0-0). W najciekawszym meczu Tranmere wygrał z Millwall 3-2 (2-0), bramki: Oldridge (30, 47), Irons (40) - Moralee (73), Kerr (90). Wolverhampton pokonał Luton 1-0 (1-0), bramka: Whittingham. Charlton rozgromił Peterborough 5-1 (3-0). Goście zostali już zdegradowani do II ligi. Pozostałe wyniki Bolton - Middlesbrough 4-1 (0-1), Bristol City - Watford 1-1 (1-0), Grimsby - Derby 1-1 (0-0), Oxford - Leicester 2-2 (1-1), Portsmouth - Birmingham 0-2 (0-1), Southend - Sunderland 0-1 (0-0), Stoke City - Notts County 0-0. Wczoraj: Nottingham - West Bromwich 2-1. Wynik tego meczu nie jest uwzględniony w tabeli. (FK)

1. Crystal P.	44 87 70-42
2. Nottingham	41 72 65-44
3. Tranmere	43 69 64-48
4. Derby	43 68 61-61
5. Millwall	42 68 56-48
6. Leicester	42 67 68-56
7. Notts County	44 67 61-64
8. Wolverhampton	43 66 58-43
9. Stoke City	44 65 54-58
10. Middlesbrough	43 61 54-49
11. Charlton	42 61 53-47
12. Sunderland	42 60 46-49
13. Bristol City	43 60 42-46
14. Portsmouth	43 58 52-55
15. Grimsby	43 57 52-46
16. Southend	44 55 53-63
17. Bolton	42 54 57-58
18. Barnsley	42 49 50-59
19. Watford	44 48 63-80
20. Luton	41 47 48-52
21. West Bromwich	41 45 53-60
22. Birmingham	43 44 45-65
23. Oxford	43 43 48-70
24. Peterborough	44 37 45-69

## NIEMCY: Gol, którego nie było!

1. Bayern	32 41 62-37
2. Kaiserslautern	32 39 59-35
3. Karlsruhe	32 37 44-37
4. Borussia D.	32 37 45-42
5. Eintracht	32 35 53-38
6. Bayer	31 35 55-43
7. Werder	32 34 47-41
8. VfB Stuttgart	32 34 47-42
9. Koeln	32 34 46-44
10. Duisburg	32 34 38-49
11. Borussia M-G.	32 33 59-54
12. Hamburger	32 33 46-48
13. Dynamo	31 31 31-44
14. Schalke	32 29 37-45
15. Nuernberg	32 26 37-47
16. Freiburg	32 24 51-57
17. Wattenscheid	32 21 42-65
18. VfB Lipsk	32 17 30-65

W obecności 63 tysięcy widzów (komplet) Bayern pokonał Nuernberg 2-1 (1-0), gole: Helmer (24 i 68) - Sutter (80). Sędzia Osmer z Bremy uznał gola na 1-0 (sugerował się wskazaniem bocznego), którego nie było - piłka odbiła się (opuszczała boisko) od nogi... Helmera. Przy stanie 2-1 goście nie wykorzystali karnego. W pozostałych meczach: Wattenscheid - Kaiserslautern 0-2 (0-0), Werder - Koeln 3-1 (2-1), Hamburger - Borussia M-G. 1-3 (0-1), VfB Stuttgart - Freiburg 0-4 (0-1), VfB Lipsk - Schalke 2-2 (0-2), Duisburg - Karlsruhe 1-2 (0-0), Borussia D. - Eintracht 2-0 (1-0), (WB)

## WŁOCHY: Udinese spadnie?

Tym razem piłkarze Udinese najprawdopodobniej nie obronią się przed spadkiem, ale będzie to być może spadek za taki mecz jak rozegrali wczoraj, w którym po 48 min. prowadzili 3-0 by z trudem remisować. Udinese - Cremonese 3-3 (2-0). Pozostałe wyniki: Cagliari - Milan 0-0, Inter - Roma 2-2 (1-1), Genoa - Atalanta 2-1 (1-1), Lazio - Lecce 2-0 (2-0), Napoli - Parma 2-0 (2-0), Reggiana - Sampdoria 1-1 (0-0), Torino - Foggia 1-4 (0-2), Piacenza - Juventus 0-0, arbiter nie uznał dwóch goli dla gospodarzy. (WB)

1. Milan	33 50 36-14
2. Juventus	33 45 57-25
3. Sampdoria	33 44 61-35
4. Lazio	33 42 51-37
5. Parma	33 40 50-35
6. Napoli	33 34 40-35
7. Torino	33 34 39-35
8. Roma	33 33 34-31
9. Foggia	33 33 46-45
10. Inter	33 31 45-43
11. Cremonese	33 31 40-40
12. Genoa	33 31 31-39
13. Cagliari	33 30 38-48
14. Reggiana	33 29 28-37
15. Piacenza	33 29 32-43
16. Udinese	33 28 35-47
17. Atalanta	33 19 33-64
18. Lecce	33 11 28-71

# Finisz na parkietach II lig

PIŁKA RĘCZNA KOBIET  
GOSĆBIA - CRACOVIA 18-20 (9-12). Bramki: Piwowska 6, Piątkowska 5, Laton 3, Kurek 2, Stokosa i Biela po 1 - Sadowska 7, Gomulec 6, Gawłowicz 4, Tiemczenko 3. W 24 min. krakowianki prowadziły już 12-3! Pod koniec pierwszej połowy straciły jednak pod rząd sześć bramek. Po przerwie nadal jednak miały przewagę. W 37 min. prowadziły 15-10. I... znów stanęły. W 52 min. gospodynie po raz pierwszy (i ostatni) objęły prowadzenie: 17-16. W końcówce spotkania znów lepsze były krakowianki, wśród których wyróżnia się bardzo dobrze broniąca Parzychowska. W zespole gospodarzy najlepiej grała celnie rzucająca Piwowska. Pozostałe wyniki: Otmęt - Start Opole 18-19, AZS AWF Kraków - Beskid 14-15, Jarosław - Ruch Zdzeszowice 10-0 walkover, Jastrzębie - Azoty Chorzów 16-31. 1. Azoty 18 30 505-292, 2. Jarosław 18 30 486-358, 3. Cracovia 18 27 452-321, 4. Otmęt 18 27 425-351, 5. Gościbia 18 17 421-369, 6. Jastrzębie 18 15 380-452, 7. Beskid 18 13 353-448, 8. Start 18 12 348-416, 9. AZS Kraków 18 9 328-408, 10. Ruch 18 0 243-526. Awans: Azoty, spadek: AZS Kraków i Ruch. (FK)

PIŁKA RĘCZNA MĘŻCZYZN  
Fablok - Górnik Libiąż 21-21, Unia Lublin - Grunwald Haleszba 30-25, Climp Grodków - Czujaw Przemysł 25-21, AZS Warszawa - Gwardia Opole 27-28, AZS Biała Podlaska - Wisła Puławy 22-31. 1. Wisła 18 31 465-382, 2. Fablok 18 25 413-369, 3. Gwardia 18 24 435-420, 4. Grunwald 18 23 480-435, 5. Czujaw 18 22 436-414, 6. Górnik 18 18 405-416, 7. AZS Biała P. 18 15 395-440, 8. AZS Warszawa 18 8 390-420, 9. Unia 18 7 346-407, 10. Olimpia 18 7 400-453. Awans: Wisła, spadek: Unia i Olimpia. (FK)

SIATKÓWKA MĘŻCZYZN  
Beskid - AZS II Częstochowa 3-0 (8, 12) i 0-3 (-12, -12, -12), Górnik Jaworzno - Karpaty 3-0 (7, 4, 3) i 3-0 (7, 4, 0), Gwardia Wrocław - AZS Legnica 2-3 i 3-1, Moto Jelez - Grodziec Będzin 0-3 i 3-2, Raków - Warta Zawiercie 3-1 i 3-0. 1. Raków 36 70 106-12, 2. Warta 36 64 91-42, 3. AZS II Cz. 36 60 77-49, 4. Górnik 36 55 71-65, 5. AZS Legnica 36 54 70-65, 6. Grodziec 36 54 67-63, 7. Beskid 36 53 59-71, 8. Karpaty 36 48 46-82, 9. Gwardia 36 44 43-89, 10. Moto Jelez 36 38 13-105. Awans: Raków, spadek: Gwardia i Moto Jelez. (FK)

Show basket  
W Lublinie odbył się mecz gwiazd polskiej ekstraklasy koszykarzy, w którym Południe pokonało Północ 138-136 (41-35, 34-43, 32-27, 31-31). Najwięcej punktów: Zyskowski 36, Wójcik 31, Karolak 19 - Olszewski 22, Ugrumow 21, Jankowski 19.

## W II lidze futbolowej

# Remis na własne życzenie

## Karpaty - Avia 1-1 (1-0)

Bramki: Mielnik (25) - Bartoś (49). Sędziował W. Dulski (Rzeszów). Widzów 2 tys. Karpaty: Bragiel - W. Beben (60' Hrabrat), Cwynar, Białej, Gorzyńnik - Mastaj, A. Dembiczak, Mielnik (53' Wierdak), Kosiek - J. Zajdel, Badowicz. Mecz miał dwa oblicza. W I połowie Karpaty stworzyły kilka sytuacji podbramkowych, z których wykorzystali jedną. W 24 min. za faul na Kosku, sędzia podyktował rzut wolny z 18 metrów, wykonany przez A. Dembi-

czaka. Odbitą od stojących w murze piłkarzy Avii piłkę przejął Mielnik i strzałem obok słupka zaskoczył bramkarza Grodzkiego. Bliszy zdobyca goli byli także Mastaj (7 min.), Kosiek (44) i Badowicz (45). Przed utratą gola uratował Karpaty Bragiel broniąc strzały Jedrzejczyka (8 min.) i Kaczmarskiego (42 min.). Po przerwie na boisku dominowała Avia. Gospodarze stracili bramkę na własne życzenie. Przy biernej postawie kilku piłkarzy Karpat, Bartoś wrzucił piłkę na pole karne, zdążył do niej dobiec i strzelić wyrównującego gola. (bh)

## Sześć kartek

### Petrochemia Płock - Okocimski 3-1 (2-1)

Bramki: Dylewski (22 karny), Majchrzak (45), Pomorski (58) - Rajko (25). Sędziował W. Wilizo (Suwalki). Żółte kartki: Kwasiński, Dylewski, Klich, Łachmaj, Turkiewicz, Rajko. Okocimski: Holocher - Bojdo, Nazimek, Adamowicz, Kukula (75' Szot) - Turkiewicz (58' Smaś), Klich, Szczepański, Łachmaj - Rajko, Policht. Goście wystąpili w mocno osłabionym składzie, bez Trestki, Salamona, Mikulińskiego i Marka. Gospodarze uzyskali prowadzenie po problematycznym karnym. Wyrównał pięknym strzałem Rajko z podania Łachmaja. Potem ten pierwszy i Policht mieli dobre okazje do zdobycia kolejnego gola. Celniej jednak strzelali gospodarze. Mecz był ostry, zacięty, sędzia pokazał aż sześć żółtych kartek. (FK)

## Daleki wolej

### Bug Wyszków - Stal 4-1 (3-0)

Bramki: Cudnoch (14 i 25), Salamon (28), Stefański (79 karny) - Kogut (54). Sędziował: Z. Pająk (Wrocław). Widzów ok. 1 tys. STAL: Libicz - Dąbek (8' Kogut), Zlamianec, Rączka (46' Znojek), Krzeminski - Kocot, J. Szeliga, Misiak, S. Szeliga - Domarski, Szymański. Na początku odważnie natarli rzeszowianie. Na przedpolu Trudnosa dwukrotnie było bardzo gorąco - w 11 i 13 min. szanse Domarskiego i Koguta. Ale gospodarzom wyszła przykłada kontra w minutę 14. przytomnie zachował się Cudnoch „lobując” zaskoczono i bezradnego Libicza. Gol ten wyraźnie pobudził do działania wyszkowian, załamując gości. Bug w końcu już do końca meczu miał spora przewagę. Aktywna Stal to też honorowe trafienie Koguta. Najładniejszy gol - wolej Salamona z ponad 25 metrów. W 89 min. Domarski nie wykorzystał rzutu karnego. (WB)

# Kosztowny błąd

## Resovia - Hutnik Warszawa 1-0 (0-0)

Bramka: Zieliński (6.). Sędziował M. Nowak (Katowice). Żółte kartki: Rożek, Zieliński, Włodarczyk, Barchwicz. Widzów około 1000. Resovia: Opaliński - Wybraniec, Amarowicz, P. Matuła, Bieliński - A. Łuczycy (56' Abramczyk), Rożek, K. Matuła, Zieliński - Wilk, Haber (39' Sakowski). Gospodarze w pełni zasłużenie sięgnęli po oba punkty, będąc w przekroju całego spotkania zespolem po prostu lepszym. Stworzyli więcej sytuacji bramkowych, częściej strzelali. Warszawianie utrzymywali korzystny wynik do 63 min. - odbiła przez obrońców piłkę przejął Zieliński, który strzałem z około 16 metrów trafił niemal w „okienko” bramki hutników. Końcowy kwadrans toczył się pod dyktando gości. Na szczęście dla miejscowych wynik nie uległ już zmianie. (WK.)

# Gol do szatni

## Wisłoka - Błękitni 2-0 (1-0)

Bramki: Benedyk (45), Maik (79). Sędziował R. Gaszyński. Żółte kartki: Kalita, Kapuściak. Widzów 1 tys. Wisłoka: Podgórski - Maik, Sypel, Gosek (66' Galas), Pieniążek - Mroczka, Liszka (88' Kozub), Czernicki, Benedyk - Podlasek, Kalita. Do przerwy dominowali goście, ale strzelali nieprecyzyjnie. Wśród debiutantów rej wodził Benedyk, który popisał się ładną „główką” i groźnym rzutem wolnym. Tuż przed przerwą po dośrodkowaniu Czernieckiego uzyskał prowadzenie dla Wisłoki. W II połowie debiczenie byli wyraźnie lepsi. W 74 min. Galas kopnął piłkę za linii pola karnego, ale Łukiewicz obronił jego strzał i dobitkę Podlaska. 5 min. później po dośrodkowaniu Mroczki główkował Podlasek. Bramkarz gości i tym razem wykazał dobry refleks, ale był bezradny wobec dobitki głową Maika. (FK)

## W ekstraklasie piłkarzy ręcznych

# Nie „pyskować” z sędzią!

HUTNIK - ZAGŁĘBIE Lubin 27-22 (13-11). Bramki dla Hutnika: Pyś 11, Nowakowski 9, Król 3, Marzec i Wiecezorek po 2 - najwięcej dla Zagłębia: Pułka 7, Skołozdrzy 6, Baczyński 4. Obie drużyny rywalizowały o prawo gry o piąte miejsce. W zespole gospodarzy zabrakło kontuzjowanych Chraboty i Czarnego. Mimo to krakowianie mieli przewagę przez całe spotkanie. W 14 min. prowadzili 6-2. Potem stracili trzy bramki pod rząd, ale później znowu przeważali. W 36 min. było już 16-11 a w 48 min. 22-16. Po przerwie długo na boisku przebywała młodzież a np. Nowakowski siedział na ławce rezerwowych. Tym razem w Hutniku najlepiej rzucali Pyś, Ciekawe, debiutant bramki dla gospodarzy zdobyło tylko pięciu zawodników. Lubinianie próbowali nawiązać wyrównaną walkę z rywalami, ale mieli zbyt mało atutów aby poważnie im zagrozić. (JeFi)

HUTNIK - ZAGŁĘBIE Lubin 24-20 (8-8). Bramki dla Hutnika: Król i Pyś po 6, Nowakowski 4, Mularczyk i Poznański po 3, Wróbel i Kierczak po 1 - najwięcej dla Zagłębia: Diduszenko 6, Gbiorzczak 5. W rewanżu gra była bardziej wyrównana. W pierwszej połowie goście mieli inicjatywę w grze. Hutnicy dopiero w 28 min. po strzale Nowakowskiego objęli prowadzenie: 7-6. Do przerwy oba zespoły grały bardzo nieskutecznie. Sporą rolę w tym z rzutu z nieprzygotowanych pozycji. Po zmianie stron krakowianie uzyskali przewagę.

Prowadził nawet różnicą 7 bramek: 21-14 i 22-15. W 46 min. za „pyskówkę” z sędzią z boiska został usunięty bramkarz gości Woźniak. W Hutniku wyróżnił się Król i Nowakowski, w Zagłębiu dobrze grał Diduszenko. Dzięki drugiej wygranej (przynajmniej, że w Lubinie wygrali gospodarze) Hutnik uzyskał prawo gry o piątą lokatę. O miejsca 1-4: Warszawianka - Petrochemia 36-28 (18-12) i 24-20 (11-10), Iskra - Śląsk 25-21 (15-10) i 22-20 (11-12). W finale: Warszawianka - Iskra. O miejsca 5-8: Wybrzeże - Anilana 31-30 (28-28, 24-24, 12-8) i 20-19 (9-11). Hutnik zagra z Wybrzeżem. POGOŃ Szczecin - UNIA Tarnów 31-28 (19-11). Najwięcej bramek dla Unii: Gniewek 8, Mózgowski 6, Smosna 5 - najwięcej dla Pogoni: Bartnieczuk 8, Ryzkewski i Biały po 6. Zdegradowana już wcześniej do II ligi Unia zdecydowanie uległa gospodarzom. Losy spotkania praktycznie rozstrzygły się w pierwszej połowie, kiedy to szczecinianie uzyskali wyraźną przewagę. Po zmianie stron goście zaczęli odrabiać straty, zdobyli nawet więcej bramek od swych rywali (17), ale na doprowadzenie do remisu nie mieli szans. Pogoń jakby zlekceważyła Unię i zadowolila się utrzymaniem prowadzenia. (FK)

W drugim meczu: Pogoń Zabrze - Gwardia Koszalin 29-23 (11-8). 9. Pogoń Sz. 26 24 650-669, 10. Pogoń Z. 26 23 560-575, 11. Gwardia 26 18 592-674, 12. Unia T. 26 10 556-614

# III liga małopolska

● CRACOVIA - SANDECJA 1-2 (1-2). Bramki: Gruszka (35) - Gluch (3), Obiedziński (15). Sędziował: J. Wiąček (Rzeszów). Żółte kartki: Brussman - Gluch, Łukasik, Orzeł, Nosal. Widzów ok. 1 tys. CRACOVIA: Kwedyczenko - Mróz, Wrześniak (20' Zegarek), Brussman (67' Apryjas) - Węgiel, Gruszka, Hajduk, Duda, Kowalik - Siemieniec, Hermaniuk (72' Kepski). SANDECJA: Olszewski - Nosal, Czosnyka, Chełmecki, Łukasik - Zagórski, Obiedziński (64' Grądziel), Szczepański, Orzeł - Liber (84' Fałowski), Gluch. Stoper Wrześniak był wyraźnie „przedwzrostajęcy”. Dwukrotnie idealnie obsłużył napastników rywali, „zrobiło” się 0-2 i trener Bahr dał odpocząć gladiatorowi. Gol dla „pasów” z rzutu rożnego - piłka wpadła w tzw. krótki róg, mijając po drodze trzech zawodników gości i bramkarza. Gospodarze nie dali rady, choć arbiter patrzył na ich poczynania jakby łaskawym okiem... Po meczu kibice pożegnali swoich ulubieńców chwytającym za serce skandowaniem „złodzieje, złodzieje!” (BAT)

● WAWEL - CZARNI Jasło 5-0 (3-0). Bramki: Wołowicz (30 i 81), Greda (36), Hrapkiewicz (38), Kapciński (57). Sędziował: W. Koźmicz (Rzeszów). Widzów ok 300. WAWEL: Kościelnik - Góra, Szary, Księżyc - Pietranek, Kapciński, Greda, Wołowicz, Wrotoń - Hrapkiewicz, Gruchała. CZARNI: Uchman - Górniak, Bernacki, Rumiński, Prajsner - Cyran, Kasprzyk, Skuba, Gumia - Janas (75' Chomiszczak), Niedziałkowski. Zdecydowana przewaga Wawelu, 30 minut potrzebowali krakowianie na tzw. wstrzelenie się w bramkę gości. Potem już poszło gładko. Przy stanie 4-0 „wojskowi” jakby odstąpili od obalenia. Kilka razy zaatakowali goście (pierwsze uderzenie w kierunku Kościelnika w 69 minucie). Rozeźliło to gospodarzy i ukarali jaślan trafieniem na 5-0. Czyli akcję „Czarni” wykonali na piątkę. (BAT)

● UNIA Tarnów - BROWAR - POGOŃ Leżajsk 4-1 (0-0). Bramki: Palej 2 (48, 55), Wstepnik (63), Brożek (73) - Kisielewicz (85). Unia: Stawarz - P. Mikołajczak, Kijowski, Dzieciolowski, D. Popiela - J. Popiela (Świątek), Wstepnik (R. Mikołajczak), Foszcz - Ropski, Palej, Brożek (Klich). Gospodarze już przed przerwą mieli przewagę, ale nie potrafili zmusić do kapitulacji dobrze broniącego Mazura. Ten ostatni w 36 min. dalekim wybiegiem uratował swój zespół przed utratą gola gdy szarżował Ropski. Dobrą okazję miał też J. Popiela. Goście tylko raz poważnie zagrozili bramce Stawarza: w 34 min. niebezpiecznie strzelał Szumok. Po zmianie stron tarnowianie urządzili już sobie ostre strzelanie nie dając żadnych szans rywalom. (FK)

● Kamax Kańczuga - Polonia Przemysł 1-0 (1-0). Bramka Korab (14). Sędziował R. Kiełbasa (Kraków). Żółta kartka: Gil. Kamax: Kulig - M. Słysz, Dembiczak, Węglarz (46' Pado) - Pieczek, Kuczek, Gil, Korab, Czerwiński - Pinda, E. Słysz. Polonia: Abram - Niemiec, Wajda, Andruszewski, Mazur - Hajduk (46' Kogut), Załoga, Panikiewicz (71' Piechota) - Rop, Dąbek, Garwiła. Gospodarze odnieśli siódme z rzędu zwycięstwo. Wynik mógł-

by być jeszcze wyższy, ale w 80 minucie Korab nie wykorzystał rzutu karnego, a na dwie minuty przed końcem gry Gil w sytuacji sam na sam strzelił w bramkarza (W.K.)

● Stal Łańcut - JKS Jarosław 3-1 (1-1). Bramki: Frączek (27), Micał (60), Wierzbowicz (75) - Zelazny (40). Sędziował L. Solarz (Kraków). Żółte kartki: Trytko, Wierzbowicz, Stachyra i Wojnar. Stal: Nieć - Cwynar, Pleśniak, Wojnar, Micał - Kuszej (88' Janota), Frączek, Wierzbowicz, Dąbek - Stachyra (46' Bajda), Trytko (46' Lecznar). JKS: Kulpa - Kędzior, Strawa, Baran, Mazur - Siegel (87' Mikłasz), Orzechowski, Wyczawski (30' Grzybek), Barnak, Świątek, Zelazny. Zasiłowane zwycięstwo gospodarzy. Najładniejszą bramkę zdobył Micał, który strzałem z około 20 metrów nie dał szans Kulpie. (W.K.)

● Zelmer - Kabel 2-1 (2-0). Bramki: Pudło (8), Sykała (13) - Gąsior (55). Sędziował Zb. Gawryś (Nowy Sącz). Żółta kartka: Poskrobko. Zelmer: Szczepanik - Biłan, Propola, Stechły, Skarbowski - Sykała (89' Marciniak), Rochecki, Stachyra (63' Dzioba), Szeliga (80' Kozak) - Skiba, Pudło. Kabel: Grzybek - Koźmicz, Kłaput, Zalas, Górecki - Gąsior (85' Jaglarz), Komisarek, Skalski (46' Grudek), Poskrobko, Biłski, Bania (30' Zając). Zasłużone zwycięstwo gospodarzy, choć kółcówka należała do gości. Na kilka minut przed końcem gry Koźmicz z kilku metrów nie trafił do pustej bramki. (W.K.)

● Czujaw Przemysł - Wisła II 2-0 (0-0). Bramki: Sakowski (62), Dołęga (82). Sędziował R. Świerczek (Tarnów). Czujaw: Michalski - Krywiak, Folwarski, Dubiel, Snyk - Biaś, Szot (86' Zielenkiewicz), Dołęga, Jaroch (68' Tokarczyk) - Stęć (46' Strzałkowski), Sakowski. Wisła II: Mucharski - Dukała, Pater, Maniak, Pachłowski - Tychonowicz (75' Borowski), Balcicki, Bączek, Jajko (75' Twardowski) - Kusy (61' Twardosz), Świeca. Goście, szczególnie w I połowie, byli równorzędny rywalami dla miejscowych. Krakowianie stworzyli sobie trzy 100-procentowe sytuacje, ale jednym z nich nie udało się trafić w poprzeczkę. Po zmianie stron przewagę osiągnęli gospodarze, dokumentując ją zdobyciem dwóch bramek. Najlepszym piłkarzem na boisku był Bączek. (W.K.)

Pozostałe wyniki: Iglopol - Garbarnia 0-1 (0-1), bramka: Szweczyk (13), Dalin - Tarnovia 0-2 (0-1), bramki: Janicki (9), Gąsior (62).

1. Unia T.	24 38 45-10
2. Pogoń	24 34 38-23
3. Wawel	24 33 41-14
4. Cracovia	24 33 42-20
5. Kamax	24 30 31-15
6. Tarnovia	24 29 29-18
7. Garbarnia	24 26 22-18
8. Sandecja	24 25 23-23
9. Dalin	24 25 28-30
10. Polonia P.	24 23 21-31
11. Czujaw	24 22 30-29
12. Iglopol	23 20 27-34
13. Kabel	24 20 22-30
14. Wisła II	24 18 27-39
15. Stal Ł.	24 17 15-36
16. Czarni	23 14 15-40
17. Jarosław	24 12 19-35
18. Zelmer	24 11 13-43

## W I lidze siatkarek

# Podwójna stawka

(Sobota) WISŁA MILKO - KOLEJARZ Katowice 3-1 (15-7, 15-12, 8-15, 15-13). WISEA: Wrona, Jagła, Sotogub, Podoba, Smereka, Palczewska oraz Dudziak i Wojno. Stawka spotkań - piąte miejsce w lidze oraz prawo organizacji (w przyszłym sezonie) półfinalowego turnieju Pucharu Polski. Czyli play-off po polsku. Wisłaczki bez trzech zawodniczek: Lehman (sprawy osobiste). Kłoczek (noga w gipsie) i Gawryluk (problemy z kregosłupem). Katowiczanki w pełnym składzie. Sety pierwszy i drugi stosunkowo łatwo wygrane, choć w tym drugim wisłaczki przegrywały 5-8 i 9-11. W trzecim „spiaczka” gospodarzy - na zagrywce Łoskutowa z Fedzenko, szybkie 0-8 i po secie. W czwartej partii w miarę zacięta walka: 3-2, 3-7, 8-8, 8-10, 13-10, 13-12. Wisłaczki



# I liga

**■ GÓRNIK — ŁKS 1-2 (0-2).**  
Bramki: Staniek (63) — Podolski (3), Wieszczycki (17).

**■ ZAGŁĘBIE — WARTA 5-0 (2-0).** Bramki: Machaj 2 (23, 38 karny), Majak 2 (47, 79), Lewandowski (63).

**■ WIDZEW — KATOWICE 0-0**

**■ POLONIA — TM PNIĘWY 1-1 (0-1).** Bramki: Lesiak (51 karny) — Rzaśa (21)

**■ POGON — LEGIA 0-0**

- Górník 24 34 38-21
- Legia 24 31 46-13
- ŁKS 24 31 41-16
- Katowice 24 31 34-23
- Ruch 24 28 31-26
- Pogoń 24 26 21-17
- Lech 24 25 27-22
- Zagłębie 24 25 35-32
- Widzew 24 24 26-23
- Hutnik 24 24 19-21
- Warta 24 23 31-15
- TM Pniewy 24 22 30-24
- Stal St. W. 24 19 16-25
- Stal M. 24 18 20-36
- Polonia 24 16 23-41
- Zawisza 24 16 25-44
- Wisła 24 15 23-33
- Siarka 24 15 19-39

# II liga

**GRUPA I**

Olimpia — Bałtyk 4-1 (3-1), Elana — Odra 4-2 (2-0), Słęża — Polonia B. 0-1 (0-1), Raków — Stal 1-0 (1-0), Stilon — KP Wałbrzych 3-0 (0-0), Lechia G. — Chrobry 0-0, Naprzód — Gwardia 6-0 (2-0), Lechia D. — Miedź 2-2 (1-0), Arka — Tychy 1-1 (1-0).

- Olimpia 24 38 42-13
- Raków 24 34 38-17
- Miedź 24 33 31-15
- Śląsk 24 27 37-20
- Słęża 24 27 31-29
- Stilon 24 26 24-22
- Polonia 24 25 21-21
- Naprzód 24 24 36-29
- Bałtyk 24 24 27-33
- Lechia D. 24 23 27-25
- Chrobry 24 23 25-26
- Odra 24 22 24-30
- Arka 24 21 22-22
- Tychy 24 20 33-44
- KP Wałbrzych 24 19 19-26
- Lechia G. 24 18 18-25
- Fłana 24 14 26-45
- Gwardia 24 11 16-45

**GRUPA II**

Szombierki — Jagiellonia 2-1 (1-1), Stomil — Hetman 1-2 (1-1), Bełchatów — Wiśniowice 1-0 (0-0), Radomiak — Motor 2-2 (0-1).

- Stomil 24 33 33-18
- Petrochemia 24 32 39-17
- Radomiak 24 30 35-20
- Motor 24 30 29-30
- Bełchatów 24 29 29-16
- Błękitni 24 26 22-19
- Hutnik 24 26 27-28
- Hetman 24 24 20-18
- Wiśniowice 24 24 27-27
- Szombierki 24 23 18-18
- Karpaty 24 22 16-25
- Jagiellonia 24 21 27-29
- Avia 24 21 17-22
- Okocimski 24 20 29-32
- Wisłoka 24 19 24-36
- Resovia 24 19 22-38
- Stal Rz. 24 18 18-25
- Bug 24 15 19-39

**DUŻY LOTEK**  
15, 21, 25, 27, 40, 43

**POOL-SNOOKER LIGA BILARDA**  
Zgłoszenia do 30.04.94,  
(012) 478-562.  
Sponsory mile widziani.

# DO WŁASNEJ BRAMKI

**Hutnik — Zawisza 0-1 (0-0)**

Bramka: Szyrowski (78' samobójca). Sędziował R. Wójcik (Opole). Żółte kartki: Romuzga, Wojnecki, Sermak, Widzów ok. 1,5 tys.

**HUTNIK:** Szyrowski — Romuzga (69' Zięba), Walankiewicz, Fudali — Sidorenko, Bukalski, Wojnecki (64' Krzywdą), Krupa, Kraczkiewicz — Waligóra, Sermak.

**ZAWISZA:** Matuszewski — Grzelak, Wesolowski, Rzepa — Arndt, Mizia, Wódkiewicz, Drajczowski (56' Kempa), Kot — Pawluszak, Stankiewicz (77' Stefański).

W poprzedniej rundzie hutnicy zremisowali w Bydgoszczy 1-1 tracąc gola po samobójczym uderzeniu piłki Walankiewicza. W sobotę historia się powtórzyła, tyle że „zdobywcą” gola dla bydgoszczan był Szyrowski a mecz zakończył się porażką krakowian.

„Nie wam dali?” oraz „Złodziej, złodziej!” — takimi okrzykami żegnali kibice schodzących z

boiska hutników, jednoznacznie wyrażając swoje opinie o ich występie. Po meczu długo stali przed budynkiem klubowym komentując fatalną grę swych ulubieńców(?).

Gospodarze rozczarowali na całej linii. Sprawiali wrażenie jakby zupełnie nie zależeli im na wyniku. Gdzie się podziały ich deklaracje, że będą pomagać Wiśle, „urywając” punkty jej najgroźniejszym rywalom? Gdyby choć w części zagrał z takim zapalem jak grali właśnie w Wiślę, goście nie mieliby większych szans.

Do przerwy gra była wyjątkowo nudna. Hutnicy pierwszą groźniejszą akcją przeprowadzili w 27 min., kiedy to Romuzga z około 25 metrów strzelił obok słupka. Na pierwszy celny strzał kibice czekał, aż do 39 min.: Sermak uderzył jednak piłkę zbyt słabo. Goście chwilami mieli przewagę, ale także nie grzeszyli skutecznością. W 8 min. Mizia, Stankiewicz i Kot ładnie rozegrali rzut wolny, ale zabrakło kogoś, kto zakończyłby akcję celnym strzałem.

Po zmianie stron gra się wręcz ożywiła. W 51 min. Bukalski z około 25 metrów trafił w słupek, 3 min. później po ponownym podaniu Waligóry w idealnej sytuacji znalazł się Krzywdą, ale stojąc tuż przed bramką nie potrafił głową pokonać Matuszewskiego. W 61 min. szybkim rajdem popisał się Mizia, strzelił jednak obok słupka. Losy meczu rozstrzygnięły się w 78 min. Po wrzucie piłki z autu dokonanym przez Arndta do „główek” szycował się Wódkiewicz. Uprzedził go Szyrowski, ale po jego interwencji (?) piłka ku zaskoczeniu wszystkich (?) wpadła do siatki Takiego „samobójca” dawno nie oglądano na naszych boiskach... W końcówce spotkania mogli jeszcze paść kolejne gole dla gości, ale tym razem Szyrowski obronił strzały Mizi i Stefana. Nie zmieni to jednak opinii, że jego występ był fatalny i... godny zastanowienia. Trener Kocab będzie miał nad czym dumać.

JERZY FILIPIUK

## Coraz gorzej

**Stal Mielec — Ruch 0-1 (0-1)**

Bramka: Dąbrowski (30). Sędziował J. Pasek (Legnica). Żółta kartka: Wagner, Widzów ok. 4000.

**STAL:** Wyparło — Bartkowski, Federkiewicz, Tomanek — Kulkowski (63 Spivak), Ruda, Kloc, Tierszenko, Czyrek — Boćiek (16' Tułacz), Cygan.

Goście odnieśli zasłużone zwycięstwo, o ich wygranej zdecydowała świetna postawa linii pomocy z Gesiorem i Bednarzem w roli głównej. Właśnie po akcji tego drugiego chorzowiec zdobył zwycięską bramkę — Dąbrowski strzałem z około 10 metrów pokonał Wyparło. Druga połowa również przebiegała pod dyktando gości, którzy w końcówce mogli podwyższyć wynik meczu, ale na szczęście dla miejscowych strzałem Dąbrowskiego, Bednarza i Gesiora brakło precyzji.

W opinii trenera Stali, Franciszka Smudy, jego podopieczni rozegrali najstarszy mecz w rundzie wiosennej. (W.K.)

## Celnie głową

**Siarka — Stal St. W. 1-0 (0-0)**

Bramka: Tyburski (85). Sędziował M. Walkiewicz (Katowice). Żółta kartka: Piotrowicz, Widzów 7 tys.

**SIARKA:** Porebny (46' Kukielka), Tyburski, Wilczok — Kielbowicz, Wójtowicz, Zuchnik, Berensztajn — Zagórski, Przytkowski (53' Woźniak), Białek.

**STAL:** Sejud — Gawenda, Piotrowicz, Boruc — Ożóg, Jurkowski, Rybak (67' Górczyński), Kawecki, Miszcak — Pikuta, Rubinkiewicz (80' Zajac).

Derby dostarczyły sporo emocji, ale nie stały na najwyższym poziomie. Do przerwy przewagę mieli gospodarze. Dwie dobre okazje zmarnował jednak Zagórski. Zawiodł zwłaszcza w 40 min., kiedy to mając przed sobą tylko Sejuda z 7 metrów strzelił obok słupka. Goście zrewanżowali się ładnym wolejem Rybaka, ale Pawlak nie dał się zaskoczyć. Po zmianie stron inicjatywę przejął Stal. Groźnie strzelali Pikuta i Jurkowski. Gdy wydawało się, że mecz zakończy się remisem, w 85 min. gospodarze przeprowadzili kontrę: Kielbowicz zagrał do Tyburskiego, który „główką” z 5 metrów zdobył gola dla Siarki. (FK)

# Kompromitacja

Oto pomocowe wypowiedzi szkoleniowców:

**PIOTR KOCAB** (trener Hutnika): — Nie mogę nic dobrego powiedzieć o grze mojego zespołu. Był to kompromitujący występ. Chłopcy nie walczyli tak jak z Wisłą i Stalą Stalowa Wola. Nie było sportowej złości, ambicji, desperacji. Prześregłem zawodników przed tym meczem przez cały tydzień. Zamiast z determinacją zespół zagrał bardzo słabo. Jestem winny przeproszenia kibiców którzy przyszli na mecz. Szyrowski bronil bardzo dobrze w tej i poprzedniej rundzie. Nie uważam, żeby celowo strzelił do własnej bramki. Dokonał jednak analizy jego występu. Być może nie zagra on w meczu z Wartą. Mam bardzo duże pretencje do Bukalskiego, który strzelał z nieprzygotowanych pozycji. Grał on z blokadą i na boisko wszedł na własną prośbę. Mam pretencje także do Waligóry. W dalszym ciągu nie sprawdza się Krzywdą. Z 4-5 metrów nie

potrafił on pokonać bramkarza. Sermak był zagubiony. Kraczkiewicz grał z zatruciem. Po przerwie przeprowadził ładną akcję, po której sędzia nie uważał ręki rywala.

**DARIUSZ BEDNAREK** (trener Zawiszy): — Wystąpiliśmy w składzie zbliżonym do optymalnego. Od początku rundy nie mieliśmy takiego komfortu. Nie zagrałi tylko Malejew i Wojciechowski. Mecz stał na średnim poziomie. Jednego nie mogę odmówić moim chłopcom: wspaniale walczyli od pierwszej do ostatniej minuty. Bardzo dobrze zagrał Matuszewski, bezbłędny był Wesolowski, dobrze grał Mizia. Chłopcy dali z siebie wszystko.

Dodajmy, że Bednarek nominalnie jest szefem sekcji piłki nożnej i jednocześnie drugim trenerem. Pierwszym szkoleniowcem jest Romuald Szukielowicz, który obecnie przebywa na zwolnieniu lekarskim i nie przyjechał do Krakowa. (fil)

# Skuteczne kontry

**Lech — Wisła 3-1 (1-0)**

Bramki: Piskula (19), Dembiński (69), Skrzypczak (74) — Kulawik (76). Sędziował Z. Tobera (Bydgoszcz). Żółta kartka: Kryger, czerwona: Giszka, Widzów 1,5 tys.

**LECH:** Przybylski — Bereszynski, Bąk, Wojtała — Rzepka, Piskula (69' Radomski), Skrzypczak, Kryger, Remień (46' Wiśniarek) — Dembiński, Przysiada.

**WISŁA:** Sarnat — Matyja, Giszka, Włodarz — Górszow (65' Kupidura), Lament, Kozak, Marzec (71' Krupa), Kaliciak — Szeliga, Kulawik.

Lech odniósł pierwsze zwycięstwo w tej rundzie. Kibice i... towarzysze, którzy liczyli na wygraną gości nie doczekali się niespodzianki.

A zaczęło się obiecująco dla wiślaków. Już w 1 min. mogło być 0-1. Po strzale Szeligi i interwencji jednego z poznaniaków piłka odbiła się od słupka. Potem strzał Kulawika zablokował Remień. Dobrych okazji w 34 min. nie wykorzystali Marzec

i Szeliga. Gospodarze strzelali rzadziej, ale celniej. W 19 min. Remień zagrał do Piskuty a ten pokonał Sarnata.

Po przerwie nie mający już nic do stracenia goście jeszcze śmiałej ruszyli do ataku i... dwukrotnie zostali skontrowani. Najpierw Skrzypczak podał do Dembińskiego, który ładny rajd zakończył celnym strzałem. Potem nastąpiła akcja Dembińskiego i Skrzypczaka zakończona celnym uderzeniem tego ostatniego. Wiślaczy zrewanżowali się golem Kulawika, który popisał się prawdziwą „bombą”: piłka odbiła się od poprzeczki, od ziemi i wpadła do siatki. Pod koniec meczu sędzia chyba zbyt pochopnie usunął z boiska Giszkę, który zatrzymał pedzającego Krygera.

Trener gości Marek Kusto powiedział po meczu: „Nie zastężyliśmy na porażkę. Z wypracowanych sytuacji bardziej sprawiedliwy byłby remis. Zwłaszcza w pierwszej połowie wypracowaliśmy sporo sytuacji. W futbolu jednak nie liczą się ładne akcje, gra w polu, ale to co wpadnie do bramki”. (FK)

Bernard Tapie dożywnio odsunięty od futbolu

# OM zdegradowany!

Olympique Marsylia został zdegradowany do II ligi przez Francuską Federację Piłkarską (FFF). Karę nałożono za kupienie meczu Olympique — Valenciennes w maju ub. roku.

Prezes i właściciel Olympique, Bernard Tapie, został ukarany dożywnio zakazem działania w futbolu, a trzech graczy zamieszanych w skandal, Jean-Jacques Eydelie z Marsylii oraz Christophe Robert i Jorge Burruchaga z Valenciennes zostali zawieszani w prawach zawodnika do 1 lipca 1996 roku. (Jeśli jednak dostaną zgodę FIFA, trzech wymienieni będą mogli grać poza Francją, od 1 lipca br.). Ponadto były sekretarz generalny marsylijskiego klubu, Jean-Pierre Bernes, został odsunięty na zawsze od pełnienia jakichkolwiek funkcji w piłce nożnej.

Według przepisów obowiązujących we francuskim futbolu, nie ma możliwości odwołania się od

## Porażka Wandy

# Zmiana ról

Tenisistki stołowe ekstraklasy rozegrały przedostatnią kolejkę spotkań.

**WANDA — START** Włocławek 4-6. Punkty zdobyły: Szatko-Nowak, Put, Rączka i Debel Szatko-Nowak. Put po 1 — Januszyk i Sierbutowska po 2, Doignonosowa i Debel Sierbutowska, Doignonosowa po 1.

W meczu drugiej i trzeciej drużyny tabeli lepszy okazał się Start i ponownie został wielcienderem. W najciekawszym pojedynku Put przegrała z Sierbutowską 21-17, 17-21, 21-23. W trzecim secie krakowianka prowadziła już 13-7, ale potem rolę się odwróciła. Na dyspozycję Put z pewnością wpływ miała choroba, która spowodowała, że ostatnio mniej trenowała. Grająca trenerka Szatko-Nowak przegrała z Januszyk 18-21, 13-21. Bardzo emocjonująca była gra Deblowa, w której Rączka i Syrdza uległy Sierbutowskiej i Doignonosowej 19-21, 21-18, 18-21. W najbliższą sobotę Wanda zmierzy się u siebie z liderem tabeli Siarką. Potem rywalizacja o medale toczyć się będzie systemem play-off. (FK)

Pozostałe wyniki: Siarka — Motor 7-3, Spółdzielca Płock — Ogródnik Bielsko-Biała 6-4, Burza Wrocław — AKTS Łódź 7-3, AZS Olsztyn — Stal Zawadzkie 5-5.

- Siarka 17 34 145-25
- Start 17 28 108-62
- Wanda 17 26 106-64
- Motor 17 21 95-75
- Stal 17 18 84-86
- Spółdzielca 17 14 76-94
- Ogródnik 17 10 64-106
- Burza 17 9 65-105
- AZS Olsztyn 17 6 61-109
- AKTS Łódź 17 4 46-124

orzeczenia federacji, sprawa może być ewentualnie rozpatrywana przez Francuski Komitet Olimpijski. W Olympique rozważa się wniesienie skargi do sądu cywilnego...

W maju ub. roku Eydelie przekazał zonie Roberta 250 tys. franków (50 tys. dol.) z propozycją skierowaną do niego oraz Burruchagi i Jacquesa Glassmanna, by przegrali mecz ligowy. Pieniądza Eydelie dostał od Bernesa. Glassmann odmówił udziału w tym planie i ujawnił go. (PAP)



## MOORER LEPSZY

(F) W Las Vegas odbyła się 12-rundowa walka o tytuł zawodowego mistrza świata w boksie w wadze ciężkiej (wersja WBA i IBF), w której 26-letni Michael Moorer pokonał na punkty obrońcę tytułu 31-letniego Evandera Holyfielda. Moorer zadał 659 ciosów, w tym 341 celnych a jego rywal 499, w tym 194 celne. W II rundzie Moorer był na deskach po prawym haku Holyfielda, ale potem przejął inicjatywę, punktując rywala prostymi. W V rundzie trafił go w łuk brwiowy i obrońca tytułu walczył z krwawiącą raną.

## SPADEK POLAKÓW

W Jyvaeskylae (Finlandia) trwała hokejowa ME grupy A juniorów do lat 18. Polska przegrała ze Szwajcarią 1-6 (0-2, 0-1, 1-3), zremisowała z Norwegią 5-5 (2-3, 1-1, 2-1) i została zdegradowana do grupy B.

## TRIUMF MUSEEUWA

Kolarski wyścig o PŚ, Amstel Dold Race z Herlden do Maastricht (250 km) wygrał Johan Museeuw (Belgia).

## Z 2 NA 7 MIEJSCE

Po zakończeniu I serii prób specjalnych rozgrywanych w ramach rajdu Camel Trophy: Argentyna — Paragwaj — Chile, polska załoga Sławomir Paćko i Piotr Konopka zajmują 7 miejsce. Na początku imprezy była ona nawet na 2 pozycji.

**Telewizory Magnetowidy Sprzęt AGD Raty na 2 lata! 1 wpłata 10%**

**dowóz do klienta TOIKA**

Karmelicka 8, Rynek Kleparski 14, Centrum B 7

## TVP 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach — felieton dla rodziców
- 10.05 „Dynastia Colbych” (17) — serial prod. USA
- 10.55 Muzyczna „Jedynka”
- 11.00 Przyjemne z pożytecznym
- 11.20 Gotowanie na ekranie — magazyn kulinarny
- 11.40 Szkoła dla rodziców
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 „Family album” (25) — język angloamerykański dla średnio zaawansowanych
- 12.40 „Muzzy in Gondoland” (26) — język angielski dla najmłodszych
- 12.45 Luz — program nastolatków
- 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna

- 13.30 Szkoły w Europie. Edukacja ludziom niepełnosprawnym — Niewidomi i niedowidzący: „Od przedszkola do matury”
- 13.50 Artysty i modele. Mężczyźni i chyże konie. Theodore Gericault (2)
- 14.35 Reklama dźwięnią handlu (2)
- 15.25 Bliżej Europy (7) — teleturniej
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Luz — magazyn nastolatków
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Laboratorium — „Pamiętki”
- 17.40 Prawnik domowy
- 18.00 „Latający cyrk Monty Pythona” (11) — serial prod. angielskiej
- 18.30 Łoża — magazyn teatralny
- 19.00 Wieczorynka — „Troskliwie misie”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji: Michel Tremblay — „Siostrzyczki” (1993 r.), reż. Barbara Sass, wyk.: Bożena Adamek, Iga Cembrzyńska, Anna Dymna

# TELEWIZJA

- 21.25 Prosto z Belwederu
- 21.40 Miniatury — Diana Poskuta Włodek „Co dzień powtarza się gra...”
- 21.45 Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej „V” — Voo Voo
- 22.00 Puls dnia
- 22.20 „Szach zyciu” — reportaż
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Muzyczna „Jedynka”
- 23.30 Szapołowska od Z do A „Bez końca” — film fab. prod. polskiej (1984 r., 103 min.), reż. Krzysztof Kiesłowski, wyst.: Grażyna Szapołowska, Jerzy Radziwiłowicz, Artur Barciś
- 1.15 Przeboje Bogustawa Kaczyńskiego — recital skrzypcowy Grigorija Zylina z udziałem Fridy Bauer (fortepian)
- 2.15 Zakończenie programu

## TVP 2

- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.10 7 dni polskiego sportu
- 12.00 „Względne wartości” (1) — „Kolor pieniędzy” — serial dok. prod. ang (powt.)
- 12.45 Niedokończony rozdział — „Miała być konferencja”
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Sprawca nieznan” (6) — „Kolor krwi” — serial prod. niemiecko-czeskiej
- 14.00 Rzeczpospolita druga i pół (powt.)
- 14.50 Truskawkowe studio
- 15.15 Powitanie
- 15.35 „Wojownicze zółwie Ninja” — serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Studio sport — magazyn NBA
- 16.15 Dedykacje — „Uczniowie — Paderewskiemu”
- 16.40 Przeglad kronik filmowych
- 17.15 Polska Kronika Filmowa 16/94
- 17.30 „Miłość i dyplomacja” (52) — serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej (powt.)
- 18.00 Panorama
- 18.03 Kronika
- 18.35 Koło fortuny — teleturniej
- 19.05 „Względne wartości” (1) — „Kolor pieniędzy” — film dok. prod. ang (powt.)
- 20.05 „Noce sesje” (12 — ost.) — serial prod. USA
- 20.30 Auto — magazyn
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Reporterzy „Dwójki” przedstawiają
- 22.00 Noc detektywów: „Max Monroe — Niepokorny”, „Wspomnienia” — film kryminalny prod. USA (1989 r., 90 min.), reż. Shadoe Stevens, Bruce Young, Daniel Martin
- 23.30 Maraton trzeźwości
- 24.00 Panorama
- 0.05 Wieczór pieśni — Teresa Zylis-Gara
- 0.45 Noc i stres
- 1.00 „Noce sesje” (12 — ost.) — serial prod. USA (powt.)
- 1.25 Zakończenie programu

Za zmiany wprowadzone w ostatejniej chwili w programach telewizyjnych, redakcja nie ponosi odpowiedzialności.



# KRONIKA KRAKOWSKA

## Notujemy

**▲ CHCĄ MIEĆ GŁOS.** Komisja Gospodarki Komunalnej wyraziła sprzeciw w związku z tym, iż radni wyznaczeni do komisji zajmującej się rozpatrywaniem ofert dotyczących budowy zakładu utylizacji odpadów komunalnych — mogą być jedynie obserwatorami bez prawa głosu. Stwierdzono, iż w przypadku najpoważniejszej inwestycji w mieście (ok. 80—100 mln dolarów) nie wolno pozbawiać prawa głosu „przedstawicieli samorządu, którzy mają obowiązek strzec kasy podatników, czyli mieszkańców”.

**▲ GDZIE JEST KOMPUTER?** Włamywacze wynieśli z pomieszczeń firmy „Galmex” przy ul. Bronowickiej komputer wraz z oprzyrządowaniem. Urządzenie kosztowało ok. 100 mln złotych. Złodzieje obrabowali też sklep spożywczy w Zabierzowie Bocheńskim kradnąc alkohol, papirosy i art. spożywcze za ok. 60 mln zł. 50 mln zł wynoszą straty właściciela mieszkania w bloku przy ul. Dywizjonu 303. Zniknęła złota biżuteria i sprzęt RTV.

**▲ „KOCHAM AMERYKĘ” W 2 GODZINY.** Do 29 kwietnia w Instytucie Goethego w Rynku Głównym 20 (codziennie w godz. 10—18) oglądać można wystawę „Joseph Beuys — program video”. Joseph Beuys uważany jest za jednego z najbardziej niezwykłych artystów okresu powojennego. Artysta, który czasem w prowokacyjnej formie myślał o zmian tradycyjnego myślenia i utożsamiał życie ze sztuką, często postępował w sposób medialny. Dzięki Instytutowi Goethego możemy zobaczyć rejestracje jego najważniejszych akcji, jak choćby „Kocham Amerykę i Ameryka kocha mnie” oraz wywiady z artystą. Na zapoznanie się z dokumentacją trzeba poświęcić 2 godziny. Warto. (j.r.)

**▲ „PYSZNE” RYSUNKI.** Malarskie miniatury Władysława Szyski mają spore grono wielbicieli nie tylko w Krakowie. W galerii „Piano Nobile” już od środy (wernisaż we wtorek 26 bm.) będzie Szysko poniekąd ten sam (małe formaty, perfekcja techniczna, wysmakowany humor) ale trochę inny: nie obrazy, tylko rysunki. Pyszne! (an)

**▲ KTO WIDZIAŁ?** W miniony wtorek w Libertowie w trakcie wyprzedzania nastąpiło zderzenie „fiata 125” combi z samochodem „cingucento” (kierowca „fiata” uciekł). W trakcie zderzenia doszło do potrącenia przechodzącego przez jezdnię 3-letniego dziecka. Policja poszukuje obecnie świadków wypadku i oczekuje na informacje pod nr tel. 104-165 i 104-111 w WRD przy ul. Mogińskiej 109.

**▲ ZESPOŁ OD ZASOLENIA.** Dyrektor Wydziału Ochrony Środowiska UW Jerzy Wertz został powołany przez ministra ochrony środowiska w skład komisji dla oceny propozycji rozwiązań „Odsolenia wód Wisły”. Zespołowi zostaną przedstawione alternatywne propozycje opracowane przez specjalistów zagranicznych przy wykorzystaniu środków PHARE. Pierwsze posiedzenie zespołu odbędzie się 12 maja w Warszawie.

Spółdzielnia przyznaje, że działa „na pograniczu prawa”, ale twierdzi, że nie ma innego wyjścia

## Zaplombowane meble

Trzykrotnie musiała w sobotę interweniować policja w związku ze sporem jaki powstał między Spółdzielnią Mieszkaniową Piaski Nowe, do której należy pawilon przy ulicy Łużyckiej, a firmą prowadzącą w tym obiekcie salon meblowy „Heban”.

Spółdzielnia, której sklep zalega z zapłatą ok. 100 milionów złotych

**KRAK TAXI**  
67-67-67  
RADIO TAXI  
666-999  
TAXI bagażowe  
pomoc drogowa

Władze miasta chcą przedsiębiorstwo zlikwidować by zostało sprywatyzowane

## „Wierzynek” na przetarg?

Zarząd Miasta zamierza zaproponować Radzie Miasta by dokonał likwidacji przedsiębiorstwa „Wierzynek”. Nie chodzi przy tym o to by słynna krakowska restauracja zakończyła działalność, lecz by się sprywatyzowała. W tym celu jej majątek wystawiony byłby na sprzedaż w drodze publicznego przetargu, w którym mogliby wziąć udział także pracownicy przedsiębiorstwa. Taką formę przekształcenia firmy uznano za „najprostszą i najpełniejszą sposobem prywatyzacji”.

Zgodnie z przepisami o samorządzie terytorialnym RM zobowiązana jest do 30 czerwca wybrać najlepszą dla firm komunalnych formę działania. Od wielu miesięcy nie dochodziło do porozumienia w sprawie „Wierzyńka”, gdyż gmina nie uważała aby najlepszym rozwiązaniem dla tej prestiżowej restauracji było przejęcie jej przez spółkę pracowniczą — co postuluje od dawna załoga. Sugerowano by wprowadzić inwestora strategicznego spoza pracowników, co nie spotkało się z akceptacją w firmie. Były także plany przekształcenia „Wierzyńka” w jednoosobową spółkę skarbu gminy. Ostatnia propozycja o likwidacji i przetargu musi być zaakceptowana przez radnych.

Od fajki zajęły się papiery i mogło być groźnie

## OGIEŃ NAD „BAGATELĄ”

Było już po godzinie 21 w sobotę, gdy lokatorzy budynku przy ulicy Karmelińskiej zauważyli, iż po przeciwnej stronie ulicy z jednego okna dobiegał się dym. Unosili się on z pomieszczenia znajdującego się na trzecim piętrze kompleksu Teatru „Bagatela”.

Po kilku minutach na miejscu była straż pożarna. Okazało się, iż ogień powstał w służbowym mieszkaniu należącym do Józefa M., literata. Starszy człowiek pali fajkę i najprawdopodobniej trochę popiołu spadło na papier (pokój jest pełen książek i gazet), a od żaru buchnął ogień. Właściciel

mieszkania próbował gasić go na własną rękę, polewając płomienie wodą z garnka, lecz skutecznie nie zrobili to dopiero strażacy. Na szczęście pożar zduszony został szybko, gdyż jego skutki mogły być bardzo poważne. Spłonęło trochę papierów, wykładzina, osmalony jest parkiet, a szkody oceniono na ok. 10 milionów złotych.

W pomieszczeniach samego teatru są czujniki alarmujące w przypadku powstania ognia lub dymu. W mieszkaniu na trzecim piętrze gmachu uczniaków nie ma.

## HUK W PODZIEMIU

Podziemia Starego Teatru, na razie dwa pomieszczenia (w tym stary baryk MPIK), za sprawą nieokreślonej wyobraźni architekta wewnątrz Jerzego Bratańca przy współpracy Stanisława Kruka, zamieniły się w wielką mruwaną scenografię — pastisz neotradycjonalizmu. Będzie tutaj działać kawiarnia „Maska” prowadzona przez Tadeusza Huka i Krzysztofa Janarka. Dali oni wolną rękę artyście, który w pierwszym z wnętrza, wśród sztukateryjnych draperii rozpiął trójwymiarową, secesyjną wic zaczerpniętą z fryzu Józefa Gardcekiego z elewacji teatru. Jedni mają tu już swoje stałe miejsca, jak np. Andrzej Wajda, dla którego zarezerwowana jest specjalna łoża. Kawiarnia jest ściśle powiązana z teatrem, m. in. zamontowano odsłuch dla aktorów, by mogli w porę zjawić się na scenie, a w drugiej sali — małą scenkę, bo kawiarnia ma stwarzać iluzję dla ludzi teatru, że siedzą „w scenie”.



Fot. Jadwiga Rubis

Wiceprezydent musi odejść z dwóch Rad Nadzorczych

## „Odwołany” przez Trybunał

Trybunał Konstytucyjny w wydanym ostatnio orzeczeniu stwierdził, iż „osoby wchodzące w skład organów Gminy, tzn. Rady, Zarządu nie mogą być członkami rad nadzorczych i komisji rewizyjnych również jednoosobowych spółek Skarbu Państwa”. Członkowie rad gmin nie mogą także zasiadać w zarządach, radach nadzorczych i komisjach rewizyjnych spółek, które mają siedziby w gminie jak i tych, które na jej terenie prowadzą działalność gospodarczą.

Obecnie członkami władz spółek są: w MPK sp. z o.o.: wiceprezydent Jan Friedberg i I. Cebula z Wydziału Gospodarki Komunalnej; w Hotelu „Luna” — Jerzy Gajewski — dyr. Biura Promocji i Ofert; MPEC sp. z o.o. — M. Stanek — z-ca dyr. Biura Prawnego; w Krakowskim Centrum Komunikacyjnym — J. Friedberg i Aleksander Noworól — dyr. Wydziału Strategii i Rozwoju; w Krakowskim Przedsiębiorstwie Transportu Samochodowego — S. Lenkiewicz — z-ca dyr. Wydziału Gospodarki Komunalnej i Marta Nowak — dyr. Wydziału Handlu i Usług; w Fundacji Miejski Park i Ogród Zoologiczny — M. Stanek

punktu widzenia przede wszystkim zadań gminy”. Zdaniem SN z momentem wydania przez radę uchwały o likwidacji przedsiębiorstwa komunalnego „przestaje istnieć podstawa prawna dla zgłaszania przez radę pracowniczą sprzeciwu”.

Jeśli „Wierzynek” zostanie wystawiony na sprzedaż cena wywoławcza będzie z pewnością wysoka. Firma jest dochodowa, położona w doskonałym miejscu, a nazwa niezwykle cenna.

JANUSZ ŚWIĘŚ

## Skradziono auto konsula

Srebrny metalic „volkswagen passat” zniknął w niedzielę (między godziną 11—13) z parkingu w pobliżu zamku w Pieskowej Skale. Wóz miał zielone tablice rejestracyjne o numerach CC-3-2, nietypowe, jako że samochód należy do konsula generalnego Niemiec w Krakowie.

Po raz pierwszy spełnione zostały warunki umożliwiające zakończenie sezonu

## Czy mam grzać?

W minioną środę o godzinie 19 termometry zanotowały w Krakowie o godzinie 19 — 11,3 stopnia. Dzień później o takiej samej porze było już jednak 15,3 stopnia, w sobotę jeszcze więcej, gdyż 16,8, natomiast w sobotę 15,7 stopnia.

W ten sposób po raz pierwszy zostały w tym roku spełnione warunki dotyczące zakończenia sezonu grzewczego. Przepisy mówią, iż można to zrobić jeśli przed 25 kwietnia, przez trzy kolejne dni o godzinie 19 słupek rtęci na termometrze przekroczy 12 stopni. Na dodatek od dziś próg zostaje obniżony do 10 stopni.

W Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej powiedziano nam wczoraj, iż być może już dziś zapadnie decyzja co do zakończenia ogrzewania miasta. Pod uwagę będzie jednak także brana prognoza 5-dniowa. Jeśli okaże się korzystna, kaloryfery zaczną od dziś tracić ciepło. (J.Sw)

## NAPAD NA PRYWATKĘ

W nocy z soboty na niedzielę w jednym z mieszkań przy ulicy Kurczaba odbywała się prywatka. Tuż przed godziną trzecią na zabawę wtargnęło pięciu młodych mężczyzn. Zagrozili oni uczestnikom prywatki bronią (nikt nie wie czy była prawdziwa, czy też wymachiwano atrapą), po czym zrabowano kamerę „sony” wraz z zasilaczem.

Poprzednio na napadzie policja ruszyła wkrótce w pościg i udało się zatrzymać dwóch uczestników napadu — mieszkańców pobliskich domów (mają 22 i 19 lat). Odkryskano kamerę; mężczyźni nie mieli natomiast przy sobie broni. Obecnie poszukiwana jest pozostała trójka. (J.Sw)

Komisja Uwłaszczeniowa najprawdopodobniej uchyli decyzję wojewody w sprawie Łęgu

## Waika o pakiet większościowy

Najprawdopodobniej w połowie tego tygodnia Krajowa Komisja Uwłaszczeniowa w Warszawie podejmie decyzję dotyczącą Elektrociepłowni Łęg. Z nieoficjalnych informacji wynika, iż sędzia, przewodniczący składu, sporządził już projekt orzeczenia w tej sprawie, a wynika z niego, iż Komisja miałaby uchylić decyzję wojewody i skierować sprawę do ponownego rozpatrzenia. Byłoby to niejako „powrót do źródła”, gdyż oznaczałoby to, iż wojewoda ma się zająć Elektrociepłownią po raz drugi.

Poprzednio uznał on, iż Łęg nie będzie komunalizowany z czym nie mogą się pogodzić władze miasta — które odwołały się do Komisji. KKW jest podobno zdania, iż nadal nie ma przeszkód w zakresie komunalizacji, gdyż Elektrociepłownia nie jest jeszcze sprywatyzowana, gdyż jest własnością skarbu państwa. Gmina już wielokrotnie wnioskowała, by przejąć akcje Łęgu, powodując się na ponoszone w minionych latach wydatki na Elektrociepłownię. Miasto nie liczy na to, iż wszystkie akcje trafiłyby do gminy, ale nie chce się godzić na propozycję Ministerstwa Przekształceń Własnościowych, które proponowało ok. 25 procent. Stanisław Kuta z Rady Miasta Krakowa powiedział nam, iż „Kraków satysfakcjonowałby pakiet większościowy (czyli 51 procent), co dawałoby kontrolę nad firmą zaopatrującą w ciepło większość części miasta”.

Spór z wojewodą o komunalizację toczy się już od około dwóch lat. Kilka tygodni temu Ministerstwo Przekształceń Własnościowych poinformowało, iż dokonano już wyboru inwestora strategicznego dla Łęgu, którym miałaby być francuska firma EDF. Na razie wszystko jest jednak możliwe. (J.Sw)

## Fantomy na Rynku



Fot. Jadwiga Rubis

„Tydzień dla Serca” miał swą kulminację w niedzielę przed południem na Rynku Głównym. Wszyscy mogli zmierzyć sobie ciśnienie u przybyłych na Rynek lekarzy z I i II Kliniki Kardiologii Collegium Medicum zrzeszonych w fundacji „Przeciw zawałowi serca”. Następnie można było przejść do Zakładu Diagnostyki Laboratoryjnej w Szarej Kamienicy, gdzie zespół dr. Gerarda Nowackiego bezpłatnie wykonywał oznaczenia poziomu cholesterolu we krwi.

Jednak największym powodzeniem cieszyła się ekipa karetki Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Nowej Hucie. Kadeci pod wodzą dr. med. — strażaka Witolda Chmielowskiego, przy pomocy pulsoksymetru badali na oczekaniu wysycenie krwi tlenem (skorzystaliśmy by sprawdzić, jaki jest wynik badań przed i po wypaleniu papierosa. Efekt taki, że warto by rzucić nałóg). Sporo emocji, szczególnie wśród młodzieży, budziły pokazy udzielania pierwszej pomocy na specjalnych fantomach używanych przez Szkołę Ratownictwa Przedmedycznego. Dr Chmielowski przekonywał nie tylko młodych, lecz i starszych obserwatorów, że umiejętności udzielania dobrze

pierwszej pomocy decyduje wielokrotnie o życiu. Praktyczne ćwiczenia podejmowali raczej młodzi, a jeszcze chętniej dzieci. Zdaniem lekarza, obserwowanie też miało swoją wartość. (j.r.)

## Z kroniki wypadków

W niedzielę w Liszkach nieatrakcyjną kierowca „fiata 126p” potrącił kobietę, która doznała obrażeń ciała. ▲ W Nielepicach kierowca prowadzący „malucha” wpadł do rowu i doznał poważnych złamań kończyn. ▲ Wczoraj doszło także do potrącenia przez samochód dziecka (w Niepolomicach) i dwóch kobiet (w Kamieniu i w Swoszowicach; w ostatnim przypadku przez rower). W sobotę na ul. Armii Krajowej zderzył się „fiat uno” i „ford transit”. W wypadku obrażeń odniósł Zygmun G., a straty wynoszą 60 mln zł. ▲ W sobotę ok. godz. 22.30 w wyniku nieostrożności osób dorosłych powstał pożar w stolarni przy ul. Facimiech. Spłonęła część wyposażenia i konstrukcji dachu. Straty ok. 70 mln zł. ▲ Na parkingu przy trasie E-4 w Wieliczce zapalił się „polonez” (zwarcie w instalacji). Szkody ok. 5 mln zł.

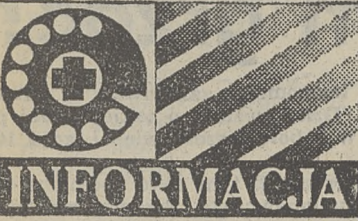




# Informator MEDYCZNY



# Informator MEDYCZNY



**INFORMACJA**  
SŁUŻBY ZDROWIA:  
tel. 22-05-11, czynna całą dobę.

TELEFON INFORMACYJNY  
INSTYTUTU ONKOLOGII:  
21-00-60, czynny w godz. 10-11.

OSRODEK INFORMACJI DLA  
INWALIDÓW:  
tel. 22-28-11, czynny w godz. 15-17.

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ  
CHORYCH „HOSPICIUM”  
- ul. Centralna 26,  
tel. 47-28-03 - czynna 10-14,  
bezpłatna pomoc i poradnictwo  
chorym terminalnie,  
zwłaszcza na choroby nowotworowe.

**abcMED Sp. z o.o.**  
ul. Lea 114, 80-133 Kraków,  
tel. 012 37-31-82, 37-75-26,  
fax 012 36-78-44.

**Produkuje i sprzedaje**  
☆ aparaty słuchowe zauszne,  
wewnątrzuszne i pudełkowe SIEMENS,  
☆ akcesoria do aparatów słuchowych,  
☆ wykonuje indywidualne wkładki dosłuchne  
dla użytkowników aparatów słuchowych.  
Prowadzi sprzedaż urządzeń i środków  
dla alergików:  
☆ oczyszczaczy powietrza ☆ inhalatorów  
☆ mierników natężenia przepływu ☆ Acarosanu  
- środka do eliminacji roztoczy w kurzu  
domowym.  
Sprzedaż w sklepie firmowym, czynnym  
pn.-pt. godz. 8-16, firma prowadzi również  
sprzedaż wysyłkową. ul. 002322



**ABC DOMOWEJ POMOCY  
LEKARSKIEJ**  
Wizyty: pediatrów, internistów,  
laryngologów, chirurgów,  
gastrologów, dermatologów,  
neurologów, reumatologów, EKG.  
Tel: 555-664

“ALFA” - internista, EKG,  
pediatra. Tel: 47-95-44

CHIRURG INTERNISTA  
- wizyty domowe 16.00 - 6.00 rano,  
tel. 22-28-10. 6-34517

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG  
oraz konsultacja chirurgów  
także w przypadkach nagłych.  
Rozpoznanie - leczenie  
tel. 36-27-91.

DOMOWE WIZYTY LEKARZY  
SZPITALI KRAKOWSKICH.  
Pełna diagnostyka,  
również odstawienie - esperal.  
MEDICUS, tel. 47-43-18,  
godz. 9.00 - 22.00.

DOMOWE LECZENIE  
PSYCHIATRYCZNE  
Adam Kolbik, specjalista psychiatra  
tel. 11-17-40

MASAŻ, REHABILITACJA  
tel. 12-14-71.

MEDICINA  
Wizyty domowe lekarzy, chirurg,  
internista, pediatra, urolog  
tel. 11-13-78, cała dobę.

CHOROBY DZIECI  
Specjalista pediatra, tel. 66-27-74

DIAGNOSTYKA I LECZENIE  
CHOROBY NACZYŃ  
Badanie dopplerowskie,  
chirurg. Tel. 36-91-39.

DOMOWY PEDIATRA - 22-43-40.

„LEKARZ” - wizyty domowe  
pediatrów i internistów, EKG.  
codziennie: 8-22, tel. 55-49-59.

NAGŁA POMOC LEKARSKA  
- specjalistów, EKG, tel. 66-80-00.

PEDIATRYCZNE  
WIZYTY DOMOWE  
Zgłoszenia całodobowe,  
tel. 22-00-49

„PEDIATRA” - specjaliści,  
tel. 55-76-98.

WIZYTY DOMOWE  
- specjalista chirurg naczyniowy,  
doppler. Tel. 47-59-52.



**GABINETY**  
(Niektóre gabinety przyjmują również  
zgłoszenia na wizyty domowe)

AGENCJA MEDYCZNA  
**KARDIO**  
Lubicz 25, 21-04-33 w. 555  
od pon. do pt. 15.30-19.00.  
ADJUNKCI INSTYTUTU KARDIOLOGII.  
pełny zakres badań.

**AR-MEDICA**  
Kraków, ul. Warszawska 17,  
tel. 33-18-67.  
Czynne od poniedziałku do piątku  
8.00 - 19.00.  
Specjaliści różnych dziedzin:  
● badania laboratoryjne  
● EKG  
● USG  
● gastroskopia, rektoskopia, sondy  
● krioterapia  
● akupunktura, akupresura  
● zabiegi chirurgiczne w znieczuleniu  
ogólnym  
● wizyty domowe  
● HIPERTERMIA - bezoperacyjne,  
bezbolesne leczenie chorób  
prostaty.

**AMICOR**  
CENTRUM  
KARDIOLOGICZNE  
ul. Oboźna 31,  
tel. 33-59-06, 33-91-73  
pn.-pt. 9-19, sob. 9-13  
Kardiolog, kardiolog dziecięcy,  
kardiochirurg, chirurg naczyniowy,  
psycholog.  
● Echokardiografia - Doppler + kolor,  
dorosli i dzieci. ● Ekg wysiłkowe na  
bieżni na ergometrze rowerowym.  
● 24-godzinny zapis ekg met. Holtera.  
● Badania analityczne ● Wizyty  
domowe.

**ALERGIA DZIECIĘCA** - testy, leczenie  
**ALERGO-PROFIL** - badanie uczuleń we krwi  
Komorowskiego 12 (boczna Kościuszki)  
tel. 21-23-66, pon., śr. 15 - 17.

„ATOPIA” - choroby alergiczne  
(katary), plus i wewnętrzne,  
reumatologia, schorzenia naczyń. Testy.  
Odczulanie.  
Al. Słowackiego 39, 15.30 - 19.30,  
sobota 9.00 - 11.00, tel. 33-01-75.

**CENTRUM  
MEDYCZNE  
CERMET SA**  
ul. Baska 12,  
godz. 8 - 20,  
66-50-62, 67-11-94  
● Pełny zakres usług medycznych,  
stomatologicznych i analitycznych.  
● Badania okresowe i do prawa jazdy.  
● Zabiegi chirurgiczne (dzieci i dorośli).  
● Ortopedia i traumatologia.

Specjalizujemy się w leczeniu:  
● chorób piersi,  
● żyłaków, jelita grubego i odbytu  
(również krioterapia),  
● przepukliny, wnetrzenia  
oraz  
usuwamy nadmiar tkanki  
tłuszczowej metodą odsysania.  
ul. 033453

**CENTRUM PSYCHOTERAPII  
KRAKÓW, ul. Batorego 2**  
● nerwice, psychozy - dzieci, młodzież, dorośli  
● trudności wychowawcze, dysleksja, dysgrafia  
● problemy związane ze starzeniem się  
● alkohol, narkotyki - hipnoza, seksuolog.  
tel. 33-76-08, pn.-pt. (9-20)

**EEG - GRAF**  
KRAKÓW, ul. Lea 124, tel. 36-31-36  
EEG z opisem, NEUROPEDIATRA,  
NEUROLOG, PSYCHIATRA,  
PSYCHOLOG.

**GABINET  
APARATY  
SŁUCHOWE**  
wewnątrzuszne, zauszne,  
okularowe, pudełkowe  
● dobór, serwis akcesoria  
● indywidualne wkładki uszne  
● konsultacje laryngologiczne  
30-812 K-ów, ul. Bieżanowska 66A  
tel./fax (012) 55-05-98  
ZADZWOŃ - USTAL TERMIN  
Godz. przyjęć: 9-19 (pon.-pt.)

**GABINET GINEKOLOGII  
I POŁOŻNICWA**  
ul. Francesco Nullo 10/62  
● ENDOKRYNOLOGIA GINEKOLOGICZNA  
● GINEKOLOGIA POŁOŻNICZA  
● NIEPŁODNOŚĆ KOBIECA I MĘSKA  
poniedziałek, czwartek 15.00 - 18.00

**GABINET NEUROLOGICZNY**  
37-07-33 6-34518

**USG**  
Jamy brzusznej, ginekologia -  
położnictwo, tarczycza  
gruczoły piersiowe  
Ul. Długa 30, tel. 33-02-58 (10-18)  
oprócz sobót.  
KRÓTKIE TERMINY

„Ger - Med”  
SPÓŁKA POLSKO-NIEMIECKA

**GABINET PROKTologiczny**  
1. NIEOPERACYJNE LECZENIE ZYLAKÓW  
ODBYTU METODĄ OBTURACJI (ul. BŁONDA  
2. REKTOSKOPIA, PROKTOSKOPIA  
3. LECZENIE PRZETOK, POLIPIÓW, SZCZELIN  
I INNYCH CHOROBY ODBYTU  
**GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY**  
1. ULTRASONOGRAFIA  
2. KARDIOLOGRAFIA  
**GABINET INTERNISTYCZNY**  
31-228 Kraków, ul. Pleszowska 23,  
Biały Prądnik, tel. 33-93-95  
REJESTRACJA TELEFONICZNA OD 15.00

**GABINET CHIRURGII  
PLASTYCZNEJ**  
Kraków, ul. Mazowiecka 108  
tel. 33-41-66  
czynny 14 - 16.  
**OPERUJĄ CZŁONKOWIE  
POLSKIEGO TOWARZYSTWA  
CHIRURGII PLASTYCZNEJ.**

SPECJALISTYCZNE CENTRUM  
DIAGNOSTYCZNO ZABIEGOWE  
**MEDICINA**  
KRAKÓW, al. Pokoju 3  
(wejście od ul. Rogozińskiego 12)  
tel. 12-24-59, 12-68-20.  
Konsultacje wszystkich specjalistów, za-  
biegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych  
(przepukliny, stulejki, wodniaki jądra  
wnętrza, tłuszczaki, kaszaki itp), usu-  
wanie zębów (narkoza), gastroskopia,  
kolonoskopia, rektoskopia, USG -  
pełny zakres, rentgen, testy alergiczne,  
leczenie zęza, sondy żołądkowe,  
szczepienia ochronne, hormony (T3, T4,  
TSH i inne), Nieoperacyjne usuwanie  
zylaków odbytu, zmian skórnych itp.  
(mrożenie), badania profilaktyczne  
(okresowe) dla zakł. pracy.  
Amerykański trening oddechujący:  
tel. 21-50-85.

**GINEKOLOGIA - LASER**  
Gabinet  
GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY  
Kraków, ul. Długa 30,  
czynny 10-18 (bez sobót)  
PORADY  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNE,  
ONKOLOGICZNE  
ORAZ NIEOPERACYJNE LECZENIE  
NADZEREK LASEREM.  
USG, cytologia, próby ciążowe.  
Rej. od godz. 8.00; 11-15-51, 33-02-58

**GABINET OKULISTYCZNY**  
ul. Promienna 21, tel. 55-76-98.

**GABINET OKULISTYCZNY**  
Lubicz 25, pok. 14, tel. 21-04-33, wew. 308  
czynny od pon. do piąt. od 15 do 17.

**KRIOMED**  
Kraków, ul. Friedleina 8, tel. 33-82-82.  
● krioterapia - nieoperacyjne leczenie  
● żyłaki kończyn dolnych  
● hemoroidy (rektoskopia)  
● zmiany skórne  
● schorzenia reumatyczne  
● operacje przepuklin (dorosli i dzieci)  
chirurg, chirurg dziecięcy, ginekolog, reumatolog,  
laryngolog, dermatolog - dorośli, dzieci, internista - EKG.

**MULTIMEDICA**  
PRZYCHODNIA LEKARSKA  
ul. Kościuszki 24 i ul. Czysta 8.  
Wielospecjalistyczne usługi  
lekarские,  
gastroskopia, EKG, EEG.  
Rejestracja od 7.00 do 19.00,  
tel. 22-20-73.

**LECZENIE NERWIC**  
GABINET PSYCHOLOGICZNY  
21-90-34, ul. GRODZKA 14

**LECZENIE NERWIC**  
ul. Lenartowicza 14, tel. 33-12-03 (8-16)

**OZON LASER MED**  
ul. Pawia 9, tel. 24-36-15, godz. 10-19.  
Ozonoterapia - leczenie schorzeń naczyń  
kończyn, mózgu, wienicowych.  
Laseroterapia - USG, Holter, Echo-kardio,  
masaże, EEG, gastroskopia akupunktura,  
Konsultacje specjalistów.

**POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
SPÓŁDZIELNIA**  
Kraków, ul. Madalińskiego 10,  
tel. 66-66-57  
● ginekolog i położnik ● onkolog  
● ginekolog dziecięcy ● cytologia,  
cykle, testy ciążowe, biocenna,  
analizy  
UPRAWNIENIA - ZWOLNIENIA LEKARSKIE

**ORTOPEDIA DZIECI**  
Tel. 33-15-62

**APARATY  
SŁUCHOWE**  
KRAKÓW - ul. Św. Marka 11 - tel. (012) 22 84 59  
ZAPRASZAMY OD 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

**BOGATY WYBÓR APARATÓW  
FACHOWA OBSŁUGA I DORADZTWO  
WSZYSTKIE RODZAJE WKŁADEK  
BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU  
SPRZEDAŻ RATALNA  
6 LAT GWARANCJI I BEZPŁATNEJ OPIEKI  
PRZYJDŹ I USŁYSZ**

**RENTGEN**  
Krzysztof Wyrobek, specj. radiolog  
Kraków, Smoleński 25a, tel. 22-00-63  
Wszystkie badania radiologiczne, USG,  
bad. RTG. molażyki przew. pokarmowego  
(złoteczka, wiewy, tranzyt, defekografia)  
Badania dorosłych i dzieci.

**SKOL MED** ORDNATORZY  
KRAKOWSKICH  
SZPITALI  
11-88-03  
pn.-piątek w godz. 11-19.

PORADNIA  
GASTROENTEROLOGICZNA  
**endosono**  
Kraków, ul. Lubomirskiego 7  
(obok Dw. Wsch. PKP)  
rejestracja 9.00-16.00  
21-63-63.  
● gastroskopia ● rektoskopia  
● sigmoidoskopia ● kolonoskopia  
● chirurgia ogólna ● USG ● leczenie, porady  
● sonda żołądka i dwunastnicy.  
Internista - anesteziolog. EKG.  
Przygotowanie do zabiegów operacyjnych.  
Laryngolog. 33452

**CENTRUM MEDYCZNE**  
Rynek Gł. 34, tel. 21-70-21  
ul. Gazowa 17, tel. 56-33-66  
os. Na Skarpie 17, tel. 44-18-00  
**PEŁNY ZAKRES USŁUG MEDYCZNYCH**

SPECJALISTYCZNE CENTRUM  
DIAGNOSTYKI  
GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZEJ  
ul. Komorowskiego 8/3, tel./fax 67-07-01  
po godz. 15.  
GINEKOLOG-POŁOŻNIK,  
ONKOLOG, CHIRURG, **USG**

**ASKLEPIOS**  
Kraków, ul. Krupnicza 3/5  
tel. 22-52-87  
Internista, kardiolog, EKG, chirurg,  
proktolog, dermatolog, psychiatra.

**WIZYTY DOMOWE**  
GINEKOLOGIA i położnictwo, cytologia, testy ciążowe,  
STOMATOLOGIA, protetyka. MEDYCINA naturalna -  
akupunktura, ziołolecznictwo.  
Zapraszamy pn.-pt. 9-18, sob. 9-14

**Okulistyka**  
Kompleksowe badania.  
Wizyty domowe od 10<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
Plac Wszystkich Świętych 8  
tel. 22-40-32.

**WKOPTYK**  
WIESEAW KOCZOROWSKI  
Masz problemy z widzeniem?  
Zadzwoń 66-53-07, 43-66-66  
os. Niepodległości 3  
REALIZACJA RECEPT  
Wydz. Zdrowia.  
Dla słabowidzących  
OKULARY LORNETKOWE.  
Potrzebujesz porady okulisty?  
Zadzwoń 67-05-80 (HOTEL "FORUM")  
Szklka kontaktowe DuraSoft.

**USG** Kraków, ul. Szwedzka 27  
(Przych. Rej.)  
● pełny zakres badań dorosłych i dzieci,  
● bad. sutków, tarczycy oraz biopsje (BACC),  
● echokardiografia  
- rejestracja godz. 8-20, tel. 67 69 66  
„PRELUKS” - USG bioder + profilaktyka  
+ zaopatrzenie ortopedyczne  
**ORTOPEDIA - dorośli i dzieci**

**SALON OPTYCZNY**  
**Sabba**  
ul. Karmelicka 27 tel. 34-07-48  
ul. Lea 9b  
czynne codziennie 10<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>, sobota 9<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>  
Bogata oferta usług optycznych.  
Realizacja recept.  
Specjalistyczny gabinet okulistyczny.  
Rejestracja telefoniczna: 34-07-48.  
Dobór i aplikacja soczewek kontaktowych  
miękkich amer. firmy Wesley - Jessen.

**GABINET CHIRURGICZNY**  
ul. Szlak 20, dr med. Andrzej Bobrzyński  
Gastroskopia, kolonoskopia, USG.  
Operacje laparoskopowe pecherzyka  
żółciowego i przepuklin. Konsultacje  
prof. dr Olmar Gedliczka. Tel. 34-40-32.

**GABINET ENDOSKOPII  
GASTROENTEROLOGICZNEJ.**  
Dr med. W. Uciński, ul. Szewska 4/5 -  
gastroskopia, kolonoskopia, leczenie,  
tel. 21-25-20 (9-18).

**GABINET ALERGII - ALERGOPROFIL**  
- badanie uczuleń we krwi  
Komorowskiego 12 (bocz. Kościuszki)  
tel. 21-23-66, pon., śr. 15 - 17.

„HIPOKRATES” (gastrologia)  
- USG, urolog, gastrolog (gastroskopia),  
internista, laryngolog,  
Pomorska 10/1, Tel. 33-79-85.

**PRÓBY CIĄŻOWE**  
- leczenie nadzerek LASEREM  
Ul. Pomorska 5a, tel. 33-07-03.

**USG**  
jama brzuszna, ginekologia, położnictwo  
**HEPATOLOGIA**  
gabinet lekarski, Stolarska 11,  
tel. 21-22-10, 33-41-35

**USG**  
GABINET GASTROENTEROLOGII,  
ul. Zastawskiego 147  
Schorzenia układu pokarmowego;  
konsultacje i leczenie.  
Tel. 33-14-75.

**POMOC  
WETERYNARYJNA**  
LEKARZ WETERYNARII, tel. 12-03-06.

**STOMATOLOGIA**

**CENTRUM STOMATOLOGII  
VADENT**  
Leczenie, protezowanie,  
porcelana, kosmetyczne  
rekonstrukcje złamanych zębów,  
zabiegi w znieczuleniu.  
Nowoczesne leczenie laserem.  
Ul. Szlak 53 (15 - 19).

**DENTA-med**  
- stomatologia, protetyka,  
chirurgia - rentgen.  
Ul. Augustańska 13,  
tel. 56-56-44, godz. 10-20.

**Stomatologiczna Spółdzielnia Pracy "DENTYSTYKA" w Krakowie**  
wykonuje pełny zakres  
**USŁUG STOMATOLOGICZNYCH**  
w swoich Przychodniach:  
● ul. Kielecka 7a, tel. 11-96-22, 11-96-13,  
● ul. Szewska 12, tel. 22-37-19,  
● ul. Spółdzielców 3, tel. 55-43-11,  
● ul. Mazowiecka 88, tel. 33-05-09,  
● os. Kalinowa 4, tel. 48-11-97,  
● Myślenice, ul. Słowackiego 21, tel. (0115) 203-02  
od poniedziałku do piątku w godz. 7.30 - 19.00. W soboty w godz. 8.00 - 14.00  
w Przychodniach: Kielecka 7a, Szewska 12, os. Kalinowa 4, ul. Spółdzielców 3.  
- Przychodnia przy ul. Kieleckiej 7a wykonuje ponadto: leczenie i usuwanie zębów w  
narkozie, rtg zębów punktowy i panoromiczny, a w soboty wykonywanie protez na  
poczekaniu.  
- Wszystkie Przychodnie Spółdzielni uprawnione są do wystawiania L-4.

**DeNIAL**  
**POLSKO-AMERYKAŃSKA  
KLINIKA  
STOMATOLOGICZNA**  
ul. Sienna 14, tel. 21-90-25  
pn.-pt. 9-20  
sob. 9-14

**DENT  
AMERICA**  
Polsko-  
- Amerykańska  
Klinika  
Stomatologiczna  
pl. Szczepański 3, tel. 21-89-48  
pon. - pt. 9-20, sob. 9-14  
niedziela 9-14

**EuroDent**  
CENTRUM DENTYSTYKI  
● Pełny zakres usług stomatologicznych,  
● IMPLANTY, LASER, RENTGEN,  
● Znieczulenie ogólne (narkoza).  
tel. 34-58-93, 34-24-09.  
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16.

**EKSPRESOWE WYKONYWANIE  
PROTEZ (5 dni)**  
● mosty ● korony ● protezy szkieletowe.  
Usuwanie zębów w najnowszym  
znieczuleniu. Zniżki dla emerytów.  
Wola Duchacka, ul. Beskidzka 20,  
tel. 48-07-06, pn. - pt. 15 - 20.

**„FAMA-DENT”  
Centrum Stomatologiczne.**  
Al. Grotgera 4, tel. 33-88-34.  
Stomatologia zachowawcza ● Chirurgia ●  
Protetyka ● Porcelana ● Ortodoncja  
Zabiegi w narkozie.  
pon.-pt. 9-20, sob. 9-14

**GABINET  
STOMATOLOGICZNY**  
- niskie ceny, gwarancja  
na wykonane usługi.  
Al. Słowackiego 17A, tel. 33-50-96,  
poniedziałek - piątek 10 - 18.

**MEDICINA**  
usuwanie zębów i korzeni zębów  
w narkozie, protezy natychmiastowe, leczenie  
zmian zapalnych laserem  
Al. Pokoju 3, 12-68-20, 12-24-59

**PROTETYKA**  
Kraków, ul. Krakowska 6  
tel. 22-39-24  
wykonujemy prace protetyczne  
również dla innych gabinetów  
stomatologicznych

„STOMATOLOGIA - PROTETYKA”  
- protezy z materiałów nielamliwych  
z gwarancją, pełny zakres usług  
stomatologiczno-protetycznych.  
Ul. Daszyńskiego 11/2,  
tel. 21-15-85 (10 - 18).

**STRADOM 3**  
Stomatologia, Protetyka  
Chirurgia, Narkoza  
czynne codziennie + soboty  
tel. 33-11-52, 33-65-51

**KRAK-DENTAL**  
polsko-niemieckie laboratorium  
Techniki Dentystycznej  
Usługi dla gabinetów stomatologicznych  
Nowoczesne technologie  
ul. Rakowicka 1, tel. 21-08-66  
**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
- bezbolesne leczenie i usuwanie  
- protezy nielamliwe, korony, mosty  
- rekonstrukcja złamanych zębów  
Bezpłatne porady. Gwarancja. Niskie ceny.  
Sprawdź!  
ul. Rakowicka 1, tel. 21-08-66

„ROMA” - Stomatologia  
- Protetyka, ul. Grzegorzka 17  
tel. 22-73-76, czynne 14-19  
Stomatologia zachowawcza  
● protetyka ● chirurgia ● narkoza  
● ratalne płatności.

**SPECJALISTYCZNY GABINET  
CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**  
Kazimiera i Marek Witkowsy  
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247A  
tel. 36-70-44  
● USUWANIE ZĘBÓW ● LECZENIE  
● PROTEZY NATYCHMIASTOWE  
(zabiegi w narkozie)

**CHIRURG STOMATOLOG Jan Malinka**  
specjalista-anesteziolog Adam Różycki,  
lekarz stomatolog Lidia Malinka  
- pełne leczenie, narkoza, protezy  
natychmiastowe - wtorki, piątki 16 - 18,  
tel. 33-06-81, ul. Diuga 60.

**EKSPRESOWE  
WYKONYWANIE PROTEZ (4 dni),  
mosty, korony. Rekonstrukcja  
złamanych zębów. Profilaktyka  
dziecięca, narkoza, Os. Piastów 41/8,  
wt, pt. 14 - 19, tel. 48-07-06**

**GABINET DENTYSTYCZNY**  
Ewy Tił-Wichrowskiej  
obecnie: Szwedzka 11, tel. 66-04-38

**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
ul. Józefitów 3/10, tel. 34-43-00.  
Bezbolesne leczenie, porcelana,  
protezy zatrzaskowe, usuwanie  
kamienia ultradźwiękami, implanty.

**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
pełny zakres usług, implanty  
Zgłoszenia tel: 47-13-50, godz. 16-20  
os. Piastów 36/23  
od poniedziałku do czwartku

„LIBRODENT” - 8.00 - 20.00.  
Stomatologia, protetyka, ortodoncja,  
chirurgia, rentgen na poczekaniu, laser,  
ul. Librowszczyzna 3, tel. 21-09-62

**ORAL DENT**  
Usuwanie i leczenie zębów  
w narkozie i znieczuleniu. Tel. 12-80-17

„PROMED” - stomatolog specjaliści.  
Ul. Na Błonie 3B/34, tel. 37-76-24.  
Bezpłatne porady.

„PROTDENT” - naprawa, wykonywanie  
protez nielamliwych, tel. 66-15-68.

**RENTGEN ZĘBÓW**

**RENTGEN STOMATOLOGICZNY**  
os. Słowacka 1, pn.-pt. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>  
ZDJĘCIA PANORAMICZNE I PUNKTOWE

**RENTGEN STOMATOLOGICZNY**  
- zdjęcia panoramiczne, punktowe,  
ul. Królewska 6 (od 9.00).

**RENTGEN ZĘBÓW**  
panoramyczny, punktowy  
św. Gertrudy 8,  
godz. 8-19, sobota 9-14, tel. 21-92-72.  
Wyniki natychmiast. Najniższe ceny.



REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA

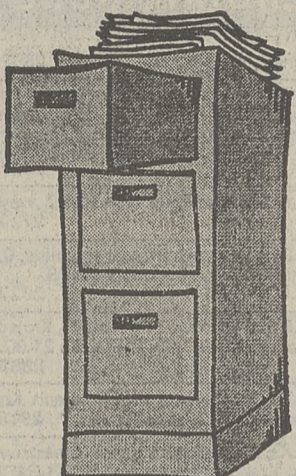
**SPRZEDAŻ**

**KAZEX** PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE  
35-105 Rzeszów,  
ul. Boya-Zeleńskiego 25a,  
tel. 625-282, 625-344, fax 625648,  
Dyr. tel. 625-405, tix 0632571

Lody — kubek á 200 ml w 6 smakach  
Lody — kubek á 180 ml w 3 smakach  
Lody — kostka á 130 ml w 3 smakach  
Lody — patyk w czekoladzie á 90 ml  
Lody — rożek á 110 ml  
Lody gastronomiczne poj. 5 l — w 6 smakach  
Lody rodzinne poj. 1 l  
Lody rodzinne poj. 0,6 l  
Rolada lodowa poj. 0,8 l  
Babka lodowa poj. 0,6 l  
Torty lodowe poj. 1,6 l  
Lody w proszku poznafskie wyborowe w 10 smakach  
Mrożonki mączne  
Pyzy ziemniaczane  
Pyzy ziemniaczane z mięsem wołowym  
Kluski śląskie  
Kluski śląskie z nadzieniem mięsny wołowym

rz-260

DZIENNIK POLSKI  
**Niby „Polski”,  
a przecież -  
światowy!**



DZIENNIK POLSKI  
**Dziennik Polski  
- na to czekałeś!**

**ATLAS** kleje do fliz

Informacje i sprzedaż: KAMIR S.C.  
30-552 Kraków ul. Wielicka 61 tel. 56 46 00

**Już dziś kup telefon komórkowy** CENTERTEL

i otrzymaj darmowe (do 12,5 mln) akcesoria i montaż, 300 minut bezpłatnych rozmów i weź udział w losowaniu Forda!

Tylko w... **gti** ul. Spokojna 8 (równoległa do Urzędniczej) Kraków, tel. 330-464

**„INTER-RYTM” Spółka z o.o.**  
Wytwórnia Octu i Musztardy  
Rzeszów, ul. Hetmańska 56, tel. 423-33, tel./fax 452-05  
**oferuje w sprzedaży hurtowej:**

Oceł spirytusowy 10% — but. monop. 0,5 l  
Oceł spirytusowy 10% — beczki  
Musztarda stolowa, kremka — kubki plast. 190 g sarepska — zgrz. po 24 kubki  
Musztarda stolowa, kremka, sarepska — poj. plast. z doz. 220 g, zgrz. po 12 szt.  
Majonez stolowy — stoiki 200 g po 12 szt.  
Przetwory owocowo-warzywne przy zakładowej hurtowni.  
Przy zakupie większych ilości (ok. 3 t) zapewniamy bezpłatnie własny transport.  
Dla stałych odbiorców korzystne warunki zapłaty.  
Zapraszamy do współpracy.

rz-261

**OBNIŻKA DO 20% MEBLE BIUROWE WYPRZEDAŻ**

W związku z wymianą asortymentową zapraszamy na wyprzedaż mebli z zapasów i rezerwacji.

**Lobos BIUROSYSTEM** Kraków, pl. Wolnica 13, tel. 563-147 Rzeszów, ul. Kopernika 1 tel. 625-059 Tarnów, ul. Kościuski 37, tel. 224-811 Nowy Sącz, Rynek 11, tel. 420-273

**NIEPOWTAŻALNA OKAZJA**

DZIENNIK POLSKI  
**HURTOWNIA AGATA**

Mebel ogrodowe: krzesła, fotele, stoły o różnych wymiarach oraz parasole.

Bezpośredni importer, najniższe ceny, rabaty dla hurtowni, wydłużone terminy płatności.

Kraków, ul. Zabłocie 20/22 tel. 56-37-98 fax 66-61-46 w godz. 8 — 18 0492

**DO MAX CZŁOWIEKU, STOP!**  
**NIE KUPUJ DROGO!!!**

CHŁODZIARKI • CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI • ZAMRAŻARKI • SZAFY I LADY CHŁODNICZE • KUCHNIE • KUCHENKI MIKROFALOWE • ZMYWARKI • PRALKI • SPRZĘT RTV • Artykuły Gospodarstwa Domowego

**U NAS KUPISZ TANIO!**

- os. WIDOK, CENTRUM HANDLOWE tel. 36-80-80
- ul. WIELICKA 76
- NOWA HUTA, os. XX-lecia 37a tel./fax 47-99-89 (hurt, detal)

**TRANSPORT GRATIS**  
SPRAWDŹ! PRZYJEDŹ — ZADZWOŃ!

g-29129

**ELEMENTY DO BUDOWY ROLET I BRAM**

ROLETY OKIENNE ANTYWŁAMANIOWE  
BRAMY GARAŻOWE ROLOWANE

**ROTOR** PRZEDSTAWICIEL NIEMIECKIEJ FIRMY S.C. HURTOWNIA

04-217 Warszawa ul. Grochowska 10 tel./fax: (0-2) 610-64-93  
71-014 Szczecin ul. Mieszka I, Nr 79 tel. (0-91) 48-94-65

pon. - pt.: 8 - 16, sob. prac.: 8 - 14 k-514

**Contractor** sp. z o.o.  
Kraków, ul. Bociana 6, tel./fax 21 93 07

**Kupujesz beton, znasz markę, ale czy wiesz o nim wszystko?!**

nasz beton jako jedyny zawiera dodatek uszlachetniający\*, co podnosi:

- wytrzymałość
- szczelność
- mrozoodporność

Kraków, ul. Fredry 2, tel. 66 48 32

\*receptura pod kontrolą Wyd. IMIG AGH.

**OKNA**  
Panorama, Decuninck  
**ELEWACJE z PCV**

PPHU „VIDOK” S.C.  
Rzeszów, Trembeckiego 5 tel. 340-61 w. 247, fax 358-50.  
Montaż, transport, t-ry VAT.  
**NAJNIŻSZE CENY**

**HURTOWNIA TANIA ODZIEŻ**  
Kraków, ul. Zbożowa 2 poleca odzież sortowaną z Niemiec i Holandii.  
**CIĄGŁE DOSTAWY.**  
CZYNNA 8 - 16, sob. 9 - 14.  
Tel. (012) 33-23-21 w godz. 10 - 18, 33-20-55 } w. 48

**PARKIET** dębowy, jesionowy i bukowy poleca

Zakład Produkcji Parkietu Siepraw 539, tel. (115) 234-16  
Sklepy firmowe  
Kraków, ul. Dietla 81, 22-13-93 Bochnia, ul. Floris 12 1504/L

Nie płać za innych, skontroluj swoje rachunki telefoniczne!

kup centralę telefoniczną:  
**MIKROTEL 150**  
od 6 do 150 numerów wewnętrznych

ona rozliczy wszystkie rozmowy, wydrukuje należności w złotychkach, połączy automatycznie na zajęty numer, do niej podłączysz bramofon i z każdego telefonu otworzysz drzwi,

opracowanie, montaż, serwis, sieci teletechniczne, komputerowe **BLOWER S.C.**  
Kraków tel. 55-20-70, 55-42-36

**TELEFONY KOMÓRKOWE CENTERTEL**  
300 minut GRATIS  
• telefony  
• telefaxy  
• centralki **Panasonic**

FACHOWY MONTAŻ, GWARANCJA, SERWIS, atrakcyjne ceny hurtowe i detaliczne.

DYSTRYBUCJA:  
**SYMICO**  
Kraków, al. Focha 25, tel. 22-34-38 w godz. 9 - 16  
Sklep firmowy: ul. Długa 65, tel. 34-47-16 41-437

**NOWY REWELACYJNY PROGRAM !!!**  
**„KSIĘGA PODATKOWA SKP4”**

- księgi przychodów i rozchodów,
- ryczałt,
- rejestry VAT,
- rozliczanie VAT-u dla detalistów,
- rejestracja ulg i odliczeń podatkowych,
- kumulacja dochodów z różnych ksiąg,
- deklaracje PIT-5, PIT-5A, PIT-5B,
- deklaracje VAT-7.

Promocyjna sprzedaż do 30.04.1994r.!!!  
Nasze 8-mio letnie doświadczenie jest gwarantem niezawodności pracy systemu.

Zakład Usług Informatycznych  
**AeTom**  
ul. Szlak 6/3, Kraków, tel./fax (0-12) 33-37-13  
FILIA TARNÓW:  
ul. Franciszkańska 8, tel. (0-14) 21-66-30 w. 17 A.R.I.M. 300

**EVEREST** kompletne wyposażenie biur

**MEBLE BIUROWE**  
KRZESLA I FOTELE  
MEBLE POD SPRZĘT  
KOMPUTEROWY  
ZESTAWY MEBLI BIUROWYCH

KRAKÓW, ul. J. Lea 114, tel. 36-73-33, 37-23-58



REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA

SPRZEDAŻ

MIENIE przesiedleńcze z USA, 21-95-08, 28666

MATERIAŁY budowlane, (012) 44-93-54, mg-324/F

MASZYNA do lodów — okazynie, 44-68-95, 002/E/DF/94

NAJTAŃSZE rowery, 37-92-34, M-1046

PRZYCZEPE do samochodu dostawczego, poj. 11 m<sup>3</sup>, zamknięcia celne termoizolacja, (012) 67-57-13, jg-6099

PARKIET, mozaikę, układanie, 56-46-66, 55-59-62, a-249V

SPRZEDAM 2 maszyny do produkcji lodów tradycyjnych, Wiad. Mielec, tel. 26-10, po 15, jg-8023

SPRZEDAM — wyposażenie sklepu konfekcyjnego — autorskie 4 regaly, 2 lacy, białe, wieszaki, Oferty 6304 Kraków, ul. Wiślna 2.

SKÓRZANY biały narożnik, fotel, 22-67-89, 29271

SOLARIUM, 76-22-22 wew. 111, 28892

SPRZEDAM automatyczną myjnię samochodową, 78-22-67, 28903

SPRZEDAM pianino, 11-07-68, 29023

SPRZEDAM chromowaną przeszkloną gablotę obrotową nadającą się do sklepu oraz witrę chłodniczą, Tel. 37-79-04, 29066

SUKNIA ślubna z długim odpinanym trenem, cena 15.000.000, tel. 48-57-20, 29217

TANIO segment pokojowy, brązowy, (012) 37-83-89, po 16, jg-6309

TANIO betoniarę 150 kompletną, wyciąg budowlany „Zurawik”, maszynę dzielną dwupłytkową na krosnach z elektrycznym szpulowaniem, tel. 55-40-75, 17.00-22.00, 29004

VOLKSWAGEN Bus LT28 Turbo Diesel, 1987 r. Tel. 78-39-22, 29243

WORKI foliowe, 11-84-78, 28471

WYDZIERŻAWIĘ kasety wideo, 37-38-05, 29006

WYPOŻYCZALNIĘ kaset video sprzedam, tel. (012) 11-22-87 lub wieczorem, (012) 21-82-37, mg-440/F

WIEŻBY dachowe kpl, 2500 tys. — 2800 tys./m<sup>2</sup> podłogi, tarcica, Rachunki VAT Kraków-Koźłówek, ul. Polonijna 1, (012) 55-09-04 w. 131, jg-382/F

WORKI, woreczki foliowe, nietypowe, (012) 84-17-48, 84-17-84, t-69/94/fup

PERUKI, TRESKI

KRAKÓW, ul. Grodzka 40, Salon Firmowy „GISELA”

WYPRZEDAŻ zapasów magazynowych z 1993 r. zamrażarki przeszklone, lacy chłodnicze, tel. (012) 21-94-59, pon.-piątek 9-17, jg-452/F

ZALEWA zniczowa, 32-043 Skala, ul. Długa 8, tel. 159, D-4469

MOTORYZACYJNE

AUTOALARMY, 44-45-17, Cienista 12, g-3052

AUTOGAZ — krótkie terminy, PZMOT — 44-17-60, 981, M-913

AUTOKONSERWACJA — M. Gwóźdź, 27 lat tradycji — autoryzacja, gwarancja, Kraków, ul. Powstańców 54, tel. 12-81-52, KK-362

AUTOSZYBY, (0-12) 36-17-30, Zygmuntońska, jg-5147

AUTOALARMY, znakowanie gratis, 11-22-55, C-927

AUTOALARMY, 11-15-33, D-70

AUTORYZOWANA, konserwacja, Prądnicza 36 — 33-20-60, M-1104

AUTOGAZ — raty, Lindego 5, (012) 37-86-52, wewn. 22, mg-5287

ATESTOWANE haki holownicze do samochodów zachodnich i krajowych, Azory, Nałkowskiego 29, tel. 36-19-80, Wola Duchacka, Macedońska 9, tel. 25-50-58.

POLONIEZ w Wieliczce \* wszystkie kolory \* ceny fabryczne Nowy punkt sprzedaży przy trasie nr 4 Kraków-Tarnów czynny: pon.-pt. 9-17, sobota 9-14 Informacja całodobowa 78-50-11 Na miejscu konserwacja antykorozyjna

FIAT 126p najnowsze modele, za gotówkę i na raty (pierwsza wpłata 10 mln zł) BONIFIKATA + radioodtwarzacz a także Cinquecento, UNO, TIPO, TEMPRA, CROMA, DUCATO Polinar Dealer FIAT AUTO POLAND Kraków, Ofiar Dąbia 14, tel. (0-12) 11 30 09, 11 27 95

AUTOALARMY, 12-33-46, 26933

AUTOALARMY, radia MUL-T-LOCK, znakowanie, zamki centralne, Korbutowej 36, 36-58-90, Pachofskiego 9, 33-33-44 wewn. 520, 27654

AUTOALARMY, zamki centralne, znakowanie, zakład autoryzowany, 11-68-29, 29131

BEZGOTÓWKOWE naprawy kompleksowe — PZU, Warta, inne, Ogledziny, holowanie, (012) 67-40-26, jg-6046

BLACHARSTWO — lakiernictwo, lakirowanie piecowe, komora lakiernicza, sam. osobowe i dostawcze, (012) 36-99-64, Za Sklonem 4, jg-6061

BEZGOTÓWKOWO blacharstwo, lakiernictwo, holowanie, ogledziny PZU, 36-95-26, 23874

FAVORIT, 1991, sprzedam, Tel. 48-15-77, wewn. 464, 29192

FIAT 126 p, rocznik 1991, stan bardzo dobry sprzedam, Tel. 67-09-27, D-4480

FSO 1990-91 kupię, (012) 43-75-86, jg-6090

KUPIĘ Poloneza Caro, stan idealny, Tel. (012) 66-61-35, po 17, mg-5845

KUPIĘ Fiata, Poloneza, 47-30-83, KK-374

OSOBOWY do remontu po wypadku kupię, 43-78-26, c-1043

POŚREDNICTWO samochodowe — 22-42-01, 12-60-38, 27749

SPRZEDAM Nysę Towos, 1987, Tel. 55-05-94, 29266

SPROWADZAM samochody na zamówienie, (0131) 457-70, C-980

SPRZEDAM Forda Fieste, 1984, benzyna (54.000.000), 37-76-10, D-4443

SPRZEDAM camping, (012) 55-64-29, mg-5398

SZYBY samochodowe, (012) 12-16-26, jg-4547

SPRZEDAM Fiata 126 p, marzec 93, Tel. (012) 66-41-99, mg-5854

SPRZEDAM koparko-spycharkę „Białoruś”, 1987, 2200 mot. godzin, cena 57.000.000, Tel. (012) 12-29-80, mg-5853

SPRZEDAM Toyotę Carina, ropa, 1984, przebieg 170 tys., niebieski metalic, 50 mln, Kraków, ul. Wyslouchów 19/5, mg-5851

UŻYWAM auto — części zachodnie, (012) 36-11-25, jg-4959

WYJAZDY po samochodzie — ABS, 375-376, M-1088

WYWAŻANIE, wymiana, sprzedaż ogumienia ciężarowego, osobowego, Kraków, Siewna 72 (baza Hydrokopu), Tel. 11-69-00, 11-66-50 w godz. 8-22, soboty 8-14, D-4409

VW BUS 1973, tow.-osob, sprzedam lub zamienię na F-126, Tel. (012) 36-15-01, mg-5850

LOKALE

A A A Agencja, Grodzka 51, 21-11-61, Poszukujemy mieszkań, 27394

A. A. Grodzka 3, pośrednictwo, 21-18-18, 28018

A.ABY kupić, sprzedać, wynająć, wycenić mieszkanie — zadzwonić. Zapewniamy fachowe porady podatkowo-prawne. Zaufajmy kompleksowo „Olsza” — Dąbkiewicz, (012) 11-25-33, 11-80-22. Poszukujemy mieszkań, jg-271/F

A. Agencja, 44-39-03 (9.00-17.00), 28019

A.CIELECKI, Agencja — 21-62-05, (10.00-17.00), 26821

AGENCJA, 22-71-47, 28909

AGENCJA (012) 22-42-01, (012) 22-76-29, mg-270/F

AGENCJA (012) 36-38-43, mg-315/F

AGENCJA, Krowoderska 5, zaprasza, (012) 22-89-36, jg-6083

AGENCJA „Posejdon”, (0-12) 66-76-78, sprzedaż, wynajem, wyceny, 27156

AGENCJA, Starowiślna 20, Tel. (012) 210-876, jg-485/F

AGENCJA, wynajmowanie, sprzedaż, (012) 43-37-54, 22-67-48, jg-436/F

APARTAMENTY do wynajęcia, 37-91-84, 27210

BIURO wynajmu mieszkań, 36-55-42, Poszukujemy ofert, 29021

BUDYNEK produkcyjno-biurowy, samodzielny, z telefonem, o łącznej pow. 280 m<sup>2</sup>, w Podgórzu do wynajęcia, 56-11-43, 29156

DO wynajęcia pomieszczenie gospodarcze, 60-80 m<sup>2</sup>, blisko centrum, 33-01-09, 29226

DWIE garsoniery w tym 1 superkomfortowa, zamienię na 2-, 3-pokojowe lub 1 z dopłatą, Tel. grzeź, 67-69-67, 29103

DAM odstępną za mieszkanie, (012) 21-90-08, jg-5977

DOMADER, solidnie pośrednictwo, 67-48-99, M-1000

DUŻE mieszkanie kupię — pośrednictwo, (012) 16-21-40, jg-323/F

DO wynajęcia pomieszczenia: biura, usługi, 55-14-68, D-4501

FIRMA zakupi lub wydzierżawi lokal handlowy w Krakowie o pow. 130-150 m<sup>2</sup>, Tel. 22-82-45, mg-5363

FIRMA z Nowego Sącza poszukuje lokali handlowych w Krakowie do 50 m<sup>2</sup>, Tel. (0-18) 42-61-37 lub oferty z-Fa/4/NS, Wiślna 2, Kraków.

FIRMA kupi, wynajmie mieszkania — 37-89-02, 61/94

FIRMA poszukuje magazynu do wynajęcia lub do wykupienia, pow. 500-1000 m<sup>2</sup>, Najlepiej w Podgórzu, 56-28-50, 56-50-56 (8-19), D-4337

FIRMA poszukuje pomieszczeń magazynowych 100-200 m<sup>2</sup>, z telefonem, na terenie Wieliczki oraz garsoniery superkomfortowej z telefonem, Oferty D-4351 Biuro Ogłoszeń, Kraków, Józefińska 11.

INWESTOR sprzedaje mieszkanie w Podgórzu, cena ostateczna — 5.000.000 zł/m<sup>2</sup>, Termin wydania — grudzień 1994, Informacje: tel. 23-30-71, (090) 33-05-98, (090) 33-18-45 w godz. 9-15, D-4434

JEDNOPOKOJOWE, osiedle Handlowe, okolice, kupię, 44-54-23, C-1012

KUPIĘ mieszkanie, (012) 21-40-97, jg-455/F

KUPIĘ mieszkanie M-3, M-4, Bez pośrednika, Tel. grzeź, 37-66-98, 29112

>ROLLPA< KUPNO-SPRZEDAŻ-NAJEM-WYCENY UL. ŚW. AGNIESZKI 2, 22-58-79, 36-36-53

Mieszkania, domy ŁĘKAWSKI (012) 21-68-25, Karmelicka 1

RESIDO WYCENA • KUPNO SPRZEDAŻ • NAJEM UL. STOLARSKA 8, 22-70-41

Mieszkania, nieruchomości mańkowski ul. Karmelicka 46, tel. 33-26-93

KAMI kupno-sprzedaz-najem Studencka 1, tel. 22-86-17

Al. Słowackiego 58, tel. 33-22-67 LOKALE, DOMY, PARCELE STRONCZAK

DOMEX KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM Pomorska 8, tel. 33-76-15

ONTARIO KUPNO - SPRZEDAŻ - NAJEM ul. Białego 6a, tel. 33-78-19

RYNEK GŁÓWNY 7 (0-12) 21-92-99 Kupimy mieszkania, domy do 2 mld, działki przy głównych trasach.

LOKALU handlowego do 40 m<sup>2</sup>, Śródmieście — poszukuję, 37-54-31, 29202

LOKAL użytkowy, pow. 35 m<sup>2</sup>, telefon, do wynajęcia lub inne propozycje, Tel. 12-24-51, po 16, D-4413

M-2, M-3, M-4 kupię, 66-50-44, 29019

MIESZKANIE kupię, 22-87-19, 27462

MIESZKANIE (Nowa Huta) do wynajęcia, 36-00-29, 28543

MIESZKANIA poszukuję, 22-71-47, 28910

MIESZKANIE do wynajęcia, (012) 22-70-41, jg-5966

M-2 Krowodrza sprzedam, (012) 11-18-54, 33-17-47, mg-5844

MIESZKANIE i ładną działkę w Wieliczce, (012) 78-36-14, jg-6095

MIESZKANIE kupię lub wynajmę, (012) 21-68-25, jg-465/F

MIESZKANIA poszukuję — (012) 22-76-29, mg-270/F

PAWILON 50 m<sup>2</sup> w atrakcyjnym punkcie sprzedam lub wynajmę, 55-71-50, D-4497

PILNIE kupię mieszkanie 2-, 3-pokojowe, około 50 m<sup>2</sup>, na osiedlu Ruczaj lub okolicy, Tel. 11-99-95, 29169

POŚREDNICTWO, 16-23-28, 27480

POSZUKUJE lokalu handlowego w centrum, Tel. 11-52-13, 28812

POSZUKUJE pokoju komfortowego, konieczny telefon na maj oraz od września do grudnia, Wiadomość: Zakopane, W. Pola 3, tel. 137-68 (19.00-23.00), 28852

POMIESZCZENIE warsztatowe, 100 m<sup>2</sup>, ul. Płaszowska, do wynajęcia, tel. 48-39-31, 28933

POSIADAM lokal, 30 m<sup>2</sup>, telefon, oczekuję propozycji, (012) 55-46-00, wewn. 282, mg-5390

POKÓJ do wynajęcia, (012) 11-67-96, mg-5829

POSZUKUJE garsoniery do wynajęcia, (012) 48-10-42, wieczorem, jg-6069

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia i sprzedaży, (012) 210-876, jg-485/F

POŚREDNICTWO, 67-43-38, 66-18-80, M-1032

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia, Pośrednictwo, (0-12) 56-49-20, mg-354/F

POŚREDNICTWO, 21-35-40, M-995

POŚREDNICTWO nowohuckie, 44-26-02, C-759

POSZUKUJE lokalu na pub, kawiarnię lub wydzierżawię już działającą, Tel. 21-22-57, 29049

POŚREDNICTWO sprzedaje mieszkania, (012) 22-89-36, jg-6083

POSZUKUJEMY mieszkań dla obcokrajowców, (012) 22-89-36, jg-6083

RZESZÓW sprzedam mieszkanie, 83 m<sup>2</sup>, Tel. (0-17) 63-18-45, 032634

SAMODZIELNEGO mieszkania poszukuję, (012) 21-40-97, jg-455/F

SPRZEDAMY mieszkanie, 22-81-67, 27461

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, hipoteczne z telefonem, tel. 43-78-84, po 21.00, 28569

STUDENTKI przyjmij do garsoniery, 37-75-58, 28936

WYNAJEM pokoi, 56-21-02, D-4211

WIDOK 75 m<sup>2</sup> (4 p. + k.), 650 mln, 30 m<sup>2</sup>, lokal 250 mln, garaż 20 m<sup>2</sup>, 95 mln sprzedam pośrednictwo, (012) 11-83-64, mg-447/F

WYNAJMĘ pokój pracującej lub studentce, Oferty 5389 Kraków, ul. Wiślna 2.

WYNAJMĘ pokój niepalącym, 44-30-00, C-1031

ZAMIANY, Dietla 49, (012) 21-93-71, mg-4889

ZAMIANY, 21-11-61, 26835

NIERUCHOMOŚCI

A. Agencja, 44-46-11, 28021

AGENCJA Kluzewicz, duży wybór ofert, Lea 11 B, tel. 33-65-61, 4004/el

BIEGŁY rządowy — wyceny, 21-50-67, 28579

DOM nowy sprzedam, 82-10-90 wew. 616, 27205

DOM, 315 m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, 0,5 ha, centrum Swoszowic, 22-67-89, 29272

DZIAŁKĘ budowlaną 40a lub 80a, Krowodrza, sprzedam, Tel. 43-76-84, po 21.00, 28567

DZIAŁKĘ budowlaną na obrzeżach Krakowa kupię, tel. 67-16-86, 29186

DZIAŁKĘ budowlaną 31 a w Tomaszowicach, k. Krakowa sprzedam, 48-38-34, C-1023

DZIAŁKĘ budowlaną między Zakopiańską — Kobierzyńską kupię, 66-01-44, D-4503

DZIAŁKĘ budowlaną, centrum Swoszowic, 22-67-89, 29273

ELEMENTY domu jednorodzinnego typu „FADOM”, 180 m<sup>2</sup>, 50.000.000 zł — sprzedam, 36-75-12, 29211

FIRMA poszukuje 200 m<sup>2</sup> pod działalność rekreacyjną, 55-95-33, 28941

FIRMA sprzedaje dwa duże domy, w stanie surowym, otwartym, wolno stojące, ekologiczne, Kraków, Wola Justowska — Chelm, Odpis z podatku, (012) 66-45-83, D-4304

KLINYI Sprzedam dom, stan surowy, 77-22-41, D-29168

KLINYI Sprzedam dom, stan surowy, 77-22-41, D-29167

MAGAZYN z działką uzbrojoną 1 ha — sprzedam, Tel./fax. 21-25-85, 29228

OMEGA poleca działki budowlane, Zabierzów i okolice, 37-49-00, 27043

PARCELE z zabudowaniami w Krakowie lub okolicy na działalność usługowo-gastroonomiczną lub produkcyjną kupię, tel. 34-37-29, 29201

PILNIE sprzedam dom na Woli Justowskiej, 21-01-54, 28805

SPRZEDAM działkę ogrodową (300 m<sup>2</sup>) okolice Czyżyn, tel. 22-71-54, wieczorem, 28947

SPRZEDAM 36 arów budowlane uzbrojone w Modnicy, Tel. 11-61-38, po 18.00, 28979

SPRZEDAM działkę uzbrojoną, (012) 33-78-08, mg-5846

</



REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA

USŁUGI

ADAPTACJE strychów, suche tynki, ścianki, sufity, 36-74-34. 28504
ALARMY, 12-48-10. 24253
ALARMY, 162-328. 27479
ANTENY Telen. 21-38-92. 28657
ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki, inne, 36-64-15 „ROMEX-ILIŃSKI”. D-4506
ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia. Dodatkowe drzwi „Omega”, 36-93-23. D-4400
ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki, harmonijki, zabudowa balkonów, kraty „Sezamek”, 48-41-02. C-1020
ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia, zamki, tapicerki, „Zambo”, 56-40-94. D-4427
ANTENY — montaż, naprawa. (012) 44-53-92. Jg-4545
ANTENY — TVSAT sterowniki, pozycjonery, (012) 67-00-95. mg-5250
ANTYWŁAMANIOWE drzwi metalowe, zamki, tapicerki — „Tempo”, 22-54-30. M-1081
ALARMY — autoalarmy. Tel. (012) 55-73-85, (012) 21-08-82. mg-3523
ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki ROXDOM, 12-07-88. g-3050
ANTENY RTV - satelitarne, alarmy, Ziolak, 33-88-30. M-985
ANTENY, 47-39-27. KK-340
ANTENY, 48-30-42. KK-343
BOAZERIA — drzwi harmonijkowe. (012) 44-67-87. Jg-6096
BOAZERIA, parkiety, schody, 66-57-91. 29178
CYKLINOWANIE, układanie, lakierowanie, „Kiera”, 37-85-97. 26586
CYKLINOWANIE, układanie. (012) 43-40-52. mg-442/F
CYKLIARSKI, młoty, szlifarki, piły, kołarki, inne elektronarzędzia — wypożycza „FACHMAN”, 43-03-89, Kolorowa 35, 11-51-11 w. 201, Mogilska 71. C-1009
CYKLINOWANIE, układanie, 43-30-34, 287/gB-4
CYKLINOWANIE, układanie, 36-18-14, M-1170
CYKLINOWANIE, 55-59-16. a-178u
CYKLINOWANIE, układanie, 36-87-35, M-997
CYKLINOWANIE, lakierowanie, 55-64-87, a-173u
CYKLINOWANIE, lakierowanie, tel. 34-47-25. 26871
CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwe, rachunki. Wójcik, 34-25-97. 26916
CYKLINOWANIE, układanie, 33-72-02, 27188
CYKLINOWANIE, 47-02-08. 27715
CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie, 34-53-13. 28395
CYKLINOWANIE, 11-38-10. 28616
CYKLINOWANIE, układanie, 12-01-84, 28822
CYKLINOWANIE, układanie 22-63-96, 28949
CYKLINOWANIE, układanie, lakierowanie, gwarancja, tel. 43-36-01, 11-04-00. 29068
CYKLINOWANIE, układanie, 67-28-73, 29159

CZYSZCZENIE WAP-am, „DYWAN-SE-RVICE”, Danek, 33-01-39. 25691
CZYSZCZENIE dywanów, 48-13-98, 48-33-09. 28899
CZYSZCZENIE dywanów. (012) 48-97-35. mg-5220
CHOWANIE rur, piecyki, 2,5 mln, 48-49-91. KK-428
CZYSZCZENIE dywanów. (012) 67-83-49. Jg-4984
CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki „Kali”, 43-45-72. KK-421
CZYSZCZENIE dywanów, 48-41-78. C-930
CZYSZCZENIE superextra dywanów, tapicerki Wapkarherem. (0-12) 12-02-55, mg-5048
CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki WAP-am, 66-33-09. 27405
CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki Kar-cherem, 34-33-73. 27713
DEKARSKO-białocharskie, tel. (0-12) 55-92-59. 26550
DRZWI hamonijkowe, boazeria, (012) 44-67-87. Jg-6096
DACHY — krycie. (012) 36-25-66, Jg-6098
DACHY — malowanie, konserwacja. 47-94-05. C-1038
DACHY — krycie, 44-84-39. KK-444
DOMOFON, montaż, naprawa. (012) 21-90-08. mg-4801

DOMOFONY, montaż, naprawy, 12-13-99, a-183u
DEZYNSEKCJA (012) 48-35-96, mg-3736
ELEKTROINSTALACJE (012) 37-07-65, mg-5391
ELEKTROINSTALACJE — tanio. 77-44-47. D-4389
ELEKTROINSTALACJE — ogrzewania. Montaż, przyłącza, przeróbki — solidnie! 21-38-92. a-207V
EMALIOWANIE wani. (012) 44-28-27, Jg-6058
ELEKTROINSTALACJE, 56-06-84, D-4492
ELEKTROINSTALACJE (0-12) 21-83-09, 27317
ELEKTROINSTALACJE, 48-09-31. 29043
FLIZOWANIE. (0-12) 67-22-05. 27174
FLIZOWANIE, 47-55-28. C-1029
FLIZOWANIE — staranne, cena przystępna. (012) 44-85-43. Jg-6073
FLIZOWANIE, 43-05-24. C-1010
FLIZOWANIE, 43-42-18. C-190/V
FLIZOWANIE, terakota, 66-68-46, a-197u
FLIZOWANIE-remonty, Tel. 21-97-23, 27923
FLIZOWANIE, hydraulika i malowanie. Płatne w ratach, 33-62-50. 29177
HYDRAULICZNE naprawy, piecyki, (012) 22-54-08. 24740
HYDRAULIKA — piecyki, 43-10-08, C-1033
HYDRAULIKA — naprawy, piecyki, 37-78-00 w. 263. M-856
HYDRAULIK — naprawa piecyków łazienkowych. (012) 36-83-23. Jg-4548
HYDROINSTALACJE, 66-00-88, wewn. 524. D-4502
KOMPLEKSOWE remonty budowlane biur, mieszkań, sklepów, flizowanie, wod.-kan., malowanie, rachunki, VAT, 48-38-34. C-192

NAPRAWA telewizorów — Helios, Neptun, telegazeta. (012) 33-51-17. mg-5249
NAPRAWA, wymiana piecyków gazowych, piecy „Mora”, (012) 21-35-33. Jg-4531
NAPRAWA telewizorów — (012) 11-95-70. Jg-4501
NAPRAWA pralek, lodówek. (012) 55-66-33. mg-5088
NAPRAWA, przestrajanie u klienta telewizorów, magnetowidów. (012) 66-70-80, Jg-4905
NAPRAWA pralek automatycznych, (0-12) 33-76-24. mg-4396
NAPRAWA pralek automatycznych. (012) 12-57-38. Jg-5165
NAPRAWA pralek, lodówek, 12-89-56, D-4141
NAPRAWA pralek. (012) 55-92-78. mg-5857
NAPRAWA pralek. (012) 55-30-66. mg-5862
NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek, Mazowiecka 41, 33-30-68 (9-17). C-1016
NAPRAWA telewizorów — (012) 56-37-15. mg-5841
NAPRAWA telewizorów — (012) 66-86-60. mg-5843
OBSZYWANIE wykładzin, dywanów, chodników, 66-06-97. M-973
OBLICZENIA statyczne, kosztorysy, oferty budowlane, Tel. 36-78-78. 29234
ODGROMY, 21-73-42. 28792
PARKIETY, mozaiki, podłogi układanie, cyklinowanie, 12-92-68. 27454
PASOWANIE okien, zaczepy, przeróbki, Kodura, tel. 33-70-35. 29111
PRZEPROWADZKI „Domus” pełna obsługa, pojemniki bezpłatnie, 21-22-75. 27003
PRZEPROWADZKI międzynarodowe, krajowe, Transport kas pancernych, fortepianów, urządzeń, Wypożyczanie pojemników, Krystian Przewłocki, Sarego 8 (11-17), (012) 21-56-60, 21-64-02. Jg-491/F
PRZEPROWADZKI — transport, 47-58-04. 286/gB
PRZEPROWADZKI, transport — (0-12) 33-50-10. Jg-6088
PRACE budowlane wykonam, Tel. (012) 78-26-04, po 18. mg-5377
PARKIETY — usługi, Kurdziel, 66-96-16, D-4417
PRALKI, lodówki, sprzęt AGD, Słowackiego 19, (0-12) 23-31-59. mg-348/F
PRZEPROWADZKI, Tel. (012) 36-61-63, mg-5489
PRZEPROWADZKI — (012) 43-46-83, Jg-4734
PRZEPROWADZKI — meblowozami, (012) 34-44-03. Jg-3437
PRZEPROWADZKI, transport kas pancernych, pianin, urządzeń, wypożyczamy pojemniki, Andrzej Boroń, tel. 44-27-38, 27688
PRZEZWAJANIE silników elektrycznych, Łobzowska 45. 28535
PROWADZIMY wynajem sprzętu, koparki, spycharki, sprężarki, wykonujemy roboty ziemne, Ceny konkurencyjne, tel. 670-470. 29033
REKLAMY tanio. (0-12) 22-24-80. 27179
REKLAMY, Włoczków 8, 21-84-18, 28199

TRANSPORT 5 ton, (0-12) 33-11-22 'UKŁADANIE, cyklinowanie — 66-08-63, wew. 132. Jg-379/F
TRANSPORT, 48-26-74. C-847
TRANSPORT czterotonowy, (012) 25-10-61. Jg-4506
TRANSPORT najtaniej (0,5-3t), przewóz samochodów, „ABS”, 375-376. M-1089
TRANSPORT samozawładowczy, (012) 11-96-96. Jg-4486
TRANSPORT ciężarowy, Tel. 66-00-88, wewn. 229. D-4385
TRANSPORT 1,5 kraj — zagranica, (012) 34-56-20. mg-5411
TRANSPORT 200.000, 36-61-63. 23939
TRANSPORT, 21-07-46. 26971
TRANSPORT, 1,4 t, 66-55-69. 27436
TRANSPORT 10t, 78-55-72. 27950
TRANSPORT Volvo, 16 t, kiper, 55-01-74. 28420
TRANSPORT 3 t, Kraj, zagranica, Mercedesy 608/609, Tel. 11-93-86, 36-78-20, 28983
TRANSPORT, 1,5 tony, 15 m³, kraj, zagranica, Chętnie stała współpraca, Tel. 12-59-17. 29235
UKŁADANIE, cyklinowanie parkietów, Romaniczek, tel. 43-77-90. 28481
USŁUGI stolarskie, 11-46-91 po 17. 28626
USŁUGI stolarskie, 22-91-00, wewn. 58, 12-gBW

WIZYTÓWKI, (0-12) 22-24-80. 27180
WIDEOFILMOWANIE, 44-59-53. 27231
WIDEOFILMOWANIE, 47-34-24. 28428
WIDEOFILMOWANIE, 44-57-12. 288/gB-a
WIDEOFILMOWANIE, (012) 67-63-49, Jg-4984
WIDEOFILMOWANIE, 43-23-18, KK-427
WOD.-kan.-gaz.-c.o. (012) 56-54-94, Jg-5958
WIDEOFILMOWANIE, (012) 66-19-75, mg-4858
WIDEOFILMOWANIE, (012) 43-27-52, Jg-3507
WIDEOFILMOWANIE, 36-74-93. 28774
WIDEOFILMOWANIE, 33-34-48. 26196
WOD.-kan.-gaz.-c.o., przeróbki, (0-12) 37-81-26. 26196
WOD.-kan.-gaz.-c.o. (0-12) 55-67-50, 26197
WYKONUJĘ amerykańki, wersalki o różnych wymiarach systemem tradycyjnym, Pracownia tapicerska, Kraków, Felicianek 10, H. Jakóbiak. 27489
Z.R.B. MALCO wykona remonty mieszkań, sklepów, biur w pełnym zakresie, Tel. 76-28-11, wewn. 178. 29176
ZAKŁAD usług instalacyjnych poleca: wymiany kotłów i montaż pomp c.o., instalacje wod.-kan.-gaz.-c.o., usprawnienie instalacji c.o. Chcesz mniej płacić — zadzwoń. Tel. 67-08-22, 44-48-37. 288/gB
ZLECENIA firmom budowlanym zapewni Pośrednictwo, Świętokrzyska 12, g-3061
ZAMKI, tapicerka, blokady, 12-65-62. 28618
ŻALUZJE pionowe, poziome — produkcja, montaż, 47-05-47, 47-66-47. 27397
„ŻAL-LUX” żaluzje pionowe i poziome nowej generacji, rolokasety, (012) 48-76-11, 56-37-18. Jg-438/F
ŻALUZJE pionowe, poziome — gwarancja, (012) 33-04-55. Jg-5985
ŻALUZJE — 55-70-78. a-165u
ŻALUZJE, (012) 56-52-68. Jg-4566
ŻALUZJE, 43-39-62. C-890
ŻALUZJE, 43-52-96. C-861
ŻALUZJE poziome, pionowe, Montaż, gwarancja, Marpol-Styl, (0-12) 21-17-10, Jg-5153
ŻALUZJE produkcja, montaż, gwarancja, (012) 36-89-45. mg-311/F
ŻALUZJE, 55-74-74. D-4062
ŻALUZJE — 44-34-96. 221-GR
ŻALUZJE — 55-70-78. a-165u

MEBLE na zamówienie. Tel. 21-66-93. ul. Żółkiewskiego 30, ul. Zwierzyniecka 34 (oficyna).

MEBLE NA WYMIAR (012) 44-62-44 w. 16

ŻALUZJE PIONOWE sprzedaż, montaż, produkcja ŻALUZJE POZIOME sprzedaż, produkcja BOCHNIA, TEL/FAX (0197) 255 02 KRAKÓW, TEL (012) 66 12 52

ŻALUZJE PIONOWE 260 tys./m² produkcja i montaż „ALMES” Kraków, Kierzkowskiego 32 (Zakopiańska 130), tel.: 673-461, 216-551. 5913

BETON niskie ceny + wysoka jakość. Transport 6 i 3 m³ (sztynne) + pompa. VICAT, Kraków, Na Załęczu 1 (teren Budostal 5), 44-85-44 w. 281. c-189/V

DORADZTWO PRAWNO-EKONOMICZNE ROZLICZENIA PODATKOWE WNIOSKI KREDYTOWE BIZNES PLANY oferuje: Fundusz Kapitałowo-Inwestycyjny P.B. HOLDING sp. Kom. Kraków, Królewska 57, XI p., tel. fax 36-87-55

ORLITA-Kraków ŻALUZJE ROLETY MARKIZY BRAMY poziome pionowe aluminiowe tekstylne koszowe tarasowe zwijane elektryczne ul. Chełmońskiego 11a. tel/fax: 36 12 73

ANTENY SATELITARNE f.h. „MODEL” ul. św. Agnieszki 10 TEL. 21-09-57

ŻALUZJE PIONOWE ŻALUZJE POZIOME PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - MONTAŻ 2 lata gwarancji!!! Dojazd bezpłatny!!! w cenie VAT!!! ul. św. Łazarza 13 8° 18', każda sobota: 9° 14' 211-576

KRAKŻAL KRAKÓW, UL. A. KRZYWOŃ 14 TEL/FAX 11-63-66 WYKONUJE I MONTUJE ŻALUZJE PIONOWE I POZIOME już od 260 tys./m2 już od 110 tys./m2 ARM 10/2

PABOC ul. Mazowiecka 16, 30-036 KRAKÓW WYSOKIEJ KLASY SYSTEM HIGIENICZNY DLA: przemysłu, szpitali, restauracji, hoteli, biur PODAJNIKI PAPIERU: ręcznikowego, toaletowego DOZOWNIKI MYDŁA W PŁYNIE PAPIERY CZYSZCZĄCE: absorbujące ciężkie oleje, rozpuszczalniki, substancje ropopochodne, wodę... SUSZARKI elektryczne do ręk GWARANCJA NA CAŁE ŻYCIE! montaż, serwis, dostawa na telefon tel. (12) 33-23-27 fax 36-03-50

KOMINKI, pieca, (012) 21-56-51, mg-5813
KOMINKI, tel. 22-12-72. 32647
KRATY, bramy, drzwi, ogrodzenia, 43-65-98. KK-415
KRATY, (012) 34-01-21. Jg-6019
KOPARKO-spycharka, 43-46-04. 227/gB
KOMPUTEROWE wycinanie liter, (0-12) 22-24-80. 27181
KRATY, (0-12) 33-40-14. 27152
KRATY, (0-12) 47-79-46. 27154
KRATY, bramy, ogrodzenia, 43-30-60, 27644
ŁODÓWKI-chłodnie, (0-12) 21-95-30, 24492
ŁODÓWKI, 43-00-95. c-990
ŁODÓWKI, zamrażarki, 47-51-22, KK-431
ŁODÓWKI, 48-99-02. C-937
LASTRIKO, tynki, wylewki itd. 33-74-73, D-4010
MALOWANIE, tapetowanie, remonty, sprzątanie gratis, 33-87-36. 28118
MALOWANIE, tapetowanie, okna, drzwi, 66-96-18. 28394
MALOWANIE, hydraulika, flizowanie, remonty, VAT, 21-88-40. 28806
MALOWANIE, tapetowanie, opalanie stolarki, VAT, 22-11-37, 11-86-13. 28960
MALOWANIE solidnie i terminowo mieszkań, klatek schodowych, sklepów, biur, 11-83-54 lub 33-52-59. 28969
MARMUR, płytki, lastriko, terakota, 66-92-27 (wieczorem). 29110
MALOWANIE, tapetowanie, Płatne w ratach, 33-62-50. 29183
MALOWANIE, tapetowanie, remonty — solidnie, VAT, 55-95-34. D-4475
MALOWANIE, tapetowanie, 21-39-75, D-4165
MALOWANIE, pełne remonty, sprzątanie, 66-61-54 Pluszkiewicz, a-182V
MALOWANIE, tapetowanie, (012) 48-56-91. mg-5495
MALOWANIE, tapetowanie, sprzątanie gratis!!! (012) 22-20-67. Jg-4775
MEBLE na zamówienie, Józefińska 4. 28625
MURARSKO-tynkarskie wylewki, elewacje, malowanie, Płatne w ratach, 33-62-50. 29180
NAPRAWA telewizorów — (0-12) 37-72-00. 26510
NAPRAWA, pieca łazienkowa, gwarancja, 21-09-97. 26937
NAPRAWA telewizorów, 34-07-58. 27630
NAPRAWA telewizorów, 66-94-44. 28112
NAPRAWA telewizorów, 11-88-00. 28473
NAPRAWA Jowisz, Helios, Neptun, (012) 66-70-80. Jg-4570
NAPRAWA — wymiana pieców łazienkowych — gwarancja, (012) 21-32-29, mg-5375
NAPRAWA pralek, lodówek, 55-29-30, D-4373
NAPRAWA pralek automatycznych, 55-16-17, C-948

PRZEPROWADZKI międzynarodowe, krajowe, Transport kas pancernych, fortepianów, urządzeń, Wypożyczanie pojemników, Krystian Przewłocki, Sarego 8 (11-17), (012) 21-56-60, 21-64-02. Jg-491/F
PRZEPROWADZKI — transport, 47-58-04. 286/gB
PRZEPROWADZKI, transport — (0-12) 33-50-10. Jg-6088
PRACE budowlane wykonam, Tel. (012) 78-26-04, po 18. mg-5377
PARKIETY — usługi, Kurdziel, 66-96-16, D-4417
PRALKI, lodówki, sprzęt AGD, Słowackiego 19, (0-12) 23-31-59. mg-348/F
PRZEPROWADZKI, Tel. (012) 36-61-63, mg-5489
PRZEPROWADZKI — (012) 43-46-83, Jg-4734
PRZEPROWADZKI — meblowozami, (012) 34-44-03. Jg-3437
PRZEPROWADZKI, transport kas pancernych, pianin, urządzeń, wypożyczamy pojemniki, Andrzej Boroń, tel. 44-27-38, 27688
PRZEZWAJANIE silników elektrycznych, Łobzowska 45. 28535
PROWADZIMY wynajem sprzętu, koparki, spycharki, sprężarki, wykonujemy roboty ziemne, Ceny konkurencyjne, tel. 670-470. 29033
REKLAMY tanio. (0-12) 22-24-80. 27179
REKLAMY, Włoczków 8, 21-84-18, 28199
SUCHE tynki, sufity podwieszane — sprzedaż, montaż, 37-03-22, wewn. 40. 27340
SUFITY podwieszane, mineralne, aluminiowe. Suche tynki, sprzedaż, montaż, 33-41-07, Pachońskiego 9. 27655
STUDNIE odwiercam, (0-12) 21-70-66, 22-28-54. Jg-4709
STUDNIE głębinowe odwiercam, (012) 431-435. Jg-4417
SZKLENIE całodobowe, VAT, 21-85-48, 26803
SZKLARZ całodobowy, 44-77-82, C-141/V
SCIANKI działowe, 36-95-24. 28921
TANI transport, (012) 34-02-10, Jg-4569
TANIA dostawa piasku budowlanego i spłdy, 48-42-28 po 21.00. 29155
TELEGAZETA, (0-12) 36-20-81, 28882
TRANSPORT Mercedes, kontener, 25 m³, kraj, zagranica, 56-56-86, D-4448
TRANSPORT, (012) 34-48-03, Jg-6006
TRANSPORT pięcotonowy, 47-23-24, D-4494
TANI transport do 12 ton, 56-02-05, D-4482
TRANSPORT, (012) 12-20-06, Jg-6005
TELEWIZORY — naprawy, unowocześnianie, 66-92-89, D-4440
TRANSPORT 1,1, (0-12) 44-96-60, Jg-5144
TRANSPORT 1,5 t, (012) 34-17-96, Jg-5963
TRANSPORT 1,5 t, 14 m², (012) 55-78-02. Jg-5974
TRANSPORT Roburem, (012) 47-81-43, Jg-5991
TRANSPORT + koparko-spycharka + dźwig, (012) 66-00-88 w. 470, mg-5035
TRANSPORT, 44-95-18. C-944
TRANSPORT, 25-54-01. a-189u

TELE-PARTY POROZMAWIAJ Z CIEKAWYMI LUDZMI 0061-100-6363

KRAKOWSKIE PRYWATNE POGOTOWUJE OPIEKUNCZE PIASTUNKA Szeroki zakres usług opiekuńczych dla dzieci i osób w podeszłym wieku świadczonych w domu klienta lub w lokalu PIASTUNKI ul. Zamojskiego 29 w Krakowie rejestracja i informacja od pn. do pt. 7<sup>30</sup>-19<sup>30</sup> tel. 23 55 00 ZAPEWNIAMY OPIEKĘ RÓWNIEMIEŻ NA SOBOTY, NIEDZIELE I ŚWIĘTA

Biuro Podróży „La Strada” zaprasza \* Przejazdy do Holandii, Belgii, Anglii, Włoch, Francji, Niemiec, Hiszpania — 14 dni pobytu na Costa Brava + dojazd, \* Tunezja — przeloty z Katowic, bardzo atrakcyjne ceny \* Wczasy: Kolobrzeg, Mieleno, Darłówek, Jastrzębia Góra, Jastarnia. Kraków, Rynek Główny 34, tel.: 21-99-60, 22-75-67.

Agencja Turystyczna „Zawadzkie” Zawadzkie tel. (0-77) 61-64-48 proponuje regulamą komunikację autokarową do miast niemieckich: - Wolfsburg - Bottrop - Dortmund - Garbsen - Krefeld - Bochum - Osnabruck - Monchengladbach - Essen - Munster - Bielefeld - Duisburg - Recklinghausen - Paderborn - Dusseldorf - Heme - Soest - Neuss - Gelsenkirchen - Unna - Aachen Wyjazdy z Krakowa w każdą sobotę. Autokary komfortowe (WC, video, bar) Zgłoszenia: „LA STRADA” Rynek Gł. 34, tel. 22-75-67, 21-99-60

Czy wiesz... gdzie Twoje dziecko pojedzie na wakacje? na kurs języka angielskiego do LONDYNU, OXFORDU, YORKU lub urokliwego LINCOLN Na obóz językowy w Iwoniczu-Zdroju Wyjazd na kurs językowy pod naszą opieką, to nie tylko niepowtarzalna okazja by doskonalić język, ale również wspaniale wypocząć. Szczegółowych informacji udziela sekretariat: 35-060 Rzeszów ul. Słowackiego 24 tel. (0-17) 37-481 w. 121



REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA

PRACA

AGENCJA 51 zaprasza. 12-60-02. 257/gB-1

AGENTÓW ochrony, bramkarzy, przeszkolenie, broń zatrudnię. Tel. (012) 36-94-22. mg-5347

AMBITNYCH młodych z wykształceniem średnim, zatrudnimy. Tel. (012) 11-63-60. mg-5816

AGENCJA towarzyska zatrudni panie. (012) 36-18-52. jg-6035

AGENCJA — salon masażu zatrudni panie. (012) 44-31-64. C-997

DO malej gastronomii przyjmie bufetowe z aktualnymi badaniami. 67-35-73. D-4468

FIRMA zatrudni sprzedawców na krajowych i międzynarodowych imprezach targowych. Tel. 36-40-60, 37-57-05. g-3082

FIRMA poszukuje odpowiedzialnych pracowników. Tel. 22-09-29 od 9.00-14.00. 29136

FIRMA „Manager” zatrudni ekwizytorów. Wysokie zarobki. Tel. 37-73-12, (20.00 — 22.00). 29218

HURTOWNIA tekstylna „Ata” zatrudni pracowników do handlu, chętnym do współpracy pomagamy w otwarciu własnego biznesu. (012) 67-62-72. mg-448/F

JESTES młody, lubisz chodzić lub masz samochód — pracuj z nami. (012) 36-08-68, O.K., ul. Nałkowskiego 10. mg-378/F

MASZYNISTĘ offsetowego zatrudnię. Tel. 21-13-27 w godz. 8-17. g-3089

MGR farmacji, technika do pracy w aptece. Tel. 55-92-74, po 20. D-4512

OPERATORA dźwigu hydraulicznego, samodzielnego zatrudni firma. 55-27-62. 29214

„POMORZE” — zatrudnimy osoby do pracy w handlu (10-16), zgłoszenia do 30.04, ul. Łobzowska 8. jg-497/F

P.H. Artman zatrudni pracowników do hurtowni odzieżowej. Wymagany wiek do 35 lat, mile widziane prawo jazdy, ul. Centralna 41 a. Tel. (012) 44-14-29 (13-17). mg-446/F

PRZYJMĘ ekspedientkę do mięsno-wędlinarskiego oraz pracownika do rozbioru mięsa. (012) 23-20-45, po 19. jg-8080

PRZYJMĘ do prowadzenia kawiarni-zajazdu. 55-46-00, wewn. 317. C-1044

PRZYUCZONA pomoc do cukierni przyjmę. Walka Walewskiego 14. M-1171

PRACA — zadzwoni. Tel. (012) 48-03-01. mg-420/F

PRACA — Pośrednictwo, Świętokrzyska 12, Centrum D1. g-3061/c

PRACA. 34-20-55 wewn. 343. g-3061/b

PRACA od zaraz. 67-33-38. 0402

PRZYJMĘ zlecenia na telefon. 33-62-50. 27640

Drukarnia przyjmie maszyniste offsetowego na pół etatu. Oferty nr 6286 prosimy składać w Biurze Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”, Kraków, Wiślna 2 6286

PRZYJMĘ lakiernika. tel. grzecz. 47-82-95, (18.00-20.00). 29163

SPAWACZ elektryczny i gazowy RS 2-2 dysponujący pomieszczeniem 60 m² w okolicy Skawiny oczekuje propozycji. Tel. (012) 76-29-14. mg-5847

TYGODNIK „TIR” poszukuje agentów reklamowych. Prowizja do 33%. Kraków, 36-76-03. D-73

ZATRUDNIMY akwizytorów ogłoszeń reklamowych. 34-40-11 wewn. 377. 29028

ZATRUDNIĘ młodego kucharza do pizzerii z co najmniej półroczną praktyką. Zgłoszenia, tel. 43-31-36 (7-10). C-1053

ZATRUDNIĘ przedstawicieli reklamowych atrakcyjne wynagrodzenie. Tel. (0-165) 68-604, 68-355, wewn. 234. 000307

ZATRUDNIMY dorywczo konsultantów odpowiadających w instytucjach za inwestycje i remonty. Kraków, 34-20-55 wewn. 336. g-3061/a

ZATRUDNIĘ kosmetyczkę, mile widziany własny sprzęt. Tel. 34-09-85. 29164

ZLECĘ budowę domu. Tel. 11-49-74. 29206

NAUKA

AKWIZYTOR — prezes, intensywny kurs w Profesjonalnej Szkole Biznesu. Tel. 22-04-81. jg-354/F

AMERYKANIN — angielski, 21-95-08. 28655

AMERYKAŃSKI kurs znakomitej superpamięci fotograficznej — łatwe zdawanie egzaminów maturalnych i błyskawiczne uczenie się języków obcych. EMAUS KKZS 42-500 Będzin, skr. poczt. 90. Informacje bezpłatne. 29208

FRANCUSKI, wioaki. (012) 12-95-74. jg-6070

KOMPUTEROWE kursy wieczorowa w Profesjonalnej Szkole Biznesu. Tel. 22-04-81. jg-354/F

KOMPUTEROWE kursy — INTERBIURO, 22-37-63. 27213

KURSY księgowości, 22-47-80. 28865

KURSY komputerowe „Cogito”. 22-24-25. 29027

KSIĘGOWANIE od A — Z, kurs reklamy i marketingu w profesjonalnej Szkole Biznesu. Tel. 22-04-81. jg-239/F

KURSY komputerowe (akceptacja MEN). Doctor Q, Kraków, Mogilska 43, 11-81-11, 11-96-45. K-508

MATEMATYKA, fizyka. (012) 67-09-83. jg-6007

MATEMATYKA. (012) 21-58-53. jg-4772

KURSY PRAWA JAZDY AUTO PERFEKT Kraków, ul. Filipa 6, 34-59-50

MATEMATYKA. (012) 12-11-71. jg-4493

NATIVE Speaker — konsersacje 36-99-54, wieczorem. 29256

PRAWO JAZDY „MOTOREX” Rynek Gł. 7, 2 21-38-60

SZOFER KURSY PRAWA JAZDY KATEGORII A, B, C, E, T RYNEK PODGÓRSKI 3 56-09-96, 56-36-80

Zapisy na rok szkolny 94/95. Policjalne Studium Ekonomiczne Zarządzania i Bankowości „OPTIMA” z uprawnieniami szkoły publicznej. Kraków, ul. Gramatyka 8a (012) 37-33-47

SZKOŁA WOKALNO-AKTORSKA Kraków, al. Krasińskiego 20, 1 p. OGŁASZA NABÓR Tel. (0-12) 21-38-31, 9 — 15.

KSP OŚWIATA tel. 56-20-36 (8 - 20) tel. 22-79-99 (14 - 18) zaprasza na KURSY:

— kosmetyki zawodowej

— masażu leczniczego I i II stopnia

— prowadzenia księgi przychodów i rozchodów

— podstaw księgowości

— prawa pracy

— dla pracowników prowadzących sprawy BHP

— dla pracowników prowadzących sprawy p. poz.

— dla zespołów powypadkowych ml-0453

POLICEALNE Studium Sekretarskie dr Małgorzaty Jantos ogłasza nabór na kolejny rok działalności. Kraków, Dunajewskiego 6, 22-71-03, tel./fax 22-18-37. jg-239/F

PRAWO jazdy „Hadatt”. 21-32-22. D-4466

PRAWO jazdy. Al. Słowackiego 64, (012) 34-30-74. jg-5120

SZKOŁA kierowców A, B, C, E, T. 67-26-84, 43-28-38. D-4322

WARIMEX I ZNP Akademii Ekonomicznej w Krakowie ogłasza zapisy na intensywne Studium Księgowości w okresie od 31.05-11.07. Mazowiecka 25, 33-44-55, wewn. 20-07. M-1179

MATRYMONIALNE

KAWALER, uczciwy, sytuowany, pozna skromną pannę do 40 lat. Oferty 6016 Kraków, ul. Wiślna 2.

TELEFONOSWATKA, 11-59-73. mg-5237

TELEFONOSWATKA — najsukuczniejsza. 44-32-46. C-1018

KUPNO

ATRAKCYJNE ceny — skup magnetowidów, odtwarzaczy, wież, telewizorów. Grzegorzewska 17, 21-89-09, 21-89-26. 26351

ANTYKI — kupno, wycena, zastaw pod pożyczki. Kraków, Smoleńsk 22. 22-26-32, 22-16-85. 26658

ANTYKI, stare meble. (0-12) 21-54-69. 28990

GROBOWIEC na Rakowicach kupię. tel. 34-37-29. 29203

KAŻDY samochód do remontu. 36-95-26. 25467

KIOSK, lokal handlowy kupię, wydzierżawię. tel. 12-17-23. 28796

KUPIĘ RTV, komputery. 36-86-00. 26908

KOMIS komputerowy audio-video. Królewska 65A, 36-80-55. FA/8/94/a

KOMIS meblowy, Starowiślna 71 21-31-43, (naprzeciwko poczty). Meble, sprzęt AGD i RTV. Zapewniamy transport. 5983

KUPIMY hurtowe ilości aluminium w konkurencyjnych cenach. Tel. (012) 44-95-00, wewn. 57-57. G19/94

KUPIMY złom metalu kolorowych miedź do 30.000, aluminium do 6.000, kabel do 15.000, mosiądz do 18.000, brąz 20.000, ul. Nadbrzezie 7. Tel. 44-95-00, wewn. 57-57. G19/94

KUPIĘ wagę elektroniczną. (0-12) 67-05-26. 29166

NAJWIĘKSZY antykwariat w Krakowie! Kupno, sprzedaż, komis, wyceny. Meble, obrazy, biżuteria, zegary. Kraków, ul. Marka 16 (róg Jana), tel. (0-12) 22-14-95. 25305

Ogólnopolska giełda maszyn, urządzeń, materiałów itp. (012) 48-82-63 w. 28, 48-75-73 w. 28 (9.30-18.00). C-1048

OBRAZY, (012) 22-26-32. 26659

PIEC gastronomiczny gazowy, czteropalnikowy, bema, krajalnicę. tel. 78-50-59 (9.00-18.00). 28984

PODNOŚNIK warsztatowy, używany. 37-54-01, godz. 9.00-15.00. 29215

STARE znaczki, monety, listy, pocztówki kupi sklep, aleja Krasińskiego 15. 26853

STARE meble, obrazy, dywany, srebra, biżuterię kupi Salon Antyków, Kraków, Rynek Główny 11, tel. 21-02-34. 27455

WÓZEK widłowy spalinywy. Tel. 44-95-00, wewn. 57-57. G19/94

SPRZEDAŻ

ANTYCYZNE wyposażenie wnętrz. Kraków, ul. Pułaskiego 5. 29297

AUDI 100, 1978 r., tel. 44-20-45. 29069

BLACHE aluminiową tanio sprzedam, Starowiślna 53. jg-457/F

BOAZERIA, 82-10-90 wewn. 844. 28814

BOSCH. 22-67-89. 29267

DWA tunele foliowe 6x30 mb; przyczepa turystyczna „Namiotówka”. Gorlice, tel. 52-51-58, Kraków 21-38-42. 29104

DZIAŁKĘ koło Wieliczki. 48-48-73. 4089/1

DZIAŁKĘ budowlaną — poza Krakowem. (012) 48-35-04. jg-6074

FAX. 22-67-89. 29269

IDEALNY „maluch”, 1985 — Kraków, 11-78-23. 28507

JAMNIKI miniaturowe długowłose sprzedam. (0-12) 36-48-69. 29194

KASETY video, 125 szt. 43-27-52. 29144

KIOSK gastronomiczno-handlowy. 36-78-52, po 18.00. 29029

KIOSK sprzedam, użytkowanie wieczyste. 43-74-41, po godz. 17.00. 29182

KOMPUTER IBM tanio, 8-211-90 wewn. 888. 28976

KSEROKOPIARKA. 22-67-89. 29268

KUCHENNE meble, lodówki; kuchenka gazowa (używane) — tanio sprzedam, tel. 33-30-76. 29035

MATERIAŁY budowlane. Tel. 78-48-00. 4377

MASZYNE do szycia Łuczniak 451, nieużywane. 12-28-68. 29184

MASZYNY dachowczarki z podkładami; formy studienne i przepustowe, przyczepa campingowa nieużywana. Tel. 11-41-31 lub 11-61-53 wewn. 19. 29212

MEBLE skórzane, jugosłowiańskie. 22-67-89. 29266

CUKIER produkcja cukru pudru Kraków, Składowa 24 tel. 34-11-33 g-5637

„PUH „STALEX” Kraków, ul. Klimeckiego 14 tel. (012) 66-71-00 wewn. 293 stal zbrojeniowa Ø 6 — 16 mm cena od 6.400.000 zł. tona + VAT D-1686

CUKIER P.H.U. „IWANA” Kraków, ul. Albatrosów 2 Tel. (012) 55-02-38 oferuje: Cukier paczkowany workowany konfekcjonowany dla gastronomii puder rafinowany paczkowany, w kostkach D-1623

OSZCZĘDŹ do 5.000 zł/kg niektórych wyrobów ZAKŁADÓW MIĘSNYCH Constar przy zakupach asortymentowych w hurtowni fabrycznej w Krakowie, ul. Krzywda 3, tel. 56-28-33 jg-490/f

MOTORYZACJA

Sklep motoryzacyjny przeniesiony z ul. Prandoty 6/8 na ul. Mogiłą 21 poleca części do samochodów SKODA I POLONEZ FIAT 125 części do Skody - HURT DETAL tel. 12 94 66

Mercedes Benz Generalne Przedstawicielstwo Mercedes Benz w Poisse oraz Sobiesław Zasada Centrum S.A. Oddział w Krakowie, ul. Armii Krajowej 17 tel. 36-00-15, fax 360692 ogłasza przetarg na sprzedaż samochodów osobowych Oferowane pojazdy ekspozycyjne: MB 300D — cena 53956, — DM + VAT MB 250D — cena 51438, — DM + VAT MB 230CE — cena 51252, — DM + VAT MB 300DT4MATIC — cena 59395, — DM + VAT Oferowane pojazdy używane: MB 300SEL — rok prod. 1993, przebieg 44600 km, cena 9500 DM MB 300DT. — rok prod. 1992, przebieg 68600 km, cena 50993 DM MB 250D — rok prod. 1993, przebieg 124900 km, cena 35000 DM\*) ceny w markach niemieckich płatne w złotych polskich wg kursu NBP z dnia wplaty. Przetarg odbędzie się w dniu 26.04.1994 r. w Salonie Sprzedaży Oddziału. Pojazdy oferowane do przetargu można oglądać w dniach 22, 23, 24 i 25 bm. również w Salonie Sprzedaży w godzinach od 10.00 do 19.00. Dodatkowe informacje pod telefonem (012) 36-00-15.

MIĘDZYNARODOWE TARGI POZNAŃSKIE na MIĘDZYNARODOWE TARGI MOTORYZACJI 30.04-08.05.1994 30.04 wstęp z zaproszeniami 01-08.05 1994 zapraszamy w godz. 9.00 - 17.00 550 wystawców, wśród nich wszyscy liczący się w świecie producenci samochodów osobowych, ciężarowych i autobusów • pojazdy specjalistyczne, warsztaty naprawcze • stacje obsługi, narzędzia, silniki, części zamienne • ogumienie, lakiery, akcesoria • kosmetyki samochodowe, fachowa literatura



**REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA**

**ANGLIA — KURSY JĘZYKOWE**

**SZKOŁA „ENGLISH FOR YOU”  
Z HASTINGS W ANGLII**

- zatwierdzona przez British Council
- kursy w czasie wakacji letnich dla dzieci, młodzieży i dorosłych 2-, 3-4-tygodniowych lub dłuższe
- małe grupy językowe — do 12 osób
- w programie kursów między innymi możliwość przygotowania do egzaminów FCE i CAE
- atrakcyjny program pozalekcyjny i turystyczny
- dla grup dziecięcych całodzienna opieka
- transport autokarem bezpośrednio do szkoły
- wyżywienie i zakwaterowanie u rodzin angielskich

**CHCESZ WIEDZIEĆ WIĘCEJ — ZADZWOŃ:**

Kraków, ul. Worcella 11, tel. 21-37-67, 22-39-30

g-8361

**Prezydent Miasta Krakowa  
informuje,**

**że Wydział Organizacji i Koordynacji Urzędu Miasta Krakowa**

**przyjmuje zgłoszenia na kandydatów  
na ławników ludowych oraz członków kolegiów do spraw  
wykroczeń kadencji 1995 - 1998.**

Kandydatów na członków kolegium d/s wykroczeń zgłaszają radom gmin — prezesi sądów wojewódzkich, prokuratorzy wojewódzcy, stowarzyszenia, organizacje i związki zawodowe (zarejestrowane na podstawie przepisów prawa) oraz co najmniej 25 obywateli mających czynne prawo wyborcze, zamieszkujących na terenie Gminy Miasta Krakowa.

Na członków kolegium nie wybiera się sędziów, ławników ludowych, prokuratorów, adwokatów wykonujących zawód, aplikantów adwokackich oraz żołnierzy w czynnej służbie wojskowej, funkcjonariuszy policji i funkcjonariuszy Urzędu Ochrony Państwa i służby więziennej.

Można kandydować tylko do jednego kolegium.

Kandydat musi mieć ukończony 24 rok życia.

Kandydatów na ławników zgłaszają radom gmin — prezesi sądów, zakłady pracy, stowarzyszenia, organizacje i związki zawodowe (zarejestrowane na podstawie przepisów prawa) oraz co najmniej 25 obywateli mających czynne prawo wyborcze, zamieszkujących na terenie Gminy Miasta Krakowa.

Kandydat musi mieć ukończony 24 rok życia.

Termin składania ankiet personalnych na kandydatów na ławników ludowych oraz członków kolegium d/s wykroczeń upływa z dniem 31 lipca 1994 r.

Bliższych informacji udziela Wydział Organizacji i Koordynacji Urzędu Miasta Krakowa, Referat Organizacyjny p. 248, telefon 161-448.

k-632

**SZKŁO  
PORCELANA  
PORCELIT**

**KOLOR**  
Hurtownia P.H. „AGRA”  
Kraków, ul. Mosiężnica 1  
(Ronido Mogiłskie)

DZIENNIK POLSKI

**Placisz,  
a nie tracisz !**



**INFORMACJA**  
O HANDLU, PRODUKCJI  
ORAZ USŁUGACH  
BIEŻĄCA INFORMACJA  
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

55-52-87  
11-75-48  
44-49-92  
55-43-35

**KRAKÓW**

TELEFONICZNA AGENCJA  
INFORMACYJNA  
OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 9 — 18

**Kupuj  
miesięcznik**

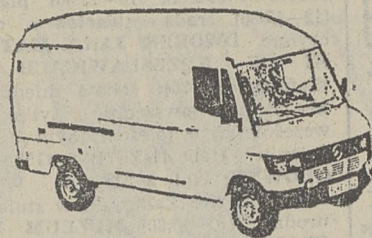
**BRYDŻ**

**WIĘCEJ PRZYNOSZĄ KORZYŚCI - NIŻ KOSZTUJĄ!!!  
DOSTAWCZE**

**LEASING  
na 5 lat**

**SAMOCHÓD  
na 15 lat**

**PIERWSZA  
RATA  
20% ceny**



CENY  
ze wszystkimi  
opłatami: celnymi  
i VAT w ratach  
i bez odsetek

**Wystarczy wpłacić:**

96 mln zł aby	<b>MIĘC JEZDZIĆ PRZEWOZIĆ ZARABIAĆ</b>	MB 100D od 29.860 DM
110 mln zł aby		208D od 33.750 DM
119 mln zł aby		308D od 35.650 DM
128 mln zł aby		408D od 41.980 DM

Za podstawę przyjęto kurs 1 DM=13.469

**OSOBOWE  
- JESZCZE Z KONTYNGENTU '94**



Mercedes-Benz

INFORMACJA:

Kraków, ul. Armii Krajowej 17, tel. (012) 36-00-15, 36-18-56, 36-13-17

fax (012) 36-06-92

Rzeszów, ul. Langiewicza 18, tel. (017) 658-602, fax (017) 658-709

Bielsko-Biała, ul. Karpacza 90, tel. (030) 49-573

DZIENNIK POLSKI

**Z Dziennikiem -  
jesteś na plus !**

**Firma kupi:  
budynek**

o pow. użyt. 500-600 m<sup>2</sup>  
zlokalizowany w centrum  
Krakowa z terenem pod  
parking, a także działkę  
budowlaną - uzbrojoną  
o pow. 10-12a

**Oferty składać:  
Biuro Ogłoszeń,  
Kraków, Wiślna 2,  
nr R-39**

**KINO „ŚWIATOWID”**

**- oczekuje na propozycje  
adaptacji i wykorzystania:**

- Małej Sali - kina „Światowid”:**
  - Powierzchnia - 150 metrów kw. + hol o pow 150 metrów kw. z WC
  - I piętro z oddzielnym wejściem po klatce schodowej.
- Pomieszczenia o powierzchni 200 metrów kw.** przygotowanego pod działalność rozrywkową (dyskoteka, klub, kawiarnia, kręgielnia, bilard, automaty i gry zręcznościowe lub hazardowe, peep-show, salon masażu itp.)
- Powierzchni przed budynkiem z przeznaczeniem na parking na 50 pojazdów**

Prosimy o zgłaszanie się zainteresowanych osobiście lub telefonicznie w celu obejrzenia obiektu i złożenia oferty na piśmie od dnia 26.04.94 r. w godz. 10.00 - 13.00.

Kino „Światowid” Nowa Huta,  
Pl. Centralny, telefon 44-24-01.

**TURYSTYKA**

**Autoryzowany agent renomowanych linii lotniczych  
TRAVEL Ltd. oferuje**

**bilety lotnicze NA CAŁY ŚWIAT**

- \* komputerowa rezerwacja i sprzedaż
- \* najtańsze i najkorzystniejsze połączenia
- \* duże rabaty dla instytucji
- \* atrakcyjne ceny do USA i Kanady

**BUSINESS TOURS:**  
Korea Płd., Chiny  
Wycieczki: USA, Cypr

Kraków, ul. Floriańska 44  
tel. 22-93-51, 22-93-62, fax 22-93-44

**EUROPA**

APARTAMENTY  
HOTELE  
PENSJONATY



Kraków  
ul. Wiślna 2  
tel. (012) 22-03-45  
22-77-93

**Centrum Turystyki**

30-074 Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 43  
tel. (012) 33-49-69, tel./fax (012) 34-16-29,  
telex 32 65 66 CTUR PL

Kraków, ul. Worcella 1 (róg Pawiej), tel. (012) 22-29-04

**ORAZ INNE KRAJE EUROPY**

**CENTRUM PRZEJAZDÓW MIĘDZYNARODOWYCH**  
WCZASY, KOLONIE, WYCIEZKI, WCZASY ODCHUDZAJĄCE

**BILETY AUTOKAROWE I LOTNICZE**

FRANCJA, WŁOCHY, NIEMCY, SZWAJCARIA  
HISZPANIA, PORTUGALIA, BENELUX, ANGLIA  
DANIA, WĘGRY, LUXEMBURG, GRECJA, AUSTRIA

PARYŻ, RZYM

LONDYN, BRUKSELA

COLUMBUS KRAKÓW, ul. Baszłowa 24, tel. 22-98-23  
ZPQR - UNIWERSAL

**WYKORZYSTAJ WOLNE DNI  
30.04. — 3.05.**

**KRYNICA — OŚRODEK WCZASOWY;**  
*pokoje z łazienkami, pełne wyżywienie, sala gimnastyczna,  
boiska sportowe, sauna, kawiarnia.*

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO” JAGIELLONIA;  
31-007 Kraków, ul. Wiślna 2, tel./fax (0-12) 22 77 93,  
tel. (0-12) 22 03 45, tlx 322-795

**PARYŻ**  
2-8.06, cena 2,3 mln  
**MONTE CASSINO - RZYM**  
14-20.05, cena 3,5 mln  
**WIENIEN**  
6-10.05, cena 1,1 mln  
**HISZPANIA**  
hotel, wyżywienie, autokar  
21.06-3.07, cena od 7 mln  
**MORZE**  
wczasy dla matki z dzieckiem  
**KOLONIE**  
Łososina 21 dni  
3,3 mln

„ANTAŁEK” Pl. Powstańców 7  
„LIDO-TOUR” ul. Tomaszowa 26  
„WAWEL-TOUR” ul. Librowszczyzna 3  
ZPQR-Universal

Kraków, ul. Batorego 2  
tel. (012) 33 55 50, 22 91 68  
34 28 77

**NIEMCY**

FRANKFURT, WÜRZBURG, NORYMBERGA

EKSPRESOWE PRZEWOZY  
Wynajem mikrobusów i autokarów  
Sprzedaż biletów - cała Europa

**SALON BINGO  
„ŚWIATOWID”**

**zatrudni:**

- Bufetowe do prowadzenia - baru, kawiarni.
- Pomoc bufetowych.
- Kucharza do prowadzenia małej gastronomii.
- Kelnerki (od 18 do 35 lat).
- Kasjera salonu - wykształcenie min. średnie.
- Szefa stołu - wykształcenie min. średnie.
- Kasjera stołu - wykształcenie min. średnie.
- Rejestratorkę gości - wykształcenie średnie.
- Sprzedawczynię kart do gry (od 18 do 35 lat) - wykształcenie średnie

W/w kandydaci powinni wykazać się dobrą opinią, niekaralnością oraz dobrym stanem zdrowia.

**Mile widziana praktyka w innych salonach BINGO!!!**

Zgłoszenia osobiście lub telefonicznie w godz. od 11.00 do 13.00 od 26.04.94 r.  
Kino „Światowid”, Nowa Huta, Pl. Centralny, tel. 44-24-01.



25

KWIETNIA
PONIEDZIAŁEK
Jaroslawa, Marka
Od Marsa Marek
swoe imię widzie
pisarżom sprzyja
w niejednej biedzie

TEATRY

STU - 16.30: „Rozmowy przy wycinaniu lasu” (premiera), PWST (Scena przy Straszewskiego 22) - 16: „Chicago”, CAFE CABARET Pietrzaka (sw. Jana 2) - 20: Tadeusz Ross i Stanisław Tutaj - wieczór kabaretowy, TEATR BUCKLEINA (Lubiec 5A) - 19: „Ptasiek”.

KINA

Centrum Filmowe „Graffiti” Kino WANDA (Dolby stereo SR, niepełnosprawni), „Lista Schindlera” (Schindler's List) (USA 15 1.) - 9, 12.30, „Panna z mokrą głową” (pol. b.o.) - 16, „Dom dusz” (Das Geisterhaus) (niem. durt.-port. 15 1.) - 18, 20.45, POD BARANAMI: Młodzieżowa Akademia Filmowa - 10, „Piknik pod Wiszącą Skałą” (Picnic at Hanging Rock) (austral. 15 1.) - 12, 18.45, „Prawdziwy romans” (True romance) (USA 18 1.) - 14.15, 21, „Rosencrantz i Guildenstern nie żyją” (Rosencrantz and Guildenstern are dead) (ang. 15 1.) - 16.30, ZWIĄZKOWIEC: „Panna z mokrą głową” (pol. b.o.) - 9, 11, 13, „Lista Schindlera” (Schindler's List) (USA 15 1.) - 15.33, 19.

APOLLO: „Tajemniczy ogród” (USA 12 1.) - 16, „W imię ojca” (USA 15 1.) - 18, 20.20, KIJÓW: „Panna z mokrą głową” (pol. b.o.) - 11, 13, 15, „Psy 2: Ostatnia krew” (pol. 18 1.) - 17, 19, 21, MIKRO: „Krzyżacy” (pol. 1960) - 9, „Lawa - opowieść o »Dziadach« Adama Mickiewicza” (pol. 1989) - 12, „Wiele halasu o nic” (ang. 15 1.) - 14.20, „Odyseja kosmiczna 2001” (USA 15 1.) - 16.30, „Dzieje grzechu” (pol. 18 1.) - 19, „Dracula” (USA 15 1.) - 21.20, „Zakończane kobiety” (ang. 18 1.) - 23.45, PASAŻ: „Rodzina Addamsów” (USA 15 1.) - 10.15, 18, „Wichrowe wzgórza” (USA 15 1.) - 12.15, 16, 19.45, „Wściekle psy” (USA 18 1.) - 14.15, ŚWIT (dwie sale): „Panna z mokrą głową” (pol. b.o.) - 16.15, 18, „Księga dżungli” (USA b.o. dubbing) - 16.30, „Psy 2: Ostatnia krew” (pol. 18 1.) - 18.15, 20.15, „Portepian” (USA 15 1.) - 20.30, UCIECHA: „Psy 2: Ostatnia krew” (pol. 18 1.) - 11, 15.45, „Okruczy dnia” (USA 15 1.) - 17.45, 20.15, TECZA: Seanse dla szkół: „Aladyn”, „Lowca” WARSZAWA: „Beethoven 2” (USA 12 1.) - 16.15, „Fortepian” (USA 15 1.) - 18, „Człowiek bez twarzy” (USA 15 1.) - 20.15, CENTRUM MŁODZIEŻY (Krowoderska 8): „Uciekający pociąg” (1983, A. Konczalowski) - 18, 20.

WYSTAWY

ZBIORY SZUKI NA WAWELU: KOMNATY KROLEWSKIE: codziennie (9.30-14.30), niedziela (10-15), poniedziałek - nieczynne. WAWEL ZAGINIONY: codziennie (9.30-14.30), niedziela (10-15), wtorek - nieczynne. SKARBIEC: codziennie (9.30-14.30), niedziela (10-15), poniedziałek - nieczynne. MUZEUM NARODOWE SUKIEN-

NICE: poniedziałek, wtorek - nieczynne; środa piątek - obota niedziela (10-15.30), czwartek (12-17.30) KAMIENICA SZOLAYSKICH: poniedziałek piątek sobota niedziela (10-15.30) wtorek (12-17.30); środa, czwartek - nieczynne MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO: poniedziałek wtorek - nieczynne; środa, piątek, sobota, niedziela (10-15.30); czwartek (12-17.30) DOM J. MATEJKI: poniedziałek wtorek sobota, niedziela (10-15.30) piątek (12-17.30) środa czwartek - nieczynne. DWOREK JANA MATEJKI W KRZESLAWICACH (ul. Wańkowieza 25): sobota niedziela 10-17, dni powszednie tylko po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu (tel 44-56-74) GMACH GŁÓWNY: (al. 3 Maja 1): Wyst. czas., „August Zamojski w stulecie urodzin” (10-15.30) MUZEUM XX CZARTORYSKICH - sobota, niedziela (10-15.30) piątek (12-17.30), środa, czwartek - nieczynne. MUZEUM HISTORYCZNE: Judaistyczne (Szereka 24): Wystawa czasowa: „Tradycja złotem tkana. Żydowska tkanina obrzędowa i strój w strojach polskich” - codziennie (9-15.30), piątek (11-18), MUZEUM TEATRALNE (Szpitalna 21): Gwiazdy scen krakowskich - Jerzy Trela - codziennie (9-15.30) środa (11-18), MUZEUM ETNOGRAFICZNE (Krakowska 46): Wyst. czasowe: Patrz Kościuszko na nas z nieba... „Etiopia” poniedziałek (10 18) środa czwartek piątek (10-15) sobota niedziela (10-14) wtorek nieczynne. Plac Wolności 1: Polska kultura ludowa w świetle islamu. MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: Muzeum Zup Krakowskich - Zamek Żupy: Wyst. „Geologia i człowiek” czynne 10-16, z wyjątkiem wtorków. Ekspozycja na III p. Kopalni Soli - wyst. czas. „Wieliczka - ochrona dziedzictwa światowego” (8-18) Kopalnia Soli trasa turyst. (8-18)

SZPITALY

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ - Trynitarska 11, CHIRURGII DZIECIĘCJ, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY - Nowa Huta, OKULISTYCZNY - Witkowiec, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2. Inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

POGOTOWIA

Łazarza 14: 999 - wezwania do wypadków zachorowań i przewoży 22-29-99 Centrala: 22-36-00. Lotnisko Balice: 11-19-99 Rynek Podgórski: 56-59-99 Nowa Huta: 44-49-99 Krowodrza: Piastowska 32 33-39-99 Alarmowy: 33-39-99. Białołęka: 8, 34-39-99 Skawina: na 999 tel. 55-93-80, Wieliczka: 78-12-89, 22-33-54 Alarmowy: 999. Myślenice: 999 Jerzmanowice: 384, 48 Niepolomice: 198 Iwanowice: 99 Krzeszowice: 99 Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki tel 64 lub 67 - czynna cała doba. Proszowice: 999, Zachorowania i przewozy: 86-21-35

DOMOWA POMOC LEKARSKA lekarzy specjalistów EKG tel 55-56-64

NAGŁA POMOC LEKARSKA - specjalistów, EKG, tel 66-80-00

INTERNISTA - EKG „ALFA” - tel 47-95-44

DOMOWE WIZYTY LEKARZY szpitali krakowskich (również odtrawianie esperal) - „MEDICUS” tel 47-43-18 (9-22)

„LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów codziennie 8-22, tel 55-49-59

„PEDIATRA” - specjaliści, tel 55-76-98.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec, tel. 33-15-54.

APTEKI

Ul. Mogińska 21, tel. 21-04-42, Diuga 4, tel. 22-62-04, Metalowców 1, tel. 21-10-12, Centrum A bl. 3, tel. 44-17-36, Ogrodowe 7, tel. 44-33-17, Bronowicka 73, tel. 37-04-40, Niska 24, tel. 36-36-28, Wielicka 79, tel. 55-93-80, Kalwaryjska 14, tel. 56-43-27, Zakopiańska 103, tel. 66-39-77, Skawina, Ogrody 1a, tel. 76-35-20.

TELEFONY ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37 - (16-22).

MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - (14-19).

TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 56-24-24 - (8-18).

TELEFON ZAUFANIA choroby weneryczne: 66-09-51 - (9-17) - (prócz sobót i niedziel).

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYSY OSOBISTE: 56-39-81 - (8-15).

OSRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 21-92-82.

PROBLEMY SOCJALNE CHORYCH PSYCHICZNYCH: 56-39-81 - poniedziałek-piątek 15-18.

INFORMACJA (automatyczna) o AIDS: 958

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI: 56-46-80 - (15-20).

TŁUMACZENIA

„POLNOC-POŁUDNIE” - Biuro Usług Lingwistycznych, ul. Basztowa 24 tel 21-51-51 (10-18)

„SIGNALUM” Zespół Tłumaczy Przysięgłych ul. Wielopole 17, tel./fax 22-44-78 tel 22-74-44

BIURO TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH, Rynek Główny 30, p.52, tel. 22-32-01.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA - autoserwis elektromechanika 34-23-51, 36-79-14.

CAŁODOBOWA: 21-18-21.

CAŁODOBOWA - blacharstwo: 67-21-02

CAŁODOBOWA: 37-97-82.

CAŁODOBOWA: 11-24-89.

NAPRAWA chłodziń, nagrzewnicy, tel: 55-46-00 wew. 195.

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22, tel: 37-97-82

AIR-TAXI

HELIKOPTERY, SAMOLOTY - Rynek Gł 28 tel 21-46-41 21-56-84, (9-17) tel./fax całodobowy 11-27-95

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe

Ul. Rakowicka 41, tel 11-47-76. Na em. Podgóskim (ul. Wapienna 13) tel 56-55-11

Obok em. Prądnik Czerwony, (ul. Reduty 1) tel 11-35-26

Na em. Grębałow, tel 44-31-61. Czynne codziennie w godz 7-16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8-14.

Dyżur całodobowy (przewozy z mieszkań), tel. 11-45-02, 11-45-04.

INNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel 10-79-43, czynny całą dobę.

ZANDARMERIA WOJSKOWA: tel 61-46-61, czynny całą dobę.

TELEFON DZURNY STRAZY MIEJSKIEJ: 56-35-70 (całą dobę).

MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA, Kraków, ul. Krowoderska 17/2, tel 22-52-44 w. 50, czynna: poniedziałki (10-18), wtorek-piątek (14-18), soboty (10-15).

TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA, tel. 21-91-20 od pon. do piątku 10-18.

INFORMACJA c.Obit. O HANDLU I USŁUGACH 55-02-02 (całodobowa) 34-30-20 (pon-pt. 9-18)

Kara zapłacona fałszywką

Około godziny 18 na klatce schodowej jednego z bloków przy ulicy Bronowickiej, dwóch mężczyzn zaatakowało wracającą do domu kobietę. Zrabowano jej kamerę video oraz aparat fotograficzny. Napadnięta nie odniosła obrażeń, ale straty przekraczają 50 milionów.

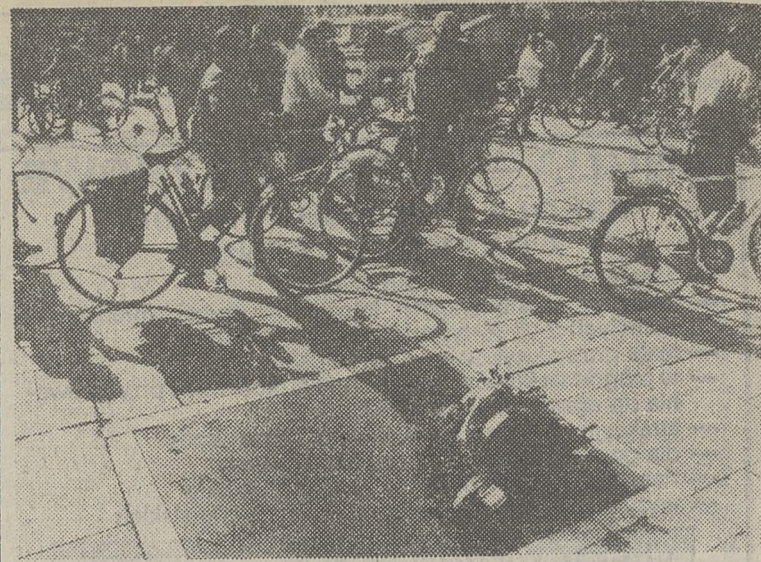
W jednym z nowohuckich kantorów ukraińska turystka Waleria U. zamierzała zamienić 100-dolarowy banknot na złotówki. Nie dostała jednak ani jednej, gdyż kasjer zorientował się że banknot jest fałszywy.

Kontroler biletów złapał u tramwaju pasażera jadącego na gapę, mieszkańca województwa elbląskiego. Gapowicz nie protestował przy wypisywaniu kary, ale później okazało się, iż uiszczył ją fałszywą „pięćsetką”.

Przy ulicy Gwarnej skradziono „mercedesa”, który kosztował pół miliarda złotych. Tyle samo stracił właściciel „volkswagena pasata”, gdyż zaparkowany przy ul. Praskiej wóz zniknął. Uprawdowano także „audi” stojące na ul. Konopnickiej. Samochód kosztował 860 milionów zł. (jśw)

AUTO MYJNIA ul. Wrzesińska 13 Mycie i pełna kosmetyka samochodowa Korzystne abonamenty miesięczne, kwartalne i roczne. MYCIE DLA TAKSOWKARZY 40.000 zł

CENTRUM MEDYCNE SOPHIA Rynek Gł. 34, tel. 21-95-83 OPERACJE U DOROSŁYCH (tarczycy, żyłaków, piersi, pecherzyka, przepuklin - LAPAROSKOPIA) I DZIECI (stulejki, wnetrza, spodziectwa, wad wrodzonych, przepuklin), ZABIEGI PLASTYCZNE. Operacje lekko i wypadniętych dysków. ARTROSKOPIA. KRIOTERAPIA.



Fot. Jadwiga Rubiś

XXXVII kolarska impreza organizowana przez krakowski oddział PTTK, krakowskie kluby kolarskie, pod auspicjami Wydziału Spraw Społecznych UW „Rowerem po wiosnę 94” - miała szczególnie uroczysty charakter. Połączono ją bowiem z obchodami 200 rocznicy powstania kościuszkowskiego, a w składaniu wiązanki na płycie w Ryнку Głównym, gdzie przysięgę składał Tadeusz Kościuszko, uczestniczył wojewoda Tadeusz Piekarz (na zdjęciu - z lewej). Celem kolarzy była odległa o 33 kilometry od Krakowa Koniusza. Wójt Koniuszy Wiktor Nowak już od punktu startu przy Barbakanie towarzyszył kolarzom do swej gminy, dumnej z tego, że naczelnik Kościuszko przed bitwą pod Racławicami, na stole w ogrodzie plebanii podpisywał stosowne rozkazy. Rowerzystom przygrywała dęta orkiestra z Niegardowa, zaś na mecie w Koniuszy wszystkich obdarowano miniaturowymi kopiami chorągwi wykonanej przez mieszczki krakowskie dla Tadeusza Kościuszki. Ową miniaturową wykonała Rada Gminy Koniusza z okazji 200. rocznicy powstania kościuszkowskiego. (jr.)

Na krakowskich boiskach

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes sections for 'Klasa okręgowa' and 'Klasa A, grupa I'.

W Krakowie przed 70. laty

25 IV 1924 r. Rozbrzmiewająca dziś hasła demokratyczne są czystą utudą. Idzie za nimi garść idealistów, nadużywając ich działacze polityczni i społecznicy wszelkich bez wyjątku odcieni do swoich celów, dla zapewnienia zysków materialnych drobnej stosunkowo garstce ludzi. Zyski wojenne, zarobki na inflacji stworzyły jak gdyby dwa narody na jednej ziemi, naród bogaczy, mogących sobie pozwolić na wszystko i naród biedaków, walczących ciężko o minimum egzystencji... W dziedzinie kultury materialnej łączy się to z tym, że z dniem każdym rośnie przepaść między poziomem umysłowym warstwy bogatszej, zamykająca drogę ku oświeceniu warstwowi niższemu, tworzy jakby drugi gatunek człowieka skazanego na obojętność stanowisk gorszych, a patrzącego z zawiścią w górę. Horyzont dorastającego pokolenia pozostaje ciasny, brak mu żądzy poznania, zdobywania czegoś swą pracą i wysiłkiem. Co najwyżej istnieje w nim, obudzone przez wojnę, żądza wrażeń i zбоgacenia się w łatwy sposób, zniknięcie zaś poszanowanie wysiłku ludzkiego, bez którego polepszenie bytu jest niemożliwe. „Nowa Reforma”

Masz problem - zadzwoni! Dziś w poniedziałek, w godzinach 16-18, odbędzie się telefoniczny dyżur psychologa „Dziennika” Tel 22-95-92

TV 730-15.55 Retransmisja TV Polonia 15.55 Program dnia 16.00 MTV 16.30 Program rozrywkowy A. Kucharza Teleexpress 17.00 Powitanie, program dnia 17.20 „Riviera” (93) - serial 17.45 Zwierzków dzień powszedni 18.03 Kronika 18.35 Prawo dla Ciebie 18.42 Magazyn sportowy 18.50 Polaków rozmowy 19.10 „S.H.E.” - komedia USA - „Włochy, 1980, reż. Robert Lewis, wyst.: Omar Sharif, Anita Ekberg. Parodia filmów w stylu Bonda. Piękna i pełna seksu Lavinnia otrzymuje niebezpieczne zadanie 21.00 Panorama 21.25 Kronika 21.35 Bariery strachu 21.55 Muzyka dla Ciebie 22.00 „Parada oszustów” - film TVP 22.50 Samo życie 23.00 Magazyn europejski 23.30 „Riviera” (93) 23.55 Kronika

24.00 Program A. Kucharza 0.30 MTV 5.40 „Sol de Batey” - serial 6.30 „Drużyna A” - serial 7.30 „Gimnastyka odchudzająca z Barbarą Buchowicz” 7.55 Program dnia 8.00 Wiadomości TV Krater 8.20 Oferty pracy na terenie Krakowa 8.30 „Yattaman” - film animowany 9.00 „Sally czarodziejka” - film animowany 9.30 „Papież, człowiek i jego misja” - serial dokumentalny (powt.) 9.50 „Drużyna A” - serial 10.45 „Maria” - serial, odc. 170 (powt.) 11.30 „Raptide” - serial sensacyjny 12.15 „Cierpieć z miłości” - serial 13.30 Serwis informacyjny 13.35 Program dnia 13.40 Blok TV Krater 15.10 „Encyklopedia biznesu” 15.40 „Komentarze tygońnia” - program publicystyczny - (powt.) 16.10 Program dnia 16.15 „Yattaman” - film animowany

KRAKOWSKA ANIENA 16.40 „Sally czarodziejka” - film animowany 17.05 „Bia - czarodziejskie wyzwania” - film animowany 17.30 Wiadomości TV Krater 18.00 Program dnia 18.05 „Drużyna A” - serial 19.15 „Ioana” - serial 20.00 „Rozładowane baterie” - komedia prod. USA 22.00 Wiadomości TV Krater 22.20 „Raptide” - serial 23.15 „Kronika wydarzeń tygodnia” 23.45 Business to business 0.15 „Lunaparkowa opowieść” - dramat prod. USA (105') 2.00 Program dnia na dzień następny 2.05 Zakończenie programu i nocny blok muzyczny 6.00 Euro News 6.45 Magazyn poranny 9.30 Dziennik 9.35 Tydzień w parlamencie 10.00 Dziennik 10.05 „Cztery dni w Neapolu” - film włoski, w roli gł. L. Masari (I część) 11.00 Dziennik 11.05 II część filmu 12.15 „Calimero” - serial ry-sunkowy 12.30 Dziennik 12.35 „Morderstwo to jej hobby” - serial, odc. „Bitwa w Cabot Cove” 13.30 Dziennik 14.00 Magazyn kulturalny „Przymat” 14.20 „Combat film” - progr U. Zucconi 15.45 UNO dla wszystkich - program dla dzieci (m. in. o 15.55 i 17.20 „Zorro”) 18.00 Dziennik 18.15 „Podróż w czasie” - serial 19.00 Loteria 20.00 Dziennik 20.40 „Skórka banana” - program rozrywkowy

23.00 Program public. 23.30 Gassman recytuje Dantego 23.45 Program religijny 0.25 Dziennik 0.35 Wszechnica TV 1.05 „Żądza wolności” - film USA, w roli gł. B. Streisand 2.40 Dziennik 2.45 „Czy mówisz do mnie?” - film USA 4.20 Dziennik 4.25 „Sześć prac ojca Brown” - serial 5.25 Program rozrywkowy RMF 20.06 24 GODZINY telefon: 67-00-20 Serwis informacyjny: od 0.45 co godzinę przez całą dobę; Serwis regionalny: 6.25, 8.25, 9.25, 11.25, 12.25, 13.25, 15.25 i 17.25; Serwis walutowy: 10.25, 14.25; Serwis giełdowy: 12.05, 14.05; Motoserwis regionalny: 7.25, 16.25, 23.25. 0.50 „Razem Możemy Figlować” - M. Jędrzych 4.50 „Ni w 5 ni w 9” (Poranny Toster) - T. Sołtyś i M. Kubik 8.50 W samo południe - (Konkurs Trzech Pytań) - A. Sołtyś 12.50 Z gór na dół - G. Bekier 16.50 Rany, Mogę Fruwać - (Piosen-

RADIO 10.76 FM MARIACKIE Wiadomości Radia Mariackiego: 6.15, 7.00-11.00, 12.05, 13.00-21.00. 6.00 Poranek Mariacki. 6.15 Godzinki. 7.45 Kalejdoskop sportowy. 8.45 „Wilio, w głąbinach morza”. 10.10 Zagadki przyjemne i pożyteczne. 11.45 „600 sekund dla klasyki”. 12.00 Regina coeli 12.10 Stare ale jare - muzyka lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych. 13.10 Słuchajcie a znajdziecie. 16.05 „Jezus”. 16.15 Transmisja Dziennika Radia Watykańskiego. 16.30 Muzyczna sęsta. 19.45 Kalejdoskop sportowy. 20.15 „Wilio, w głąbinach morza”. 20.30 Transmisja audycji Radia Watykańskiego. 20.50 Wieczorna refleksja. 21.10 Audycja o muzyce jazzowej. 22.00 „Black and white” - czyli czarno-białe rozmowy - magazyn akademicki. 24.00-6.00 Nocna audycja muzyczna.



# DZIENNIK

# FINANSOWY

BANKI ● GOSPODARKA ● RYNEK

Nr 40 25 kwietnia 1994

Od początku historii ludzkości były tylko trzy wielkie wynalazki: ognia, koła i bankowości centralnej

Will Rogers

Jacek Świder

## Gięda na kredyt

— Właśnie otrzymaliśmy informację z centrali o wstrzymaniu udzielania kredytów pod zastaw akcji — usłyszeliśmy kilkanaście dni temu w krakowskim oddziale Banku Zachodniego. Pracownik działu kredytów nie ukrywał, że przyczyną zawieszenia tego rodzaju kredytów była głęboka bessza na giełdzie. Mimo odpowiedniego zabezpieczenia, ryzyko dla banku okazało się zbyt duże, aby kontynuować kredytowanie giełdowych inwestorów (kredyty udzielane pod zastaw akcji pozwalały na zakup kolejnych pakietów papierów wartościowych).

Wg Narodowego Banku Polskiego procedur kupowania akcji na kredyt nie przybrał rozmiarów mogących zaowocować wzmocnionymi bankructwami inwestorów i załamaniem giełdowych notowań w wyniku wyprzedawania przez banki zastawionych papierów. Informacje zebrane przez NBP w drugiej połowie ubiegłego roku wykazały, że banki komercyjne zaangażowały stosunkowo niewielkie środki w kredytowanie zakupu akcji. Rzadko owe pieniądze przekraczały kilka procent wszystkich środków przeznaczonych przez dany bank na kredyty. Głęboka bessza, którą mieliśmy w ostatnich tygodniach na gieł-

dzie uderzyła więc raczej w inwestorów niż w kredytodawców. Kto kupował na kredyt? Giełdowi gracze zgromadzeni na schodach wiodących do pomieszczeń jednego z krakowskich biur maklerskich twierdzą, że większość.

— Pożyczylem 50 milionów od rodziny i całe szczęście, że w porę sprzedałem akcje — relacjonuje student — inwestor. — Znam kilku takich, którzy zapożyczili się na znacznie większe sumy i teraz boją się pokazać swoim wierzycielom.

Kto kupował za pieniądze pożyczone w banku? Inwestorzy milkną. Nikt

nie chce się przyznać do sum jakie uzyskał z banku. Wielu z nich wzięło kredyty u szczytu hossy i teraz zastanawiają się z czego spłacać. Nie wywiązywanie się z kredytowych zobowiązań może oznaczać utratę sporej ilości zastawionych akcji.

Banki, udzielając kredytów na zakup akcji odpowiednio się zabezpieczyły. W Pierwszym Polsko-Amerykańskim Banku w Krakowie zabezpieczenie jest „260 — procentowe”. Jeżeli ktoś chce w tym banku wziąć kredyt w wysokości 1 mld zł (PP-AB SA pożyczka pod zastaw akcji od 1 mld do 7 mld zł) musi mieć w skrajach co

najmniej 2 mld 600 mln zł. Kredyt udzielany jest na 3 miesiące a oprocentowanie (w skali roku) wynosi 44-46 proc. Zastawienie posiadanych akcji nie oznacza ich „zamrożenia”. Specjalna trójstronna umowa (kredytobiorca, bank i biuro maklerskie) umożliwiła przeprowadzenie transakcji zastawionymi akcjami. Podstawowym dokumentem potrzebnym do uzyskania takiego kredytu (Pierwszy Polsko-Amerykański Bank mimo spadku kursów akcji nie zawie-

(Dokończenie na str. IV)

### ELITARNA KRAKCHEMIA

Pod koniec ubiegłego tygodnia Komisja Papierów Wartościowych podjęła decyzję o dopuszczeniu do publicznego obrotu akcji krakowskiej „Krachemii SA”.

— Kapital, który firma zdobędzie w wyniku nowej emisji zostanie przeznaczony na zapowiadaną już od dłuższego czasu budowę centrum handlowego w okolicach Ronda Młyńskiego w Krakowie — powiedział nam Andrzej Gocman — Oczywiście wejście na giełdę, a stanie się to być może już w czerwcu, rodzi pewne obawy w związku z nerwową atmosferą panującą w ostatnim czasie na parkiecie. Mam jednak nadzieję, że giełda się uspokoi. Emisja nowej serii akcji naszej firmy jest elitarna — w publicznej ofercie znajdzie się tylko 45 tys. walerów — ale pozwoli to zachować kontrolę nad firmą. Poza tym dobrze to chyba świadczy o sytuacji Krachemii, jeżeli większość akcji decydują się nabyć dotychczasowi właściciele.

„Grunt ... to dobry interes!”

Nie licząc jednej jedynej stacji benzynowej, autostrada Kraków — Katowice jest kompletną usługową i handlową pustynią. Autostrady A-2 Świecko — Warszawa — Terespol jeszcze nie ma, ale są już ludzie, myślący jak zrobić interes na terenach, przez które będzie przebiegać. Celestyn Bachorz, burmistrz Wrześni, obwołany w tym wielkopolskim mieście człowiekiem 50-lecia wpadł na pomysł zorganizowania targów inwestycyjnych gruntami położonymi wzdłuż planowanej trasy A-2. Ze światowych doświadczeń wiadomo, że tereny i obiekty położone w sąsiedztwie ważnego szlaku komunikacyjnego stają się bardzo atrakcyjne dla inwestorów i bardzo szybko rosną w cenę.

— Każdego, kto szuka miejsca na działalność gospodarczą lub na spokojne życie zapraszam do samego środka Europy. Września leży w połowie drogi między Paryżem a Moskwą i między Sztokholmem a Rzymem — mówi burmistrz.

Organizatorzy targów zyskali poparcie Ministerstwa Współpracy Gospodarczej z Zagranicą oraz dofinansowanie z europejskiego funduszu PHARE.

Autostrada A-2 jako część i przedłużenie autostrady Berlin — Warszawa została uznana przez Unię Europejską za jedną z dziesięciu priorytetowych inwestycji na naszym kontynencie. Ogółem, przyjęty przez polski rząd program zakłada budowę w ciągu 15 lat sieci 5 autostrad o łącznej długości 2571 km. Projekt jest niezwykle kosztowny. Same tzw. koszty konstrukcyjne szacuje się dziś na około 140 bln zł. Szef Agencji Budowy Autostrad Andrzej Patałas przypomniał jednak, że każdy dolar zainwestowany w budowę autostrady przynosi 4 dolary zysku. W trakcie budowy jednego kilometra trasy zatrudnienie znajdą, statystycznie, 72 osoby a jeśli wliczyć wszystkich pracujących „na zapleczu”, np. w przemyśle materiałów budowlanych liczba ta urasta do 450.

PS. Nasz tytułowy „Grunt ... to dobry interes!” jest reklamowym hasłem targów we Wrześni.

Impreza, o której mowa, odbędzie się w dniach 12 — 14 maja, właśnie we Wrześni i cieszy się już dużym zainteresowaniem. Autostrada przełnie obszar 150 gmin. Swoją udział w targach zgłosili do tej pory przedstawiciele ponad 60 z nich. Przyjadą też ludzie biznesu, wszyscy zainteresowani instytucjonalnie i kapitałowo w inwestowaniu na atrakcyjnych terenach. Nastąpi wstępna konfrontacja ofert jednak Celestyn Bachorz liczy również na pierwsze transakcje. Gmina, dając przykład innym, oferuje sprzedaż posiadających niezbędną infrastrukturę nieruchomości. Mogą je nabywać także cudzoziemcy.

## Krach czy bessza?

Nie ma jednoznacznej definicji pojęcia bessy. Jeden ze strategów amerykańskiego domu maklerskiego Salomon Brothers określa bessę jako 20-procentowy spadek cen walerów notowanych na giełdzie. Inny amerykański znawca rynku akcji precyzuje, że jest to 30-procentowy spadek w ciągu 50 dni lub też 13-procentowy w ciągu 145 dni. Tak widać brak jest zgodności co do określenia pojęcia bessy. Jedno jest pewne — jest to duży spadek wartości akcji w stosunkowo długim czasie. Pozostaje tylko pytanie jak duży spadek i jak długi jest ten czas? I chyba żadnej konkretnej odpowiedzi polski inwestor giełdowy nie uzyska. Nie jest bowiem możliwe

podanie w miarę precyzyjnej formuły w oderwaniu od realiów krajowych. Polski rynek akcji jest krótko mówiąc raczkujący i upłynie zapewne wiele lat zanim się wykrystalizują nasze rodzime definicje pojęć z nim związane.

Dla pełniejszego obrazu funkcjonowania rynku papierów wartościowych przeanalizujmy, jak zachowywał się amerykański rynek w dłuższym okresie czasu.

Pierwsze pojęcie bessy i krachu giełdowego pojawiło się na Wall Street w 1929 r., kiedy rozpoczął się spadek wartości akcji, który w efekcie doprowadził do obniżenia wartości wskaźnika Dow Jonesa.

(Dokończenie na str. III)

## Recepta dla „Polfy”

W ubiegłym tygodniu biura maklerskie przyjmowały zapisy na akcje jeleniogórskiej „Jelfy”. Zamiar wejścia na giełdę zgłosiła oficjalnie „Polfa” z Kutna. Kiedy przyjdzie czas na krakowską?

— Gwałtowne ruchy nie służą sprawie — mówi Edward Surówka, dyrektor Krakowskich Zakładów Farmaceutycznych „Polfa”. — Musimy mieć pewność, że większość załogi jest przekonana o konieczności prywatyzacji.

W uzyskaniu tej pewności służy między innymi specjalnie przygotowana broszura, przedstawiająca obecną sytuację firmy, jej potrzeby i plany oraz cele ewentualnych przekształceń własnościowych. Do broszury, którą otrzymał każdy pracownik dołączono ankietę z kilkunastoma pytaniami. Odpowiedzi ułatwią określenie „stopnia przekonania”.

Co dalej? Jeszcze w tym roku zostanie prawdopodobnie złożony wniosek o przekształcenie krakowskiej „Polfy” z przedsiębiorstwa państwowego w jednoosobową spółkę skarbu państwa. Później nastąpi prywatyzacja drogą kapitałową. W przyszłym roku powinien zostać przygotowany prospekt emisyjny. Nie wiadomo jeszcze, ile akcji trafi do obrotu publicznego. Być może połowa, 20 — 25 proc. otrzyma załoga i skarbu państwa, resztę inwestor strategiczny lub bierny. To na razie tylko wstępne przybliżenie bowiem nie wiadomo jeszcze, jakie wnioski zawiera ukończona właśnie studium sektorowe przemysłu farmaceutycznego.

Niegdyś trzeba było się przebić przez straż przemysłową i porzucić biuro przepustek. Dziś wita recepcja i uśmiechnięta recepcjonistka, wręczająca gościom plakietki z napisem visitor. Frontowe — i nie tylko — budynki otrzymały elegancję, nowoczesne elewacje, które nadały zakładom prawdziwie europejski sztyk. Wszędzie wzorowy porządek, dużo zieleni.

Krakowska „Polfa” miewa się dobrze. W 1993 r. osiągnęła około 900 mld zł przychodów ze sprzedaży i 122 mld zł zysku netto. 15 proc. produkcji trafiło na eksport. Wydatki na inwestycje, związane głównie z ochroną środowiska i dążeniem do międzynarodowego standardu GMP (good manufacturing practice — zasady dobrej roboty) przekroczyły 29 mld zł. W tym roku przewiduje się wydanie 70 mld zł. Tak jak w latach poprzednich obfity się zwolnień grupowych.

Krakowska „Polfa” miewa się dobrze, podobnie jak cały przemysł farmaceutyczny. Wśród 130 branż wziętych pod lupę przez Fundację Edukacji i Badań Naukowych znalazł się, pod względem rentowności liczonej jako relacja wyniku finansowego do sprzedaży netto, na trzecim miejscu, przegrywając jedynie z przemysłem gazowniczym oraz pocztą, telekomunikacją i radiokomunikacją. Lekarst-

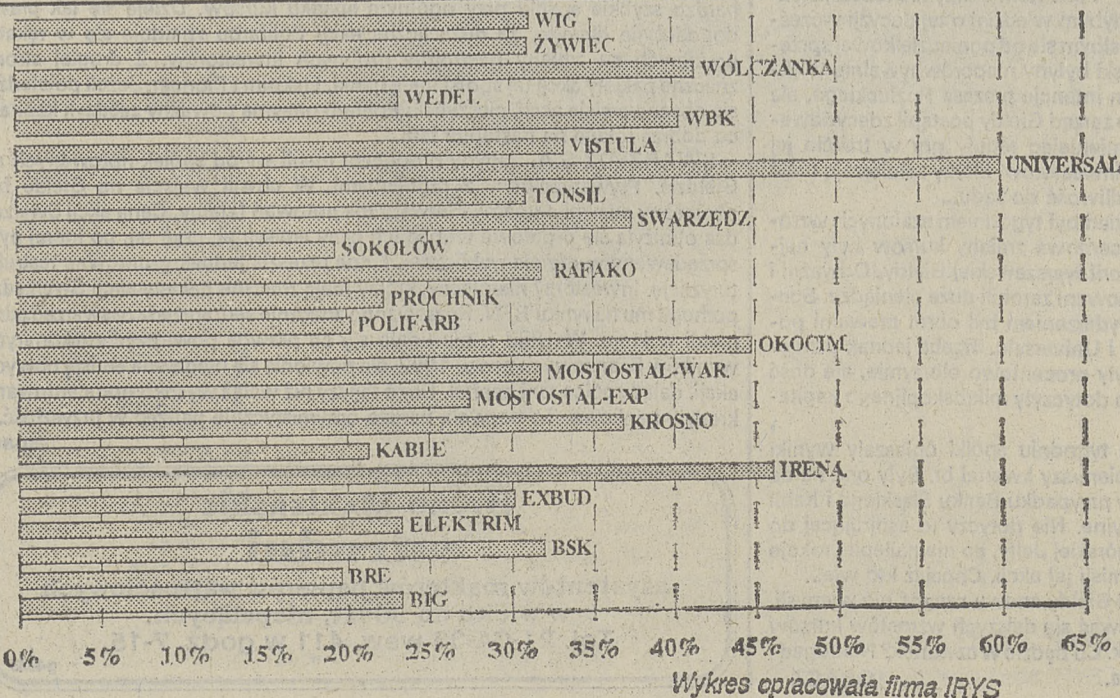
wa opłaca się produkować bardziej niż nawet wódkę i piwo!

Dyrektor Surówka upatruje źródeł sukcesu w wykształceniu kadry oraz fakcie, że reżim jakościowy (w przemyśle farmaceutycznym nie ma mowy o wyrobach drugiego gatunku) zawsze wymuszał tu utrzymywanie odpowiedniego poziomu technicznego i technologicznego. Gdy wskutek gwałtownego skoku cen i zmiany systemu odpłatności za leki ich zużycie w kraju spadło, udało się uniknąć recesji szybko uruchamiając produkcję nowych specyfików, w tym ościennych parafarmaceutyków. Krakowska „Polfa” wprowadza rocznie 8 — 10 nowości.

Bciążką przemysłu farmaceutycznego była i jest konieczność sprzedaży wielu leków

(Dokończenie na str. VII)

### Zmiany kursów akcji spółek od 18.04 do 21.04.94



## MEBLE BIUROWE

Labeo

Kraków ul. Kalwaryjska 9 (KORONA) tel. 56 04 61  
Tarnów ul. Narutowicza 15 tel. 21 94 93  
Przemysł ul. Zybkiewicza 9 tel. 40 56



# GIEŁDA PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH W WARSZAWIE

AKCJE (od 11.04.94 do 21.04.94)

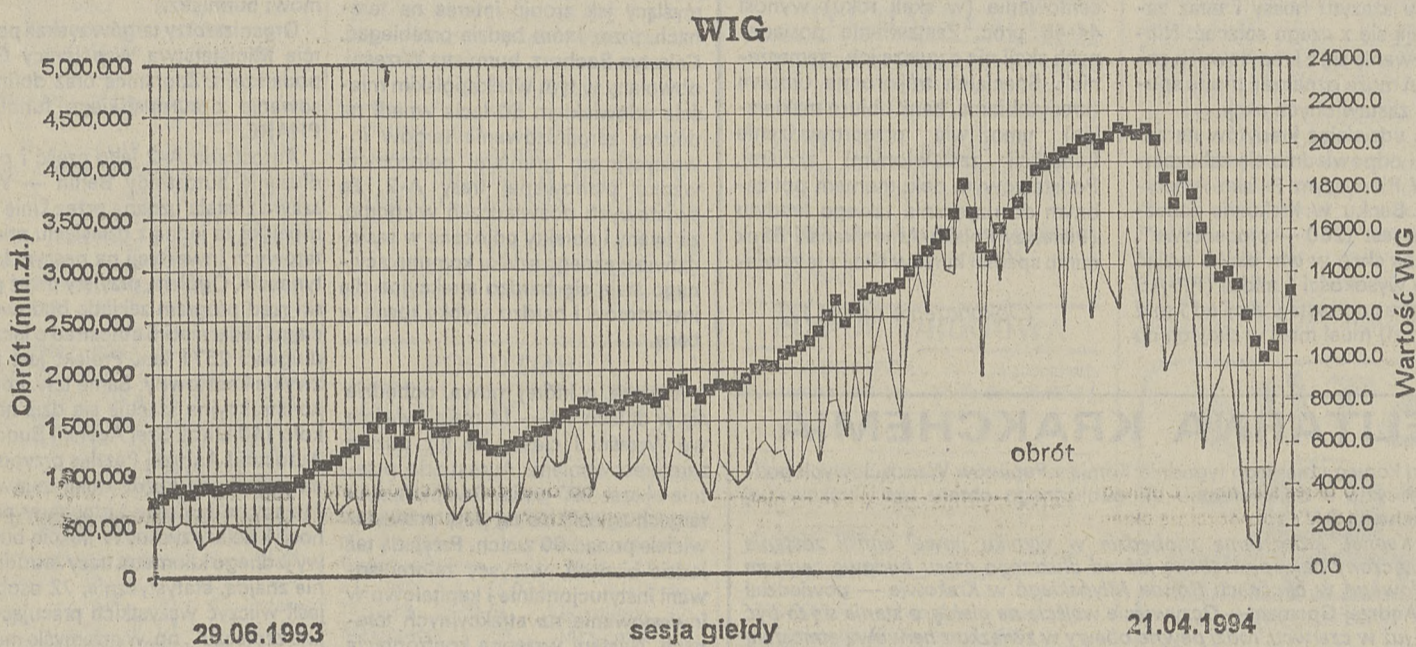
## Rynek Podstawowy

Firma	Kursy akcji w tys. zł					21.04.94	MAX w tys. zł	MIN. w tys. zł	EPS w tys. zł	P/E	P/BV	Emisja w mld zł	Kapitalizacja w mld zł	Dywidenda za 1992r. w tys. zł
	11.04.	12.04.	14.04.	18.04.	19.04.									
BIG	169.0	153.0	120.0	110.0	124.0	148.0	358.0	27.0	6.546	22.60	2.5	25.79	3,817	
BRE	1795.0	1605.0	1605.0	1695.0	1730.0	1920.0	2760.0	177.0	90.880	21.10	2.7	2.50	4,800	12.50
BSK	3330.0	3000.0	3000.0	3200.0	3300.0	3960.0	6750.0	3000.0	267.068	14.80	10.6	8.28	36,670	
ELEKTRIM	1585.0	1430.0	1350.0	1430.0	1500.0	1665.0	2800.0	30.7	82.638	20.10	3.6	6.00	9,990	9.00
EXBUD	213.0	192.0	169.0	180.0	195.0	220.0	485.0	29.0	2.619	47.10	4.1	8.00	1,760	6.00
IRENA	1890.0	1705.0	1410.0	1580.0	1720.0	2060.0	3080.0	30.0	77.571	26.60	5.1	0.45	927	
KABLE	800.0	720.0	610.0	590.0	620.0	740.0	1200.0	22.0	10.584	68.80	10.7	2.00	1,480	
KROSNO	374.0	337.0	290.0	295.0	331.0	397.0	985.0	12.0	7.049	56.30	2.2	2.20	873	
MOSTALEXP	1415.0	1275.0	1200.0	1350.0	1400.0	1530.0	2800.0	48.0	58.534	30.00	4.9	1.80	2,754	30.00
MOSTALWAR	162.0	146.0	110.0	110.0	121.0	145.0	2770.0	110.0	3.583	38.70	2.6	3.50	508	
OKOCIM	685.0	620.0	580.0	610.0	700.0	840.0	1700.0	58.5	16.161	52.00	4.3	2.80	2,352	
POLIFARB	920.0	830.0	665.0	680.0	680.0	800.0	1815.0	200.0	32.669	24.50	4.8	3.06	2,448	
PRÓCHNIK	715.0	645.0	560.0	590.0	610.0	685.0	1200.0	17.5	23.589	29.00	7.2	1.50	1,028	
RAFAKO	1350.0	1215.0	1065.0	1185.0	1250.0	1405.0	2160.0	1065.0	32.595	43.10	3.6	1.50	2,108	
SOKOŁÓW	387.0	349.0	289.0	260.0	288.0	345.0	845.0	242.0	11.201	30.20	1.6	1.75	604	
SWARZĘDZ	306.0	276.0	240.0	249.0	275.0	330.0	660.0	23.5	11.538	28.60	2.3	2.50	825	
TONSIL	387.0	349.0	255.0	250.0	299.0	334.0	830.0	9.5	4.957	67.40	5.0	1.50	501	
UNIVERSAL	224.0	180.0	180.0	200.0	240.0	288.0	670.0	4.4	5.234	55.00	8.3	15.00	4,320	
VISTULA	382.0	344.0	300.0	310.0	341.0	400.0	750.0	201.0	12.906	30.10	7.1	5.00	2,000	
WBK	1040.0	940.0	940.0	1000.0	1100.0	1320.0	1980.0	320.0	61.249	21.60	3.6	6.40	8,448	
WEDEL	1980.0	1785.0	1800.0	1900.0	2000.0	2220.0	3300.0	120.0	93.051	24.70	9.8	4.99	11,078	8.00
WÓLCZANKA	595.0	540.0	495.0	550.0	600.0	700.0	1170.0	23.0	24.537	28.50	7.8	1.50	1,050	5.00
ŻYWIEC	2050.0	1845.0	1750.0	1850.0	2000.0	2295.0	3825.0	88.0	77.022	32.40	9.6	2.00	4,590	10.00
WIG	11959.7	10701.8	9980.4	10498.9	11298.9	13099.0	20760.3	635.0		21.3				

## Rynek Równoległy

Firma	Kursy akcji w tys. zł					21.04.	MAX w tys. zł	MIN w tys. zł	EPS w tys. zł	P/E	P/BV	Emisja min szt.	Kapitalizacja w mld zł	Dywidenda za 1992r. w tys. zł
	11.04.	12.04.	14.04.	18.04.	19.04.									
EFEKT	446.0	402.0	322.0	357.0	390.0	450.0	1280.0	57.0	16.908	26.60	9.2	0.75	338	7.48
UNI-W.PP			11.0	19.0	25.0	30.0								
Okocim-PP				2.0	5.2	11.0								

EPS- zysk na akcję, P/E- "cena zysku", wartość rynkowa do zysku netto, P/BV- "cena kapitału", wartość rynkowa do wartości księgowej



## OBLIGACJE (od 11.04.94 do 21.04.94)

Nazwa	Kurs MAX w %	Kurs MIN w %	Data wykupu	Kursy obligacji w %					Zmiana kursu w %	Odsetki w tys. zł	Cena rozliczeniowa zł	Obrót w szt.	Wartość obrotu w tys. zł
				11.04.94	12.04.94	14.04.94	18.04.94	19.04.94					
PPJ 5	102.0	95.5	02.06.94	98.5	98.5	ns 98.3	98.3	98.5	0.3	330.3	1,318,300	3,810	10,045,448
PPJ 6	104.9	97.0	02.09.94	98.2	98.2	97.5	nk 97.7	ns 97.9	0.2	249.5	1,230,500	1,068	2,628,346
PPJ 7	100.2	99.0	02.12.94	97.4	97.4	97.0	97.0	97.1	0.1	168.0	1,140,000	3,345	7,628,600
PPT 1	102.5	94.1	04.08.95	99.2	99.2	97.5	97.4	97.0	0.1	79.0	1,050,000	692	1,453,200
PPT 2	101.5	94.0	03.11.95	99.0	99.8	97.9	98.0	97.1	0.1	80.0	1,052,000	1,125	2,367,000
PPT 3	98.5	91.0	04.02.96	99.2	98.1	98.0	96.5	96.7	0.4	79.0	1,050,000	1,843	3,870,300
PPT 4	102.5	95.0	05.05.96	nk 98.6	99.0	97.8	98.1	97.0	0.1	77.9	1,048,900	872	1,829,282
PPT 5	101.5	92.0	05.08.96	nk 98.6	98.8	97.7	nk 97.1	96.7	0.2	77.9	1,046,900	259	542,294
PPT 6	97.0	95.0	05.11.96	101.0	nk 98.5	97.6	96.9	96.6	0.2	77.9	1,045,900	1,539	3,219,280

## Optymistyczne tempo

Po blisko miesięcznej bessie na polskim rynku akcji, mijający tydzień stanął już pod znakiem „byka” i WIG wzrósł o ponad 30%. W zeszły poniedziałek i wtorek zniesione były jeszcze „widełki cenowe” i nie przyjmowano zleceń PKD. Z trudem zarysowywał się na tych sesjach trend wzrostowy. Obróty były niewielkie i rosły wolno, a większość inwestorów nie potrafiła sobie jeszcze odpowiedzieć na pytanie, czy to już koniec bessy, czy też tylko przystanek w dalszej drodze kursów w dół. Dopiero wyniki sesji wtorkowej przekonali ich, że nie jest to kolejna techniczna korekta poprzedzająca następną falę spadkową.

Niemalony wpływ na taki rozwój wypadków miało opublikowanie przez giełdowe spółki znakomitych kwartalnych wyników finansowych. Większość z tych przedsiębiorstw to po prostu pierwsza liga w naszej gospodarce. Poziomem i dynamiką swoich dochodów mile zaskoczyły zarówno tak renomowane firmy, jak Bank Śląski, WBK czy Irena, jak i te słabsze do tej pory, reprezentowane np. przez Krosno. Równie spektakularnymi rezultatami działalności nie mogła niestety poszczycić się Jelfa, w związku z czym oferta jej akcji nie uszczupliła znacząco popytu na giełdzie.

Przy utrzymaniu wcześniejszych zasad składania zleceń, atmosfera powstała po sesji wtorkowej zaowocować mogła lekko przyspieszonym wzrostem cen. Jednak upierając się przy konieczności powrotu do zleceń PKD, Zarząd Giełdy zaskoczył inwestorów wprowadzeniem nowego przejściowego rozwiązania polegającego na zawieszaniu przyjmowania zleceń PKD przy zmniejszających się stopniowo widełkach (poczynając od 20% w czwartek). Wydaje się że nie było to zbyt trafne posunięcie, bo skłoniło ono do składania zleceń z limitem równym górnej granicy widełek lub wyższym i w konsekwencji wywołało w czwartek zbyt gwałtowny wzrost kursów, połączony z nierównowagą i brakiem płynności wielu walorów (nadwyżki kupna mogą być równie dotkliwe jak reduk-

cje). Niewątpliwie Giełda Warszawska jest wyjątkowo „rozchwiejana”. Ostatnie wydarzenia zdają się jednak dowodzić, że lekarstwem na to nie jest zmniejszenie wysokości „widełek”, lecz po prostu ich likwidacja.

Tempo w jakim nasz rynek akcji otrząsnął się po krachu napawa optymizmem co do jego dalszego rozwoju. Czwartkowa sesja świadczy o tym, że nie nastąpiło jakieś powszechne zniechęcenie do inwestowania w akcje. Koniec bessy nie oznacza jednak, że wkroczyliśmy w etap tak rekordowych wzrostów, jakie zdarzały się w roku hossy.

**JANUSZ HATAŁA**  
makler papierów wartościowych  
Dom Maklerski IKB-Polonia S.A.

## Niekorzystna gwałtowność

W trakcie ostatniego tygodnia miał miejsce najszybszy w historii giełdy wzrost kursów. Warszawski Indeks Giełdowy wzrastał przeciętnie o 9,57% na jednej sesji. W najmniejszym stopniu wzrastały kursy BRE (przeciętnie 6,23% na jednej sesji). Najwyższy wzrost odnotowały kursy Uniwersalu (17,03% przeciętnie na jednej sesji). Wydaje się, że tak jak przez znaczną część tego roku Uniwersal znowu pełni funkcję giełdowej lokomotywy.

Przynajmniej obecnego wzrostu są dosyć zagadkowe. Nie obserwujemy bowiem masowego napływu nowych klientów, czy też zwiększonej aktywności tych, którzy już działają na giełdzie. Wolumen i wartość obrotów kształtują się na relatywnie niskim poziomie. W trakcie dwu ostatnich sesji wartość obrotów kształtowała się na poziomie około 1,5 bln zł, co w porównaniu z wartościami uzyskiwanymi przed kilkoma tygodniami nie stanowi imponującego osiągnięcia.

Wzrost kursów osiągnięty w trakcie ostatniego tygodnia może niewątpliwie cieszyć. Wielu inwestorów, którzy ponieśli w ostatnim okresie straty mogło część z nich odrobić. Wydaje się jednak, że gwałtowność z jaką bessa zmieniła się w hossę jest niekorzystna. Giełda Papierów Wartościowych w

Warszawie przydałby się okres nieco spokojniejszy. Gwałtowny wzrost kursów rodzi bowiem niebezpieczeństwo równie gwałtownego ich spadku. Głębokie wahania poziomu kursów stwarzają niewątpliwie możliwości osiągnięcia znacznych zysków spekulacyjnych. Z punktu widzenia długookresowych interesów rozwoju giełdy taka destabilizacja jest jednak niekorzystna.

**JAN CZEKAJ**  
Katedra Finansów  
Akademii Ekonomicznej w Krakowie

## Szaleńczy wzrost

W poniedziałek sprzedałem to, co kupiłem w czwartek. No i we wtorek, gdy dotarła do mnie informacja, że zarząd Giełdy postanowił o dalszych trzech sesjach bez zleceń „po kursie dnia”. Przeżyłem olbrzymie rozczarowanie. Przecież gdybym wiedział o tej decyzji wcześniej powstrzymałbym się od poniedziałkowej sprzedaży a moje zyski byłyby nieporównywalnie większe! Rozumiem intencje prezesa Rozłuckiego, ale mimo wszystko zarząd Giełdy postąpił zdecydowanie nie fair, zmieniając reguły gry w trakcie jej trwania. Znam inwestorów, którzy zamierzają udać się po sprawiedliwość do sądu...

Miniony tydzień był tygodniem szalonych wzrostów cen. Procentowe zmiany kursów były największe w historii warszawskiej Giełdy. Odważni i lepiej poinformowani zarobili duże pieniądze. Spektakularnym wydarzeniem był obrót prawami poboru Okocimia i Uniwersalu. Trzeba jednak pamiętać, że zyski były procentowo olbrzymie, ale dość teoretyczne, bo dotyczyły mikroskopijnego kapitału.

W ubiegłym tygodniu spółki ogłaszały wyniki finansowe za pierwszy kwartał br. Były one na ogół dobre a w przypadku Banku Śląskiego i Kabli wręcz rewelacyjne. Nie dotyczy to aspirującej do Giełdy jeleniogórskiej Jelfy, co nie najlepiej rokuje powodzeniu emisji jej akcji. Chociaż kto wie...

Jeżeli zarząd Giełdy znowu czegoś nie wymyśli, można spodziewać się dalszych wzrostów kursów dziś i we wtorek. Co będzie w czwartek? Nieodgadniona tajemnica.

GRACZ

## ZAPIS RYNKU PODSTAWOWEGO

PAPIERY	PN. 11.04	WT. 12.04	CZW. 14.04	PN. 18.04	WT. 19.04	CZW. 21.04	
NOTOWANE	23	23	23	23	23	23	
HANDLOWANE	6	4	23	23	23	21	
ZWYŻKUJĄCE	0	0	1	18	22	23	
BEZ ZMIAN	0	0	4	1	1	0	
ZNIŻKUJĄCE	23	23	18	4	0	0	
KURSY	MAKSYMALNY	—	—	—	—	—	
	MINIMALNY	—	—	1	—	—	
WARTOŚĆ OBROTU AKCJAMI (w mln. zł)	ZWYŻKU- JĄCYMI	0	0	30.478	871.328	1.330.194	1.541.514
	ZNIŻKU- JĄCYMI	300.720	201.522	377.414	117.849	0	0
WOLUMEN OBROTU AKCJAMI (w szt.)	ZWYŻKU- JĄCYMI	0	0	8466	649.894	1.272.335	1.412.090
	ZNIŻKU- JĄCYMI	105.069	121.534	376.106	424.685	0	0
WIG	11.959.7	10701.8	9980.4	10498.9	11298.9	13099.0	

## DOGRYWKI czwartek 21.04.1994 r.

NAZWA	KURS w tys. zł	KUPNO/ SPRZEDAŻ	OFERTA	STAN DOGRYWEK
BIG	148	K	260861	zakończ.
BRE	1.920	K	2193	zakończ.
BSK	3.960	K	12603	zakończ.
ELEKTRIM	1.665			bez dog.
EXBUD	220	K	5773	zakończ.
IRENA	2.060			bez dog.
KABLE	740	K	212299	zakończ.
KROSNO	397	K	102478	zakończ.
MOSTOSTAL EXP	1.530			bez dog.
MOSTOSTAL WAR	145	K	148824	zakończ.
OKOCIM	840	K	19935	zakończ.
OKOCIM-PP	11	K	90124	zakończ.
POLIFARB C.	800	K	4716	zakończ.
PRÓCHNIK	685			bez dog.
RAFAKO	1.405			bez dog.
SOKOŁÓW	345	K	111781	zakończ.
SWARZĘDZ	330	K	46914	zakończ.
TONSIL	334			bez dog.
UNI-W.PP	30	K	39838	zakończ.
UNIVERSAL	288	K	298185	zakończ.
VISTULA	400	K	0	wyczerp.
WBK	1.320	K	20059	zakończ.
WEDEL	2.220	K	7560	zakończ.
WÓLCZANKA	700			bez dog.
ŻYWIEC	2.295			bez dog.
EFEKT	450	K	670	zakończ.

## PIONEER

**Pierwszy Polski Fundusz Powierniczy**  
Wartość aktywów netto na jednostkę uczestnictwa w zł:

11.04.94	12.04.94	14.04.94	18.04.94	19.04.94	21.04.94
384.000	380.600	378.900	382.000	384.100	389.800

Maksymalna cena zakupu jednostki uczestnictwa w zł:

11.04.94	12.04.94	14.04.94	18.04.94	19.04.94	21.04.94
409.206	409.206	410.370	404.233	406.455	412.487

Uczestnicy PIONEER Pierwszego Polskiego Funduszu Powierniczego mogą uzyskać informacje o wynikach ostatniej wyceny jednostki uczestnictwa dzwoniąc pod nr w Warszawie 635-14-70 i 635-19-72. Obydwa telefony, zainstalowane w warszawskiej siedzibie PIONEER PPTFP, są czynne przez całą dobę.

## GIEŁDA DLA POCZĄTKUJĄCYCH (II)

Dziś dalszy ciąg naszego skrótowego przeglądu spółek giełdowych. POLIFARB CIESZYŃSKA S.A. Ostatnia ze spółek, której akcji w emisji pierwotnej rynek długo nie chciał. Sprzedawana była przy poziomie P/E (cena/zysk) 4, wówczas uznawanym za wysoki co spowodowało, że w I terminie emisji nie znalazło się zbyt wielu chętnych. Debiut na giełdzie był jednak okazany - czterokrotne przebicie ceny. Firma wykazuje dobre zyski (63 procentowy wzrost w 1993 r. w porównaniu z rokiem poprzednim), ale ma nie najlepszą opinię wśród graczy giełdowych. Powód: długie przestoje ceny i bardzo szybkie spadki przy ogólnym spadku kursów. Dzieje się tak prawdopodobnie dlatego, że duża liczba akcji Polifaru znajduje się w rękach podatnych na zmiany nastrojów drobnych inwestorów. Z drugiej strony znaczne pakiet



# Tydzień nowych możliwości

Nawet najbardziej optymistycznie nastawieni inwestorzy nie przewidywali chyba, że w ciągu jednego tygodnia akcje na warszawskiej giełdzie zdrożeją średnio o 40-50 proc. A tak się stało w ubiegłym tygodniu. W tym czasie powszechniejsza była raczej obawa, że zawieszenie na trzy sesje widełek kursowych może doprowadzić do gwałtownego spadku cen akcji. Za takim scenariuszem przemawiały właśnie wyniki pierwszej „wolnorynkowej” sesji w czwartek 14 kwietnia. Dopiero notowania z ubiegłego poniedziałku przyniosły zmianę sytuacji na rynku. Większość akcji zwykła, ale nie brakowało też spadków.

Z sesji na sesję rosły jednak obroty. W ubiegły poniedziałek i wtorek były one wyższe w porównaniu z poprzednimi średnio o jedną trzecią. Dopiero na czwartkowej sesji obroty były wyższe jedynie o 12 proc.

W ubiegły czwartek, po trzech sesjach bez „widełek” dopuszczalne były wahania 20-procentowe i nadal obowiązywał zakaz składania zleceń PKD.

Najmniej zarobili akcjonariusze Sokolowa, BRE i Polifarbu. Papiery lokomotyw giełdowych, czyli Elektrimu, Wedla i BIG-u zyskały po 23,3 proc. Od 30 do 33 proc. zysku zanotowali posiadacze Exbudu, Tonsilu, Żywca i Mostostalu Warszawa. Prawie połowę zainwestowanej kwoty zarobili akcjonariusze Ireny. Nominalnie najwięcej, bo aż 60 proc. zyskali posiadacze Universalu. Cena tego waloru raptownie (o 35,7 proc.) spadła w poprzednim tygodniu i obecnie tylko o 8 proc. przekracza poziom zanotowany 8 kwietnia br. Największą fortunę można było jednak zrobić na transakcjach prawami poboru nowych akcji Okocimia. Ktoś, kto w

ubiegły poniedziałek kupił np. 500 tych uprawnień za 1 mln zł (w cenie 2 tys. zł) i wszystkie sprzedał na sesji czwartkowej, zarobił „na czysto” 9 tys. zł na każdym. Stanowi to 450 proc. (!) zainwestowanej kwoty! W minionym tygodniu rynek wstrząsnęły jednak nie „kursowe” doniesienia, ale informacje w sprawie Penetratora oraz oficjalny komunikat Ministerstwa Finansów o sprzedaży części posiadanych akcji BSK. W ubiegły poniedziałek krakowski Dom Maklerski Penetrator złożył do Prokuratury Wojewódzkiej w Warszawie doniesienie o popełnieniu przestępstwa. Zarzucił Komisji Papierów Wartościowych, że naruszyła przepisy postępowania administracyjnego cofając Penetratorowi pozwolenie na sprzedaż akcji na rynku pierwotnym.

Drugim wydarzeniem była wspomniana sprzedaż „państwowych” akcji BSK. Henryk Chmielak, p.o. ministra finansów przyznał, że skarb państwa zbywał 368 tys. akcji na kilku sesjach w lutym i marcu br., czyli w okresie najwyższych notowań Banku Śląskiego. Pod koniec lutego za jedną jego akcję można było uzyskać 5 mln 400 tys. zł, a w połowie marca — 4 mln 900 tys. zł. Walory zbywano podczas dogrywek i z podanym limitem ceny, aby nie wpływać na kursy — przyznał minister Chmielak. Wyjaśnił, że resort chciał się przekonać jak i ile akcji można upłynić przez giełdę. Uznał to za „próbę wykonywania ustawy budżetowej”, która na 1994 r. zakłada wpływy z prywatyzacji w wysokości 12,3 bln zł. Nie określił na co konkretnie przeznaczone zostaną środki uzyskane ze sprzedaży akcji Banku Śląskiego.

Tymczasem Komisja Papierów Wartościowych stwierdziła, że minister finansów przekroczył przepisy ustawy o publicznym obrocie papierami

wartościowymi, gdyż z opóźnieniem poinformował o sprzedaży akcji będących własnością skarbu państwa. Posiadacz powyżej 10 proc. głosów na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy spółki publicznej musi zawiadomić KPW, Urząd Antymonopolowy oraz spółkę o kupnie lub nabyciu 2-procentowego pakietu. Komisja uważa, że procedura taka konieczna jest zarówno przy jednorazowej transakcji, jak i przy kilku kolejno po sobie następujących, jeżeli zmienia to

liczbę głosów o 2 proc. Tak było w przypadku sprzedaży walorów BSK przez resort finansów. Pracownicy resortu byli odmiennego zdania i dlatego nie ujawniono publicznie całej operacji.

Komisja zobowiązała więc ministra finansów aby bezzwłocznie zawiadomił określone urzędy o przeprowadzonych transakcjach. KPW nie nałoży jednak na resort żadnej kary, gdyż nie ma takiej możliwości prawnej. ANNA MIS

**KRAKOWSKI DOM MAKLEKSI S.C.**  
Zlecenia telefoniczne:  
**21-23-11**  
6 połączeń jednocześnie!  
Uwaga: Tracą ważność dotychczasowe numery:  
21-15-72 i 22-67-32.

## Krach czy bessy?

(Dokończenie ze str. 1)

nes o 85% w ciągu kilku kolejnych lat. Lata 1968 — 1982 nie były przyjemne dla amerykańskich graczy giełdowych. Wskaźnik oscylował w granicach 600 do 1000 punktów. Bessa rozpoczęła w 1968 r. i trwała do połowy roku 1970 spowodowała spadek wartości akcji o ok. 30%. Kolejne dwa lata były okresem wzrostu. Wartość wskaźnika Dow Jones przekroczyła 1000 punktów, po czym nastąpiła dotkliwa bessy trwająca ok. 2 lata, związana bezpośrednio z aferą Watergate. Wartość wskaźnika poszybowała w górę i osiągnęła poziom 608 punktów. Oznaczało to przeciętny spadek wartości akcji o ok. 43%.

Po szybkim wzroście w 1975 r. wskaźnik giełdowy znów zbliżył się do wartości 1000 punktów, lecz kolejne lata upłynęły pod znakiem bessy. Była ona już mniej dotkliwa, gdyż spowodowała spadek wartości akcji o ok. 25%. Lata 1978 — 1981 były mało ciekawe i ogólnie można je określić jako okres stagnacji. Dopiero w połowie 1982 r. rozpoczął się okres hossy, która spowodowała, że wartość wskaźnika wzrosła od 808 do 4000 punktów w początku bieżącego roku. Nastąpił więc blisko pięciokrotny wzrost wartości akcji w okresie 11 lat.

Nie oznacza to jednak że był to wzrost monotony. Rok 1982 przyniósł akcjonariuszom 35% zysku, rok kolejny 15% a w 1984 musieli się zadowolić minimalnym zyskiem 4%. Po tym „chudym” roku nastąpiły dwa „tłuste” lata, które przyniosły zyski odpowiednio 22 i 36%.

Na uwagę zasługuje rok 1987. Szybki wzrost wartości akcji zapoczą-

tkowany pod koniec 1986 roku doprowadził wskaźnik Dow Jones do wartości ok. 2700 punktów w październiku 1987 r. I wówczas 19 października nastąpił, pamiętny czarny poniedziałek. W ciągu jednego dnia wartość akcji spadła o blisko 19%. Jest to jak dotychczas rekordowy jednodniowy spadek na giełdzie nowojorskiej. Spadek cen akcji trwał wówczas nieco dłużej i doprowadził inwestorów giełdowych do strat rzędu 30%.

Nieco mniej dotkliwy był spadek w 1990 r. Recesja gospodarcza oraz wzrost cen ropy naftowej związany z atakiem Iraku na Kuwejt doprowadziły do załamania się rynku akcji i spadku ich wartości o ponad 16%.

Pesymiści na Wall Street twierdzą, że lata 90. mogą być podobne do końca lat 20. Przepowiadają bessę, która doprowadzi do spadku wartości akcji o 30 a nawet więcej procent w ciągu najbliższych kilku lat. Są jednak i tacy, którzy twierdzą, że trwający od końca stycznia spadek cen na giełdzie to raczej korekta techniczna niż początek bessy.


Wróćmy jednak na krajowy rynek papierów wartościowych. Kwietniowy spadek w kategoriach zachodnich to oczywiście krach. Spróbujmy jednak dokonać pobieżnej analizy, mając na uwadze dotychczasową tendencję wzrostową. W ciągu trzech lat funkcjonowania giełdy mieliśmy do czynienia z 20-krotnym wzrostem cen akcji. Założmy a priori, że ceny akcji przestaną spadać przy wskaźniku WIG na poziomie 7000 (nie będzie to już do-

### CO, KIEDY, ZA ILE?

- 25. PONIEDZIAŁEK**
- Rozpoczęcie zapisów na akcje Pierwszego Polsko-Amerykańskiego Banku w Krakowie S.A. w pierwszym terminie prawa poboru. Emisja obejmuje 400 tys. walorów o nominalnej 100 tys. zł każdy.
  - Początek subskrypcji akcji serii H Kredyt Bank S.A. dla małych inwestorów. Cena emisyjna walorów wynosi 160.000 zł. Minimalny pakiet akcji, na które można złożyć zamówienie, wynosi 100 sztuk, maksymalny 19.950 sztuk.
- 26. WTOREK**
- Kończy się giełdowy obrót prawem poboru Universalu S.A.
  - Zwyczajne walne zgromadzenie akcjonariuszy Wedla S.A. Planowane jest m.in. podjęcie uchwał w sprawie podwyższenia kapitału akcyjnego spółki.
- 28. CZWARTEK**
- Zakończenie giełdowego obrotu prawem poboru Okocimia S.A.
  - Walne zgromadzenie akcjonariuszy Mostostalu Warszawa S.A. Zarząd spółki będzie wnioskował o przeznaczenie całego zysku za ubiegły rok na zwiększenie kapitału zapasowego.
  - Przewidywany termin podziału (1 do 10) akcji Mostostalu Export S.A. na warszawskiej giełdzie.
  - Dzień ustalenia prawa do dywidendy Ireny S.A. Na jedną akcję przypada 12.000 zł.
- 29. PIĄTEK**
- Rozpoczyna się publiczna sprzedaż 2.644.500 akcji serii A Polifarbu Wrocław S.A. MPW określiło ich minimalną cenę emisyjną na poziomie 150.000 zł. Równocześnie rusza publiczna sprzedaż (na zasadzie kto pierwszy, ten lepszy) 1 mln akcji serii B po cenie równej cenie minimalnej serii A.
- 30. SOBOTA**
- Zwyczajne walne zgromadzenie akcjonariuszy Prochemu S.A. Udziałowcy zajmą się między innymi sprawą podwyższenia kapitału akcyjnego firmy o 7 mld zł, w drodze emisji 350 tys. papierów serii D. Objęłyby je firma Fluor Daniel.
  - Walne zgromadzenie akcjonariuszy Rafako S.A. W programie między innymi: podział akcji w stosunku 1 do 4 i podwyższenie kapitału akcyjnego.

**P.B. HOLDING**

- Finansowanie i współdziałanie w zyskowych przedsięwzięciach
- Kojarzenie inwestorów i firm
- Doradztwo prawno-ekonomiczne



**P.B. HOLDING**  
FUNDUSZ KAPITAŁOWO-INWESTYCYJNY

Kraków, ul. Królewska 57, XI p.  
tel./fax (012) 36-87-55

d-77

Czas na comiesięczne obliczenia w co warto było zainwestować w październiku 1993 r. by dziś, po upływie pół roku zanotować możliwe największe zyski. Jak zawsze przyjmujemy, że kwotą wyjściową było 10 milionów złotych. Porównujemy kilka wariantów postępowania.

Nasze rozważania nie są wolne od uproszczeń więc zwykliśmy nazywać je raczej zabawą. Jednak zabawą, która może dać sporo do myślenia. Wspomniane uproszczenia to np. to, że w wypadku funduszu powierniczego PIONEER pomijamy fakt, iż jednostkę uczestnictwa kupuje się nie po cenie dnia, lecz z pewną, przynajmniej kilkunastoprocentową, zwłoką. To samo dotyczy jej sprzedaży, czyli umorze-

## Co (trzeba było) zrobić, by zarobić?

### PAŹDZIERNIK '93 – KWIECIEŃ '94

nia. Obliczając zyski z giełdy zapominamy o tym, że nie kupuje się ulamków akcji, że zdarzają się redukcje kupna i sprzedaży a nawet zawieszenia transakcji spowodowane nadmierną podażą lub popytem. Nie uwzględniamy też prowizji pobieranej przez biura maklerskie.

**I. LOKATA ZŁOTÓWKOWA.** 6 miesięcy temu najkorzystniejsza roczna stopa procentowa lokat półrocznych z-

ponieważ Bank Współpracy Regionalnej: 38 proc. w skali roku. Umieszczając 22 października 1993 r. na takiej lokacie w BWR 10 mln zł dziś mieliśmy 11.900.000 zł. Zarobek: 1.900.000 zł.

**II. LOKATA DEWIZOWA - DOLARY USA.** I tu najwyższe odsetki zapewniał BWR: 5,5 proc. (rocznie). 22 października 1993 r. kupowało się około 502 USD (1 USD 19.900 zł). Po pół roku prze-

trzymywania dolarów na 6-miesięcznej lokacie w Banku Współpracy Regionalnej stan konta urosłby do 516 USD. Sprzedając dolary w krakowskim kantorze 21 kwietnia br. (1 USD 22.150 zł) dostalibyśmy 11.430.000 zł. Zarobek: 1.430.000 zł.

**III. LOKATA DEWIZOWA - MARKI RFN.** 21 października ub. r. marki kosztowały w kantorze przeciętnie 12.100 zł. 10 mln zł stanowiło zatem równowartość 826 DEM. Zaірóczy, że zanieśliśmy te marki do Krakowskiego Banku Mieszkaniowego IKB, który oferował wówczas najlepsze oprocentowanie lokaty półrocznej (7 proc. w skali roku). Po 6 miesiącach, 21 kwietnia, mieliśmy 855 DEM. Wymieniając je w tym samym dniu w kantorze (1 DEM 13.070 zł) otrzymalibyśmy 11.170.000 zł. Zarobek: 1.170.000 zł.

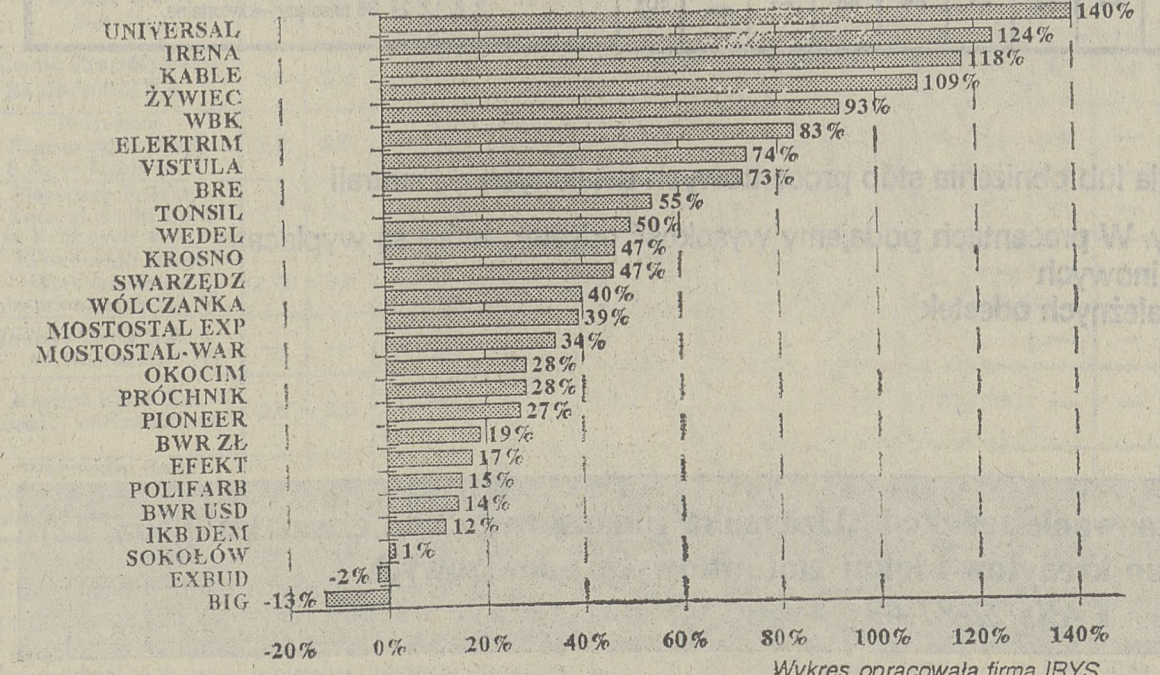
**IV. PIONEER Pierwszy Polski Fundusz Powierniczy.** 22 października 1993 r. za jedną jednostkę uczestnictwa w PIONEERZE płaciło się 306.878 zł. Nasze 10 mln zamieniło się w 32,6 jednostki. W miniony czwartek jej wartość wynosiła 389.800 zł. 34,9 jednostki równało się 12.700.000 zł. Zarobek: 2.700.000 zł.

**V. LOKATA W AKCJE SPÓŁEK NOTOWANYCH NA GIEŁDZIE.** Tok naszych obliczeń był następujący. Zakładamy, że za całą kwotę - 10 mln zł - kupiliśmy akcje jednej z branych kolejno pod uwagę spółek.

Sumę uzyskaną z podzielenia 10 mln zł przez cenę akcji danej spółki podczas sesji 21 października ub.r. pomnożyliśmy przez jej cenę podczas sesji 21 kwietnia. Odejmując od wy-

Spółka	21.10.1993	21.04.1994	Zarobek
BIG	170 000	148 000	-13 000 000 zł
BRE	1110 000	1 920 000	730 000 zł
ELEKTRIM	1815 000	1 665 000	830 000 zł
EXBUD	1125 000	220 000	-200 000 zł
IRENA	920 000	2 060 000	1 240 000 zł
KABLE	340 000	740 000	118 000 zł
KROKNO	270 000	397 000	47 000 zł
MOSTOSTAL EXP	1100 000	1 530 000	390 000 zł
MOSTOSTAL WAR	1080 000	145 000	-340 000 zł
OKOCIM	655 000	840 000	260 000 zł
POLIFARB	695 000	800 000	150 000 zł
PRÓCHNIK	535 000	685 000	280 000 zł
SOKOŁÓW	340 000	345 000	100 000 zł
SWARĘDZ	225 000	330 000	470 000 zł
TONSIL	216 000	334 000	550 000 zł
UNIVERSAL	120 000	288 000	140 000 zł
WBK	685 000	1 320 000	930 000 zł
WEDEL	1480 000	2 220 000	500 000 zł
WÓLCZANKA	500 000	700 000	400 000 zł
VISTULA	1150 000	400 000	-740 000 zł
ZYWIEC	1100 000	2 295 000	1 090 000 zł
EFEKT	384 000	450 000	1 700 000 zł

Wszystkie dotychczasowe rozważania z cyklu „Co trzeba było...” wykezywały bezapelacyjną wyższość lokowania pieniędzy w akcjach spółek notowanych na warszawskiej giełdzie papierów wartościowych nad innymi rozpatrywanymi tu możliwościami. Tym razem mamy do czynienia z sytuacją ciekawszą. Giełda dopiero zaczyna wracać do sił po nokautującej ją bessie. Okazuje się jednak, że ci, którzy zawierzyli jej przed pół rokiem i wytrzymali nerwowo ostatnie załamanie kursów wyszli na swoje. Mimo krachu zarobili zdecydowanie więcej niż ciulacze bankowi. Nie dotyczy to posiadaczy akcji Sokolowa i w mniejszym stopniu Polifarbu i Efektu. Współczuć należy tym, którzy postawili na BIG i Exbud.



niku wyjściowe 10 milionów otrzymaliśmy przybliżony całkowity zysk inwestora. Uwzględniamy dokonane po drodze podziały akcji (Exbudu jednej na 5, Elektrimu jednej na dwie, Vistuli jednej na pięć i Mostostalu Warszawa jednej na dziesięć).

Pierwsza z prezentowanych poniżej kolumn liczb to ceny akcji (w zł) 21 października 1993 r.; druga - ceny akcji (w zł) 21 kwietnia 1994 r.; trzecia - zarobek netto inwestora z okrąglony do pełnych setek tysięcy zł.



# Giełda na kredyt

*Dokończenie ze str. 1*

sił udzielania kredytu pod zastaw akcji) jest wyciąg z rachunku inwestycyjnego.

Krakowski oddział Pierwszego Komercyjnego Banku w Lublinie zawiesił udzielanie kredytów pod zastaw akcji 3 tygodnie temu. Wcześniej, jak stwierdził pracownik banku, było wielu chętnych do wzięcia takiego właśnie kredytu. Zabezpieczano go akcjami o wartości uzależnionej od rodzaju portfela inwestycyjnego. Jeżeli inwestor zastawiał akcje tylko jednej spółki, mógł wziąć kredyt o wysokości np. 35 mln zł pod akcje o wartości co najmniej 100 mln zł (35 proc.). Jeżeli portfel był zróżnicowany, mając 100 mln w akcjach można było wziąć 45 mln zł kredytu.

Udzielanie kredytów pod zastaw akcji wstrzymał m.in. Bank Przemysłowo-Handlowy w Krakowie i Górnośląski Bank Gospodarczy. W tym ostatnim, w 1993 r. można było wziąć krótkoterminowy kredyt. Także w Banku Depozytowo-Kredytowym zawieszono udzielanie kredytów pod zastaw akcji (w sierpniu ubiegłego roku).

Gdy inwestor nie spłaca w terminie zobowiązań, bank ma prawo sprzedać zastawione akcje. W większości krakowskich banków jeszcze nie doszło do takiej sytuacji (w czasie hossy kredytobiorcy bez problemów spłacali kredyt z niebagatelnych zysków osiągniętych na giełdzie). Gracze, którzy wzięli kredyt i „przejechali” się na bessie jeszcze nie zostali „wylapani” przez banki (w jednym z nich usłyszeliśmy, że być może w najbliższych dniach pojawią się pierwsze zwłoki w spłaceniu zaciągniętych pod zastaw akcji kredytów). Zastaw, który znacznie przewyższał wartość kredytu gwarantuje bankowcom minimalizację strat w przypadku bessy, jednak przy korekcie kursów jaką mieliśmy w ostatnich tygodniach, to minimum stało się niebezpiecznie bliskie.

— Sprzedaż zastawionych akcji na giełdzie to ostateczność i oczywiście w każdym takim przypadku będziemy zawiadamiać inwestora-kredytobiorcę — usłyszeliśmy od pracownika działu kredytów jednego z krakowskich banków.

Kredyty udzielane pod zastaw akcji nie są oczywiście jedyną formą kredytowania giełdy. Wielu inwestorów wzięło najwyklesze kredyty konsumpcyjne (zabezpieczone w inny sposób niż zastawem akcji), które posłużyły do zakupu walorów na giełdzie.

Część giełdowego zadłużenia stanowią „ulatwienia” jakie mieli przy zakupie akcji prywatyzowanych przedsiębiorstw ich menedżerowie. W większości przypadków mogli je kupić na raty oprocentowane w wysokości połowy stopy kredytu refinansowego NBP (bardzo korzystne oprocentowanie). Mogli w ten sposób nabyć nie więcej niż 60 proc. przysługujących im walorów, a spłaty zostały rozłożone na kilka lat. Warunkiem jest niezbywanie nabytych na raty akcji, do momentu ich spłaty.

Czy kredytowanie zakupu akcji będzie nadal popularnym sposobem inwestowania?

— W najbliższym czasie nie zamierzam brać kredytu i kupować za te pieniądze akcji — stwierdził w rozmowie z „Dziennikiem” jeden z krakowskich giełdowych graczy. — To się opłacało przy hossie jaką mieliśmy na początku roku — teraz trzeba już uważać i ograniczać ryzyko strat do minimum.

JACEK ŚWIDER

## PBK S.A. i Banque Pallas Stern — spółką kapitalową

*Dokończenie ze str. 1*

Zarządy Powszechnego Banku Kredytowego S.A. w Warszawie oraz Banque Pallas Stern — jednego z największych banków inwestycyjnych we Francji — porozumiały się w sprawie współpracy w ramach Programu Powszechnej Prywatyzacji. Obie instytucje utworzyć mają spółkę kapitalową do zarządzania jednym z Narodowych Funduszy Inwestycyjnych.

Zgodnie ze statutem Powszechnego Banku Kredytowego S.A. utworzenie takiej spółki wymaga jeszcze zgody Rady Banku.

Obie strony prowadzą rozmowy na temat dalszego rozszerzenia współpracy w dziedzinie bankowości inwestycyjnej.

# OPROCENTOWANIE KREDYTÓW I LOKAT (w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce; według danych przekazanych przez banki)

NAZWA BANKU	KREDYTY w %		LOKATY I RACHUNKI BIEŻĄCE w % (w stosunku rocznym)													Minimalny wkład (w zł)	Skutki zerwania umowy	UWAGI
	Gó-tów-kowe	Na dzia-łalność gosp.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)													
			a vista	ROR	14 dni	1	2	3	4	5	6	9	12	24	36			
<b>Polski Bank Inwestycyjny S.A.</b> (xx)	42-45	od 35	8	—	—	—	—	30	—	—	34	—	37	41	42	1 mln patrz uwagi	A	Minimalny wkład dla osób prawnych 10 mln zł, kapitalizacja po okresie umowy, bank prowadzi kredyty w rachunku bieżącym oproc. od 35%.
<b>Krakowski Bank Mieszkaniowy Interkrakbank S.A.</b>	42-55	38-50	9	—	—	21	24	32	33	34	35	37	39	40	41	1 mln	A	Kapitalizacja po okresie umowy, bank oprócz wymienionych prowadzi również dynamiczne i systematyczne lokaty terminowe.
<b>Bank Rozwoju Eksportu S.A.</b> (x)	—	35-50	8	—	15	21	26	30	—	—	32	33	34	—	do negocjacji	200 mln	patrz uwagi	Bank prowadzi wyłącznie obsługę podmiotów gospodarczych. Kapitalizacja po upływie terminu. Minimalna kwota udzielanego kredytu-150 mln. Skutki zerwania umowy-utrata oprocentowania.
<b>Powszechny Bank Kredytowy S.A.</b> (xx)	40,25-42	37-55	8	18	12	15	—	29	—	—	33	—	37	41	—	1 mln	7%	Kapitalizacja po upływie terminu określonego w umowie dla rachunków a vista i ROR co miesiąc.
<b>Bank Gospodarki Żywnościowej</b> (xx) (xxx)	—	38-49	8	—	—	18	—	30	31	—	33	—	36	40	—	0,5 mln	8% patrz uwagi	Kapitalizacja po upływie okresu z umowy. W przypadku zerwania umowy bank oprócz wypłaty oprocentowania a vista, pobiera prowizję w wysokości 1 promila wkładu, oprocentowanie dla 3 miesięcznych pow. 100 mln — 32%.
<b>PekaO S.A.</b> (xx)	40-46	35-55	14	16	—	20	23	30	—	—	33	—	36	38	40	1 mln	A	Kapitalizacja odsetek dla lokat 1,2,3 miesięcznych po upływie okresu umowy, dla rachunków czekowych i a vista-kwartalnie, dla pozostałych po upływie 90-dniowego okresu przechowywania wkładu
<b>PKO B.P.</b> (xx)	43-46	42-52	12	14	—	—	—	20-24	—	—	25-30	—	34-36	35-37	36-38	1 mln	A	Kapitalizacja odsetek dla wkładów a vista na koniec roku kalendarzowego, dla pozostałych na koniec okresu umowy.
<b>Bank Ochrony Środowiska S.A.</b>	42-52	od 40 patrz uwagi	8-16	13	14	18	23	31	32	33	34	37	39	41	42	1 mln	4%	Kapitalizacja po zakończeniu terminu wkładu, oprocentowanie lokat powyżej 5 mln zł z terminem wkładu od 3-12 miesięcy jest wyższe o 2%, bank udziela kredytów preferencyjnych na inwestycje proekologiczne (oprocentowanie 7-35%)
<b>Bank Spółdzielczy w Krakowie</b> (xx)	46-48	42-48	5	10	—	17	—	30	31	—	33	—	37	41	41	0,5 mln patrz uwagi	5%	Kapitalizacja roczna na koniec roku kalendarzowego. Minimalny wkład na rachunkach bieżących — 200 tys. zł.
<b>Invest-Bank S.A.</b> (xxx)	46	42	10	—	—	22	25	31-32	—	—	34	—	38	40	42	1 mln	patrz uwagi	Kapitalizacja po okresie umowy. Skutki zerwania umowy — poniżej 3 miesięcy utrata oprocentowania, powyżej 3 miesięcy oprocentowanie 4%, oproc. lokat do 1 miesiąca do negocjacji.
<b>Górnośląski Bank Gospodarczy S.A.</b>	od 50	od 40	6	14,4	16	24	27	32	—	—	35	36	38	39	39	5-10 patrz uwagi	6%	Minimalna kwota wpłaty na lokaty terminowe krótsze niż 1 rok wynosi 5 mln zł, a dla rocznych i wieloletnich 10 mln zł, kapitalizacja po okresie umowy a dla lokat wieloletnich corocznie.
<b>Pierwszy Komercyjny Bank S.A. w Lublinie</b> (xxx)	45-52	43-52	8	—	14	20	23	30	—	—	34	—	39	40	41	2 mln	8%	Kapitalizacja dla lokat 12 miesięcznych i krótszych po okresie lokaty, dla lokat 24 i 36 miesięcznych rocznie, lokaty 24 i 36 miesięczne są nieodnawiane po okresie lokaty.
<b>Bank Współpracy Regionalnej S.A.</b>	—	od 38	6-9	—	14	17-19	20	33	33,5	34	35-36	37-38	41-42	43	45	2 mln	A	Kapitalizacja po okresie umowy, rachunki a vista tylko dla podmiotów gospodarczych, kredyt krótkoterminowy oprocentowany 38-56%, przeterminowany 90%.
<b>Bank Spółdzielczy Rzemiosła</b> (xx)	48	40-43	5	5	—	12	—	30	—	—	33	—	36	43	43	patrz uwagi	5%	Nie ma dolnej granicy wkładów. Kapitalizacja po okresie umowy, w przypadku wkładów dwu i trzyletnich kapitalizacja roczna.
<b>Bank Przemysłowo-Handlowy S.A.</b> (xx)	41-44	34-45	5,06	18,0	—	18,0	—	30,10	—	—	33,0	—	36,0	40,0	41,5	patrz uwagi	5,06%	Minimalny wkład ustalony w oddziale kapitalizacja po okresie umowy. Kredyt na zakup samochodów 41-45%, lombardowy 50%.
<b>Bank Zachodni S.A. we Wrocławiu</b> (xx) (xxx)	39,6-41,4	35-41,5	7,2	17,4	—	19,2	24,0	30,0	—	—	32,04	—	36,0	36,88	40,32	200 tys.	A	Kapitalizacja na koniec roku kalendarzowego dla rachunków a vista kapitalizacja kwartalna.
<b>Prosper Bank S.A.</b>	od 53	od 41	12	—	15	21	24	32	—	—	35	38	39	40	40	2 mln	A	W przypadku lokat terminowych kapitalizacja po okresie umowy, rachunki a vista kwartalnie, skutki zerwania umowy zróżnicowane.
<b>Pierwszy Polsko-Amerykański Bank w Krakowie S.A.</b>	—	37-50	5	12	15	21	24	29	31	—	33	—	36	38	39	2 mln	A	Kapitalizacja po okresie umowy, przy lokatach dłuższych niż 1 rok odsetki są kapitalizowane po upływie 12 miesięcy, rachunki bieżące kwartalnie.
<b>Bank Depozytowo-Kredytowy S.A. w Lublinie</b> (xx) (xxx)	42-46	42-48	5	16	10,5	20	—	27	—	—	29	—	32	34	—	5-80 mln patrz uwagi	5%	Minimalny wkład dla osób fizycznych — 5 mln zł, dla osób prawnych-50 mln zł. Dla rachunków 14-dniowych wkład min. wynosi 80 mln. Kapitalizacja dla ROR i a vista (tylko dla przedsiębiorstw) kwartalnie, dla lokat dwuletnich rocznie.
<b>Bank Handlowy w Warszawie</b> (xx)	—	36-41	8	—	—	18	—	31	—	—	33	—	35	35	—	—	A	Kapitalizacja po okresie umowy. Skutki zerwania umowy 3/4 oprocentowania wkładów a vista za rzeczywisty czas trwania depozytu.
<b>BIG Bank S.A. d. Łódzki Bank Rozwoju S.A.</b>	—	38-60	8	16	do negocjacji	23	26	32	—	—	35	—	37	38	—	100 tys.	8%	Stać stopa oprocentowania kredytów-35%-dla stałych klientów Kapitalizacja po okresie umowy. Bank udziela kredytów lombardowych — 0,2% za każdy dzień (do trzech miesięcy).
<b>Bank Spółtem S.A.</b>	—	40-49	8	—	do negocjacji	16	21	30	—	do negocjacji	34	—	38	42	46	10 mln.	12%	Kapitalizacja po terminie umowy, bank udziela kredytów wysokiego ryzyka-oproc. do 60% oprocentowanie rachunków a vista może być negocjowane.
<b>Bank Śląski S.A. w Katowicach Oddział w Tarnowie</b> (xx)	41-45	36-48	6-16	—	—	—	—	30	—	—	34	—	38	40	—	1 mln.	patrz uwagi	Kapitalizacja po okresie umowy, skutki zerwania umowy — do 2 tygodni utrata oprocentowania, powyżej dwóch tygodni 1/5 należnego oprocentowania.
<b>Gliwicki Bank Handlowy S.A. Oddział w Tarnowie</b>	51	od 47	5	16	—	17	19	34	35	36	37	39	40	45	47	—	B	Kapitalizacja po okresie umowy.
<b>Bank Spółdzielczy w Nowym Sączu</b> (xx)	47-48	38-48	8	10	—	14	—	28	30	31	33	—	38-39	42	43	—	8%	Kapitalizacja po upływie okresu umowy, bank przyjmuje lokaty 12 miesięczne do wys. 50 mln zł — 38%, powyżej 50 mln — 39%, lokaty 1 miesięczne dla osób prawnych i budownictwo mieszkaniowe — 43%.
<b>Bank Spółdzielczy w Solcu Zdroju Filia w Krakowie</b> (xx)	—	46-50	12	12	—	16	20	31	—	—	34	—	39	42	—	1 mln	6%	Kapitalizacja po upływie okresu umowy. Kredyty preferencyjne dla osób posiadających depozyty.
<b>Bank Spółdzielczy w Wieliczce Filia w Krakowie</b> (xx)	54-60	36-60	6	6	—	20	—	30,2	31,2	—	33,2	—	38	41	43	1 mln	3%	Kapitalizacja po upływie okresu umowy. Możliwa kwartalna wypłata odsetek. Przy wkładach powyżej 50 mln zł oprocentowanie o 1% wyższe.
<b>Kredyt Bank S.A. Oddział w Rzeszowie</b>	44-46	od 39	10	18,5	18	21	27	31	—	—	33	—	35	—	do negocjacji	—	A	Kapitalizacja po upływie okresu umowy, minimalny wkład dla lokat do 48 godz. — 500 mln, 1,2,3 tygodnie 10 mln, dla pozostałych 5 mln.
<b>Wschodni Bank Cukrownictwa S.A. Oddział w Przeworsku</b>	45-54	45-54	10	18	—	18	23	32	—	—	37	—	44	46	—	500 tys.	10%	Kapitalizacja dla lokat: 1, 2-miesięcznych — po okresie umowy, 3, 6, 12, 24, 36 miesięcy — kwartalne.

x -obsługa wyłącznie podmiotów gospodarczych

xx -gwarancje skarbu państwa

xxx -dyrektorzy oddziałów mają prawo do podwyższenia lub obniżenia stóp procentowych ustalonych w centrali

A-odsetki pomniejszone w zależności od rodzaju lokaty. W procentach podajemy wysokość odsetek, które są wypłacane zerwania umowy dla wszystkich rodzajów lokat terminowych

B-w przypadku zerwania umowy wypłacane jest 1/5 należnych odsetek

○ -uprawnienia kredytowe

■ oddział w Krakowie nie posiada ROR

**Uwaga! Prosimy zainteresowane banki o informowanie redakcji „Dziennika Finansowego” do czwartku (godz. 12) o zmianach w oprocentowaniu kredytów i lokat złotówkowych i dewizowych.**

FAX: 22-82-49



**Bank Ochrony Środowiska S.A.**

**1993 - fakty i liczby**

Fundusze własne Banku wynoszą 503 mld zł, w tym kapitał akcyjny — 330 mld zł, który wzrastał w wyniku kolejnych emisji akcji (kapitał założycielski BOŚ S.A. wyniósł na początku działalności Banku 23,7 mld zł).

Po 3 latach działalności sieć placówek Banku obejmuje 15 oddziałów i 5 filii; na koniec ub.r. BOŚ zatrudniał 752 pracowników, z których większość ma ponad 5-letni staż pracy w bankach.

W pierwszym roku działalności (1991) Bank udzielił kredytów na kwotę 285 mld zł; w ub.r. zadłużenie z tytułu udzielonych kredytów wzrosło do 1 bln 643 mld zł. Na następne lata BOŚ S.A. planuje przyrost zadłużenia o ok. 30 — 50% rocznie.

**• Kredyty proekologiczne**

Preferencyjne kredyty ekologiczne stanowiły ok. 50 — 60% całej akcji kredytowej Banku i przeznaczone były głównie na przedsięwzięcia modernizacyjne i inwestycyjne, służące ochronie wód i atmosfery, zagospodarowaniu odpadów, oszczędzaniu energii i zasobów naturalnych a także na rozwój produkcji urządzeń i aparatury kontrolno-pomiarowej. Kredyty te są nisko oprocentowane — w wys. 0,2 — 1 stopy kredytu refinansowego (różnicę pomiędzy ceną kredytu preferencyjnego a komercyjnego pokrywa Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej). Przez 3 lata Bank udzielił 357 takich kredytów, na łączną kwotę 787 mld zł. 71% preferencyjnych pożyczek zostało skierowanych na przedsięwzięcia służące ochronie wody, 26% — ochronie atmosfery, 3% — ochronie ziemi.

Poza tym w ub.r., Bank udzielił na preferencyjnych warunkach 25 kredytów o łącznej wartości 101 mld zł. Administrował także 41 kredytami udzielonymi bezpośrednio ze środków NFOSiGW — na sumę 84,6 mld zł. Bank oferuje również nisko oprocentowane kredyty „energooszczędne” z linii kredytowej Polskiego Banku Rozwoju S.A., a także na gazyfikację wsi — ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej „Counterpart Fund”. Takich kredytów udzielono w ub.r. 115 na sumę 29 mld zł, w tym 42 kredyty na gazyfikację o wartości 21 mld zł i 73 pożyczki energooszczędne o wartości 8 mld zł.

Kredyty na cele proekologiczne, udzielone w ub.r. za pośrednictwem BOŚ S.A. wyniosły 1 bln 14 mld zł. W br. kwota udzielonych kredytów ma wzrosnąć do 1 bln 700 mld zł.

Bank rozwija także komercyjną działalność pożyczkową, polegającą przede wszystkim na wspieraniu rozwoju małych i średnich firm. W samym 1993 r. udzielił 1498 kredytów gospodarczych na sumę 480 mld zł, natomiast kredytów konsumpcyjnych — 29.895 o wartości 270 mld zł (głównie ratalnych). Zadłużenie z tytułu tych kredytów ma wzrosnąć w br. o 75%, tj. do 1 bln 100 mld zł.

**• Depozyty**

Środki zgromadzone przez Bank na rachunkach złotych i dewizowych osiągnęły poziom 2 bln 70 mld zł, co oznacza ich podwojenie w stosunku do 1992 r. (1 bln 110 mld zł). W br. przewidywana wysokość depozytów ma wynieść 4 bln zł. W kolejnych latach mają wzrosnąć o ok. 30 — 50% rocznie, do wys. 5 bln 300 mld zł w 1995 r. oraz 6 bln 600 mld zł w 1996 r. W ub.r. depozyty na rachunkach

terminowych podmiotów niefinansowych wyniosły 1 bln 342,5 mld zł, tj. 64,8% ogółu zgromadzonych środków, natomiast pieniądze na rachunkach bieżących podmiotów niefinansowych osiągnęły wys. 551,4 mld zł tj. 26,6% wszystkich pozyskanych środków. Na rachunkach podmiotów finansowych Bank zgromadził do końca ub.r. 159,6 mld zł; co stanowiło 7,7% wszystkich środków pozyskanych przez Bank. Bank sprzedał bony depozytowe za 26,4 mld zł (dane na koniec ub.r.) oraz własne obligacje na kwotę 25,7 mld zł.

BOŚ S.A. zamierza inwestować na rynku pieniężnym i kapitałowym. Aktywa zaangażowane w tych kierunkach mają w br. sięgnąć sumy 1 bln 200 mld zł; w latach 1995 — 1996 — ok. 1,4 — 1,5 bln zł, w zależności od rentowności poszczególnych inwestycji.

W ub.r. Bank wypracował zysk brutto w wys. 25,1 mld zł (który w znacznym stopniu został obciążony kosztami z tytułu tworzenia rezerw celowych). Udział kredytów w sytuacji nierregularnej w portfelu kredytowym Banku nie jest jednak wysoki — wynosił on na koniec ub.r. 15%. Bank chciałby obniżyć w br. ten wskaźnik do ok. 10%.

Zysk brutto Banku w br. ma wynieść 160 mld zł.

Na przełomie 1994/1995 r. Bank chce „wejść” na Giełdę.

**Główni akcjonariusze**

Firma	Procent udziałów
Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska	47,1
„CIECH” Centrala Importowo-Eksportowa Chemikaliów Sp. z o.o.	9,0
„MEGADEX” Przedsiębiorstwo Realizacji Obiektów Energetycznych i Przemysłowych w Warszawie	7,0
„ELEKTRIM” Towarzystwo Handlowe S.A. w Warszawie	6,7
Dyrekcja Generalna Lasów Państwowych w Warszawie	6,0
Przedsiębiorstwo Obsługi Cudzoziemców „DIPSERVICE”	2,3
„POLIMEX-CEKOP” Sp. z o.o.	1,7
Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach	1,7
Przedsiębiorstwo Międzynarodowych Przewozów Samochodowych „PEKAES”	1,4
Zakłady Chemiczne „BLACHOWNIA” PP	1,2

**BOŚ BANK OCHRONY ŚRODOWISKA S.A. Oddział w Krakowie**

**BOŚ S.A. proponuje:**

- kredyty na warunkach preferencyjnych: na inwestycje i przedsięwzięcia służące poprawie stanu oraz ochronie środowiska w dziedzinie gospodarki wodnej, ochrony wód, atmosfery, ziemi, przyrody, w zakresie monitoringu, produkcji urządzeń, utylizacji odpadów itp. Oprocentowanie: od 0,2 do 1,0 kredytu refinansowego tj. aktualnie od 7%. Okres kredytowania do 4 lat, karencja w spłacie kredytu do 1,5 roku.
- kredyty na warunkach komercyjnych: na działalność gospodarczą — cele obrotowe. Oprocentowanie od 40%.

**BOŚ S.A. proponuje ponadto:**

- bardzo korzystne warunki prowadzenia rachunków bieżących — bez prowizji i opłat — z oprocentowaniem środków na rachunku 8 — 16%,
- lokowanie środków na rachunkach terminowych. Konkurencyjne oprocentowanie, z uwzględnieniem półrocznej kapitalizacji,
- zakup bonów depozytowych,
- zakup obligacji z prawem zamiany na akcje Banku, co w bliskiej perspektywie wejścia akcji BOŚ S.A. do publicznego obrotu na Giełdzie Papierów Wartościowych jest interesującą propozycją dla potencjalnych inwestorów,
- wynajem skrytek sejfowych.

**ZAPRASZAMY**

al. Kijowska 14 — w godz. 8.00 — 18.30  
 Rynek Główny 28 — w godz. 8.00 — 14.00  
 Filia w Tarnowie  
 ul. Piłsudskiego 5 — w godz. 8.00 — 14.00

**OPROCENTOWANIE WKŁADÓW DEWIZOWYCH DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH (w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce)**

BANK	RACHUNKI I LOKATY TERMINOWE w %																				minimalny wkład USD										
	a' vista					3 miesiące					6 miesięcy					12 miesięcy						24 miesiące					36 miesięcy				
	USD	DEM	GBP	FRF	CHF	USD	DEM	GBP	FRF	CHF	USD	DEM	GBP	FRF	CHF	USD	DEM	GBP	FRF	CHF		USD	DEM	GBP	FRF	CHF	USD	DEM	GBP	FRF	CHF
Polski Bank Inwestycyjny S.A. (xx) (xxx)	2,5	3,0	3,0	3,0	2,5	2,75	4,0	3,5	3,5	3,5	3,0	5,0	4,0	4,0	4,0	3,5	5,3	4,0	4,5	4,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100
PKO BP (xx)	2,5	3,1	3,1	3,1	3,0	2,6	3,9	3,2	3,25	3,2	2,9	4,4	4,25	4,2	3,5	3,2	4,7	4,7	4,7	3,75	3,2	4,7	4,7	4,7	3,75	3,2	4,7	4,7	4,7	3,75	10 (a' vista)
PeKaO S.A. (1,3) (xx)	2,5	3,0	3,0	3,0	3,0	2,8	4,25	3,5	3,5	3,5	3,2	4,7	4,5	4,5	4,3	3,5	5,0	5,0	5,0	4,5	4,0	5,5	5,2	5,2	4,5	4,25	5,75	5,5	5,5	5,0	100 (a' vista)
Bank Śląski S.A. w Katowicach Oddział w Tarnowie (xx) (1)	2,5	3,5	3,5	3,5	2,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,5	5,5	5,5	5,5	3,5	4,0	6,5	6,5	6,5	4,0	—	—	—	—	—	100
Bank Przemysłowo-Handlowy S.A. (xx) (1)	2,75	3,0	3,0	2,75	2,5	—	—	—	—	—	3,0	5,0	3,5	4,0	3,0	3,5	5,5	3,75	4,5	3,5	4,0	6,0	4,0	5,0	3,75	4,5	6,5	4,5	5,5	4,0	10 (a' vista)
Powszechny Bank Kredytowy S.A. w Warszawie (xx) (1)	2,5	4,5	3,5	3,5	3,5	3,0	5,25	4,0	4,0	4,0	3,25	6,0	5,75	5,75	5,0	3,5	6,35	6,0	6,25	5,5	4,0	6,5	6,25	6,5	5,75	4,5	6,75	6,5	6,75	6,0	100
Bank Zachodni S.A. we Wrocławiu (xx) (1,3)	2,0	2,5	2,0	3,5	2,0	2,25	3,5	3,0	4,0	2,5	2,5	4,0	3,5	4,25	3,0	3,0	4,5	4,0	4,3	3,3	3,3	4,75	4,0	3,0	3,0	3,3	4,75	4,0	3,0	3,0	10 (a' vista)
Bank Depozytowo-Kredytowy S.A. w Lublinie (xx) (1)	2,5	4,5	3,0	3,0	3,0	—	—	—	—	—	3,0	5,0	5,5	5,5	4,0	3,5	5,5	6,0	6,0	5,0	4,0	6,0	6,5	6,5	6,0	4,5	6,0	7,0	7,0	6,0	10 (a' vista)
Górnośląski Bank Gospodarczy S.A. (3)	2,0	2,0	—	—	—	2,5	4,0	—	—	—	2,75	5,0	—	—	—	3,5	5,7	—	—	—	3,8	6,0	—	—	—	3,9	6,0	—	—	—	10 (a' vista)
Prosper Bank S.A. (2)	2,75	4,0	—	—	—	3,0	5,0	—	—	—	3,5	5,7	—	—	—	4,2	6,2	—	—	—	4,3	6,3	—	—	—	4,4	6,4	—	—	—	200 (do 6 m-cy) 500 (pow. 12-mcy)
Bank Współpracy Regionalnej S.A. (2)	2,5	3,5	—	—	—	3,0	4,5	—	—	—	4,25	5,5	5,0	5,0	5,0	5,25	6,5	6,0	6,0	5,5	5,5	7,0	6,5	6,5	6,0	6,0	7,5	7,0	7,0	6,5	200
Pierwszy Komercyjny Bank S.A. w Lublinie (1,3)	2,0	2,5	—	—	—	3,0	4,0	—	—	—	3,75	4,5	—	—	—	4,5	5,5	—	—	—	5,0	6,0	—	—	—	5,0	6,0	—	—	—	10 (a' vista)
Pierwszy Polsko-Amerykański Bank w Krakowie S.A. (3)	2,5	3,0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,0	5,0	—	—	—	3,5	5,5	—	—	—	4,0	6,0	—	—	—	4,5	7,0	—	—	—	100 (a' vista)
Krakowski Bank Mieszkalniowy Interkrakbank S.A. (1)	2,75	3,5	—	—	—	3,25	3,25	3,25	3,25	3,25	4,5	6,25	4,5	4,5	4,5	5,75	7,0	5,75	5,75	5,75	6,25	7,5	6,25	6,25	6,25	6,75	8,0	6,75	6,75	6,75	100 (a' vista)
Invest-Bank S.A. w Poznaniu (1) (x)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,0	5,25	—	—	—	4,25	5,5	—	—	—	4,5	5,5	—	—	—	100
Kredyt Bank S.A. Oddział w Rzeszowie (2)	2,0	3,0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,0-3,5	5,5-6,5	—	—	—	3,0-4,0	5,5-6,5	—	—	—	3,0-4,0	5,5-6,5	—	—	—	—	—	—	—	—	3000 (a' vista)
Wschodni Bank Cukrownictwa S.A. (2) Oddział w Przeworsku	2,5	2,5	—	—	—	2,75	2,9	—	—	—	2,8	3,0	—	—	—	3,3	3,5	—	—	—	3,4	4,0	—	—	—	4,0	4,5	—	—	—	100

USD — dolar amerykański, DEM — marka niemiecka, GBP — funt brytyjski, FRF — frank francuski, CHF — frank szwajcarski  
 xx-gwarancje skarbu państwa,  
 xxx-powysze stawki nie mają zastosowania do oprocentowania środków na rachunkach walutowych klienta przejętych z NBP  
 (1) rachunki walutowe, (2) lokaty dewizowe, (3) lokaty terminowe, (4) wkłady a'vista i wkłady terminowe.  
 (x) — oddział krakowski prowadzi depozyty dewizowe w imieniu Banku Staropolskiego S.A. w Poznaniu,



# RYNEK NIERUCHOMOŚCI RYNEK NIERUCHOMOŚCI

## NOTOWANIA

### KRAKÓW

**Przebieg cen mieszkań i nieruchomości oferowanych przez Biura Pośrednictwa zrzeszone w Małopolskim Stowarzyszeniu Pośredników w Obrocie Nieruchomościami (MSPON).**



<b>GARSONIERY</b>		
Dębni. ....	wł. hipoteczne, 20 m <sup>2</sup> .....	180 mln zł
Boh. Wietnamu .....	spółdzielcze wł., 26 m <sup>2</sup> .....	230 mln zł
<b>MIESZKANIA 1-POKOJOWE</b>		
Malborska .....	spółdzielcze wł., 36 m <sup>2</sup> .....	270 mln zł
Kuzycka .....	spółdzielcze wł., 33 m <sup>2</sup> .....	260 mln zł
<b>MIESZKANIA 2-POKOJOWE</b>		
Czeladnicza .....	spółdzielcze wł., 63 m <sup>2</sup> .....	500 mln zł
Krupnicza .....	wł. hipoteczne, 49 m <sup>2</sup> .....	500 mln zł
Kozłówek .....	spółdzielcze wł., 46 m <sup>2</sup> .....	430 mln zł
<b>MIESZKANIA 3-POKOJOWE</b>		
Dąbie .....	wł. hipoteczne, 52 m <sup>2</sup> .....	380 mln zł
Chopina .....	wł. hipoteczne, 62 m <sup>2</sup> .....	700 mln zł
Opolska .....	spółdzielcze wł., 52 m <sup>2</sup> .....	460 mln zł
Biały Prądnik .....	spółdzielcze wł., 48 m <sup>2</sup> .....	430 mln zł
<b>MIESZKANIA 4-POKOJOWE</b>		
Gramatyka .....	wł. hipoteczne, 120 m <sup>2</sup> .....	900 mln zł
Gurgacza .....	wł. hipoteczne, 86 m <sup>2</sup> .....	800 mln zł
<b>DOMY NOWE</b>		
Jugowice .....	180 m <sup>2</sup> .....	1,7 mlrd zł
Bronowice .....	210 m <sup>2</sup> .....	2,4 mlrd zł
<b>DOMY - STANY SUROWE</b>		
Bolechowice .....	350 m <sup>2</sup> .....	600 mln zł
Bronowice .....	180 m <sup>2</sup> .....	800 mln zł

### TARNÓW

**Biuro Pośrednictwa Nieruchomości „Merkury”, Tarnów, ul. pl. Katedralny 5, tel. 21-19-56.**

<b>MIESZKANIA</b>		
60 m <sup>2</sup> , 3 pokoje, wysoki parter, komfortowe, z umeblowaniem .....		350 mln zł
33,5 m <sup>2</sup> , 1 pokój, II p .....		150 mln zł
60 m <sup>2</sup> , 3 pokoje, III p., cana do negocjacji .....		350 mln zł
75 m <sup>2</sup> , 2 pokoje, I p. ....		20 tys. USD
<b>DOMY</b>		
Delatowice k. Szczuczyna 110 m <sup>2</sup> , parterowy, po remoncie, działka 1,5 ha, zabudowania gospodarcze .....		270 mln zł
Brzesko 140 m <sup>2</sup> , piętrowy, murowany, dwie hale o pow. 100 m <sup>2</sup> , sad, działka 27 a, cana do negocjacji .....		80 tys. USD
ZMP - dwie hale o pow. 212 m <sup>2</sup> , działka 9,5 a, całość ogrodzona .....		1,5 mlrd zł
<b>DZIAŁKI</b>		
Zgłobice 4,82 a, budowlana, nie uzbrojona .....		5 mln zł/a
Krzyż 9,5 a, uzbrojona (pozwolenie na budowę domu, przyznany numer telefoniczny) .....		10 mln zł/a
Czarna Droga 5,6 a, uzbrojona, budowlana .....		55 mln zł
Zabno 32 a, do podziału, uzbrojona .....		190 mln zł

### NOWY SĄCZ

**Biuro Pośrednictwa Handlu Nieruchomościami „PROPERTY”, Nowy Sącz, ul. Kościuszki 7, tel. 42-06-75 wew. 204.**

<b>MIESZKANIA</b>		
60 m <sup>2</sup> , 3 pokoje, IX p., z garażem .....		350 mln zł
Barska 72 m <sup>2</sup> , 4 pokoje, II p. ....		350 mln zł
Barska 35,5 m <sup>2</sup> , 2 pokoje, X p. ....		175 mln zł
Milenium 93 m <sup>2</sup> , 4 pokoje, IX-X p., dwupokłowe .....		450 mln zł
<b>DOMY</b>		
Wielogłowy 220 m <sup>2</sup> , działka 16 a, stan surowy, otwarty .....		500 mln zł
Barska 140 m <sup>2</sup> , z pomieszczeniami na sklep, po remoncie kapitalnym, 6 a .....		450 mln zł
Helena 180 m <sup>2</sup> , komfortowy, 5 a .....		700 mln zł
I Brygady 350 m <sup>2</sup> , komfortowy, 4 a .....		1,3 mlrd zł
Barcice 220 m <sup>2</sup> , zabudowania gospodarcze, 24 a .....		700 mln zł
<b>DZIAŁKI</b>		
Chelmiec-Gaj 8 a, częściowo uzbrojona .....		6,5 mln zł/a
Grunwaldzka 32 a, uzbrojona .....		11 mln zł/a
Graniczna 5,4 a, częściowo uzbrojona .....		9 mln zł/a
Marcinkowska 7 a, częściowo uzbrojona .....		10 mln zł/a
Dębrówka 87 a, częściowo uzbrojona .....		6 mln zł/a
Piątkowska 28 a, częściowo uzbrojona .....		5,5 mln zł/a
Nowowiejskiego 22 a, częściowo uzbrojona .....		13 mln zł/a

### KROSNO

**Biuro Pośrednictwa Sprzedaży Nieruchomości PPHU „VIVA”, 38-400 Krosno, ul. Czajkowskiego 5, tel./fax 221-19. Biuro poszukuje mieszkań do wynajęcia, działek na terenie Krosna i obrzeżach miasta pod zabudowę mieszkalną i pod działalność gospodarczą, klientom zapewnia pełną obsługę prawną oraz oferuje:**

<b>MIESZKANIA</b>		
Mickiewicza .....	50 m <sup>2</sup> , 3 pokoje, III p. ....	220 mln zł
Czajkowskiego .....	2 mieszkania hipoteczne, 67,2 m <sup>2</sup> , 2 pokoje, kuchnia, łazienka .....	230 mln zł
Lelewela .....	70 m <sup>2</sup> , 3 pokoje, IV p., telefon .....	300 mln zł
48 m <sup>2</sup> , 2 pokoje, parter, zamiana na mniejszą w ukł. 2-pok. w Jarosławiu .....		
<b>DOMY</b>		
Moderówka .....	murowany, 2 kondygnacje, wykończony, działka 25 a .....	470 mln zł
Turaszówka .....	budynk murowany, stan surowy, zamknięty + stolarka .....	400 mln zł
Korczyzna-Załęże .....	budynk 2-kondygnacyjny, kryty blachą, działka 15 a .....	380 mln zł
Korczyzna-Doliny .....	budynk 2-kondygnacyjny, garaż, działka 95 a .....	400 mln zł
Wojkówka .....	100 m <sup>2</sup> , murowany, parterowy, działka 32 a .....	200 mln zł
Iwonicz, Braci Kazurów .....	376 m <sup>2</sup> , budynek mieszkalny - pensjonat, działka 13 a .....	1 mlrd zł
<b>BUDYNKI POD DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ</b>		
Wojaszówka .....	113 m <sup>2</sup> , budynek prod.-socjalny, działka 22 a .....	1 mlrd zł
Zrecin .....	budynek prod.-mieszkalny, działka 18 a .....	300 mln zł
Jasienica .....	216 m <sup>2</sup> , budynek biurowy, 2 kondygnacje, działka 10 a .....	698 mln zł
1200 m <sup>2</sup> , budynek biurowo-produkcyjny, pełne media .....		
Iwonicz, Floriańska .....	pawilon murowany + fundamenty pod budynek mieszkalny .....	4,5 mlrd zł
<b>DZIAŁKI</b>		
Polanka .....	2 działki - 9,09 a i 9,02 a .....	4 mln zł/a
Szczepanów .....	przy drodze, 26 a .....	60 mln zł
Potok .....	80 a, w tym 20 a budowlana .....	85 mln zł

**UWAGA!** Biura zainteresowane cykliczną publikacją swych ofert wraz z poszerzoną informacją dotyczącą samego biura (adres, telefon, fax, znak firmowy, itp.) zapraszamy do współpracy i prosimy o kontakt z Biurem Reklam i Ogłoszeń Wydawnictwa „Jagiellonia”: Kraków, ul. Wiślna 2, tel./fax: 22-70-89, 21-92-26.

## Jak II Rzeczpospolita popierała budownictwo

# Stare, ale jare

W najnowszym (szóstym) numerze „Świata nieruchomości” Ewa Kucharska-Stasiak analizuje „Rynek nieruchomości w Polsce w okresie międzywojennym”. Kładzie nacisk na ówczesny system uregulowań prawnych zachęcających do inwestowania w budownictwo mieszkaniowe w ogóle, a prywatne budownictwo czynszowe — w szczególności.

**S**przyjały budowaniu liczne ulgi podatkowe, np. zwolnienie na okres 15 lat (od chwili rozpoczęcia użytkowania nowego budynku) z podatku od nieruchomości i podatku dochodowego naliczanego od dochodów płynących z nieruchomości miejskich. W przypadku nieruchomości poważnie zadłużonych, urząd skarbowy na prośbę podatnika rozkładał na raty spłatę należności podatkowych, część z nich umarzając. „Kamienicznicy” mogli też liczyć na ulgi podatkowe, gdy ponosili straty (min. 10% w przychodzie wskutek zaległości komornego od bezrobotnych lokatorów). Podobnych ulg i zwolnień było znacznie więcej: poprzez system podatkowy ustawodawca wyraźnie oddziaływał na dochodowość inwestycji mieszkaniowych, co w efekcie prowadziło do rozwoju ruchu budowlanego.

Istotną zachętę do inwestowania w nieruchomości stanowiła możliwość uzyskania poważnego kredytu pod zabezpieczenie hipoteczne, a to dzięki przyjęciu podstawowej zasady w „Kodeksie nieruchomości miejskiej”, iż

„Nieruchomość, ze względu na swe realne wartości, korzysta z rozległego kredytu, gdyż daje dostateczne zabezpieczenie pożyczek”.

Kredytodawcami były osoby prywatne, udzielające tzw. kredytu niezorganizowanego oraz liczne instytucje kredytowe, zajmujące się udzielaniem kredytu długoterminowego tzw. zorganizowanego: Bank Gospodarstwa Krajowego, Towarzystwa Kredytowe Miejskie i in.

Bank Gospodarstwa Krajowego udzielał pożyczek na nowe budowle, jak i pod zabezpieczenie nieruchomości już istniejących. Oprocentowanie kredytu wynosiło od 3 do 5% rocznie.

Towarzystwa Kredytowe Miejskie udzielały kredytów w listach zastawnych na już istniejące nieruchomości przynoszące trwałe dochód z budowl. Kredyty zabezpieczone na budowliach murowanych udzielane były na okres do 60 lat, na budowliach drewnianych do 30 lat.

System kredytowy preferował nieruchomości mieszkaniowe. Wartość udzielanych kredytów, w myśl statutu Towarzystwa Kredytowego Miejskiego w Warszawie, nie mogła przekroczyć 50% wartości nieruchomości. Wraz ze złożeniem wniosku kredytowego, ubiegający się o kredyt wpłacał Towarzystwu wpisowe w wysokości 1% żądanej sumy pożyczki. Z wpisowego pokrywane były koszty szacowania nieruchomości, a pozostałość przelewano na fundusz rezerwowy. Nieruchomość obciążona kredytem mogła być przedmiotem obrotu na rynku, ale w przypadku jej zbycia kredyt pozostawał na hipotece, nowy właściciel stawał się członkiem Towarzystwa i podlegał przepisom jego statutu.

**U**łgi podatkowe oraz możliwość uzyskania pożyczki hipotecznej bardzo silnie oddziaływały na decyzje inwestycyjne, gdyż pomimo że w latach 30. stopa pożyczek hipotecznych przewyższała z reguły dochody czynszowe, popyt na pożyczki był wysoki.

Ustawodawca wyraźnie popierał rozwój instytucji kredytowych, udzielając im szeregu przywilejów. Sferę egzekwowania długów normalował Kodeks Postępowania Cywilnego.

Autorka podsumowuje swą analizę: „W okresie międzywojennym sponiane zostały warunki konieczne dla sprawnego funkcjonowania rynku nieruchomości: istniała swoboda obrotu nieruchomości, precyzyjnie sformułowane były ramy prawne ry-

ku, określone zostały procedury wyceny nieruchomości, istniał zawód rzeczoznawcy majątkowego. System podatkowy działał zachęcająco do inwestowania w nieruchomości. Czynnikiem sprzyjającym był też sprawnie działający rynek budowlany. Rozwiązania przyjęte w okresie międzywojennym mogą stanowić ciekawe odniesienie dla tworzącego się od 1990 roku rynku nieruchomości w Polsce”.

MAREK LOVELL

## Nowe książki

● „Podstawowe zasady wyceny nieruchomości”, autorzy: Mike W. Green, David H. Mackmin, wydawnictwo „KORONA”. Autorzy są profesorami Uniwersytetu Hollan w Sheffield, mają wieloletnią praktykę w wycenie nieruchomości; pierwsza pozycja z bogatej literatury brytyjskiej prezentowana na polskim rynku wydawniczym.

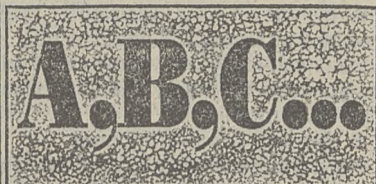
● „Wycena nieruchomości i przedsiębiorstw”, zespół autorów: A. Hopfer, H. Jedrzejewski, R. Żróbek, S. Żróbek (tom I) oraz R. Borowiecki, S. Chomątowski, E. Maciejowska, S. Maciejowski (tom II) wydawnictwo „TWIGER”. Bardzo obszerna pozycja prezentująca aktualnie stosowane metody wyceny nieruchomości i przedsiębiorstw. Rozbudowana teoria prawna, formalna i metodologiczna uzupełniona jest licznymi przykładami praktycznymi.

● „Wycena nieruchomości — zbiór przepisów”, akty prawne z zakresu wyceny nieruchomości, wybór: M. Taranowicz, wydawnictwo „AGENCJA KOMPLEKS”.

● „Wycena nieruchomości” — przykłady, zespół pod redakcją A. Hopfera, wydawnictwo ART w Olstynie.

● „Szacowanie gruntów, budynków i lokali”, W. Kłopotnicki, W. Potasznik, W. Wilkowski; liczne przykłady praktyczne, Stowarzyszenie Geodetów Polskich.

Jeszcze raz sięgamy do opracowanego w KRAKOWSKIM INSTYTUCIE NIERUCHOMOŚCI angielsko-polskiego słownika terminów z dziedziny nieruchomości (ok. 1500 hasel, druk w połowie br.). Oto typowe odmiany terminu „building” czyli budynek (często używanego zamiennie ze słowem „house” czyli dom):



SINGLE FAMILY BUILDING (HOUSE) budynek/dom jednorodzinny

SINGLE FAMILY DETACHED BUILDING (HOUSE) wolnostojący budynek/dom jednorodzinny

SINGLE FAMILY ATTACHED BUILDING (HOUSE) szeregowy budynek/dom jednorodzinny

DUPEX BUILDING (HOUSE) budynek mieszkalny typu bliźniak połączony z drugim ścianą pionową lub poziomą

TRIPLEX BUILDING (HOUSE) budynek mieszkalny o trzech mieszkaniach połączonych ścianami pionowymi lub poziomymi

FOURPLEX BUILDING (HOUSE) budynek mieszkalny o czterech mieszkaniach połączonych ścianami pionowymi i poziomymi

RESIDENTIAL BUILDING budynek mieszkalny

RENTAL BUILDING (HOUSE) budynek/dom czynszowy

INDUSTRIAL BUILDING budynek przemysłowy

LOW-RISE BUILDING budynek niski

HIGH-RISE BUILDING budynek wysoki, wysokościowiec

MULTI-STOREY BUILDING budynek wielokondygnacyjny/wielopiętrowy

MULTI-DWELLING BUILDING budynek wielomieszkaniowy

MULTI-FAMILY BUILDING budynek wielorodzinny

APARTMENT BUILDING (HOUSE) budynek/dom z mieszkaniami czynszowymi, kamienica

WALK-UP APARTMENT BUILDING (HOUSE) budynek/dom czynszowy bez windy, kamienica bez windy

WAREHOUSE BUILDING budynek magazynowy

OFFICE BUILDING budynek biurowy

# PRZEGLĄD NIERUCHOMOŚCI

**NIERUCHOMOŚCI F.H. PARADOWSKI**  
KUPNO • SPRZEDAŻ  
ul. Felicjanek 27, II piętro  
TEL. 21-74-00, 22-66-50

**GEOLAND**  
kupno — sprzedaż — wynajem  
wycena nieruchomości  
usługi geodezyjne  
regulacje stanów prawnych  
podziały, mapy  
Tel. 56-53-25, ul. Staromostowa 2  
Poszukujemy mieszkań, lokali, domów do sprzedania, wynajęcia

**POŚREDNICTWO Olsza**  
Kraków, ul. Olszańska 16 (boczna Rakowickiej) godz. 8-19, sob. 9-14  
11-80-22, tel./fax 11-25-33  
mgr PIOTR DRAŹKIEWICZ  
Działamy szybko i skutecznie. Zapewniamy fachowe porady podatkowo-prawne. Obsługujemy kompleksowo. Zapraszamy do naszego biura. Poszukujemy mieszkań do sprzedaży.

**NIERUCHOMOŚCI mgr Marek Żak**  
Pośrednictwo, wycena, pełna obsługa prawna i notarialna  
Grodzka 3, tel. 21-18-18, 22-35-83

**POŚREDNICTWO NIERUCHOMOŚCI STAROWIŚNIA 1**  
DOMY:  
● Czulów 65 m<sup>2</sup>, 90 arów, 230 mln.  
● Osieczany 100 m<sup>2</sup>, 5,5 ara, 340 mln.  
● Brzeźnica 160 m<sup>2</sup>, 9 arów, 700 mln.  
● Jasienica 150 m<sup>2</sup>, 14 arów, 750 mln  
● Lubomierz 56 m<sup>2</sup>, 5 arów, 350 mln.  
Tel. 22-33-62

**STRONCZAK Al. SŁOWACKIEGO 58**  
TEL. 33-22-67  
Kozłówek 26 m<sup>2</sup>, 205 mln  
os. Na Stoku, 26 m<sup>2</sup>, 200 mln  
ul. Friedleina, 37 m<sup>2</sup>, 330 mln  
ul. Raclawicka, 45 m<sup>2</sup>, 415 mln  
al. 29 Listopada, 44 m<sup>2</sup>, 280 mln  
Biały Prądnik, 60 m<sup>2</sup>, 600 mln  
Centrum, 100 m<sup>2</sup>, 850 mln  
ul. Łużycka, 56 m<sup>2</sup>, 400 mln  
pl. Inwalidów, 160 m<sup>2</sup>, 1.500 mln  
ul. Górnickiego, 270 m<sup>2</sup>, 2,8 ara, 480 mln, (szeregowiec lub dom zależnie od ilości wolnego miejsca)

**Pośrednictwo DANA**  
56-21-77  
ul. Limanowskiego 1  
gars.: Kozłówek, Prokocim  
1 pok.: Ruczaj, Kurdwanów, Zabierzów  
2 pok.: Śródmieście, Krowodrza, Podgórze, Wola Duchacka, Ugorek, Dąbie, N. Huta  
3 pok.: Śródmieście, Prądnik, Płaszów, Kurdwanów, N. Huta  
4-5 pok.: Kozłówek, Łagiewniki  
Domy, parcele - szeroka oferta  
Mieszkania umeblowane do wynajmu.

**KRÓLEWSKA 57**  
biur. BIPOSTAL  
☎ 37-89-02  
Gars. Bałuckiego, Wybickiego  
2-pokojowe: Królewska, Pachorńskiego, Wybickiego, Zakątek, Krasickiego.  
3-pokojowe: Zakątek, Szopena, Dąbie, Podwawelskie, Wyslouchów.  
4-pokojowe: Krowodrza, Dębni, Kozłówek.  
Wynajem — domy luksusowe:  
Cichy Kąciak, Wola Justowska.  
Duże działki budowlano-usługowe

**MANKOWSKI**  
g: 25 m-ul. Kozłówek 205 mln  
1 p: 40 m-ul. Friedleina 320 mln  
2 p: 35 m-ul. Stachiewicza 350 mln  
41 m-os. Piastów 350 mln  
67 m-ul. W. Justowska 650 mln  
30 m-ul. Jerzmanowski 250 mln  
41 m-ul. Grzegorzeczka 300 mln  
43 m-ul. Stojalowskiego 380 mln  
60 m-ul. Mogiła 380 mln  
46 m-ul. Raclawicka 390 mln  
3 p: 62 m-ul. Wyslouchów 420 mln  
66 m-ul. Widok 545 mln  
53 m-ul. Białoniska 430 mln  
55 m-ul. Asnyka-Wieliczka 300 mln  
60 m-os. Stoneczne (garaż) 550 mln  
5 p: 145 m-ul. Kujawka 1,9 mlrd

**POŚREDNICTWO G.J. CHMURA**  
Pl. Szczepański 8  
tel. 21-23-62 w. 217  
czynne od 10<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
POLECA DO SPRZEDAŻY:  
Mieszkania w budowie o metrażach od 56-160 m<sup>2</sup>, wyposażone superkomfortowo z podziemnym garażem — zlokalizowane w centrum miasta przy cichej ulicy Zakątek, w cenie równ. 560 USD za 1 m<sup>2</sup>, odbiór 95.  
Domy: Wola Justowska; dom nowy o pow. 360 m<sup>2</sup> (nadający się dla 2 rodzin) działka 7 arów, równ. 160 USD.  
Chelm; dom z 38 roku do remontu działka 30 arów, równ. 50 tys. USD. Prokocim; dom typu „bliźniak” — 6 pokojowy, równ. 60 tys. USD. Prądnik Biały; dom bliźniak” 200 m<sup>2</sup>, równ. 55 tys. USD.  
Lokal handlowy 60 m<sup>2</sup>, ul. Kingi 350 mln.

9-19 PON.-PT. H&K HAITO & KOVALIK 10-15 SOB.  
**POŚREDNICTWO UL. SĄREGO 19** TEL. 226636  
Działki użytkowe  
użył. 4,7 a. ul. Wawzowskiego, 150 mln  
użył. 100 a. ul. Malborska, 800 mln  
użył. 35 a. os. Czynny, 1400 mln  
użył. 100 a. Myślenice, 1000 mln  
użył. 19 a. os. Czynny, 240 mln

**FIRMA - PROJEKT POŚREDNICTWO NIERUCHOMOŚCI - I, WRÓBLEWSKA**  
- ul. Lublańska 34, tel. 162140, 162231, tel./fax 162232  
- ul. Mazowiecka 4, tel. 340986, 336666 wew. 322  
- ul. Senatorska 15, tel. 219646

**F. H. ŁODZIŃSCY**  
Kraków, ul. Kalwaryjska 25,  
tel. 56-49-20, 56-22-33, 56-10-71 (8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>)  
● DOMY ● PARCELE ● LOKALE UŻYTKOWE ●  
● KUPNO ● SPRZEDAŻ ● WYNAJEM ●  
Poszukujemy mieszkań do wynajęcia

**Działki jednorodzinne**  
jedn. 28 a. Mała Wieś, 112 mln  
jedn. 10, Zabierzów, 110 mln  
jedn. 5,7 a. Jugowice, 120 mln  
jedn. 63 a. Siepraw, 200 mln  
jedn. 7 a. Zabierzów, 100 mln  
jedn. 100 a. Rudawa, 300 mln  
jedn. 42,3 a. Lanczkornia, 432 mln  
jedn. 30 a. Bronowice, 530 mln  
jedn. 33 a. Niepolonica, 180 mln  
jedn. 6,4 a. Mogiła, 70 mln  
jedn. 8 a. Wróblewice, 88 mln  
jedn. 21 a. Wola Justowska, 1500 mln.  
jedn. 9,4 a. Klimy, 300 mln  
jedn. 3,2. Jugowice, 95 mln  
jedn. 185 a. Gaj, 250 mln



MASZ DOBRY POMYSŁ!  
BRAKUJE CI PIENIĘDZY!

# Weź kredyt w Banku Polska Kasa Opieki SA!

OFERTA DLA PODMIOTÓW  
GOSPODARCZYCH

- KREDYTY ŻŁOTOWE — oproc. już od: **35%**  
— obrotowe i inwestycyjne  
KREDYTY DEWIZOWE — ze środków własnych i linii zagranicznych.  
— obrotowe: na finansowanie importu związanego z bieżącą działalnością produkcyjną i usługową,  
— inwestycyjne: na finansowanie importu dot. przedsięwzięć inwestycyjnych,  
— gwarancje w obrocie krajowym i zagranicznym  
— dyskonto weksli.  
ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI:  
— okres kredytowania: od 3 miesięcy do 5 lat,  
— spłata kredytu w ratach: kwartalnych, półrocznych, rocznych,  
— karencja: 6,9,12-miesięczna.

**SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE:**

- PKO**  
działa od 1929 r.
- O/Kraków, Rynek Gł. 31, tel. 22-49-31
  - II/O Kraków, ul. Kapelanka 1, tel. 67-32-80
  - O/Tarnów, ul. Kazimierza Wielkiego 3A, tel. 22-12-53
  - O/Nowy Targ, Al. Tysiąclecia 44, tel. 625-45

Stanisław Miklaszewski

## Nasi partnerzy: Wielka Brytania

Powierzchnia: 244,1 tys. km<sup>2</sup>  
Ludność: 57,9 mln (1993 r.)  
PKB per capita: 16040 USD

W ubiegłym roku Wielka Brytania należała do elitarnej grupy państw o dodatnim tempie wzrostu gospodarczego. W gronie krajów Unii Europejskiej była jednym z dwóch państw (obok Irlandii), których wzrost realnego produktu krajowego brutto przekroczył 2%. Należy zaznaczyć, że jeszcze w 1991 r. nastroje i oceny były minornowe, bowiem trwającą recesję określano jako najdłuższą i najgłębszą po II wojnie światowej. Porównywalno ją nawet do wielkiego kryzysu lat 30. Jakkolwiek rok 1992 nie przyniósł radykalnej poprawy koniunktury, ponieważ w dalszym ciągu występowała ujemne tempo wzrostu i zwiększanie się stopy bezrobocia, jednak w ostatnich miesiącach tego roku pojawiały się pewne pozytywne oznaki świadczące o końcu się okresu zastoju gospodarczego. Były to przede wszystkim: zmniejszenie się stopy oszczędności i zakończenie cyklu upłyniania zapasów. Pozytywny wpływ na popyt krajowy miała obniżka kosztów pieniądza co przejawiało się w najniższej od kilkunastu lat podstawowej stopie procentowej (7%).

Wielka Brytania, w odróżnieniu od innych krajów Unii, miała dużo większe pole manewru w stosowaniu instrumentów polityki fiskalnej. Było to możliwe dzięki wycofaniu się w wrześniu 1992 r. z europejskiego mechanizmu kursów walutowych. Nie potwierdziły się również pesymistyczne prognozy wzrostu inflacji, gdyż spadła ona do 2% w 1993 r. w stosunku do 3,7% w roku poprzednim. Podjęte środki oraz wzrastające

zaufanie konsumentów i inwestorów pozwoliły Wielkiej Brytanii, jako jednemu z nielicznych państw naszego kontynentu, na wyjście z fazy gospodarczej recesji. Świadczyły o tym m.in. wzrastające zyski dużych korporacji i angielskich banków, a także zwiększające się zainteresowanie kredytami ze strony sektora prywatnego. Równocześnie jednak pojawiły się pewne niekorzystne tendencje, z których za najistotniejsze uznano: pogorszenie się salda obrotów handlowych, wzrost deficytu budżetowego, narastanie długu publicznego i brak poprawy na rynku pracy.

W kołach opiniotwórczych podkreślano, że słabym punktem gospodarki brytyjskiej jest utrzymująca się skłonność do importu przekraczająca efektywne możliwości eksportu. Jeżeli bowiem w 1991 r. udało się zredukować saldo obrotów handlowych z -32,5 mld USD do -13,5 mld USD, to już w roku następnym wzrosło ono do -15,1 mld USD, by w 1993 r. osiągnąć -17,1 mld USD. Należy odnotować także powrót narastania deficytu budżetowego, czego powodem była konieczność zaciągnięcia przez rząd w 1992 r. znacznie większych kredytów niż planowano, w związku z przedłużającą się recesją i relatywnie niskimi wpływami z podatków. Relacja deficytu budżetowego

Podstawowe wskaźniki rozwoju gospodarczego Wielkiej Brytanii w latach 1992-1994 (w %)			
	1992	1993	1994
Stopa realnego wzrostu PKB	-0,6	2,0	2,9
Produkcja przemysłowa	-0,2	1,8	2,5
Inflacja	3,7	2,0	3,0
Stopa bezrobocia	10,1	10,3	10,0

# Recepta dla „Polfy”

(Dokończenie ze str. 1)

po odgórnie narzucanych, sztywnych cenach urzędowych przy jednoczesnym zaopatrywaniu się w surowce po cenach wolnorynkowych. Istnieje szansa na rozluźnienie gorsetu. Zastąpienie cen urzędowych negocjowanymi z Ministerstwem Zdrowia pozwoliłoby szybciej reagować na zmiany kosztów zaopatrzenia.

Starym problemem są nieustanne zaległości budżetu wobec aptek, „cefarmów”, a w konsekwencji producentów farmaceutyków. W końcu 1993 r. wynosiły one 2,35 biliona zł. Na koniec pierwszego kwartału należności krakowskiej „Polfy” ze strony jej odbiorców sięgały 280 mld zł.

Parę spraw udało się jednak załatwić. Na przykład wprowadzenie, po długotrwałych staraniach, bezcennych kontyngentów na import substancji farmaceutycznych. Lekko-myślnie zniesienie przed kilku laty cała na import gotowych leków przy jednoczesnym obciążeniu cłem sprowadzanych z zagranicy surowców i półproduktów było dla krajowego przemysłu farmaceutycznego dotkliwym ciosem.

Prezes Urzędu Antymonopolowego, Anna Fornalczyk, w wywiadzie dla „Polityki” jako przykład fatalnych skutków uszczelniania granic przed obcą konkurencją podał ogromny wzrost cen leków. Dyrektor Surówka gorąco zaproszono, wysyłając list, w którym dowodził, że to właśnie pojawienie się drogich, zagranicznych specyfików spowodowało wyknięcie przez prezesa Fornalczyka windowanie cen lekarstw. W 1993 r. importowane leki miały na polskim rynku, wartościowo, udział ponad pięćdziesięcioprocentowy choć ilościowo tylko 15 proc.

Bardzo często obce farmaceutyki różnią się od krajowych tylko nazwą handlową i opakowaniem. No i ceną. Są przeciętnie 5-, 6-krotnie droższe. Zarabia się na nich więcej, zatem

spychają z witryn i półek tańsze polskie odpowiedniki. Mogłoby temu zaradzić wprowadzenie marż regulacyjnych, powodujących, że dla aptek sprzedaż każdego leku byłaby jednakowo opłacalna.

Międzynarodowa konkurencja nie się nowe wyzwania i zagrożenia. Zmusza do stosowania elastycznych sposobów handlowania. Coraz częściej leki sprzedaje się za granicę poprzez składy konsygnacyjne. Podatek trzeba zapłacić od razu, w chwili wysyłki towaru, tymczasem zapłata następuje najwcześniej po pół roku. Światowym potentatem łatwiej jest przyjąć takie warunki.

Gra nie zawsze toczy się fair. W ubiegłym roku krakowska „Polfa” stanęła przed koniecznością wstrzymania licencyjnej produkcji popularnej *nospy*. Przyczyna: gwałtowna podwyżka ceny drotaweryny, która stanowi w *nospie* substancję czynną. Jej dostawcą był licencjodawca, firma z Węgier, wykupiona przez koncern francuski, próbująca wyprzeć z polskiego aptek *nospę* i zastąpić ją własnym, dużo droższym specyfikiem. Niemal się to udało — narzucono cenę drotaweryny przewyższającą dotychczasową, urzędową cenę go-

towej *nospy*. Na szczęście skutecznie interweniowało Ministerstwo Zdrowia.

Opisany wyżej mechanizm postępowania można uznać za klasyczny. Konkurent, korzystając z wyjątkowo liberalnej polityki w tym względzie, rejestruje swój lek w Polsce, rozpoczynając intensywną jego promocję (dyrektor Surówka jest przeciwnikiem reklamy leków uważając, że pacjentom recepty powinien wystawiać lekarz a nie telewizja); następnie z dnia na dzień radykalnie podwyższa cenę dostarczanego przez siebie surowca niezbędnego do produkcji rodzimego odpowiednika owego farmaceutyka. Wreszcie rozgłasza, że z powodu „obiektywnych trudności” polskiego wytwórcy pozostał na rynku sam. Nieladnie? W interesach nie ma sentymentów.

Na całym świecie, mówi dyrektor Surówka, przemysł farmaceutyczny jest kurą znoszącą złote jaja. Również w Polsce. W związku z tym wymaga szczególnie przemyślanej, ostrożnej polityki. Jego zniszczenie natychmiast podwyższyłoby koszty leczenia a zatem fatalnie odbiło się na budżecie państwa i kieszeni obywateli.

ADAM RYMONT

Andrzej Szopa

## Hedging — nadzieja graczy

W poprzednim odcinku podano najprostszą definicję hedgingu. Przypomnijmy, iż chodzi w nim o skojarzenie ze sobą transakcji przynoszących różnokierunkowe efekty przy takiej samej zmianie ceny. W przypadku opcji wykorzystuje się identyczny mechanizm, lecz w ramach innowacji pojawiły się w ostatnich latach nowe rodzaje opcji, znacznie ułatwiające proces zabezpieczenia się przed ryzykiem. Należą do nich opcje, dotyczące instrumentów przynoszących dochód z tytułu oprocentowania (obligacje) i przede wszystkim bony skarbowe. Chronią one przed ryzykiem, związanym ze zmianami stopy procentowej. W tym przypadku cena ustalona w kontrakcie (*strike price*) wiąże się z poziomem stopy procentowej. Zmiany tej ostatniej powodują zmianę ceny tego typu papierów wartościowych, wzrost stopy oznacza, iż ceny maleją, zaś spadek powoduje wzrost cen. Grając w ten sposób (czyli poprzez zakup lub sprzedaż opcji Call i Put) można zabezpieczyć się przed stratami związanymi z oprocentowaniem lokat lub kredytów.

Do innowacji zaliczyć też można opcje, dotyczące indeksu cen akcji. Np. w Stanach Zjednoczonych prowadzi się handel opcjami, związanymi z dwoma indeksami: S & P 100 (dla opcji amerykańskich) oraz S & P 500 (dla opcji europejskich).

Jest to przykład opcji związanej z przedmiotem transakcji, który nie istnieje w rzeczywistości. Stąd też stworzono specjalny mechanizm transformacji efektów tych transakcji w przepływ gotówki. Otóż jednostka wartości indeksu ma przypisaną określoną kwotę w dolarach. W ten sposób różnica pomiędzy ceną uzgodnioną (uzgodnioną wartością indeksu) a ceną rynkową (bieżącą wartością indeksu) przeleczana jest na określoną kwotę dolarów, stanowiącą zysk lub stratę dla uczestników transakcji. Sądzą, że ten

przykład opcji mógłby zainteresować graczy na Gieldzie Warszawskiej i dlatego warto przytoczyć przykład ilustrujący jego mechanizm.

Inwestor A zakupił opcję Call, dotyczącą indeksu na poziomie 250. Jeżeli wartość tego indeksu wzrosła do 280, a jednostka indeksu jest warta 100 dol., to otrzymał z tego tytułu 3000 dol. Oczywiście kwotę tę uzyskał od sprzedawcy opcji. Identyczna sytuacja na giełdzie — ale związana z opcją Put — nie uruchomiła przepływu pieniędzy: dla nabywcy opcji Put sytuacja taka była niekorzystna, więc nie przystąpił do realizacji kontraktu. Poniósł stratę w wysokości zapłaconej premii, którą zainkasował sprzedawca tej opcji. Jeżeli na giełdzie wytworzyłaby się odmienna sytuacja, tzn. wartość indeksu spadłaby z 250 do 220, wówczas korzyści odniósłby nabywca opcji Put, a straciłby sprzedawca tej opcji. Przy transakcjach opcjami Call nastąpiłby natomiast jedynie przepływ premii od nabywcy tych opcji do sprzedawców.

Mechanizm opisany wyżej odgrywa istotną rolę przy zabezpieczaniu się przed generalnymi zmianami cen na giełdzie. Ma więc duże znaczenie przede wszystkim dla posiadaczy portfeli inwestycyjnych.

Możliwości rozwoju tego typu rynku wydają się obecnie nieograniczone.

Należy przypuszczać, że gdyby ten typ opcji występował obecnie na Gieldzie Warszawskiej duża grupa inwestorów, grających na zniżkę cen, zacięralaby ręce z zadowoleniem. Tymczasem wszyscy czekają, aż sytuacja się odmień i pieniądze ponownie zaczną płynąć warkim strumieniem dostarczając zysków prawie wszystkim grającym. W aktualnej sytuacji toczy się więc gra: czy sprzedać teraz, by straty były jak najniższe, czy jeszcze poczekać, bo ceny mogą wzrosnąć, czy też już przystąpić do kupowania, gdyż ceny są niskie. Z opcjami z pewnością byłoby ciekawiej.



● Według wstępnych danych NBP, inflacja w I kwartale br. mierzona cenami wyrobów konsumpcyjnych wyniosła 4,5%, mierzona cenami wyrobów do produkcji — 4-5%. Podaż pieniądza wzrosła o 6,4%.

● O 3 — 5% wzrosną ceny żywności, na skutek wprowadzenia (do końca br.) opłat wyrównawczych na importowane wyroby spożywcze. Nadal nie wiadomo, jakie grupy towarów zostaną objęte ochroną. Brakuje szacunków, o ile wzrosną ceny importowanych towarów.

● Minister Lesław Podkański zapowiedział sprywatyzowanie do końca br. Agrosu-Holding S.A.; Polimeksu-Cekop Sp. z o.o.; Agrometu-Motomimportu Sp. z o.o.; Budimexu-Trading Sp. z o.o.; Bumaru Sp. z o.o.; Centrozapu Sp. z o.o.; Pat-Polu Sp. z o.o.; Pagedu Sp. z o.o. Poinformował też, że rozpoczęto proces prywatyzacji Impexmetalu Sp. z o.o.

● Nowe banknoty: 2 mln, 100 tys. i 50 tys. wprowadził do obiegu 11 bm. NBP. Bez zmian pozostały na nich wizerunki wielkich Polaków i kolorystyka, czerwono-wiśniowa jest liczba określająca nominal, umieszczona w lewym dolnym rogu nowego banknotu. Dodatkowym zabezpieczeniem przed fałszerstwem jest nitka z powtarzającym się napisem NBP. W promieniowaniu ultrafioletowym świecą m.in. seledynowe, niebieskie i czerwone włókna rozsiane na powierzchni całego banknotu.



● Ministrowie finansów Unii Europejskiej wezwali szefów banków centralnych ich krajów, by szybciej zredukowali stopy procentowe. Celem „łagodnych nacisków” ma być pobudzenie wzrostu i przeciwdziałanie kryzysowi gospodarczemu i społecznemu. Mimo braku zgody co do sposobu pełnego sfinansowania programu, ministrowie poparli ogólną koncepcję rozbudowy infrastruktury, opracowaną przez władze wykonawcze Unii. Przedstawiona na grudniowym szczycie Unii w Brukseli „Biała Księga” prezentuje projekty inwestycyjne na sumę 400 mld ECU (450 mld USD).

● W celu ograniczenia fałszowania dolarów, Ministerstwo Skarbu USA postanowiło zmienić układ graficzny tej waluty. Wizerunki prezydentów zostaną przesunięte w bok, użyte będą miniatury kolorowe hologramy — twierdzi „Washington Post”.

● Weksle gwarancyjne bez pokrycia o wartości 1,2 mld USD, tzn. o wartości 10 proc. budżetu Republiki Czeskiej, wypuścił na rynek finansowy siódmy co do wielkości czeski bank „Bohemia”. Człowiekiem, który stał za tą operacją jest — zdaniem tygodnika „Respekt” — były wiceprezes banku Jirzi Czadek, niegdyś podpułkownik tajnych czechosłowackich służb bezpieczeństwa.

## WALOR UCIAŹLIWY

Tylko do końca 1994 r. obligacje zamienne (można za nie nabyć akcje prywatyzowanych firm od skarbu państwa) będą oprocentowane wg stawki liczonej na podstawie wskaźnika wzrostu cen podawanego przez GUS. Później oprocentowanie ma być mniej korzystne. Obligacje zachowują ważność do 2000 r.

Przynabywaniu od skarbu państwa akcji prywatyzowanych przedsiębiorstw można płacić obligacjami zamiennymi. Właścicielom obligacji przysługują w takim przypadku 20 proc. bonifikata. „Dziennik Finansowy” otrzymuje ostatnio wiele sygnałów od zaniepokojonych inwestorów, którzy mają kłopoty ze zrealizowaniem obligacji zamiennych. Biura maklerskie niechętnie przyjmują te walory podczas publicznych ofert na rynku pierwotnym (tak przynajmniej twierdzą inwestorzy).

Kłopoty z płaceniem obligacjami zamiennymi dały o sobie znać podczas zapisów na akcje Banku Śląskiego. Realizując transakcje zakupu płacimy pełną wartość obligacji (nie można jej dzielić). Jeżeli cena akcji

przewyższa wartość obligacji, będziemy musieli dopłacić różnicę w gotówce. Jeżeli wartość obligacji przewyższa cenę oferowanych na rynku pierwotnym akcji, transakcja w ogóle może nie dojść do skutku (sytuacja taka jest czysto hipotetyczna — na rynku pierwotnym kupuje się zazwyczaj pakiety przewyższające wartość obligacji zamiennej). W tej chwili możemy płacić obligacjami zamiennymi za akcje „Jelfy”. W najbliższym czasie także za „Polifarb Wrocław”. (der)

**DZIENNIK FINANSOWY**

Redaguje zespół  
Redaktor odpowiedzialny:  
Adam Rymont  
tel. 21-19-58  
Korekta:  
Ewa Piłat

Ceny reklam w „Dzienniku Finansowym”: 20.000 zł za 1 cm<sup>2</sup> plus 22% VAT

**BANK WSPÓLPRACY REGIONALNEJ S.A. w Krakowie**

NASZA OFERTA:

- prowadzenie rachunków bieżących
- kredytowanie działań gospodarczych
- finansowanie sprzedaży ratalnej
- udzielanie gwarancji
- wykup wierzytelności
- prowadzenie lokat
- kredyt w rachunku otwartym „OVERDRAFT”

**BWR**

OPROCENTOWANIE LOKAT

- 3 miesięczne 33%
- 4 miesięczne 33,5%
- 5 miesięczne 34%
- 6 miesięczne 35 - 36%
- 9 miesięczne 37 - 38%
- 12 miesięczne 41 - 42%

w skali rocznej

OPROCENTOWANIE KREDYTÓW OD 38% W SKALI ROKU W ZALEŻNOŚCI OD RYZYKA

31-047 KRAKÓW, ul. SAREGO 2, tel. 21-96-42, 21-95-04, fax 21-96-52

TARNÓW  
UL. URSZULAŃSKA 6  
TEL/FAX:  
(014) 21-60-70

**MANPOL**  
BIUROSERWIS

\* komputery \* drukarki \* programy \* sieci  
systemy kas fiskalnych \* telefaxy \* kserokopiarki  
leasing operacyjny \* sprzedaż ratalna



## REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA



## RÓŻNE

## ULGI PODATKOWE

ZAINWESTUJ W SWÓJ WŁASNY DOM

Jeszcze dziś możesz zakupić fińską blachę dachówkopodobną lub trapezową o 45% taniej (korzystając z ulgi w podatku dochodowym)

DOSTAWA NA MIEJSCE BUDOWY

Duży wybór, trwałość i nowoczesność.

KOLMET s.c. TARNÓW, ul. Klikowska 61, tel. (014) 22-04-17 od 8 do 16.

ta 113/94

## KONSTALBLECH

Tarnów - Zbylitowska Góra, ul. Spacerowa 47-49

## GARAŻE BLASZAKI

magazyny, wiaty

tel./fax 74-31-82

TRANSPORT I MONTAŻ NA TERENIE CAŁEGO KRAJU. Faktury VAT.

Terminy realizacji 3 - 10 dni.

Nowa oferta InterRES-u

## EKO-BUILDING '94

Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami 5 maja rozpoczną się kolejne targi zorganizowane przez rzeszowską firmę wystawienniczą InterRES. Jej 26 imprezą będą Międzynarodowe Targi Budownictwa „EKO-BUILDING '94”, w całości poświęcone nowoczesnym technologiom budownictwa przyjaznego dla środowiska.

Podobnie jak na poprzednich targach medycznych impreza stanie się okazją dla krajowych kontrahentów do zainicjowania współpracy z firmami włoskimi. Podczas majowych targów swoją ofertę zaprezentuje duża grupa włoskich biznesmenów. Wystawiane będą ekspozycje instalacji klimatyzacyjnych, ciepłowniczych. Zobaczyć będzie można ceramikę, elementy marmurowe, nowoczesną stolarkę aluminiową, wyposażenie łazienek łącznie ze wspianymi kabinami prysznicowymi, materiały dachowe i izolacyjne.

Włoscy biznesmeni zapraszają inwestorów z branży budowlanej i nie tylko, zainteresowanych zakupem technologii, maszyn i urządzeń, materiałów wykończeniowych i wyposażenia hoteli, banków itp. Oferują też zasadę kredytowania inwestycji. Chętnie też poprzez działające przy InterRES-ie Centrum Promocji Włoskiej nawiążą kontakty z firmami mogącymi spełniać funkcje dystrybutorów regionalnych.

W targach wezmą również udział renomowane firmy polskie. Będzie m.in. KLIMAWENTEX z Rzeszowa, łódzkie firmy KOMPAKT i FAKORA, warszawska KUNA PRO-HEATING, ENERGO-INWEST z Rybnika i MARCOENGINEERING z Gdyni.

W imprezie „EKO-BUILDING '94” weźmie udział blisko 100 wystawców z kraju i zagranicy. Dodatkowym wzmocnieniem nowych ofert będzie czynna codziennie Stała Wystawa Budownictwa połączona ze Stałą Wystawą Mebli i Akcesoriów Meblarskich. Wystawia na niej rzeszowski PREBUD, SWIBAU z Bielsko-Białej. A w części meblarskiej DREWOPOL (laureat poprzednich targów budownictwa InterRES), Eksport-Import Jarocin, spółdzielnia RAMETA z Raciborza.

Tradycyjnie już na zakończenie targów przyznane zostaną „Złote Medale InterRES” dla najlepszych technologii i materiałów przyjaznych dla środowiska, w budownictwie mieszkaniowym i przemysłowym.

**Inter RES** 36-326 Rzeszów  
ul. Rejtana 53a  
tel. (017) 627-982  
fax 627-983

## EROTYCZNA LINIA

00-599-2868

Tylko dla dorosłych  
Seks-nagrania z pokoju hotelowego

00-599-2866

Zaniemowisz!

00-599-2863

Moje sekretne nagrania

00-599-2837

TAS, Anityle opłata za telefon wg aktualnej taryfy

00 61 100 1732

Samotna kokietka



00 61 100 1733

Mój słodki sekretik

Koszt połączenia wg aktualnej taryfy z Australią

Firma "CONVECTOR"  
poszukuje  
Kandydata/-tki na stanowisko

GLÓWNEGO  
KSIĘGOWEGO

Wymagania:

- przynajmniej 3-letnie doświadczenie
- umiejętność komputerowego księgowania
- predyspozycje kierownicze

Zgłoszenia osobiście pod adresem  
Kraków, ul. N. Marii Panny 51  
lub telefonicznie: 43-17-71, 44-10-61, 43-59-36  
przyjmuje Dyrektor Ekonomiczny

TV  
KRATER

BIURO REKLAMY: Kraków ul. Plk. Dąbka 8  
TEL. 55-32-83, 55-08-07, 55-05-22 w.248

Najtańsze  
ogłoszenie  
już za  
50.000 zł

UWAGA! WŁAŚCICIELE SKLEPÓW!

## WIELKA, LETNIA PROMOCJA

Do wygrania wycieczka na Wyspy Kanaryjskie i 1000 dolarów



Łańc za pasem. Czas zadbać o siebie i pomyśleć o wakacjach. Oto szansa na wspaniałą wycieczkę we dwoje na Wyspy Kanaryjskie. Można ją wygrać kupując najlepiej sprzedające się kosmetyki: Dove, Vaseline, Clear, Signal, Impulse, Denim, Axe, Timotej, Rexona i Sunsilk, czyli wszystko czego potrzeba, aby wyglądać i czuć się świetnie. Teraz po niższych, promocyjnych cenach. Aby uzyskać więcej informacji na temat zamówień, prosimy dzwonić pod jeden z niżej podanych numerów telefonu. Przy zakupie określonej liczby produktów otrzymują Państwo gratis specjalną walizkę reklamową, która umożliwi lepsze wyeksponowanie naszych produktów. Otrzymacie Państwo również inne materiały promocyjne, które pomogą lepiej sprzedawać towary.

SŁOŃCE WIŻEJ - CENY NIŻEJ!

NIE PRZEOCZCIE TEJ OKAZJI!

DZWOŃCIE JUŻ TERAZ:

Tel: 0-90 26-00-62, 0-90 26-00-63, (poniedziałek - piątek: 9.30-16.00)

## OGŁOSZENIE

Na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 kwietnia 1985 r. o gospodarce gruntami i wywłaszczaniu nieruchomości (Dz. U. z 1991 r. Nr 30, poz. 127 z późn. zm.), zarządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 19 czerwca 1991 r. w sprawie przetargów na nieruchomości stanowiące własność Skarbu Państwa lub własność gminy (M. P. Nr 21, poz. 148) oraz uchwały Nr XXVIII/153/92 Rady Miejskiej w Dębicy z dnia 3 września 1992 r. w sprawie zbycia mienia komunalnego Gminy Miasta Dębicy zmienionej uchwałą Nr XXXIX/245/93 z dnia 3 września 1993 r. Zarząd Miasta Dębicy

ogłasza

## PUBLICZNY PRZETARG USTNY

na sprzedaż

lub oddanie w użytkowanie wieczyste

działki nr 5105/5 o pow. 5644 m<sup>2</sup>, obj. KW Nr 21713, położonej w Dębicy przy ul. 23 Sierpnia i obwodnicy, przeznaczonej pod budowę zajazdu turystycznego z obiektami pomocniczymi zgodnie z decyzją o lokalizacji inwestycji z dnia 16 kwietnia 1992 r.

Cena wywoławcza wynosi 340.000.000, - złotych (trzysta czterdzieści milionów). W razie oddania działki w użytkowanie wieczyste, wysokość pierwszej opłaty rocznej wynosiła będzie 25% ceny działki, osiągniętej w przetargu, a dalsze opłaty roczne - 3% tej ceny. Opłaty roczne mogą być zmieniane w razie zmian ceny działki (wartości gruntu). Wadium w wysokości 17.000.000, - (siedemnaście milionów) złotych, przystępujący do przetargu winni wpłacić najpóźniej w dniu przetargu w kasie Urzędu Miejskiego (ul. Parkowa 28, I piętro, pok. nr 208) do godz. 13.30. Przetarg odbędzie się w dniu 9 maja br. (poniedziałek) o godz. 14.00.

Z osobą, która wygrała przetarg, zawarta zostanie notarialna umowa sprzedaży lub użytkowania wieczystego w terminie 1 miesiąca od dnia przetargu. W razie uchylecia się nabywcy od zawarcia umowy, wpłacone wadium ulegnie przepadkowi.

Szczegółowych informacji zasięgnąć można w Wydziale Mienia Komunalnego Urzędu Miejskiego, pok. nr 109, lub telefonicznie - tel. 32-32, wewn. 237.

Zastrzegę się prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.